



Het lijkt erop, dat ook de vaderlandse bierbrouwerijen niet onaangetast zijn gebleven door de geest van het ethisch reveil, dat zo plotseling de kop heeft opgestoken, bij Carter zowel als bij van Agt, en nu kennelijk ook bij Freddy Heineken en zijn collega's. Zoals zij broederlijk verenigd in het Centraal brouwerij-kantoor met elkaar optrekken hebben zij eigenzinnig de reclame voor hun kostelijk produkt te beperken en zich te onttrekken aan een stelsel van matigende gedragsregels. Het bier blijft natuurlijk gewoon best en het moet ook gedronken blijven worden, maar het aansporen tot overmatig gebruik of tot misbruik wordt uitgebannen, zoals ook het uitbeelden van drinkende jongeren of tot drinken uitnodigende jongeren en zich overeenkomstig gedragende sportdolen onder het vrijwillig opgericht taboe zal vallen. De zelfbeperking van de brouwerijen is geen overbodige luxe, zoals blijkt uit de mededelingen die staatssecretaris Hendriks deze week in de Tweede Kamer heeft gedaan over het alcoholgebruik in ons land. Dat is de laatste vijftien jaar op schrikbarende wijze toegenomen, zelfs zo zeer, dat het weer op het peil van omstreeks 1900 is gekomen — en dat was de barre tijd van „Ach vaderlief, toe drink niet meer”. Ik weet niet, of de brouwerijen met hun zelfbeperking eventuele overheidsmaatregelen voor hebben willen zijn; waarschijnlijk is dat te cynisch gedacht over een stuk gewetensonderzoek, zoals dat lang niet bij alle ondernemers wordt aange troffen. En dan bedoel ik niet alleen de sigarettenfabrikanten. Goede morgen brouwers, u bent in uw matigheid blijkbaar ook uw eigen vrijheid waard.

## Het weer

**LIMBURG**  
Zwaar bewolkt met plaatselijk regen en maximummiddagtemperatuur van 8 graden. Meest zwakke wind uit oostelijke richtingen. Morgen: aanvankelijke verbetering, later weer onstabiel.

**NEDERLAND**  
Geleidelijk meer bewolking met plaatselijk regen, maar zondag overwegend droog. Zwakke tot matige wind eerst uit zuidoost, later uit uiteenlopende richtingen. Maximumtemperatuur rond 7 graden.

**VANDAAG:**  
zon op: 07.56 onder: 16.51  
maan op: 22.40 onder: 12.43

## GOUD

Het personeel van een drukplatenfabriekje in het Britse Croydon krijgt zijn loon in goud uitbetaald. Directeur Bill Chandler betaalt zijn mensen in gouden sovereigns om aan de hoge belastingen te ontkomen. Technisch is elke sovereign slechts één pond waard als wettig betaalmiddel, maar op de vrije markt „doet” zo'n munt tussen de 25 en 30 pond. De belastingdienst geeft toe dat Chandler zijn huishwerk zeer goed gedaan schijnt te hebben, maar onderzoekt de zaak desondanks. Momenteel echter is iedereen bij Chandler verguld met het betalingsstelsel; het is legaal en het werkt perfect. Leuk voor de mens dat sommige dingen die blinken, toch echt van goud zijn.

Bier te koop per meter



# Andriessen wil eerst duidelijkheid CDA moet na PvdA en PPR beslissen

## Man met twee kleinkinderen verbrand

**RUINEN** - Bij een boerderijbrand in het gehucht Leeuwte bij Ruinen (Drente) is gistermiddag een 70-jarige man met zijn beide kleinkinderen, een tweeling van anderhalf jaar, om het leven gekomen.

Die man die alleen thuis was met de kinderen, ontdekte de brand in de keuken en vroeg hulp aan de buren. Intussen zette hij een ladder tegen de gevel om de kinderen die boven lagen te slapen, te redden. Toen de buren naar binnen gingen, bleken de man en de kinderen vermoedelijk door verstikking al te zijn overleden.

Het vuur is vermoedelijk ontstaan door een lek in de gasleiding, waarvan het gas in contact is gekomen met een brandende geiser. De omgekomen kinderen zijn de jongste zontjes uit een gezin van vier kinderen.

## Bijna 86 mille in puzzelactie

**HEERLEN** - Puzzel 8 ten bate van onze actie voor de vereniging AVO-Nederland, de Diabetes Vereniging Nederland en de Nederlandse Multiple Sclerose Stichting heeft bijna 86 duizend gulden opgeleverd. Daarmee is een totaalbedrag bereikt van ruim 662 duizend gulden. Vandaag publiceren wij puzzel 10 met als hoofdprijs een Allegro 1100 ter waarde van f 10.350. Een prijs die het weer alleszins de moeite waard maakt een oplossing in te sturen. Daarnaast zijn er ook nog 42 andere prijzen te winnen. Het totale prijzenpakket heeft een waarde van meer dan twintigduizend gulden. Tot en met de volgende week woensdagochtend bestaat gelegenheid de oplossing voor puzzel 9 in te sturen. Hoofdprijs hiervoor is een bijzonder exclusieve Indisch Breitsch-wanz bontmantel.

Zie verder pagina 19.

(ADVERTENTIE)

Kleine ontwerpers sloegen met 't FJORD wandsysteem de spijker op de kop.

Zij creëerden 'n meubel dat aan iedere individuele wens kan voldoen.

Kom FJORD eens bekijken bij

**kulowany**

ADVISEURS VOOR BETER WONEN.

**DESIGNO**  
INTERNATIONAL

Kouwendestraat 172  
Hoensbroek



Grote Sinterklaasaanbiedingen bij  
**THEO STIKKELBROEK • Zie Pag. 40**

**FIRMA MOONEN-VONDENHOFF**

meubelfabriek en woninginrichting  
houtstraat 24 - klimmen - telefoon 04405-1204

**houdt INRUILKAMPAGNE**

uw gebruikte meubelen zijn geld waard.  
u wordt vrijblijvend gehaald.  
eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

Van onze parlementaire redactie

**EINDHOVEN** - KVP-fractievoorzitter Frans Andriessen vindt dat het CDA (KVP, ARP en CHU) na de congressen van PvdA en PPR de beslissing moet nemen over eventuele samenwerking in een nieuwe regering.

Die congressen moeten dan wel „de ontstellende onduidelijkheid over wat men nu wel of niet wil” wegnemen. Andriessen zei dit gisteravond op een vergadering van de partijraad van de KVP in Eindhoven.

Er is op dit moment volgens de KVP-leider geen aanleiding voor vrees of hoop in christen-democratische kring, „dat wij voor een volgende periode de PvdA als mogelijke partner zouden verliezen”.

Hetzelfde geldt voor hoop of vrees dat het CDA in de armen van de VVD gedreven zou worden. „Ten slotte zie ik ook geen grond om nu reads over de wenselijkheid van een christen-democratisch minderheidskabinet te filosoferen”, aldus Andriessen, die herinnerde aan de voorkeur van de KVP voor parlementaire meerderheidskabinetten.

Bij de opening van het najaarscongres van zijn partij gisteravond in Utrecht

heeft PPR-fractieleider Bas de Gaay Fortman een krachtig pleidooi gehouden voor deelneming van de PPR aan de regering. De Gaay Fortman nam daarmee stelling tegen de oppositiegekluiden in zijn partij. „Nu het CDA met de verkiezingen in zicht begint weg te lopen van zijn verantwoordelijkheid voor het kabinet-den Uyl, wil de PPR ondubbelzinnig duidelijk maken dat zij staat voor dit kabinet”, aldus de PPR-fractieleider.

Het congres koos partijvoorzitter Ria Beekers tot nieuwe lijsttrekker van de PPR. Zij kreeg 250 van de 393 stemmen. Staatssecretaris van Hulten bracht het op 80 stemmen. Het PPR-congres wees met grote meerderheid een anti-CDA-motie van de „hand. Ria Beekers had namens het partijbestuur de motie ten sterkste ontraden, omdat dit de PPR in de oppositie zou drijven. Tot verrassing van het bestuur stemde het congres met krappe meerderheid voor eventuele samenwerking met de CPN in de toekomst. Voor: 138, tegen 132 stemmen.

## Wet in voorbereiding Commerciële bejaarden-tehuizen verdwijnen

Van onze correspondent

**DEN HAAG** - Op winst gerichte bejaardentehuizen gaan verdwijnen. Staatssecretaris Meijer van CRM bereidt een wetswijziging voor, die dit mogelijk maakt. Door deze maatregelen zouden ongeveer 500 van de 1900 bejaardenoorden moeten sluiten.

De staatssecretaris heeft dit gisteren verklaard bij de ingebruikstelling van een complex nieuwe bejaardenwoningen in Enkhuizen. Tegen het voorstel van Meijer wordt veel verzet verwacht. De commercieel geëxploiteerde, vaak particulier geleide bejaardentehuizen kunnen sluiting voorkomen door zich binnen een bepaalde termijn, er wordt gedacht aan drie jaar, om te vormen tot instelling zonder winstmerk. Nieuw op te richten bejaardenoorden, die commercieel willen draaien, zullen gewoon geen vergunning krijgen.

## Raadsman vraagt opnieuw vrijspraak

# Proces—Frans H. kostbare zaak

Van onze verslaggevers  
**MAASTRICHT** - De vergoedingen, die in het proces—Frans H. aan de geuigen betaald zullen worden, plus de kosten van het werk, dat door een computer is gedaan, zullen bij elkaar zo'n honderdduizend gulden vergen. Dat heeft de rechter-commissaris, mr. J.E.G. Wortmann, bevestigd.

„Ik kan op de uitgaven niet gaan besnoeien”, aldus mr. Wortmann. „In een zaak als deze kun je het recht niet belemmeren doordat er niet voldoende geld besteed kan worden. Het is de bedoeling, dat de waarheid op tafel komt”. Tot een bepaald bedrag heeft de rechter-commissaris de vrije hand om geld aan het onderzoek te besteden; daarboven moet hij toestemming vragen aan de procureur-generaal in Den Bosch. Wat het hele proces gaat kosten is volgens hem niet te becijferen. Dat het gaat om „een flink bedrag” staat wel vast.

## Reprimande

Intussen beleefde het proces gistermorgen opnieuw een sensatie, doordat de rechtbank de dag begon met een forse reprimande aan het adres van de raadsman, mr. J. Hermans. De

president, mr. F. Elens, gaf de verdiger te verstaan, dat de rechtbank „bijzonder verstoord was” over de aanval die mr. Hermans in zijn pleidooi de dag tevoren had gedaan op de officier van justitie, mr. J. Booster. „Een aanval, waar geen enkele aanleiding voor bestaat”, aldus mr. Elens, die ook op een aantal andere punten de raadsman kapitelde. Daarna werd de zitting geschorst.

## Roeping

Pas 's middags kon mr. Hermans zijn pleidooi, dat hij de dag tevoren niet had kunnen afmaken, voortzetten. Hij schetste Frans H. als iemand, „die negentien jaar lang van zijn beroep een roeping heeft gemaakt en daartoe kracht ontleende aan zijn ideaal, respect te hebben voor alles dat leeft. Zijn taak vatte hij op als een dienende en hij handelde overeenkomstig”. Zoals te verwachten was volhardde mr. Hermans in het verzoek aan de rechtbank de hoofdverpleger vrij te spreken van de negen moorden, die hem ten laste zijn gelegd. „Ik doe dat met nog meer nadruk dan de vorige maal”, aldus de raadsman.

Zie verder pagina 15

(ADVERTENTIE)

**dit weekend in 't piepke**

vanavond:

Dee Jee  
**Lex Neilssen**



morgenavond:

Orkest  
**„SHAPE”**

bar-dancing 't piepke willemstr. 19, heerlen



Henry Kissinger

TOTAAL  
44 PAGINA'S

- Kissinger: van brandweerman tot architect pag. 4
- Tien jaar Bond zonder Naam pag. 5
- DAF leverancier VS-leger? pag. 9



John Pfeiffer

- Irmgard Reijnen: „Eerst het gezin, daarna het ambt” pag. 35

- Prinsen naast de troon, de Beaujolais Primeur, galstenen en valse postzegels pag. 39



Irmgard Reijnen, Heerlens nieuwe eerste burgers

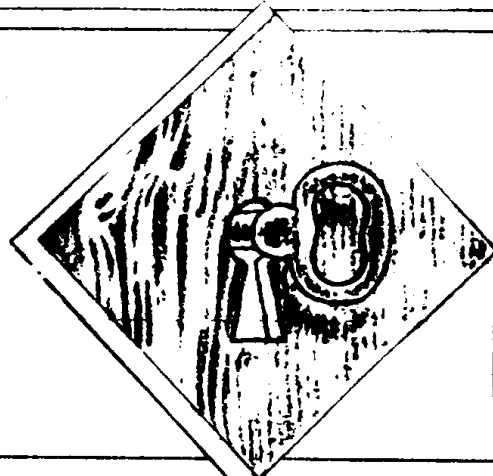
(ADVERTENTIE)

## Opening

van de vernieuwde zaak in antieke kasten en eigen fabriek van eiken meubelen op zaterdag 13 november 1976

**C.M.G. Beckers**

Akerstraat 116-118, Hoensbroek



## Tweemaal f 30 voor minimum-loontrekkers

**DEN HAAG** - De compensatie voor het bedrijfsleven voor de uitkering ineens van f 60 aan werknemers wordt gevonden via de afdracht aan de belastingdienst van de ingehouden loonbelasting. Premier den Uyl heeft dit gisteravond meegedeeld op zijn wekelijkse persconferentie.

Het is de bedoeling dat degenen, die het minimumloon krijgen en de ontvangers van sociale uitkeringen tweemaal een bedrag van f 30 ontvangen. Alle andere werknemers moeten de f 60 ineens krijgen.

EUROHAAL MAASTRICHT NL



## Boeken duurder

**BREDA** - Een 39-jarige hartpatiënte uit het Gelderse Bemmel is donderdag tijdens een hartoperatie in Houston (Texas) overleden. De vrouw maakte deel uit van een groep hartpatiënten die met de „luchtbrug” van de Nederlandse hartpatiëntenvergunning in Houston worden geopereerd.

**DEN HAAG** - De uitgevers mogen binnenkort de boekenprijzen met vier procent verhogen. Hiervoor hebben de ministers van Economische Zaken, CRM en Onderwijs en Wetenschappen toestemming gegeven. De boekhandel mag de winkelprijs aan de stijging van de uitgeverijprijzen aanpassen.

(ADVERTENTIE)

schakel keukens zijn goed, mooi... en prettig geprijsd

**schakel** keukens heerlen

Suñbeo B.V. Valkenburgerweg 21, tegenover Canton-Reis Heerlen, tel. (045) 711062





## SLACHTMAAND 1976

## TCHANTCHES EN DE „REPUBLIQUE LIBRE”

**H**ET LUKSE marionettentheater in het Tchantches-museum aan de Rue Surlin nummer 56 in Luik trekt nu het seizoen weer is geopend, elke zondag in de voormiddag een zaal vol enthousiaste Luikse kinderen al dan niet vergezeld van hun ouders. Genoemde Tchantches is de centrale figuur van dit theater, een soort Jan Klaassen, of Tjil Uilenspiegel, om wiens persoon talrijke legenden zijn ontstaan. Hij heeft er een standbeeldje met – gelijk Manneke Pis van Brussel – een eigen uitgebreide garderobe, wel meer dan 150 kostuumpjes bevattend: hij kan gekleed staan als politieagent, brandweerman, voetballer maar ook als soldaat van het vreemdelegerlegioen.

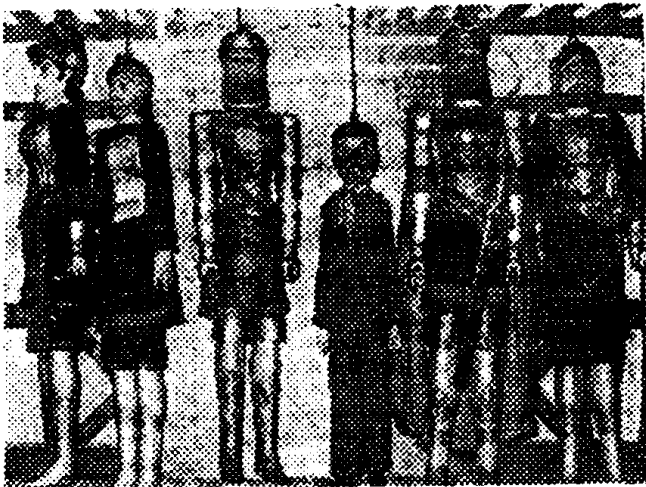
Tchantches wordt als het prototype beschouwd van de Luikenaar: koppig, spotziek, met grote mond, vijand van alle pracht en praal, zeer onafhankelijk, maar met een gouden hart en altijd bereid te vechten voor een goede zaak, zegt men in Luik van deze volksheld.

De legende wil dat hij in het jaar 760 werd geboren in het stadsdeel van Luik, Outre-Meuse genaamd. Naast hem figuren in het marionettentheater nog andere stadsfiguren als Nanesse, Josef le Vervétois, Bouche Trou en Bouyote, om er enkele te noemen.

Bij tijd en wijlen bestormen echter ook horden ridders en krijgsvolk het theater, want Tchantches heeft tijdens zijn leven kennis gemaakt met keizer Karel de Grote en diens neef Roland. Niet alleen was hij hun strategisch adviseur, maar tevens een verwoed vechtersbaas, zonder lans en zonder zwaard de strijd in zijn voordeel besleidend met fiske kopstoten, waarmee hij wikkampioen was en waarvoor hij werd gevreesd.

De kinderen genieten en tonen schreeuwend hun medeleven. Op vrijdag 26 november treden 's avonds om half negen Romeo en „Zoulietta” voor het voetlicht. Dat is een voorstelling afgestemd op volwassen publiek. De entreeprijs van 100 Belgische Franken hoeft geen bezwaar te zijn: wel dient men het Frans en in zekere mate ook het Waals goed te kunnen verstaan. Het marionettentheater staat immers in het hoi van de „Republique Libre d'Outre-Meuse”, een organisatie naar analogie van soortgelijke stichting in het Parijs Montmartre, opgericht in 1927, met als voornaamste doel de bescherming en instandhouding van de folklore van Luik en speciaal van deze stadswijk. Waar mogelijk helpt de Republique Libre bovendien de maatschappelijk zwakkeren. „Plezier en chariteit” is dan ook haar leuze. Het hele jaar door organiseert deze stichting kunstexposities en muziekvoeringen: het jaarlijkse hoogtepunt is de viering van Ste. Marie op 15 augustus. Dan draait er een bont programma van kunst en folklore, waar meer dan 100.000 mensen op afkomen.

Nog even terug naar het marionettentheater waar Henri Libert en zijn equipe aan het werk zijn. Directeur Libert produceert de stemmen van de marionetten, hij vervaardigt de decors en schrijft de teksten van de spelen. Zijn medewerkers, die de marionetten bedienen zijn Tony Muhlen en Norbert Bormans. Elke zondagochtend zorgen zij weer voor



• De Luikse volksheld Tchantches (midden) omringd door ridders en soldaten, allen behorend tot de marionettenbevolking van het „Théâtre Royal ex-Imperial de la Roture” zoals het officieel heet.

nieuw leven in deze brouwerij, het „Centre Culturel Tchantches” dat in 1967 van start ging voor een volle bak van 150 personen, dat zijn per jaar zeker 7.500 toeschouwers Tchantches leeft en blijft leven, daar is hij Luikenaar voor



• De marionetten van het theater in Palermo blinken uit door hun technische raffinement van beweging. Ook hier strijden ridders voor hun eer en worden er hevige duels uitgevochten.

## LUIKSE MARIONET IN PALERMO

**E**EN VAN DE eerste marionetten die we in Palermo op Sicilië, bij het bezoek aan de „Opra del Puppi”, het stedelijke marionettentheater, getoond kregen was een krijgsman uit Luik. Het was een geschenk van het Museum Tchantches aan het marionettenmuseum van Palermo. Beide theaters hebben veel gemeen.

Ook in Sicilië leeft de ridderschap: de riddersagen zijn veelal onderwerp van de uitvoering ook in deze marionettenshow. De techniek waardoor de marionetten er beweging is echter verrassend in de uitvoering die wij zagen werden duels uitgevochten waarbij de marionetten hun zwaarden trokken en elkaar schermend te lijf gingen. Op een gegeven moment rolde zowaar het afgehouwen hoofd van een tegenstander over het toneel. Wat later sneuvelde een aangesnelde horde Saracenen een voor een op het ridderswaard. Een van de neerstortende vechtersbaas kreeg zijn kop gekleefd: de twee helften schamierden perfect op bevel van de poppenspeler. Na afloop stak de ridder zijn zwaard weer feilloos in de schede. En in een volkstaferel rookte een straatvuur lustig zijn pijpje af en toe een rookwolkje blazend. Staatjes van verbluffend vakmanschap.

Ook in Palermo kwamen we Karel de Grote tegen evenals zijn neef Roland. Met name de geschiedenis van de paladijnen van Frankrijk is een geliefd onderwerp in het Siciliaanse Marionettentheater. Eigenlijk niet te verwonderen als men zich realiseert dat ook Frankrijk dit eiland eens in zijn macht heeft gehad.

## RIJBEBWIJZEN EN PASPOORTEN

**M**OET UW paspoort of rijbewijs volgend jaar worden vernieuwd? Of hoopt u over enkele maanden voor uw rijbewijs te slagen? Weet u bent dan heus de enige niet. Provinciale cijfers hebben met een zekerheid grenzenaars waarschijnlijk vastgesteld, dat volgend jaar in de provincie Limburg een slordige 50.000 paspoorten zullen worden afgegeven, 65.000 rijbewijzen aan een nieuwe termijn van 5 jaar kunnen beginnen en nog eens 25.000 voor het eerst ter hand gesteld zullen worden.

Er blijkt een formidabele groei te zitten in het Limburgse legioen van automobilisten, getuige de afgifte van rijbewijzen. In 1969 waren er nog slechts 54.800, in 1970 al 60.700 en het jaar daarop maar liefst 78.000. Dat getal bleef constant in 1972, waarna 1973 een achterwaartse buiteling maakte naar 68.000, 1974 een herstel te zien gaf tot 72.500 en vorig jaar de mijlpaal van 75.000 opnieuw werd overschreden.

Volgend jaar verwacht men alleen al 65.000 van de 78.000 in 1972 afgegeven rijbewijzen te moeten verlengen en daar nog eens 25.000 gloednieuwe exemplaren aan toe te voegen. Aan leges levert dat de provincie een totaalbedrag van f. 450.000 op. De 50.000 nieuwe paspoorten brengen daarboven 150.000 gulden in het laatje van de provincie.

## WINTERZESHOEK

**O**MSTREKS de vroege ochtenduren van de 18de november is de afstand tussen Jupiter, die 's avonds als een zeer heldere ster in het Oosten is te zien, en de Aarde het kleinste: 603.600.000 kilometer. We zeggen in zo'n geval dan: Jupiter is in oppositie, wat zoveel wil zeggen als dat de reusachtige planeet, gezien vanaf de Aarde, recht tegenover de Zon staat. De lijn Zon-Aarde-Jupiter is dan dus nagenoeg een rechte.

De kaart laat zien hoe de Oostelijke sterrenhemel er medio november 's avonds omstreeks 23 uur uitziet. Vergelijken we dat kaartje nu eens met het kaartje in de aflevering van deze rubiek op zaterdag 18 september dan zien we dat de Oostelijke sterrenhemel medio november 's avonds om 23 uur er precies hetzelfde uitziet als die van medio september om drie uur 's morgens. Hier constateren we dus het duidelijke bewijs dat de sterrenhemel van seizoen tot seizoen steeds van aangezicht verandert.

Zoals we 's zomers de zogenaamde „Zomerdriehoek” aan de hemel hebben staan (de drie heldere sterren Vega, Deneb en Altair), zo hebben we 's winters de voor dat jaargetijde zo typerende „Winterzeshoek” bestaande uit de heldere sterren Capella, Aldebaran, Rigel, de hevig flikkerende ster Sirius, Procyon en Castor. De broer van Castor (Pollux) zou ook mooi in de rij passen maar men vindt winterzeshoek klaarblijkelijk makkelijker dan winterzevenhoek. Op het kaartje zijn de heldere sterren die de winterzeshoek vormen met een lijn verbonden.

## Jupiters manen

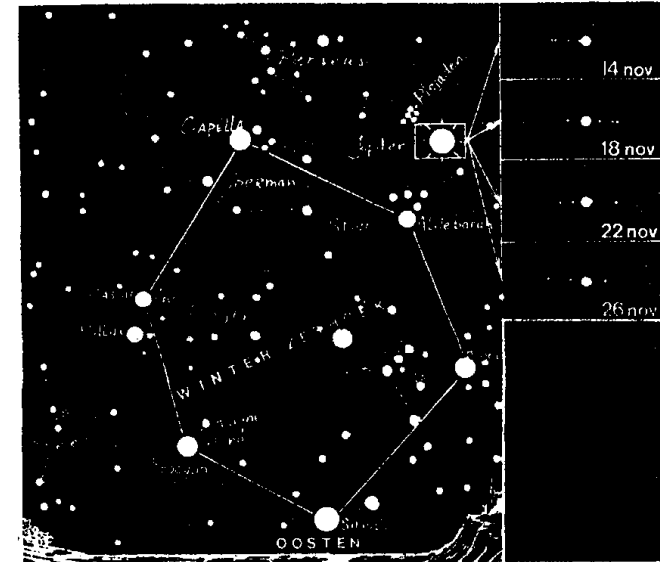
Heeft u een gewone verrekijker of een klein telescoopje? Als dat zo is dan bent u in staat de verlichtingen van de vier grootste manen van Jupiter te volgen. Zoals we al eens aangehaald hebben, bezit Jupiter veertien manen waarvan er vier zo groot zijn dat ze met het blote oog al zouden zijn te zien, ware het niet dat ze door de felle gloed van hun reusachtige moederplaneet worden overstraald.

Als we een gewone verrekijker op Jupiter richten en we doen dat een paar avonden achtereen dan zien we dat de positie van de manen steeds verandert. Geen wonder natuurlijk want net zoals onze Maan om de Aarde draait, zo draaien de Jupitermanen om Jupiter.

Met zijn manen is Jupiter dus eigenlijk een zonnestelsel in het klein. Galileo Galilei was de eerste die dat denkbeeld al opwerpte toen hij in januari 1610 zijn twintig maal vergroterende kijktje op Jupiter richtte en daar tot zijn grote verwondering vier kleine sterretjes bij vond.

In de index bij het kaartje kunt u zien hoe de stand van Jupiters manen op enkele avonden, steeds om 23 uur, is. Voor het gemak is alles een beetje groter getekend dan u met een gewone prismakijker kunt zien. U moet bedenken dat de maantjes, gezien met bijvoorbeeld een 7x50 mm prismakijker, als kleine sterretjes heel dichtbij Jupiter staan. En zo kunt u dan ook een waarneming doen die zo'n 366 jaar geleden van wereldschokkende betekenis was.

Ben Apeldoorn, Volkssterwacht „Simon Stevin”



## ALMANAK

## WEERKIJK OP SLACHTMAAND



**NOVEMBER:** zomerse dagen behoeven niet meer verwacht te worden, maar toch is de winter nog niet gekomen. Indien het op Allerheiligen (1 november) gesneeuwd had, dan had u de winterjas klaar moeten leggen, want het zou dan wel eens een streng wintertje kunnen worden. Zonnenschijn en regen op die dag zijn echter volgens de weerprofeeten eveneens voorboden van naderende koude. „Geef! Allerheiligen zonnenschijn, dan zal het spoedig winter zijn” moge misschien niet opwekkend klinken, maar nog erger wordt het als het op die

dag mistig en nat is, want „Met Allerheiligen vochtig weer, volgen sneeuwbuien keer op keer” dus behalve de winterjas ook maar de rubberlaarzen en de bontmuts uit de kast.

De dagen rondom Sint Maarten (11 nov.) mogen in het algemeen nog wel eens warm en helder worden – Sint Maartenzomer noemt men die periode in de Vlaamse leefgemeenschap – toch komt Koning Winter steeds nader. „met Sint Katrjn (25/11) moeten de koeien aan de lijn” en dat is dan wel de uiterste datum want het kan omstreeks die tijd al knap koud zijn. Zoals het immers op Sint Catharine vnest, zo vnest het zes weken lang. Ook uit andere weerspreuken blijkt duidelijk de sympathie van Sint Catharine voor de wintervorst: Ze steekt zich zelfs graag in het wit voor hem, getuige constatering zoals „Sint Catharine heeft dikwijls een witte mantel (of rok)” of zoals ook gezegd wordt: „Sint Catharine komt in 't wit”. Bovendien kan niet aan de indruk worden ontkomen dat zij vrij consequent is in haar optreden want „Zoals de dag van Sint Katrjn, zal de laatste januari zijn”, waarbij in het midden wordt gelaten of het dan aan één stuk door koud blijft of dat de kou op die laatste januari terug komt.

De stormvloed die op 19 november 1421 een deel van de westkust van Nederland teisterde en daarom bekend werd als de Sint Elisabeths-vloed heeft menige weerprofeet doen twifelen aan de juistheid van de voor die dag geldende weerspreuk: „Sint Elisabeth doet verstaan, hoe de winter zal vergaan”. Want een winter met alleen maar storm, regen en overstromingen is nog nooit vertoond. AUG MOOK

## DEZE MAAND

**D**EZE MAAND is het 350 jaar geleden dat paus Urbanus VIII de consecratie verrichtte van de Sint Pieterskerk in Rome. De Italiaanse bouwmeester Donato Bramante had het oorspronkelijke plan ontworpen, maar na diens overlijden (in 1514) werd het plan door verschillende architecten gewijzigd. Michelangelo tenslotte voerde het bouwplan echter in dezelfde vorm uit met uitzondering van de machtige koepel, die geheel door Michelangelo werd ontworpen.

• Is het 275 jaar geleden dat de Zweedse natuur- en sterrekundige Anders Celsius, in Uppsala werd geboren. Celsius heeft faam verworven door zijn centigrad-thermometer, maar ook wijddende hij zijn aandacht aan het noordlicht, de theorie van de Jupitermanen en de negatieve niveauverandering van de Zweedse kust.

• Is het 50 jaar geleden dat de Fransman Léon Collet bij een poging om met zijn vliegtuig onder de boog van de Eiffeltoren van Parijs door te vliegen, tegen de toren te plietter vloog.

onder  
redactie van  
pierre rousseau en servé overhof

## WIND BOOR

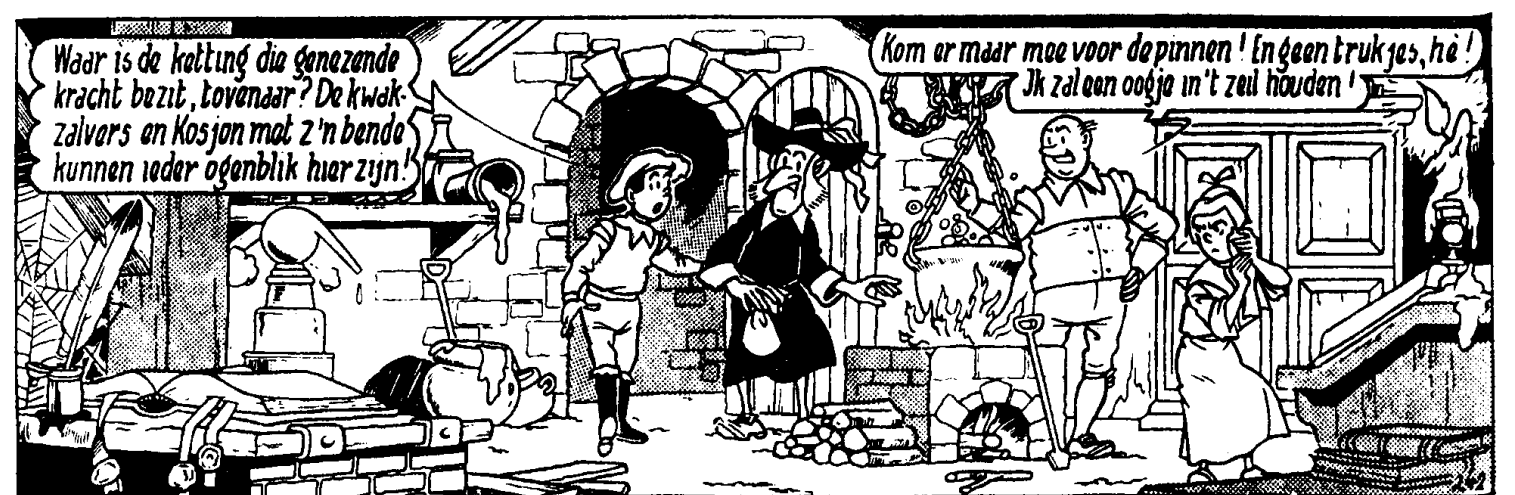
## Peruaanse eieren

Snipper een grote ui en twee teentjes knoflook, ragfijn. Fruit de snijpers in 6 eetlepels olijf of zonnebloemolie licht goudgeel boven laag vuur. Voeg de knoflook toe en twee eetlepels heet water, leg een deksel op de pan en laat de uimassa zo gaar sud-

deren. Week twee ontkorste sneetjes witbrood in melk en druk ze fijn. Stamp zes walnoten tot gruis. Voeg aan de uimassa het gewekte brood toe, fijngestampte walnoot, snuffe kummel, majoraan en zout en een flinke greep cayenne. De

saus behoort vrij scherp te zijn. Voeg nog enkele lepels heet water toe en laat de saus verder sudderen. Kook intussen 8 eieren in 12 minuten hard, pel ze en snijd ze overlangs doormidden. Leg ze op een schaal. Meng op het allerlaatste moment

## DE RAAP VAN RUBENS SUSKE EN WISKE



## OBELIX &amp; CO

© Dargaud S.A. 1976

Gosciny/Uderzo



binnen- en buitenland

VANDAAG  
de dag

## Oudje beroofd

NEW YORK - Mevrouw Hatti Erwin, een 50-jarige ingezetene van New York, is door twee jongens van 12 en 14 jaar op straat beroofd van alles wat bij zich had - voor twee dollar aan sieraden en een klein portemonnee. Het was de eerste keer dat de New Yorkse politie bekend, was met een dergelijke overval. De New Yorkse politie maakt zich de laatste tijd onrustig over het sterk toenemende aantal 'senior citizens' dat op straat wordt overvallen.

## Boot vergaan

HONOLULOE - De 1100 ton metende Panamense boot Carnellan is in een storm vergaan. Van de 33 opvarenden liggen er acht in zee, die zijn vastgelopen aan heesteliken en aan omgelegen reddingsboot. Het Panamense vrachtschip Humber heeft twee opvarenden kunnen redden, maar het weer in het noorden van de Stille Oceaan is zo slecht dat reddingsoperaties sterk worden bemoeit. Gevoerd wordt dat hulp voor de nog drijvende drenkelingen te laat komt omdat het water te pluis is te koud is - vier graden Celsius. Volgens de Amerikaanse kustwacht zijn verscheidene schepen te hulp geschoten.

## Doodgetrapt

JAKARTA - Twee jongens zijn doodgetrapt op een groot feestelijke opvoering bij het begin van een uitvoering van de geliefde Indonesische zangeres Cisma Irama in West-Java, aldus het blad Pikiran Rakyat van gisteren.

## Staking Spanje

MADRID - Duizenden Spaanse arbeiders hebben gisteren gestaking gehouden aan een oproep tot algemene staking, de eerste sinds 1961. In Madrid en Barcelona waren veel fabrieken gesloten. Het openbaar vervoer en andere essentiële installaties werkten normaal. De staking is uitgeroepen door de Verbonden socialistische en communistische vakbonden, die eisen dat alle Spaanse arbeiders een loonsverhoging krijgen van 4,000 procent (ongeveer 1.500) per maand, en uit protest tegen het economische bezuinigingsprogramma dat de regering vorige maand heeft uitgevaardigd.

## Tri in water

UTRECHT - In drinkwater, dat afkomstig was van een pompstation in Zeist, zijn mensen van trichloorethylene, een giftig oplosmiddel, gevonden. Het oplosmiddel wordt gebruikt bij de productie van kunststoffen. Het is niet bekend hoe het in het water terecht is gekomen. De waterleidingmaatschappij heeft de afvoer van het oplosmiddel onderzocht. Het is niet bekend hoe het in het water terecht is gekomen. De waterleidingmaatschappij heeft de afvoer van het oplosmiddel onderzocht. Het is niet bekend hoe het in het water terecht is gekomen.

## Kerkenbouw DDR

BERLIN - Meer dan honderd kerken of kerkgebouwen worden in de DDR in de periode tot 1980 in de DDR worden herbouwd of hersteld. Dit is overgenomen tussen de regering van de DDR, de bond van evangelische kerken in de DDR en de evangelische kerk van West-Duitsland. Met deze afspraak is het programma van herbouwen ook officieel opgenomen in het bouwprogramma van de DDR. Aldus meldt het West-Duitse evangelische weekblad 'Berliner Wochenblatt'.

## Moluks bezoek

DEN HAAG - Een groep van negen Molukse vrouwen uit Indonesië zijn zaterdag op land op de hoogte van allerlei problemen voor Molukse vrouwen in Nederland. De groep heeft een ontmoeting met leden van de Molukse vrouwenvereniging van Nederland. De vrouwen zijn hier op uitnodiging van het ministerie van Cultuur, Erfgoed en Medische Wetenschappen. Ze vertegenwoordigen de Wanda Indonesia Maluku, een vrouwenvereniging.

## Commando Haig

WASHINGTON - President Ford heeft generaal Alexander Haig benoemd tot commandant van de Amerikaanse troepenmacht in Europa. Het is de tweede keer dat Haig tot commandant wordt benoemd. Hij was eerder commandant van de Amerikaanse troepenmacht in Europa. Het is de tweede keer dat Haig tot commandant wordt benoemd.

## Schade per koe

DEN HAAG - De Nederlandse rundveehouderij kampt met het probleem van de schade aan de velden door de uitwerpingen van de koeien. De schade wordt veroorzaakt door de uitwerpingen van de koeien. De schade wordt veroorzaakt door de uitwerpingen van de koeien. De schade wordt veroorzaakt door de uitwerpingen van de koeien.

# Van Dam licht wetsonwerp toe: Huren in 1977 gemiddeld 8,5 procent omhoog

Van onze correspondent

DEN HAAG - Als vervolg van het afstemmen van de huur op de woningkwaliteit zal de gemiddelde huurverhoging voor 1977 8,5 procent bedragen. Dit zegt staatssecretaris Marcel van Dam (Volkshuisvesting) als toelichting op zijn bij de Tweede Kamer ingediende wetsonwerp waarin wordt voorgesteld het wettelijke, trendmatige huurverhogingspercentage voor volgend jaar op 7 procent te stellen. In 1976 was de gemiddelde huurverhoging rond 9,5 procent. De wettelijke huurverhoging was dit jaar 8 procent.

Als de Tweede Kamer van Dam volgt gaan de huren per 1 april 1977 voor een groot aantal huizen met meer dan 7 procent omhoog. De huren mogen in 1977 maximaal met 11 procent stijgen als er sprake is van een aangetoonde noodzaak tot inhaken wanneer de kwaliteit van het huis niet overeenstemt met de betaalde huur.

derhoud van de huizen te kunnen bekostigen. De staatssecretaris voert voorts aan als argument voor zijn 7 procent dat dat percentage beter past in het te voeren prijsbeleid van de regering en het wonen en bouwen met 7 procent kan uitkomen.

## Voorstel

Staatssecretaris van Dam deed eind september nog het voorstel de jaarlijkse huurverhoging met 8 procent uit te stellen van 1 april naar 1 juli. De Kamer stak daar echter een stokje voor. Van Dam wilde naar juli uitwijken om zijn bij de Tweede Kamer ingediende Huurprijswet al in 1977 in werking te kunnen laten treden.

## „Pizza uit de lucht”



Chaplain Rick Two van het Pizzaparaat Santoras in het Amerikaanse Buffalo spoedt zich hier met een „pizza uit de lucht” naar zijn klanten. Santoras begon zijn aflevering per helikopter met een testvlucht op een terrein achter het restaurant. Voorwaarden voor aflevering per helikopter zijn: twee dagen van tevoren bestellen, een landingsplaats voor de wintertuik en aflevering alleen bij daglicht. De rekening voor deze nieuwe service is navenant 20'n kleine 400 gulden. Ansjovis kost een rijkdaalder extra.

## Verzet

Zoals bekend wil van Dam in zijn ingediende huurprijswet vanaf 1 april 1978 alle huren via een puntensysteem aan de kwaliteit aanpassen. De wettelijke vastgestelde 7 procent huurverhoging die van Dam per 1 april volgend jaar voorstelt zal niet name van de kant van CDA en VVD op heftig verzet stuiten.

Het voorstel van van Dam gaat in tegen de wens van de Kamermeerderheid, die onlangs uitsprak dat de huren met 8 procent zouden moeten stijgen. Van Dam zegt echter dat 7 procent voldoende is om een goed onderhoud van de huizen te kunnen bekostigen.

## Ministerie wil duurdere huurwoningen

DEN HAAG - Het ministerie van Volkshuisvesting, de Landelijke Ordening wil de gemeenten en woningbouworganisaties opwekken werkzaamheden te maken voor de bouw van woningen met huren van globaal 400 a 600 gulden, indien daaraan in de gemeenten behoeften bestaan. Het ministerie, dat dit mededeelt, doet dit om de bouw te bevorderen van de 8000 particuliere huurwoningen, die in de memorie van toelichting op de begroting 1977 van het ministerie zijn vermeld.

Gezien de aarzeling van beleggers in deze categorie van de woningbouw, mag, aldus het ministerie, worden verwacht dat anders een aantal van deze woningen niet tot stand zou worden gebracht.

## Nieuwe radar op Belgische wegen

BRUSSEL - De Belgische Staat, die het toezicht op de grote wegen heeft, gaat voor mobiele radarapparatuur gebruiken. Dat is bekend gemaakt door de minister van Binnelandse Zaken. Daarvoor zal het aantal mobiele radarapparaten op de Belgische wegen sterk kunnen worden opgevoerd.

Vorig jaar zijn 1,5 miljoen Belgische auto's in België en in Nederland geregistreerd. Dit was 20 procent meer dan in 1973, het jaar waarin mobiele radarapparaten werden ingevoerd. Het ministerie dat vorig jaar elke automobilist op de Belgische wegen gemiddeld 2,5 maal per jaar door een radarstralenbundel reed, 2,75 per cent de aldus gecontroleerde automobilisten. Dit vorig jaar een proces-verbaal op. De nieuwe radarapparatuur is gemonteerd op de snelle BMW's, waarmee de rijkswacht op de grote wegen patrouilleert. De nieuwe radar kan zowel in stilstand als rijdend de snelheid van voertuigen meten. Overdag kunnen er twee foto's per seconde genomen worden. 's Avonds is de capaciteit geringer: een foto om de 2,5 seconde.

Vorig jaar heeft de rijkswacht 371.920 overtredingen in het verkeer vastgesteld. Op de rijkswegen deden zich 90.313 ongevallen voor. Bij ademtesten, afgenomen bij ongevallen, was het resultaat 4.928 gevallen positief en in 8.504 gevallen negatief. Ademtesten

## Italië laat SS-kolonel Kappler vrij

ROME - Een militaire rechtbank te Rome heeft in beginsel besloten de levenslange naziistische Duitse oorlogsmisdadiger Herbert Kappler vervrijd te laten omdat deze stervende is.

Kappler was kolonel bij de SS en stond in de oorlog jaren aan het hoofd van de „Sicherheitsdienst” in Rome.

DEN HAAG - Verwacht wordt dat de academische ziekenhuizen, die de zorg van de medische studenten dragen, een tekort aan personeel zullen hebben. De tekort aan personeel zal de academische ziekenhuizen aantikken. De tekort aan personeel zal de academische ziekenhuizen aantikken.

De besturen van de academische ziekenhuizen moeten met hun instellingen in een ongelijke positie verkeren vergeleken met de niet-academische ziekenhuizen, waar het de mogelijkheid is om te betalen tot een uitbreiding van de besturen. De besturen van de academische ziekenhuizen moeten met hun instellingen in een ongelijke positie verkeren.

gering en het wonen en bouwen met 7 procent kan uitkomen.

## Voorstel

Staatssecretaris van Dam deed eind september nog het voorstel de jaarlijkse huurverhoging met 8 procent uit te stellen van 1 april naar 1 juli. De Kamer stak daar echter een stokje voor. Van Dam wilde naar juli uitwijken om zijn bij de Tweede Kamer ingediende Huurprijswet al in 1977 in werking te kunnen laten treden.

## In dozen ...

TOKIO - Japan heeft de MIG-25 jachtbomwerper van de Russische overloper luitenant Belenko gisteren verpakt in 25 grote transportdozen, terugggegeven aan de Sovjet-Unie. Acht vrachtwagens met oplegger brachten de dozen met het gedemonteerde toestel naar de havenstad Hitachi, van waaruit ze met het Russische vrachtschip Taigonos teruggaan naar de Sovjet-Unie.

Na een korte controle van de vrachtbrieven werden de dozen aan boord van de Taigonos gehesen in de ruimen zal een gedetailleerde inspectie nog drie dagen nemen voordat het schip kan vertrekken. De MIG-25, een tot dan ultrageheim vliegtuig, kwam op 6 september in Japan uit de lucht vallen. De vlieger vroeg en kreeg asiel in de Verenigde Staten.

## Kunstleng

CINCINNATI - Neil Armstrong, die indertijd als eerste mens voet op de maan zette, heeft samen met drie andere onderzoekers een draagbare kunstleng ontwikkeld die mogelijk een belangrijk hulpmiddel wordt tegen longziekte. Bij de ontwikkeling van het apparaat is dankbaar gebruik gemaakt van eerder onderzoek door het ruimtevaartbureau NASA. Het prototype, dat men in de toekomst verder hoopt te miniaturiseren, meet ca 25 bij 40 centimeter en weegt ongeveer 4 kilogram. Het apparaat wordt als een schouder tas meegedragen.

Acht op  
de tien

DEN HAAG - Acht op de tien kiezers denken volgend jaar zeker te gaan stemmen. Op een vraag hierover van het Nederlands Instituut voor de Publieke Opinie antwoordde 79 procent zeker te gaan stemmen en dertien procent zal misschien te gaan stemmen. Bij de kamervoorkeuringen in 1972 bracht 82,9 procent van de kiezers zijn stem uit.

Vier procent van de 1188 ondervraagden zei zeker niet te gaan stemmen en eveneens vier procent wist het nog niet. Het hoogste percentage kiezers dat zeker gaat stemmen heeft bij de vorige verkiezingen VVD gekend. Van hun zegt 93 procent zeker weer te gaan stemmen. Bij de AR ligt dit percentage op 91 en bij de PvdA, KVP, PPR en CHU is dit achterblijvend 86, 84, 83 en 82 procent.

Lieflijk:  
Grootkruis

DEN HAAG - Oud-minister Piet Lieflijk van Financiën, de eerste naoorlogse bewindsman op dit departement is onderscheiden met het Grootkruis in de Orde van Oranje Nassau. Dat geschiedde in een zeer besloten kring, tijdens een diner wegens zijn afscheid als lid van het college van bewindvoerders van het Internationale Monetair Fonds. Minister Lieflijk kreeg grote bekendheid door de gedwongen geldinvering waarbij alle in omloop zijnde goud en zilver werd vernietigd en iedere Nederlander één tientje van de staat kreeg.

## WIJ WORDEN HET EENS!!



Met of zonder innul

Alle typen uit voorraad leverbaar

Honda-Civic  
Uw goede keuze

AUTO HERAL B.V.

Kan v Nuytsstraat 65,  
Schijndel, tel. 045-252244

## Besturen: ongelijke positie

# Miljoenentekort bij academische ziekenhuizen

DEN HAAG - Verwacht wordt dat de academische ziekenhuizen, die de zorg van de medische studenten dragen, een tekort aan personeel zullen hebben. De tekort aan personeel zal de academische ziekenhuizen aantikken. De tekort aan personeel zal de academische ziekenhuizen aantikken.

De besturen van de academische ziekenhuizen moeten met hun instellingen in een ongelijke positie verkeren vergeleken met de niet-academische ziekenhuizen, waar het de mogelijkheid is om te betalen tot een uitbreiding van de besturen. De besturen van de academische ziekenhuizen moeten met hun instellingen in een ongelijke positie verkeren.

bezetting, verpleegdur en politieklinische consulten, en mogelijkheden tot besparingen, onder meer in de versterking van geneesmiddelen en de frequentie van polikliniekbezoek.

## Overleg

Dr Klein heeft de besturen van de academische ziekenhuizen ook meegedeeld dat in december het interdepartementaal overleg begint over de honorering van het medische wetenschappelijk personeel. De staatssecretaris wil de instellingen uit particuliere consulten vervangen door een belage op het ambtelijk salaris. De ziekenhuisbestuurders hebben er bij Dr Klein op aangedrongen spoedig duidelijkheid in deze kwestie te verschaffen.

## „Keihard”

Dr Klein heeft de besturen van de academische ziekenhuizen ook meegedeeld dat in december het interdepartementaal overleg begint over de honorering van het medische wetenschappelijk personeel. De staatssecretaris wil de instellingen uit particuliere consulten vervangen door een belage op het ambtelijk salaris. De ziekenhuisbestuurders hebben er bij Dr Klein op aangedrongen spoedig duidelijkheid in deze kwestie te verschaffen.

(ADVERTENTIE)

Een blijvend Kerstgeschenk om het hele jaar door  
uitdrukking te geven aan uw liefde.

## De Hanger van de Ware Liefde

Op ware grootte  
afgebeeld (39 mm)

Gecreëerd in Engeland  
In 24 karaats goud of sterling zilver  
Exclusief in beperkte editie uitgegeven  
Sluitingsdatum: 20 november 1976

"The first day of Christmas, my true love sent to me a partridge  
in a pear tree"

Wij, in Engeland, kennen een eeuwenoud kerstbed dat hulde brengt aan de Middeleeuwse kerstverving, die duarde van Kerstmis tot en met Driekonigen. De twaalf coupletten van dit kerstbed gaan over het geven van cadeaus - een voor elke dag van het feest.

Het onderwerp in het eerste couplet van het lied, dat aan Eerste Kerstdag gewijd is, is ons Engelsen al sinds onbetrouwbare generaties bekend - de partridge in een pearsboom. Er zit een zekere schoonheid in, een bijna onverklaarbare romantiek.

Noch gebaseerd op iets fenteliks, noch religieus - heeft deze afbeelding, misschien wel juist om deze reden, de tand des tijds doorstaan. Het is voor ons het blijvende symbool geworden van de ware liefde.

Zodoende hebben wij voor het komend Kerstfeest de blijvende schoonheid van een goud of zilveren hanger met dit eeuwigdurende symbool van liefde gekombineerd in een uniek geschenk - De Hanger van de Ware Liefde.

Hij is ontworpen en gemaakt door John Panches in Londen, alanderhalve eeuw lang vaklieden in goud en zilver. De voorkant van de hanger vertoont al de schoonheid eigen aan de Engelse kunst. Het is een klein, maar toch een fijn juweeltje, dat u niet alleen kunt dragen, maar ook kunt schenken. Het is een klein, maar toch een fijn juweeltje, dat u niet alleen kunt dragen, maar ook kunt schenken.

De afbeelding op De Hanger van de Ware Liefde is speciaal gemaakt voor deze tijd van het jaar. Hij is alleen verkrijgbaar bij John Panches en dan nog alleen door voorintekening tot en met 20 november 1976. In Nederland zullen aanvragen worden behandeld door de zustermaatschappij van Panches Franklin Mint Nederland BV. De prijs, inclusief een 60 cm lange ketting, bedraagt f 150,-.

Er is een limiet van één hanger per inschrijver. Op deze manier zal De Hanger van de Ware Liefde worden uitgegeven in een editie die voor altijd beperkt zal blijven tot het juiste aantal bestelformulieren dat vóór of uiterlijk op 20 november 1976 door de PTT afgestempeld zal worden ontvangen.

Na deze datum wordt dit aanbod niet meer herhaald en de hanger zal nooit uit de eerste hand verkrijgbaar zijn in winkels of bij juweliers.

Het is zeer gemakkelijk in het bezit te komen van De Hanger van de Ware Liefde en om hem aan iemand te schenken. Hij wordt in een fraaie geschenkdooz geleverd. Om de hanger te bestellen, hoeft u alleen maar het voorintekeningformulier ingevuld aan ons te retourneren. Bij de bestelling hoeft nog geen betaling verricht te worden, u ontvangt per separate post een acceptatiekaart. Houdt u echter wel de sluitingsdatum van 20 november 1976 in de gaten. Wij hebben deze datum gekozen, zodat u de hanger ruim voor Kerstmis in uw bezit kunt hebben.

Kerstmis is in Engeland een tijd van oude tradities, van het zingen van kerstliederen, van familiebijeenkomsten, van het geven van cadeaus. Toch heeft het geven van cadeaus niet het eindresultaat te zijn om onze gevoelens van liefde te uiten, het kan ook het begin zijn. Een blijvend geschenk kan zowel nu als altijd een herinnering zijn aan de gedachte die erachter zit. De Hanger van de Ware Liefde is zo'n geschenk.

BESTELFORMULIER

## De Hanger van de Ware Liefde

Alleen geldig indien uiterlijk op 20 november 1976 te middernacht door de PTT afgestempeld.

Stuur uw order aan John Panches Limited, p/a Franklin Mint Nederland BV, Amsterdam 166, Amsterdam 1010. Antwoordnummer 7816, in een enveloppe zonder postzegel.

Ik bestel hierbij één Hanger van de Ware Liefde (diameter 39 mm, gewicht 25 gram) die speciaal voor mij zal worden aangemaakt in 24 karaats goud of massief sterling zilver met een bijpassende goud of zilveren ketting van 60 cm lengte.

Ik heb het bedrag van f 150,- nog niet betaald, maar zal dit, zodra ik van u een acceptatiekaart heb ontvangen, aan u overmaken.

Handtekening \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_  
Naam \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Plaats \_\_\_\_\_ Postcode \_\_\_\_\_  
(in blokketjes a.u.b.)

Strikt beperkt tot één hanger per besteller.  
Afschrijving zal vóór Kerstmis geschieden.



## commentaar

### Cynisme I

Aan iemands leven een einde te maken is onder alle omstandigheden wreed; onverschillig of het om een pure moord gaat, dan wel om een wettelijk gesancioneerde executie van een misdadiger. Niet minder barbaars is het, de terechtstelling van een terdoodveroordeelde om welke reden dan ook steeds maar op de lange baan te schuiven, aldus het slachtoffer in zijn doodangst aldoor een vleugje hoop „schenken“, of – zo men wilt – in het ongewisse latend omtrent zijn uiteindelijke lot. Zo'n geestelijke vierendeling kan men zelfs zijn ergste vijand niet toewensen.

In Amerikaanse gevangenis wachten circa vierhonderd doodskandidaten op de uitvoering van het vonnis. Een van hen is Gary Mark Gilmore, die achttien jaar geleden wegens moord de zwaarste straf opgelegd kreeg. Al ruim 6000 dagen wacht de nu 36-jarige Gilmore op zijn terechtstelling. Nu is hij het tot, en die wereld keek er danig van op. Toen hij deze week uitpreekt, liever terstond geëxecuteerd te worden, dan „verder weg te roeten in de gevangenis“. Achttien jaren van kwelende onzekerheid en justitiële onverschilligheid hebben van de misdadiger Gilmore een psychopatisch wrak gemaakt.

Na de zeer recente uitspraak van het hogerechtshof in de staat Utah, dat Gilmore maandag aanstaande „als een man voor het vuurpelton moet sterven“, heeft de gouverneur van diezelfde momentaan staat te elfder ure ingegrepen. Uit menselijke overwegingen of ter voorkoming van een ontzaglijke deining? Wie zal het zeggen? Officieel heet het dat Gilmore niet mag sterven, zolang de reclasseringscommissie zich niet over zijn zaak heeft uitgesproken. Die uitspraak is woensdag. Dan zien we wel weer verder.

Het is zonder meer duidelijk dat een terechtstelling van Gilmore in de VS een geweldige reactie zal lossen. Aan de moordenaar Gary Mark zal misschien niet voor niets de dood ingaan, als die verantwoordelijkheid een algehele bezinning tot gevolg heeft, en zal resulteren in de erkenning, dat wanneer de komende president Jimmy Carter het oordeel meent met zijn herwaarding van de morele waarden, er voor hem op het terrein van de rechtspraak een geweldige karwei wacht.

F.S.

### Cynisme II

Minister Pronk had de afgelopen week wel zeer singuliere argumenten, toen hij de Tweede Kamer ontlied een VVD-motie te volgen die wilde dat Nederland zijn ontwikkelingshulp aan Cuba zou stopzetten, zolang dit land zijn troepen in Angola agressie laat plegen. De VVD redeneerde: Nederlandse hulp mag niet – lange een omweggetje – gebruikt worden om ergens een categorie mensen over de kling te helpen jagen.

Daar had de minister voor ontwikkelingshulp een verlossend antwoord op. Het Nederlandse ontwikkelingsgeld wordt daar niet voor gebruikt, zo zei hij triomfantelijk, want het over-de-kling-jagen door Cubanen in Angola wordt niet door Cuba betaald, maar door de Sovjet-Unie. Boekhoudkundig is daar geen speld tussen te krijgen. Er hoeft dus niemand in Nederland te zijn die denkt dat er bloed aan zijn handen kleef. Dat bloed kleefde aan de handen van de Sovjet, de schurken.

Pronk had er nog een hele goeie achteraan: aanvaarding van de motie zou betekenen, dat landen die agressie plegen in andere landen niet meer voor ontwikkelingshulp in aanmerking zouden komen en dat zou waarlijk te gek zijn. Dat zou een wezenlijke wijziging zijn van het beleid van het kabinet-Den Uyl. Voor wie dit soort rimpel niet verstaat, moge dienen dat voor de heer Pronk de ene agressie kennelijk de andere niet is. Voor de kiezers van volgend jaar toch aardig om te onthouden.

J.R.

### Dreigement

Het is ten enenmale uitgesloten, dat de culturele attaché van Irak in Nederland op eigen houtje, dus zonder voorkennis en instemming van de ambassadeur en de regering in Bagdad, een politieke verklaring kan uitgeven, die gericht is tegen het land, waar die diplomaat geaccrediteerd is. Daarom is het verontschuldiging verweer van de Iraakse ambassadeur, dat de tekst van het gewraakte ambassadeamflet, waarin een verbreking van de economische betrekkingen tussen Irak en Nederland mogelijk wordt geacht, op een misverstand berust, een diplomatieke leugen.

Irak heeft de regering-Den Uyl duidelijk te verstaan gegeven, dat Nederland zijn – naar het gevoelen van Bagdad nog steeds anti-Arabisch houding moet laten varen, wil het niet het gevaar lopen, dat alle bilaterale handelsafspraken (olieleveranties) geannuleerd c.q. afgebroken worden.

F.S.

(ADVERTENTIE)

**100**  
visitekaartjes  
**27,50**  
van hooren  
drukkerij  
geleenstraat 40  
heerlen

# Scheidende minister: Acheson was de grootste Kissinger: van brandweerman tot architect

Door Jim Anderson, UPI

Het Kissingertijdperk in de Amerikaanse buitenlandse politiek dat op zijn einde loopt, kan in twee fasen ingedeeld worden: de jaren waarin de minister een internationale brandweerman was en de jaren waarin hij probeerde architect te worden.

Over de brandweermanfase – crisis-beheersing – kan nu al een waardeoordeel worden uitgesproken. De latere fase van de architectuur in de buitenlandse politiek – het pogen de doelstellingen en beperkingen van de Amerikaanse macht vast te leggen – kan alleen door historici worden beoordeeld. Een hunner zal zonder twijfel Henry Kissinger zijn.

In de eerste vijf jaar van zijn minister-schap reageerde Kissinger voornamelijk op problemen. Vietnam was het voornaamste en meest omstreden. Kissinger onderhandelde over wat hij hoopte dat een politiek eerbare Amerikaanse terugtrekking zou zijn, maar hij slaagde er niet in Vietnam te „red-“

tatie van Kissinger liep een deuk op maar werd niet blijvend geschaad.

## Yom-Kippoeroorlog

Een andere crisis ontstond in oktober 1973, toen Russische inmenging in de Yom-Kippoeroorlog dreigde. Kissinger werd geconfronteerd met zijn grootste nachtmerrie, een dreigend militair conflict tussen de supermogendheden dat tot een atoomoorlog zou uitgroeien en de wereld vernietigen.

Kissinger maakte handig – er zijn er die zeggen ongegeneerd – gebruik van de crisis in het Midden-Oosten om de invloed van de Verenigde Staten in de Arabische wereld, die de voornaamste energiebron van de geïndustrialiseerde democratieën is, te herstellen. Dat bracht verlies aan macht voor de Sowjetunie in het Midden-Oosten mee. Maar veel kon zij er niet tegen uitrichten, want de Russen hadden Amerikaans graan nodig en hadden belang bij detente, die een wederzijds weldadig verdrag over de strategische wapenruimte omvatte.

Tijdens „Watergate“ en wat er daarna kwam, werd Kissinger wat de buitenlandse politiek betreft, de ongekroonde president. Richard Nixon werd in beslissing genomen – geobsedeerd – door zijn gevecht om politiek zelfbehoud in 1974. Gerald R. Ford volgde hem op en hij hield zich meer bezig met de binnenlandse economie dan met de rest van de wereld.

Kissinger, die veel tijd doorbracht in

HENRY KISSINGER  
de ongekroonde

cabines van vliegtuigen die een pendel onderhielden tussen hoofdsteden in het Midden-Oosten, was zowel symbool als substantie van de Amerikaanse buitenlandse politiek.

## Bouwheer

De bouwheer kwam in de plaats van de brandweerman, toen Kissinger poogde het fundament te leggen voor

een nieuwe wereldorde en de Amerikaanse plaats daarin. Het was een minder in het oog springende rol, maar ook een die complexer was. Hij vatte het in een rede in de zomer van dit jaar samen, toen hij zei: „Wij moeten leren een buitenlands beleid te voeren zoals andere landen het in de geschiedenis hebben moeten doen, met volharding, met subtiliteit, flexibel, en genuanceerd: wetende dat wat op zeker ogenblik kan worden bereikt, nooit ideaal is, maar dat

het zoeken naar alleen maar praktische oplossingen zonder idealen, tot niets leidt“.

Buitenlandse politiek, aldus Kissinger, „moet niet worden bedreven als reactie op binnenlandse passies of internationale crises, maar als een onderneming, die op lange termijn bouwt aan een betere en veiliger wereld“.

Dr. Kissinger heeft geprobeerd een verantwoordelijke rol voor de Verenigde Staten en de ontwikkelingslanden, vooral in Latijns-Amerika en Afrika. Hij heeft met enige mate van succes geprobeerd China uit zijn revolutionaire isolatie te halen en te voeren in een pseudobondgenootschap.

## Dean Acheson

Kissinger beschouwt Dean Acheson als de grootste Amerikaanse minister van buitenlandse zaken van deze eeuw, omdat Acheson van een „beslissende tijd van beweging en creativiteit“ gebruik maakte om een permanente nieuwe dimensie aan de Amerikaanse buitenlandse politiek te geven.

„De geschiedenis“, aldus Kissinger, „heeft Acheson haar grootste compliment gegeven: Zij gaf hem gelijk“. De geschiedenis zal een paar jaar nodig hebben om Kissinger te beoordelen.

## Opmerkelijk Israëliisch geluid:

# PLO meer dan alleen maar terreurgroep

door Jaap van Wesel

JERUZALEM – Een hooggeplaatste Israëliische functionaris – mogelijk een minister – heeft verklaard dat de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO mogelijk haar terreuractiviteiten opgeeft en zich ontwikkelt tot een politieke organisatie. Aldus meldde deze week de politieke commentator van de Israëliische semi-overheidsradio. Volgens de commentator vindt dat veranderingsproces bij de PLO plaats onder beïnvloeding van Saoedi-Arabië en Egypte, die bovendien een Palestijnse regering in ballingschap voorstaan.

YASSER ARAFAT  
terreur voorbij?

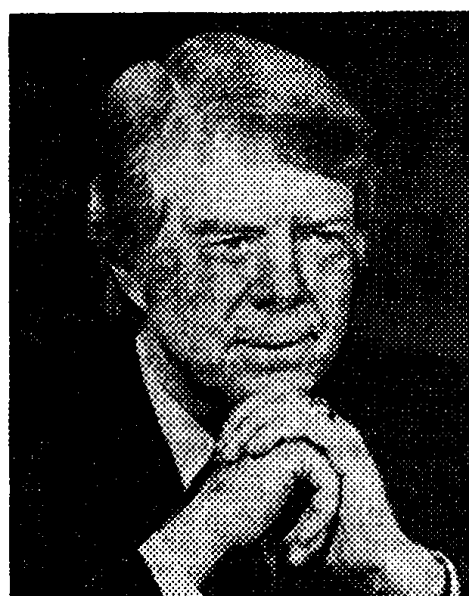
Het is voor het eerst dat op hoog niveau in Israël wordt verkondigd dat de PLO meer is dan alleen maar een terreurorganisatie, een benaming die in Israël gebruikelijk is. De uitspraak van de hoge functionaris valt samen met contacten die het Israëliische comité voor Israëliisch-Palestijnse vrede onlangs heeft gehad met vertegenwoordigers van de PLO in Parijs. Dit comité zit onder andere de ex-Nederlander Jaakov Arnon (van Ameyron), oud-directeur-generaal van

het ministerie van financiën en de journalist Uri Avnery.

Die contacten van het comité hebben plaatsgevonden met medeweten van de regering, hoewel premier Rabin zich officieel tegen dit soort contacten heeft uitgesproken. Alles wijst erop dat onder de regering van de toekomstige Amerikaanse president Carter enerzijds Israël door Amerika tot een meer realistische politiek ten aanzien van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie zal worden gedwongen, terwijl de PLO onder druk wordt gezet door Egypte, Saoedi-Arabië en wellicht ook Jordanië.

Gedurende de Libanese burgeroorlog is in Palestijnse kringen herhaaldelijk gesproken over een complot tussen Amerika, Syrië en Israël, dat tot doel zou hebben de Palestijnse bevrijdingsorganisatie op de knieën te krijgen en te dwingen de staat Israël te erkennen. Wederzijdse erkenning van de PLO door Israël en van Israël door de PLO is een punt dat ook de regering van president Ford al op haar programma had staan, hoewel minister van buitenlandse zaken Kissinger het nooit in het openbaar heeft gezegd.

De Israëliische premier Rabin heeft ook geruime tijd de verwachting uitgesproken dat Amerika Israël onder druk zal zetten om in de toekomst op de een of andere manier met de PLO te onderhandelen.

JIMMY CARTER  
nieuwe koers?

onder  
redactie  
van  
FRITS  
SCHILS

## Persspiegel

### Afwijzend

Albanië heeft deze week een her-nieuwd aanbod van de Sovjetrussische partijleider Leonid Brezjnef om de onderlinge betrekkingen te verbeteren, van de hand gewezen. Het partijorgaan ZERI I POPULLIT (Stem des Volks) drukte een desbetreffende reactie van de Albanese premier Mehmet Sijehoe af.

Sijehoe noemde in zijn rede de Sovjetunie „een fascistische dictatuur“, die geleid wordt door „super-revisionisten“. Na een persoonlijke uitval naar Brezjnef, die door de Albanese „de huidige tsar van het Kremlin wordt genoemd“, zegt Sijehoe: „er is geen wind of storm – en die zal er ook nooit zijn – die verandering kan brengen in de koers van ons schip. Die koers wordt steeds door de onfeilbare bries van het marxisme-leninisme bepaald“.

### Ellende in Laos

In Laos zitten duizenden mensen die aanhangers zijn geweest van rechtse of neutralistische groepen, in kampen gevangen. Aldus een recent artikel in de NEW YORK TIMES

Volgens het blad zijn er verschillende soorten kampen. De minder strenge inrichtingen in de buurt van Vientiane zijn bestemd voor de „heropvoeding“ van prostituees en moeilijk opvoedbare jongelui. Van het bestaan van deze kampen waren journalisten en diplomaten al op de hoogte. Daarnaast worden 40.000 tot 50.000 voormalige aanhangers van organisaties die het communisme hebben bestreden, in echte werkkampen vastgehouden, waar zij onder slechte omstandigheden wat voeding en gezondheid betreft, kanalen moeten graven en bomen moeten vellen, aldus de New York Times. In deze kampen is het sterftecijfer hoog.

## Theodorakis

Mikis Theodorakis denkt erover Griekenland te verlaten en zich met zijn familie in Zweden te vestigen. Deze bekendmaking van de thans in Stockholm verblijvende componist aan het Zweeds dagblad EXPRESSEN heeft bijgrijpwise ook in Griekenland grote aandacht getrokken.

Als reden heeft Theodorakis opgegeven dat zijn voormalige partij, de Moskou-getrouwe communistische partij van Griekenland (KKE), hem de laatste maanden achtervolgt met acties, die het karakter aannemen van een bedreiging. Theodorakis is nu een der leiders van de niet-dogmatische „Unie van Democratische Links“ en heeft zich in allerlei opzichten gunstig uitgelaten over de persoon van de heilige Griekse premier Karamanlis.

„Het is niet dat ik bang ben voor de KKE“, heeft Theodorakis in aanvullende verklaringen aan de Griekse pers gezegd. „Als ik mijn land verlaat – iets waartoe ik nog niet heb besloten – dan zal het zijn met walging, niet uit vrees“. Inmiddels heeft een Atheens ochtendblad een document gepubliceerd, waaruit moest blijken, dat er binnen de partij een plan bestaat voor Theodorakis' politieke liquidatie binnen zes maanden.

Mocht Theodorakis inderdaad besluiten naar Zweden te gaan, dan zal zijn verblijf aldaar niet permanent zijn. De componist wil later per se weer terug naar Griekenland, om over te gaan tot een „creatieve aanval“ in de vorm van een nieuwe serie concerten, en de uitgave van drie boeken van zijn hand, waarin hij zijn politieke ideeën vastlegt.

## „Watergate“ maakte van Henry ongekroonden president

De broze wapenstilstand die het gevolg was van zijn onderhandelingen, storte in april 1975 ineen. Maar het Amerikaanse vertrek en de communistische overwinning werden gescheiden door wat wel is genoemd „een redelijke pauze“, en de terugtrekking werd bereikt zonder dat de Verenigde Staten politiek uiteengereken werden of hun geloofwaardigheid als bondgenoot verspeelden. De repu-

# Keuze is goed als leerstof het kind goed motiveert

Van onze  
onderwijsmedewerker  
H. Kaldenhoven

Een van de meest in het oog lopende verschillen tussen het vroegere schoolstelsel en de huidige mammoetwet is wel, dat ouders en kinderen gedurende de periode, dat de middelbare school bezocht wordt voortdurend voor keuzeproblemen geplaagd worden. En dit al op zo'n jonge leeftijd en met mogelijk zulke vergaande gevolgen voor de toekomst, dat de vraag rijst of dit allemaal wel redelijk is.

Vroeger zat iemand op de middelbare school en tegen de tijd van het afstuderen kwamen de toekomstproblemen op de proppen. Nu spelen deze al vanaf het eerste jaar. Ik bedoel hier de keuze op welk schooltype een kind geplaatst moet worden aan het eind van het eerste jaar. Dit geldt natuurlijk alleen voor scholen die een echte brugklas op na houden. Over nadelen die aan voorgeselecteerde brugklassen vastzitten heb ik het al eens gehad.

Drie partijen spelen hierbij een rol: kinderen, ouders en school. Uit mijn eigen ervaring als leraar zal ik een aantal overwegingen en mogelijkheden naar voren halen, die een rol kunnen spelen bij deze keuze. Ik beperk mij tot de keuze Mavo-Havo-Atheeneum.

## Afdeling

In de brugklas komt iedere leerling met de verwachting geschikt te zijn voor de beste afdeling die op die school aanwezig is. Iedere andere afdeling zal tegenval. Dit idee wordt nog versterkt door aansporingen van de kant van de leraar in de zin van „denk erom, goed werken, anders moeten we je op de Mavo of de Havo plaatsen. Als er maar één leraar die zoiets een paar keer zegt, het is genoeg om die afdeling ten opzichte van de hogere minderwaardig te verklaren. Wordt echter een te hoge afdeling gekozen, dan is het risico groot dat het kind blijft zitten of alsnog op een lagere afdeling geplaatst wordt. Dit veroorzaakt meestal grote spanningen en wordt aangevoeld als een echte vernedering. Maar ja, soms willen de kinderen koste wat kost met een vriendje of een vriendinnetje, dat ze op school ontmoet hebben of dat in dezelfde straat woont, in dezelfde groep blijven zitten. Moeilijk dus om de knoop door te hakken.

## Verwachtingspatroon

De ouders hebben bepaalde verwachtingen van hun kinderen. Niet alleen over wat ze zouden kunnen presteren maar ook over wat ze zouden moeten worden. Dit verwachtingspatroon van de ouders geeft, zeker nu de kinderen nog zo jong zijn, vaak de doorslag. De

kinderen trekken zich dat aan en richten zich ernaar, werken extra hard en worden dan wel eens geplaatst op een afdeling die later te hoog blijkt te zijn. Niet altijd immers zullen zij zo hard kunnen blijven werken en de leerstof wordt ook steeds moeilijker.

## School

De derde factor is de school. Op grond waarvan zegt die dat een kind geschikt is voor iets? Gaat dit in de vorm van een advies dat bindend is of niet? Is de school uit op echte selectie of vindt men dat het juiste schooltype geleidelijk bereikt dient te worden? Zijn er uitdageringen mogelijk en op grond waarvan? Deze en andere vragen doemen op bij het nadenken om te komen tot een goede keuze. Vaak hoor ik het standpunt verkondigd dat zegt: zo hoog mogelijk beginnen en dan kun je altijd nog afzakken. De kans is dan echter wel groot dat we voor een kind van zo'n 13 jaar een werkdag maken van 9 à 10 uur (6 of 7 uur school en 2 à 3 uur huiswerk). Teurstellingen, zenuwen voor onvolledigdoendes enzovoorts zijn het gevolg. De lessen in de klas lopen vertraging

op door de vele leerlingen die te hoog gekozen hebben en voor wie alles meerdere keren extra uitgelegd moet worden. En de afdeling waar ze zouden moeten zitten heeft dan misschien alleen leerlingen die zwak of middelmatig zijn.

## Motivatie

Mijn eigen standpunt is dat een keuze voor Mavo, Havo of Atheeneum zo dient te zijn dat een kind met een bepaald gemak de leerstof kan verwerken en goede punten kan halen. Dat is leuk voor het kind, geeft een goede motivatie en doet het liever naar school gaan dan een reeks onvoldoendes. Het kind houdt vrije tijd over voor andere bezigheden en het leeft niet constant in spanning. De mogelijkheden tot doorstroming van Mavo naar Havo en van Havo naar Atheeneum blijven dan nog altijd open.

Dit lijken misschien te optimistische woorden maar toch zijn er ieder jaar honderden leerlingen in deze streken die op deze wijze een hoger diploma halen dan dat waarvoor ze in de tweede klas gestart zijn.

## Plaatsen

Het gevecht om de plaatsen op de kandidatenlijsten is in volle gang. Vooral de strijd om de plaatsen op de CDA-lijsten is nog lang niet gestreden. Als ik mag geloven wat ik allemaal in de wandelgangen te horen krijg, zal het ook niet lukken er op 22 november aanstaande helemaal uit te komen, althans wat de KVP betreft niet.

Want wat is het geval? Het CDA komt met een gezamenlijke lijst van kandidaten maar dat wil nog niet zeggen dat daarmee opgelost is, welke kandidaten op die lijst staan. De van buiten naadloze lijst zal van binnen bepaald duidelijke afscheidingen vertonen: zo blijkt dat er op die lijst maar 27 verkiesbare plaatsen beschikbaar zijn voor de KVP, 13 voor de AR en 10 voor de CH. Hieruit blijkt dus dat de christelijk historische broeders zijde gaan spinnen bij de eenheidslijst, en men hoort uit die hoek dan ook weinig lawaai.

## Plaatsen II

Het grootste lawaai is ontstaan rond het feit dat de financiële expert van de KVP-fractie Harry Nottemboom niet eens op de nationale lijst mag. Er is daar plaats voor zes

of zeven zittende bewindsliden, onder wie van Agt en voor zes of zeven „eminente kamerleden“ vier namen ook al circuleren. De overige 13 komen van de regionale lijsten: daarvan krijgt Noord-Brabant er vier, en Limburg maar twee, zo hoor ik verluiden. Dat zou natuurlijk een hele slag zijn. De KVP heeft nu vier Limburgse kamerleden waarvan er een, Dolf Hutschmaekers geen ambte heeft voor een tweede periode: ik mocht u deze week al melden dat Wiel Bremen er nog over zit te

**DEN HAAG**  
**SANTE BRUN**

denken, en ik heb zo'n idee dat dat denken zal duren tot vast staat hoeveel Limburgse kandidaten op de regionale lijst op een verkiesbare plaats staan.

## Plaatsen III

Want daar zou wel eens iets aan kunnen schorten. Limburg levert een substantieel aantal stemmen aan de KVP, dat is bekend: de ver-

ontwaardiging over de plannen om het thans bestaande aantal van vier tot twee te reduceren, in plaats van tot zes te verhogen, zoals men in Limburg graag had gezien, is dan ook wel te begrijpen. Het aantal van 27 is overigens gelijk aan het aantal nu zittende kamerleden, dat moet er voor de duidelijkheid even bij. Als het CDA zo in de lift blijft zitten als de optimiepeilingen aangeven, zijn er natuurlijk meer mo-



gelijkheden, maar daarover laat nog niemand zich uit. De technische problemen die bij de verdeling van de winst boven zullen komen zullen ongetwijfeld nog veel stof tot praten opleveren.

## Plaatsen IV

Om nu maar even compleet te zijn:

van de overige Limburgse kamerleden komt in ieder geval de heer Knot van de PvdA niet terug. Hij heeft zich kandidaat gesteld voor de Eerste Kamer. De heer van de Ven van de VVD, die pas kort in de kamer zit, „komt in ieder geval terug, dat staat vast“, deelde hij me deze week mee. Martin Konings zei ongeveer hetzelfde, maar in andere bewoordingen. „Ik ben beschikbaar, het ligt een beetje aan de achterban“, en Henk Waltmans hoort vandaag of morgen of zijn partij, de PPR, hem nog wil: hij is in ieder geval beschikbaar. Een kleine provisorische telling, tenslotte, levert op dat ruim een derde van de thans zittende leden van de Tweede Kamer na de volgende verkiezingen niet meer terug zal keren op de veel te smalle groene bankjes.

## Zetels

Dat Henk Waltmans nog altijd een „Limburgs“ kamerlid is, bewees hij weer eens in de Tweede Kamer, bij het debat over buitenlandse zaken, waarbij het onderwerp „stemrecht voor buitenlanders“ ter sprake kwam. Henk Waltmans zei toen bij wijze van interruptie dat een ander wel op basis van wederkerigheid moest geschieden. „Ik wil een voorbeeld noemen“, zei hij. „Als in de grensgemeente Vaals buitenlanders gaan deelen-

men aan de gemeenteraadsverkiezingen zou het wel eens kunnen zijn, dat de Duitsers daar een behoorlijk aantal zetels zouden halen. Op zichzelf heb ik daartegenover bezwaar, als er maar tegenoverstaat dat Nederlanders in het aangrenzende Belgische gebied stemrecht hebben en zetels binnenhalen“.

## Benieuwd

Zonder me oordelend uit te laten over de aanvraag van de Encl om de mergelwinning ten noorden van Margraten ter hand te mogen nemen wil ik toch wel even kwijt dat ik erg benieuwd ben hoe het politiek allemaal gaat verlopen: de gedeputeerde Horsmans en Haverschmidt hebben zich immers onder reserves positief uitgelaten over de Nota Landschapsparken, en zouden liever zien dat de daarin neergelegde gedachten vandaag dan morgen zouden worden gerealiseerd. Maar hoe je het ook wendt of keert: de plannen kunnen feitelijk pas in het jaar 2031 gerealiseerd worden, wanneer de ENCI de concessie krijgt, want zolang er gewoont en gegraven wordt kan er van een landschapspark natuurlijk weinig terecht komen. En 2031 is eerder morgen dan vandaag, denk ik te kunnen stellen. (De Nederlandse Gemeente nr. 39, pagina 460 e.v.).



Duitsland-Tsjechoslowakije

## Woensdagmiddag voetbal op TV

MAINZ/HEERLEN - Het tweede net van de Duitse televisie (ZDF) is van plan om komende woensdag, 's middags van 15.30 tot 17.15 uur, een rechtstreekse reportage te verzorgen van de voetbalwedstrijd Tsjechoslowakije. Deze wedstrijd wordt gespeeld in Hannover. Met nadruk kondigde het ZDF ons gisteren deze wedstrijd „onder voorbehoud“ aan omdat het stadion nog niet helemaal is uitverkocht. „De kijkers mogen echter voor 90 procent met een rechtstreekse uitzending rekenen“, aldus het ZDF.

Komende woensdag is in West-Duitsland een gedenktag (Busz- und Bettag). Dat is de reden dat beide TV-netten reeds vanaf 12 uur 's middags in de ether zijn.

## Band zonder Naam bestaat 10 jaar

• BZN  
...nog steeds hoog op de hitparade...



# „Nu is het pas echt begonnen“, zegt BZN

Van onze showpaginaredactie

**VOLENDAM** - De Volemdamse Band Zonder Naam, tien jaar jong alweer, staat nog steeds hoog op de hitparade met een geheel in het Frans gezongen nummer, het gedurfde *Mon Amour*. BZN - op 22 november in Kerkrade - laat een geheel nieuw geluid horen. De vijf mannelijke muzikanten hebben namelijk een vrouw aangezien om de vocale presentatie wat prettiger te laten klinken.

Jack Veerman (drums), Cees Tol (sologitaar), Thomas Tol (gitaar en toetsen), Jan Tuyp (basgitaar) en Jan Keizer en Anny Schilder (zang). Volendamers allemaal. Alweer Volendam. Is de lucht daar gezonder voor popgroepen of ligt het aan iets anders?

Jan Tuyp (ingenieur inmiddels): „Ja, het is opvallend dat er op dit moment twee Volendamse popgroepen in de top-40 staan. Ik weet het niet. Kennelijk hebben de Volendamers een onwaarschijnlijk sterk doorzettingsver-

mogen. Ze doen alles om aan de top te komen. Het publiek in Volendam gaat dan ook helemaal achter de mensen staan. Kijk maar naar het voetbal. Winnen ze, dan is het stadion hartstikke vol. Verliezen ze, dan laat men ze vallen, meteen. Van 10.000 man bij een wedstrijd tot bijna nauwelijks iemand is geen uitzondering.“

### ★ Full-prof

In 1969, toen BZN besloot de status van full-prof aan te nemen, was de eerste beroepsgroep van Volendam gevormd. Daarna kwam de rest „Cats“, „Left Side“, „Next one“ en ga zo maar door. De successen kwamen. „Every day I have to cry“ en „Gonna take my mind of Maria“. Op de buhne ontwikkelde BZN zich tot een succesvolle rockgroep. De zoetgevooisde liedjes op de plaat waren in schrilte tegenstelling ermee. „Mother can you see me“ werd de eerste plaat met het „nieuwe geluid“, maar had geen succes.

Er werd een nieuwe platenmaatschappij opgezocht. „Rock and roll woman“, „Bad bad woman“, „Rolling around the band“, „Sweet silver Anny“, „Barbers Rock“ allemaal aan-

zienlijke composities, die goed werden beloond door het publiek.

En nu, tien jaar later heeft Jan Tuyp de stellige overtuiging dat het nu pas is begonnen met BZN. „Eerst dachten we dat we maar beter iets anders konden gaan doen. Les geven en zo. Het ging niet zo best. Nu maken we muziek waar we achter kunnen staan. Een beetje uitheemse sfeertje. We laten ons inspireren door de Griekse muziek. En het slaat aan. Ons enthousiasme wordt zo ook groter. Zeker als je weet dat het eigenlijk slecht gaat in de muziek. Alleen de absolute top bestaat nog. En het is knokken. Voor iedereen kost een brood evenveel.“

### ★ Veranderde vorm

„De veranderde vorm van de groep was het allerbelangrijkste voor de mensen, die erin meespelen. Het is moeilijk met drie gitaren composities te maken. We hebben er nu dan ook een akoestische gitaar bij. Ja, ja, we maken alles nog zelf, hoor.“

Weet je, de mensen denken dat het allemaal lol is en lachen. Wat ze niet weten is dat het vak een enorme inspanning van je vergt. En een

(ADVERTENTIE)

### Vanavond

(20.25 -  
NCRV Ned. 2)

### Kojak

dus zet de kaas  
uit het vuistje  
maar klaar!

(ADVERTENTIE)

Waarheen...  
...dit weekend

Zaterdag en zondag  
D.J. Peter B.

## DANCING MANUELA

Heerlen Centrum

Diverse zalen beschikbaar  
voor vergadering etc.

## TV-show met 21 sterren

HILVERSUM - Tijdens het jubileumprogramma van de TROS bood een comité van Nederlandse artiesten de jonge onroep een cadeau aan in de vorm van een door zichzelf samen te stellen amusementsprogramma. Dit gebaar was bedoeld als kleine tegenprestatie voor de support, die de TROS de Nederlandse artiest altijd heeft geboden in haar programma's.

Deze „verrassing“ is inmiddels nader uitgewerkt en wordt vanavond om 22.10 uur op Nederland 1 uitgezonden. Het wordt, zoals uiteraard in de bedoeling van de gulle gevers lag, een puur Nederlands programma vanuit gebouw „De Vereniging“ in Nijmegen. Niet minder dan 21 artiesten werken eraan mee en dit gezelschap wordt dan nog aangevuld door het orkest Jose Marcello. Gedurende anderhalf uur trekken de volgende artiesten over het scherm:

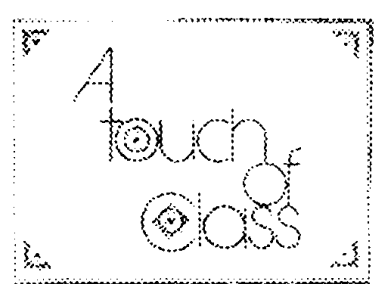
Alexander, Curly, Rita Hovink, Don Mercedes, Imco Marina, gebroeders Brouwer, Ciska Peters en Ronnie Tober, Peter Koolewijn, Corrie Konings, Maggie McNeal, Frank en Mirella, Conny Vandenbos, John Woodhouse, Barbara Nielsen, Pierre Kartner, de Zangers zonder Naam, Marc Winter, Conny Vink, Jacques Herb, Ria Valk, Nico Haak en Spakie Schram. Hun repertoire is helemaal Nederlands en dat karakter wordt nog eens onderstreept door de verschillende attributen en elementen rond hun optreden.



• IMCO MARINA

„een van de 21 sterren die vanavond laat in een showprogramma van anderhalf uur op de buis komen.“

• A Touch of Glass  
...maandagavond  
22 november  
eveneens van de  
party in  
Kerkrade.



## nieuws ★ in het nieuws ★ in het nieuws ★ in het nieuws ★

### • Telly Savalas

De kale Telly (Kojak) Savalas behoort in het bijzonder bij de dames, volgens een steekproef nog steeds tot een van de meest gehoorde boevenjagers. Vol lof is men ook over de echtheid van de serie en de methoden - hoevel die niet altijd even zachtzinnig zijn - waarvan Telly zich bedient. Savalas zelf over zijn creatie „Ach, ik kan me heus wel iets beters voorstellen. Zo lang het echter geld oplevert en de kijkers het leuk vinden, zou ik wel gek zijn te dromen van een rol als Hamlet.“

### • Roman Polanski

Regisseur Roman Polanski (Chinatown) heeft voor 350.000 dollar een tweemotorige Cessna gekocht. De altijd druk doende Polanski heeft het vliegtuig gekocht om zich sneller te kunnen verplaatsen. Wat begrijpelijk wordt als men bedenkt dat Polanski in de Opera van München bezig is met het in scène zetten van Rigoletto, terwijl hij eveneens voorbereidingen treft voor de speelfilm The Pirat, die op de Ceychellen (een eilandengroep in Indische Oceaan) en later in Engeland wordt opgenomen.

### • Catherine Deneuve

De Franse Catherine Deneuve denkt er niet aan met haar huidige menige Bertrand de Labbey te trouwen. Catherine, die ook al de zorg heeft over twee buitenechtelijke kinderen (van Roger Vadim en Marcello Mastroianni), over het huwelijk: „Een echtverbintenis verwoest elke liefde. De meeste

Eindredactie

## Harrie Cremers

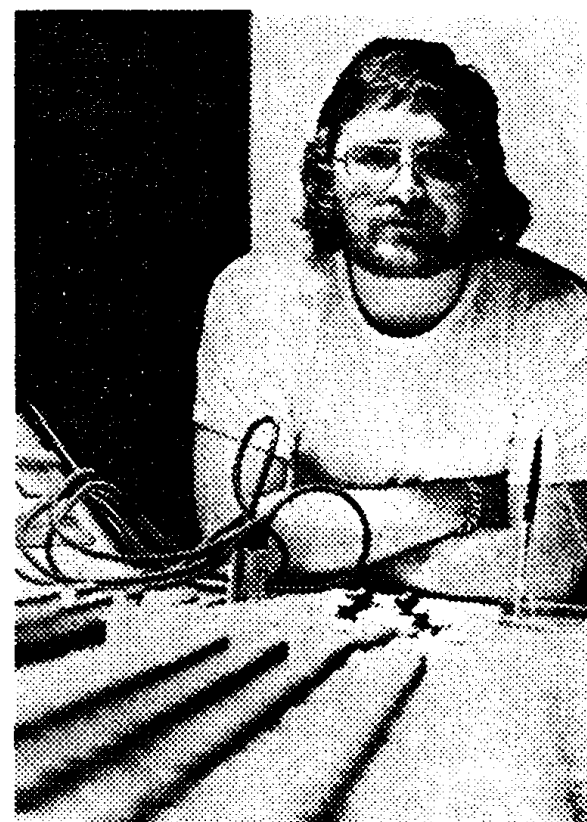
telefoon 718100 toestel 239



## disk-gokkie

## The love of my life - Gino Vanelli

GINO VANELLI, een Amerikaan van Italiaanse ouders die jammer genoeg in ons land niet die grote bekendheid heeft die men zou moeten verwachten van een man die zulke prachtige muziek maakt. Zijn laatste elpee „The Ghost of the Gemini“ was enige weken geleden de Hilversum III tip-elpee. Er worden trouwens binnenkort enige concerten van Gino Vanelli in ons land verwacht die dan meteen gekoppeld zullen worden aan een TV-special rond deze Amerikaanse zanger.



• JOS HAHN

voorkeur naar Rock-and-Rollmuziek

Gino Vanelli is deze week als disk-gokkie de keuze van JOS HAHN de drummer van de populaire Limburgse formatie Circle.

JOS, WIENS muzikale voorkeur uitgaat naar vooral de Beatles en Rock-and-Rollmuziek is een fervent sigarenroker. De fans van Circle zijn het niet anders gewend dat Jos met een sigaar in zijn behaard en bebrild gelaat het drumwerk in zijn groep verzorgt. Jos is trouwens een druk bezet baasje want behalve het drumwerk in Circle verzorgt hij ook nog al hun zakelijke belangen en is hij tevens de eigenaar van een druk bezochte bar in Amstenrade.

DEZE WEEK IS ER trouwens een verrassing voor de trouwe schrijvers naar deze rubriek, we verloten namelijk enige singles van Circle onder degenen die de juiste oplossing kunnen geven op de volgende vragen!

1) Wat is de titel van de laatste single van Circle?  
2) In welk programma op de BRT-radio is Circle het huisorkest?  
Oplossingen naar RTV-showpagina van het Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen t.a.v. Lex Nelissen.

Veel succes met de prijsvraag en tot de volgende week met de beste wensen voor het weekend van Lex Nelissen.

## TOP 20

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. (7) The best disco in town          | Ritchie Family                   |
| 2. (1) Heaven must be missing an angel | Tavares                          |
| 3. (9) Disco Duck                      | Rick Dees and his Cast of Idiots |
| 4. (5) Besame Mucho                    | Dennie Christian                 |
| 5. (2) Daddy Cool                      | Bonny M.                         |
| 6. (8) Howzat                          | Sherbet                          |
| 7. (11) If you leave me now            | Chicago                          |
| 8. (16) Since I met you                | Oscar Harris                     |
| 9. (18) Chanson d'amour                | Manhattan Transfer               |
| 10. (-) Money, money, money            | Abba                             |
| 11. (-) Beautiful noise                | Neil Diamond                     |
| 12. (4) Mon amour                      | BZN                              |
| 13. (12) Turn the beat around          | Vicky Sue Robinson               |
| 14. (19) I'll meet you at midnight     | Smokie                           |
| 15. (-) Flip                           | Jesse Green                      |
| 16. (-) Anita                          | Costa Cordalis                   |
| 17. (-) Just a disillusion             | Anita Meyer                      |
| 18. (-) Die Hälfte meines Lebens       | Katja Ebstein                    |
| 19. (20) Daddy don't mind              | The Hollies                      |
| 20. (15) Adios Mexico                  | La Costa                         |

## LOUIS DAVIDS-PRIJS

AMSTERDAM - De Louis Davids Prijs 1976 - groot 25.000 gulden - is toegekend aan het team Martine Bijl, Henk van der Molen en Tony Nolte voor het bekroonde liedje „Het lieflijke jonge eendje“ uit de LP „Martine Bijl zingt Anders“ De door de stichting CONAMUS Comité voor Nederlandse Amusementsmuziek ingestelde „Schoonheidsprijs voor een team“ zal maandag 22 november door Willem Duys in het Alphahotel in Amsterdam worden uitgereikt. Jules de Corte zal een muzikale bijdrage leveren.

## Vijf gulden reductie

## Avond met de supersterren

RODAHAL - KERKRADE  
MAANDAG 22 NOVEMBER  
AANVANG 20.00 UUR

- ★ B.Z.N. (hitsucces „Mon amour“)
- ★ Don Mercedes („Rocky“)
- ★ Ciska Peters
- ★ Bonny St. Clair („Dr. Bernhard“)
- ★ Saskia en Serge („Don't tell me stories“)
- ★ Cinthia Clay
- ★ William Beeloo
- ★ Riny van der Lee
- ★ A touch of Glass
- ★ Orkest Circle
- ★ Dennie Christian („Besame Mucho“)

Presentatie: Raymond Lancaster en Ans van der Veeken  
Opbrengst t.g.v. Stichting „De Reikende Hand“  
ENTREE: f 12,50. Voor lezers en lezeressen Limburgs Dagblad VLF  
GULDEN reductie oftewel f 7,50  
Kaarten dagelijks, van maandag tot en met vrijdag, alle kantoren  
Limburgs Dagblad en kassa Rodahal, Kerkrade (dienstingang Diepenbroekstraat).

## Touch of Glass en Circle ook naar Kerkrade

Van onze showpaginaredactie

**KERKRADE** - Aan het voor maandag 22 november aankondigde „Avondje met de supersterren“ in de Kerkrade Rodahal, zijn twee bekende formaties toegevoegd. Het zijn de Engelse showgroep „A touch of Glass“ en het Limburgse toporkest Circle dat de artiesten muzikaal zal begeleiden. De sterren die in Kerkrade optreden zijn o.a. B.Z.N., Ciska Peters, Don Mercedes, Bonny St. Clair, Dennie Christian, William Beeloo, Cinthia Clay en Riny van der Lee. Kaarten voor deze avond zijn dagelijks verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de kassa van de Rodahal. Kosten f 7,50.

## ZATERDAGVOORDEEL

STEELSLEUTELSET  
8-delig Merk Gedore 6x7 t.m.  
20x22

NU... 10.70

RINGSLEUTELSET  
8-delig Merk Gedore 6x7 t.m.  
20x22

NU... 22.85

W. JONGEN  
IJzerwaren

Valkenburgerweg 8,  
HEERLEN, Tel. 713903



**Twee lumineuze winter-ideeën van uw warenhuis en Air France:**

1 De midde winterreis naar Nice en Cannes samen met Air France

2 Het ski-paradijs Isola 2000

**366-**

**AIR FRANCE**

**487-**

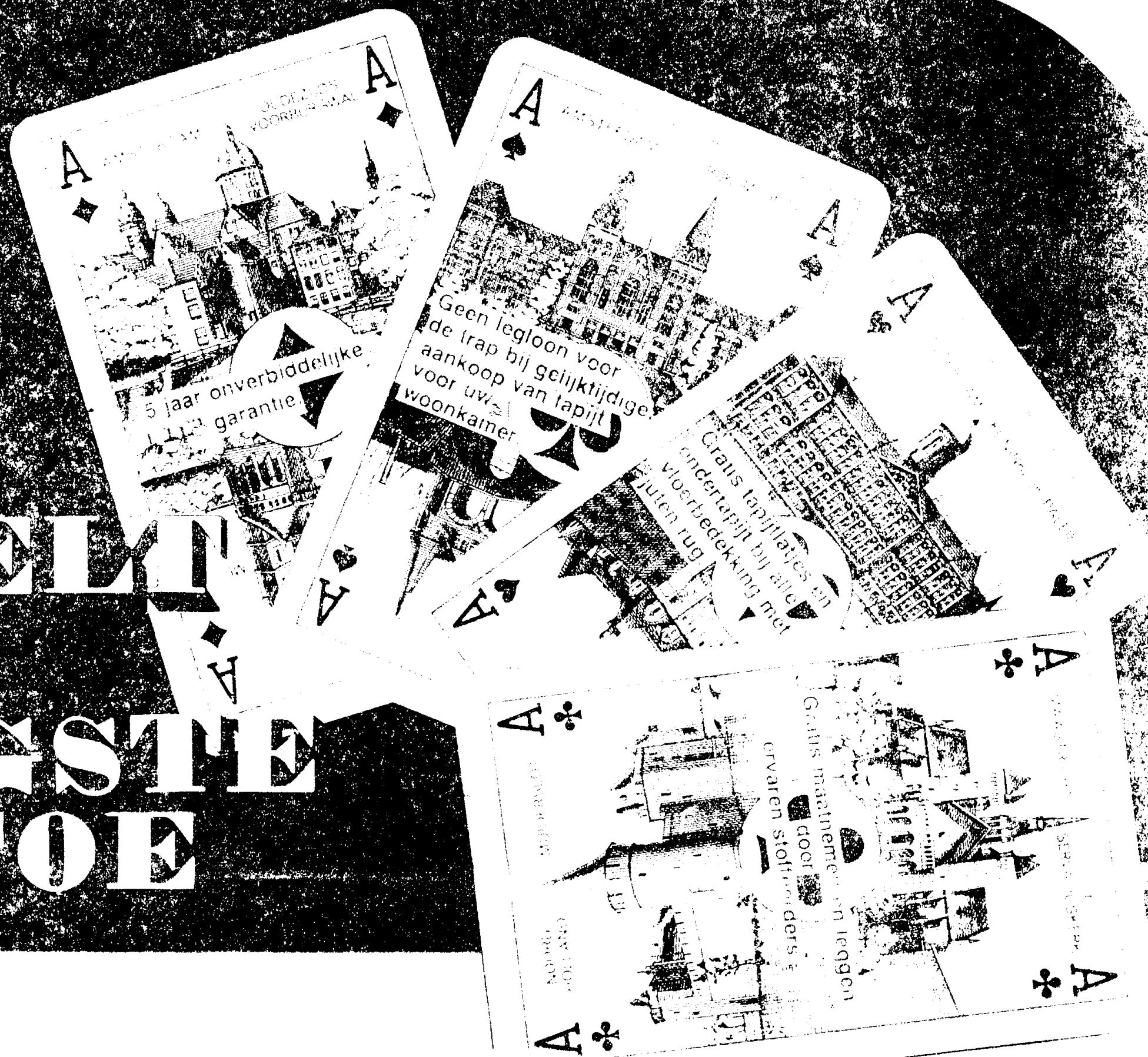
**VROOM DREESMANN**

**RODA INTERNATIONAL F&B**  
KERKRADE/HOLLAND

**SECRETARESSE**

Roda International F&B zoekt een Secretaresse voor de afdeling administratieve zaken. De functie is uitsluitend 's ochttends van 8.00 tot 12.00 uur 's ochtts. De functie is uitsluitend 's ochtts van 8.00 tot 12.00 uur 's ochtts. De functie is uitsluitend 's ochtts van 8.00 tot 12.00 uur 's ochtts.

# TAGRO SPEELT UDE VOORDEELIGSTE TROEVEN TOE



Riant nylon tapijt

**49,-**

Intercarpet tapijt

**119,-**

L. de Poortere tapijt

**45,-**

Flower bloemtapijt

**109,-**

Bergoss berber tapijt

**159,-**

Desso Tapijt

**74,-**

Golden Rose tapijt

**225,-**

Nylon moquette tapijt

**89,-**

Dit zijn slechts acht voorbeeldjes uit de kollektie van honderden tapijten van Limburgs grootste en goedkoopste tapijt-gigant.

# TAGRO TAPIJT

## tapijtgroothandel voor particulieren

**HEERLEN**  
winkelcentrum t Loon  
Tel. 045-714226

**SITTARD**  
Brandstraat 29  
Tel. 04490-2335

**ROERMOND**  
Godsweetersingel 18,  
Tel. 04750-17315

**ECHT**  
Kreyerstraat 6  
Tel. 04754-2837

**WEERT**  
Maaspoort 15.  
Tel. 04950-21044



## Radio en televisie dit weekend

## ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur

■ = zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

Kanal 5, 29, 48, 51, 53 en 57

10.15 Focus on english. Les 8. Cursus Engels voor gevorderden.

10.30 - 11.00 Het menselijk lichaam. Les 3. De zwangere vrouw. Teleac.

15.30 Journaal.

15.32 O, gaat dat zo. Informatief programma over flambieren, aanleg van elektrika, het telefoneren met conservatiek en de aanschaf van een woning.

16.15 Familieportret. Jeanne van Munster praat met de familie de Gier uit Zoetermeer.

17.10 - 17.40 De film van ome Willem. Voor de kinderen.

18.15 Sociale verzekeringen. Les 8. Teleacursus.

18.45 De bereboort. Voor de kinderen.

18.55 Journaal.

19.05 Run, Joe run. „Eet smakelijk“ T.v. jeugdserie.

19.30 De 4 in the air. Filmpje over vrijeval en parachutespringen.

19.35 Sandokan. Tweede aflevering. T.v.-avonturenserie. Sandokan, de leider van een grote piratenbende vecht met zijn vriend en bondgenoot Yanez de Comera voor de vrijheid. Sir James Brooke en Lord Guillon zijn de grootste vijanden en vieren feest als het bericht hen bereikt dat Sandokan dood is. Maar Sandokan is helemaal niet dood! Hij heeft zijn vijanden misleid en ligt nu zwaar gewond op het strand. Sandokan wordt verzorgd door een nicht van Lord Guillon. Hij wil vluchten maar de liefde voor Marianne houdt hem tegen.

21.35 Journaal.

21.50 Tros sport. Sportrubriek.

22.10 Nederlandse artiesten viëren 10 jaar Tros. In de Vereniging Nijsgeer treedt op vader Abraham, de Zangeres zonder Naam, Rie Valk, Conny Vandenberg, Rita Hovink, Ben Cramer, Imca Marina en anderen.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

22.40 Journaal.

18.45 Informatie voor Marokkanen. Journaal.

18.55 Bolke de beer. Poppenfilmserie.

19.15 Tweekamp. Spelprogramma voor middelbare scholieren. Spelleiding: Judith Bosch en Dick Passchier.

20.00 Journaal.

20.25 Kokak. „De onschuldige dader“ T.v.-serie. Er is een dokter om het leven gebracht. De verdachte is Paul Malloy, maar er is gebrek aan bewijs. Kokak gaat wanhopig op zoek naar de dader.

21.15 Hij en ik. Gerpr van den Berg praat met iemand over geloof en leven.

21.30 Sil de strandjutter. Vijfde aflevering. T.v.-serie. Aike vraagt Lobke als zijn meisje maar zij wijst hem af, reden te meer voor Jelle zijn liefde voor Lobke te uiten. Deze uiting overvalt Lobke op een nacht, wanneer Jelle haar met een aan geweld grenzende doortastendheid benadert. Met Sil in de buurt, had hij dat beter kunnen laten....

22.15 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.

22.55 Hier en Nu/Studio sport. Sportrubriek.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

23.20 Journaal.

een secretaresse in een voorstad van Mexico-City. Zijn huis wordt als een vesting bewaakt omdat hij bang is voor een moord. Zijn secretaresse, die hij volledig vertrouwt, ontmoet een jongeman, die zich voor een zakenman uitgeeft en begint een verhouding met hem. Deze zakenman heeft een opdracht....

21.55 Lottotrekking. Journaal, woord voor de zondag.

22.15 Lill. Amusementsprogramma met de Zweedse zangeres Lill Lindfors. Gasten: Bill Ramsey, The King's Singers en Horst Jankowski.

23.00 Mad in Austria. Oostenrijks amusementsprogramma. Medewerkers: Felix Dvorak, Bert Fortell, Elisa, Ossy Kolmann, Anneliese Schwartzhaier en anderen.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

en Rosa Furman. 1934. Rital, een Italiaans avonturier is voor veel geld bereid een groep samen te stellen, met de advocaat Calvez aan het hoofd, te helpen door de president te vermoorden. Daarna moet Chico, een kleinzoon van de vroegere president, aan de macht komen. Calvez speelt echter dubbelspel. Journaal.

21.55 Lottotrekking. Journaal, woord voor de zondag.

22.15 Lill. Amusementsprogramma met de Zweedse zangeres Lill Lindfors. Gasten: Bill Ramsey, The King's Singers en Horst Jankowski.

23.00 Mad in Austria. Oostenrijks amusementsprogramma. Medewerkers: Felix Dvorak, Bert Fortell, Elisa, Ossy Kolmann, Anneliese Schwartzhaier en anderen.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

23.30 Journaal.

Walter de Buck, Erik de Volder en anderen.

21.45 De Jordaches. Achtste aflevering. T.v.-serie. Rudy's politieke loopbaan is mislukt. Hij neemt een laatste poging zijn huwelijk nog te redden. In Europa heeft Tom eindelijk zijn zoon teruggevonden. Hij wil met een andere vrouw trouwen. Julie en Rudy wonen de huwelijksvoltrekking bij. Maar plotseling duikt Falconetti weer op....

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

kultuur. 17.00 • Zing zomaar simpel een melodie. 17.32 Dingen van de dag. 18.41 • Proeflokaal: stemmen en koersen van de samenleving. 19.30 • De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 21.00-23.55 • Voor wie niet kijkt: gewaardeerd programma met om 21.06 Bericht van een buitenlandse correspondent. 21.20 Rijnen met woorden. 21.35 Jojo en Jo. 21.50 Henk van Sijpman. 22.20 Kops Postema. 23.00 Lui luisteren met Herman Stok.

21.45 De Jordaches. Achtste aflevering. T.v.-serie. Rudy's politieke loopbaan is mislukt. Hij neemt een laatste poging zijn huwelijk nog te redden. In Europa heeft Tom eindelijk zijn zoon teruggevonden. Hij wil met een andere vrouw trouwen. Julie en Rudy wonen de huwelijksvoltrekking bij. Maar plotseling duikt Falconetti weer op....

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

22.30 Journaal.

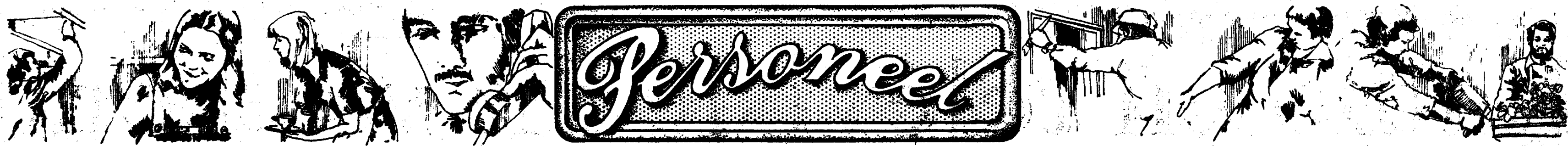
22.30 Journaal.

orkestmuziek. 9.02 Instrumentale en vokale muziek. 9.40 • Zo hoor je nog eens wat. 10.00 (Quadro) Werk van Mendelssohn (gr.pl.). 11.07 • Radio Filharmonisch Orkest en solist: klassieke muziek. 12.00 • Pistache: Muziekmagazine. 14.50 • Residentie Orkest: klassieke muziek. 16.00 • 't Is historisch: programma over geschiedenis. 16.20 • Engelse koormuziek. 16.40-17.00 Avro's Radiojournaal.

21.45 De Jordaches. Achtste aflevering. T.v.-serie. Rudy's politieke loopbaan is mislukt. Hij neemt een laatste poging zijn huwelijk nog te redden. In Europa heeft Tom eindelijk zijn zoon teruggevonden. Hij wil met een andere vrouw trouwen. Julie en Rudy wonen de huwelijksvoltrekking bij. Maar plotseling duikt Falconetti weer op....

2





# Proces-operators of zij die dat willen worden

Voor de chemische bedrijven in Geleen en Beek zoekt DSM bekwaame medewerkers die behalve zekerheid ook een baan met verantwoordelijkheid wensen. De belangstelling gaat in de eerste plaats uit naar

## Proces-operators

De proces-operator heeft tot taak de goede gang van zaken van het productieproces te bevorderen. Daartoe zal hij de werking van de installaties - die in de regel automatisch worden bestuurd - zowel binnen de fabrieken als buiten in de open lucht moeten observeren en afhankelijk van de situatie de juiste maatregelen moeten treffen. In verband met de continu-dienst geldt een minimum leeftijd van 18 jaar.

Om als proces-operator te kunnen worden geplaatst dient men in het bezit te zijn van een van de navolgende diploma's: MTS procestechniek, VAPRO (chemiciën), PBNA (chemisch vakman), scheepsmachinist VD, landmachinist of een daaraan gelijkwaardig diploma.

Voor degene die niet in het bezit is van het vereiste diploma maar wel voor deze vakrichting gemotiveerd is en hiervoor voortgezet onderwijs heeft gevolgd, kan tot proces-operator worden opgeleid of omgeschoold. Als voortgezet onderwijs geldt b.v. LTS-T stroom of een al dan niet met succes beëindigde Mavo-Havo studie. De scholing gebeurt in dienstverband met DSM tijdens werktijd in samenwerking met het Arbeidsbureau. De deelnemers worden opgeleid voor het landelijk erkende diploma VAPRO (chemiciën).

Wie belangstelling heeft voor een van bovengenoemde mogelijkheden wordt verzocht de coupon in te zenden aan de Chef van de afdeling Personeelsvoorziening DSM. (Antwoordnummer 20 - U hoeft geen postzegel te plakken - Mauritspark 1 te Geleen.) Men kan ook telefonisch een afspraak maken: (04494) 9 11 11, toestel 237.

## coupon

Naam: \_\_\_\_\_  
Straat: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_  
Geb. datum: \_\_\_\_\_  
Opleiding: \_\_\_\_\_  
heeft belangstelling voor de functie van operator

opleiding tot operator bij DSM

(doorhalen wat niet van toepassing is).

**DSM**

## verpleegklinieken-heerlen

Henri Dussantstraat 3, Heerlen.

### In onze B-kliniek hebben op korte termijn de vakature van SUBHOOFD van een paviljoen

Het diploma Ziekenverpleging B is vereist. Enige ervaring in een leidinggevende functie is gewenst.

Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande functie en aan de gestelde eisen voldoet kunt u schriftelijk solliciteren onder nr. A. 1311 bij het Hoofd personeelszaken.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op functie en salaris.

Onze Verpleegklinieken bestaan uit een A- en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 somatisch zieken verpleegd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke patiënten zijn ondergebracht.

## stichting proefprojecten

### OPEN SCHOOL

De Stichting poogt een geïntegreerde vorm van onderwijs en vormingvoorzieningen voor volwassenen voor te bereiden, waarbij gebruik gemaakt zal worden van radio, televisie, schriftelijk materiaal, persoonlijke en groepsbegeleiding. Deze voorzieningen zijn beschikbaar voor iedereen die belangstelling heeft in het leren en zich wilt ontwikkelen. (gehuurde) vrouwen die vroeger niet veel meer dan lager onderwijs hebben gevolgd.

Per 1 september 1977 zal gestart worden met 14 proefprojecten waaronder projecten voor (gehuurde) vrouwen in West-Brabant, Midden-Limburg en op de Zuidelijke eilanden.

Voor deze drie projecten wordt gezocht een

### COÖRDINATOR

die deze projecten voorbereidt en verantwoordelijk is voor de organisatie, financiële ondersteuning en begeleiding.

Hij/zij funktioneert als schakel tussen de regionale/plaatselijke werkgroepen en neemt deel aan het landelijk bureau van de Stichting.

Van gegadigden wordt verwacht dat zij:

- over goede organisatorische en contactuele eigenschappen beschikken;
- interesse hebben voor en op de hoogte zijn van onderwijs en vorming voor volwassenen;
- kennis hebben van de mogelijkheden van deze projecten.

De functie van coördinator behoort tot een rang, vergelijkbaar met referendaris 2e klas of referendaris (max. f 3.819,- en f 4.501,- per maand) afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

De aanstelling geschiedt voorlopig in tijdelijke dienst. Na één jaar is een vast dienstverband mogelijk.

De standplaats zal zijn Eindhoven of Rotterdam.

Inlichtingen over deze functie kunnen worden gegeven door M. J. Weeter, coördinator voor organisatie en beheer van de Stichting.

Telefoon 070 - 80 47 40.

Sollicitatie dienen met een curriculum vitae en drie referenties gezonden te worden aan de voorzitter, Dr. H. Colijnsen 204, Rijswijk voor 1 december 1976.

Een psychologisch advies kan tot de procedure behoren.

## R.B.B.-SUSTEREN

(NUTTEREN B.V.)

vraagt voor het centrale sekretariaat van de RBB-fabrieken Montfort/Susteren/Tessenderlo een ervaren

### PARTTIME-SEKRETARESSE

Hiervoor is een goede kennis en stenograafheid van de Nederlandse, Duitse en Engelse taal noodzakelijk. Het is tevens de bedoeling, dat zij mede helpt de periodieke topbelasting van de overige administratie op te vangen.

Gefleuve Uw schriftelijke sollicitatie te richten aan: Directie R.B.B.-fabrieken, Postbus 26, Susteren.

## Stichting R.K. Onderwijs Margraten

De Stichting R.K. Onderwijs Margraten vraagt voor de onder haar bestaande basisschool voor zo spoedig mogelijk

### een tijdelijke LEERKRACHT (mnl.)

in verband met zwangerschapsverlof.

Sollicitaties te richten voor 20-11-1976 aan de secretaris der Stichting, Bernhardlaan 55 Margraten.

## SPIELCASINO EYNATTEN

(BELGIËN)

### 24 ER ROULETTE

früher Piefer's Eck Herzogenrath  
3 km von der Grenze Aachen-Kölnchen

Am 14.11 und 17.11 ab 15 Uhr geöffnet mit Kaffee und Kuchen. Täglich Tombola.

Medtronic BV produceert in een ruim en modern opgezet fabriekscomplex te Kerkrade-West een voor Europa toonaangevend programma van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur

Medtronic BV zoekt voor haar productie-afdeling enkele

## MEISJES

(Ook gehuwde dames komen in aanmerking). Trekt een afwisselende werking met sterke persoonlijke inbreng. U wilt u geen nummer zijn en samenwerken met andere mensen. Wij geven u die kans in een echt prettige omgeving, in een modern bedrijf dat gemakkelijk te bereiken is. Omdat wij kwalitatief hoogwaardige en tevens belangrijke producten maken streekt enige ervaring met fijn-mechanisch montagewerk tot aanbeveling, maar is niet noodzakelijk. Vanzelfsprekend staan hier een goed salaris en arbeidsvoorwaarden tegenover. Wilt u meer weten over werken bij Medtronic? Dan nodigen wij u uit een kijkje in ons bedrijf te komen nemen. Maak hiervoor een telefonische afspraak met of stuur onderstaande brief naar onze afdeling personeelszaken.

Naam: \_\_\_\_\_

Leeftijd: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Woonplaats: \_\_\_\_\_

Medtronic Afdeling Personeelszaken  
Werkboeckstraat 10  
KERKRADE-W.  
Tel. 044-614040

**Medtronic**

## RIJKSUNIVERSITEIT LIMBURG

Bij de Dienst Algemene en Juridische Zaken kan op korte termijn worden geplaatst een

### MEDEWERKER POST- EN ARCHIEFZAKEN

die zal worden belast met de registratie van de inkomende en uitgaande post, de controle op de voortgang en aflevering der stukken en andere voorkomende archiefwerkzaamheden.

Vereist:

- opleiding op MAVO/HAVO-niveau;
- bereidheid tot het volgen van een archiefopleiding;
- bekendheid met bovengenoemde werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring voorshands max. f 1800,- bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties met duidelijke vermelding van het vakaturenummer EO op brief en envelop binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personeelszaken en Studentenbelangen, Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, Maastricht.

## PROVINCIE LIMBURG

De Provinciale Planologische Dienst is de technische adviseur van het provinciaal bestuur voor alle aangelegenheden die de ruimtelijke ordening van de provincie betreffen. De 20 medewerkers zijn gegroepeerd in drie afdelingen nl. bovengemeentelijke zaken, gemeentelijke zaken, en secretariaat.

Bij de afdeling bovengemeentelijke zaken (o.a. streekruimtelijke ordening en ruimtelijk relevant onderzoek) komt de functie vacant van:

### STATISTISCH MEDEWERKER

Functie-informatie:

Functionaris zal met behulp van moderne methoden aanwezige onderzoeksgegevens inzichtelijk dienen te maken en adviezen dienen te geven voor het verzamelen van nieuw materiaal. Het behoren en de zorg voor de uitbouw van de statistische basisdocumentatie, alsmede voor het programmatisch bewerken van gegevens zal bij hem berusten. Daarbij kan hij een beroep doen op de hulp van twee medewerkers. Functionaris zal voorts de stafleden behulpzaam dienen te zijn bij het ruimtelijk interpreteren van de bewerkingsuitkomsten.

Functie-eisen:

Naast de voor deze functie vereiste persoonlijke kwaliteiten i.v.m. de organiserende en coördinerende inhoud van zijn taak, wordt van functionaris een gedegen theoretische kennis verwacht, liggend op het niveau van Statistisch Analist V.V.S., alsmede praktische ervaring met rekenprogramma's. Bekendheid met het terrein van de ruimtelijke ordening is voor een goede taakvervulling nodig.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salaris:

Afhankelijk van leeftijd, kennis en ervaring wordt een salaris geboden in de rang van commissies 1e klas (f 2.457,- tot f 3.014,- per maand) of hoofdcommissies (max. f 3.410,-) excl. toeslag ad f 30,-. Uitloop in de rang van hoofdcommissies 1e klas (max. f 3.819,-) behoort op de duur tot de mogelijkheden.

Sollicitaties - met recente pasfoto - binnen 14 dagen te richten aan de Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan de Directeur van de provinciale planologische dienst, Bouillonstraat 8 te Maastricht.









Projectontwikkeling Mesterom B.V. is een der meest vooruitstrevende projectontwikkelaars in Limburg. Ter versterking van de verkoopadministratie zoeken wij een

## administratief medewerker

Wij denken aan een jonge man met commerciële inslag van 20'n jaar of twintig. Hij heeft zijn militaire dienst al achter de rug en is bereid zijn schouders onder een job te zetten. Zijn taak bestaat uit het zorgdragen voor de juiste administratieve begeleiding van de verkoop. Voor deze functie is Mavo-4 of gelijkwaardig een vereiste en het is belangrijk dat de nieuwe man over typevaardigheid beschikt.

Naast een prettige werksfeer bieden wij een goede salariering, een 13e maand en 8,2% vakantietoeslag. Sollicitaties verwachten wij schriftelijk gericht aan de directie van:

**mesterom**  
PROJECTONTWIKKELING  
Poststraat 2, Beek (L)  
Tel.: 04402-3636

Binnen de MEDISCHE DIENST van ons ziekenhuis bestaat op korte termijn een vakature voor een

## leidinggevende(m/v)

op de afdeling

## polikliniek interne

In de polikliniek interne houden 4 specialisten samen met diverse arts-assistenten spreekuur. Zij worden hierin bijgestaan door een team van 5 medewerkers.

De taak van deze medewerker zal bestaan uit:

- het dagelijks leiding geven aan het team van 5 medewerkers
- zorgdragen voor een goede planning, organisatie en kwaliteit van het werk van de polikliniek-medewerkers
- mee zorgdragen voor de uitvoering van een goed personeelsbeleid
- het onderhouden van contacten met andere disciplines in het ziekenhuis
- de medewerkers in de uitvoering van het dagelijks werk bijstaan.

Van gegadigden voor de functie wordt verwacht dat zij op een collegiale wijze leiding kunnen geven en een goede relatie kunnen onderhouden met de specialisten en patiënten.

Voor deze functie denken wij aan kandidaten met een diploma doktersassistent of met een opleiding van gelijkwaardig niveau. Verder is een ruime ervaring in soortgelijk werk vereist.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden LD 13-11

**de wever ziekenhuis**  
heerlen

De Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. breidt uit!

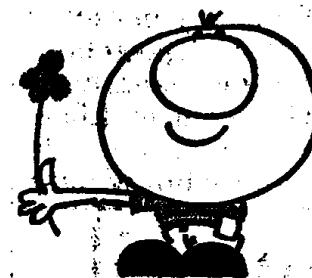
Er is werk voor jonge mannen, die de handen uit de mouwen willen steken. Vanwege uitbreiding van het orderpakket, kunnen bij ons aan de slag, niet alleen

## ervaren offsetrotatiedrukkers

maar ook

## ervaren werklozeoffsetdrukkers

Wel moeten zij in het bezit zijn van het vereiste diploma en geen bezwaar hebben tegen het werken in wisseldiensten. Nadere telefonische informatie kunt u krijgen bij de heer A. Heijmans (tel. 045-718100 t.t. 234). Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Limburgs Dagblad, t.a.v. mr. F. van Heilmond, Nobelstraat 21, Heerlen.



**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant

## GEMEENTE SITTARD

Bij de Gemeentelijke Sociale Dienst wordt gevraagd voor de afdeling Algemene Zaken

## een beleidsmedewerker

die na een inwerkperiode een bijdrage kan leveren aan de voorbereiding, de formulering en de evaluatie van het gemeentelijk beleid op het gebied van de sociale dienstverlening.

Meer concreet houdt dit o.a. in:

- het op eigen initiatief of in opdracht voorbereiden van of rapporteren over beleidsplannen;
- het opstellen van jaar- en andere verslagen;
- het uitwerken van werkinstructies en nota's aan de hand van voorschriften en jurisprudentie;
- het verwerken van statistische gegevens;
- het mede verzorgen van algemene correspondentie met betrekking tot het voorestaande

Voor deze functie wordt contact gezocht met kandidaten met een beroepsopleiding in de bestuurlijke richting, dan wel op het terrein van de maatschappelijke dienstverlening met belangstelling voor beleidsmedewerkers in deze sector.

Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring van f 2.385,- tot f 3.819,- per maand exkl. toeslag van f 30,-

De bij de overheid algemeen gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 20 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Baenjenstraat 1, Sittard (onder referentie S-AZ).

## GEMEENTE MAASTRICHT

### Gemeentelijke Sportschichting Maastricht

Bij de Gemeentelijke Sportschichting Maastricht is plaatsaanbodigheid voor een

## TERREINVERZORGER

Deze functie wordt opgenomen met cultureeltechnische werkzaamheden, die in sportterreinen dienen te worden uitgevoerd (o.a. bij toerbeurt op zaterdag en zondag).

Gegadigden behoren tenminste in het bezit te zijn van het hoveniersdiploma. Aan deze functionaris kan bij aanstelling maximaal een brutomaandelaar van f 1800,- (exclusief toeslag voor onregelmatige diensten) worden toegekend.

Belangstellenden voor deze functie worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 23 november a.s., te richten aan het Bestuur van de Gemeentelijke Sportschichting Maastricht en in te zenden aan de Directie van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 160, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Terreinverzorging Sportschichting”.

aannemersbedrijf  
metselwerk  
timmerwerk  
bekistingwerk

**j. bogman bv**

spoorstraat 48  
geleen  
postbus 198  
telefoon 04494-45631

vraagt voor diverse werken in Limburg:

- aftimmerlieden
- bekistingstimmerlieden
- metselaars - stellers
- leerling aftimmerlieden
- leerling bekistingstimmerlieden
- leerling metselaars

Aanmelden tijdens kantooruren maandag t.m. vrijdag van 8.30 u. tot 17.00 uur op bovenstaand adres.

## stichting geestelijke gezondheidszorg maastricht en omgeving

De Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Maastricht en Omgeving heeft naast een aantal curatieve afdelingen een Afdeling Preventie, die bestaat uit 9 fulltime en 10 parttime medewerkers.

Wij zoeken een

## COÖRDINATOR voor de AFDELING PREVENTIE

die tevens lid is van het directieteam van de Stichting.

Wij zouden graag in contact komen met een socioloog, sociaal psycholoog, andragoog (of eventueel een andere gedragswetenschapper), die in staat is:

1. leiding te geven aan de bestaande projecten, deze te stimuleren en de voortgang ervan te bewaken. Het betreft hier o.a. de projecten:
  - arbeidsongeschiktheid
  - onderwijs
  - seksuele opvoeding/voorlichting
  - bejaarden
  - trainingen
  - bedrijven
  - bruidsparen
2. binnen de Staf Preventie stimulans te zijn in het ontwikkelen van nieuwe initiatieven.
3. binnen de staf zorg te dragen voor de continuïteit van het huidige beleid van de Afdeling Preventie.
4. ontwikkelingen in de maatschappij en in het bijzonder in de regio zuidelijk Zuid-Limburg te signaleren en te formuleren met betrekking tot de consequenties voor het werk van de preventieve geestelijke gezondheidszorg in de regio.
5. het onderzoek binnen de stichting o.a. voorzover het contacten met de Medische Faculteit Maastricht betreft, te coördineren.
6. als lid van het directieteam mee te denken en te participeren in de beleidsvoorbereiding en uitvoering.

Vereisten:

- afgestudeerde academicus met minimaal enige jaren ervaring in de welzijnssector
- leidinggevende ervaring in deze sector
- flexibiliteit in de omgang met mensen, waarbij hij nieuwe gedachten en polariteiten moet kunnen hanteren
- ervaring in het omgaan met verschillende disciplines in een team
- deel uit willen maken van dit team

Aanbodvoorwaarden:

- salaris in schaal 140 (max. f 5.427,83)
- opname in het Pensioenfonds voor de Geestelijke Gezondheidszorg en Maatschappelijke Belangen (P.G.G.M., welvaartsvast eindloon pensioen)
- verzuimkostenregeling.

Uitnodigend schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur van de Stichting, de heer A. G. W. Hilberink, Postbus 4001, Maastricht.

## PROVINCIE LIMBURG

De Provinciale Planologische Dienst is de technische adviseur van het provinciaal bestuur voor alle aangelegenheden die de ruimtelijke ordening van de provincie betreffen. De 60 medewerkers zijn gegroepeerd in drie afdelingen: n.b. bovengemeentelijke zaken, gemeentelijke zaken en secretariaat. Bij de afdeling Gemeentelijke Zaken komen t.b.v. het werkgebied Zuid-Limburg de functies vacant van:

### Rayonplanoloog

Functie-informatie:

Het voorbereiden van adviezen over zaken die direct of indirect verband houden met de ruimtelijke ordening op gemeentelijk niveau, zoals structuur- en bestemmingsplannen, sanering en reconstructie en daarbij behorende uitvoeringsmaatregelen. Hij zal hierin worden bijgestaan door een medewerker in de buitendienst en een medewerker in de binnendienst. Overleg met gemeentelijke en andere overheidsinstellingen, waarbij met name de bouwkundige adviesbureaus vormt een onderdeel van de werkzaamheden.

Functie-eisen:

(stede)bouwkundig ingenieur van een Technische Hogeschool; ervaring op het aangegeven werkelement en kennis van de wetgeving op het gebied van de ruimtelijke ordening; goede contactuele eigenschappen en een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingvaardigheid.

Salariëring:

Afhankelijk van leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden in de rang van technisch hoofdambtenaar 1e klas (f 2.582,- tot f 3.819,- per maand) of ingenieur 1e klas (f 2.582,- tot f 4.500,- per maand) excl. toeslag van f 30,-

### MEDEWERKER IN DE BUITENDIENST

Functie-informatie:

Het voorbereiden van adviezen over concrete uitvoeringsprojecten, zoals aan de hand van onderzoeken in het terrein. Het rapporteren m.b.t. bouwprojecten, ontgrondingen, bodemproblemen, heraanleg van het gebruik van grond en opstellen in relatie tot de planologische regelingen. Overleg met gemeentelijke en andere overheidsfunctionarissen en particulieren vormt een onderdeel van de werkzaamheden.

Functie-eisen:

Diploma: HTS (bouwkunde), inzicht m.b.t. vormgeving en landschap; kennis van de wetgeving op het gebied van de ruimtelijke ordening; goede contactuele eigenschappen en goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingvaardigheid.

Salariëring:

Afhankelijk van leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden in de rang van technisch ambtenaar 1e klas (f 2.457,- tot f 3.014,- per maand) of technisch hoofdambtenaar 1e klas (f 2.582,- tot f 3.410,- per maand) excl. toeslag van f 30,-

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties - met recente pasfoto - binnen 14 dagen te richten aan de Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan de Directeur van de Planologische Dienst, Bouillonstraat 8, Maastricht.

## DENNENDAL

Wegwijzer naar de 1ste en 2de afdeling  
Postbus 25, Den Dolder  
Tel. 090 - 795341 toeslag 426

Voor jongeren die zich aangetrokken voelen tot de

## ZWAKZINNIGENZORG

starten wij medio januari 1977 een nieuwe cursus diploma zwakzinnigenzorg.

- De opleiding duurt drie jaar en is een afwisselend geheel van studeren en werken in een leefgroep van zwakzinnigen, met begeleiding van docenten en meer ervaren collega's. Het werk vraagt een volledige persoonlijke inzet.

- Om aan de cursus mee te kunnen doen, moet je tenminste 17 jaar en zes maanden zijn, een diploma MAVO, INAS of KVJF bezitten, dan wel een gelijkwaardige opleiding genoten hebben.

- Omdat je studeert en in de praktijk werkt, krijg je een arbeidsvereenkomst voor de duur van je opleiding, met een proeftijd van twee maanden.

- De salariering gebeurt volgens landelijke regelingen; voor onregelmatige diensten geldt een toeslagregeling.

- Intern wonen is in het eerste jaar mogelijk, maar zeker niet verplicht.

- Heb je interesse, sticht je dan schriftelijk tot:

HOOPT OPLEIDING DENNENDAL, Postbus 25, Den Dolder. Bij hem kun je ook terecht voor verdere informatie. Tel. 090 - 795341 toeslag 426.

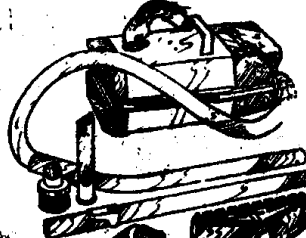


# van Erp\*

de zaak met super service !!!

VENLO- BOLWATERSTRAAT 15-21 • 077-13809  
SITTARD- PUTSTRAAT 34-36 • 04490-3531  
ROERMOND- STEENWEG 16a • 04750-15745

Groothandelsprijs en toch de unieke Van Erp-service  
Alle prijzen zijn inclusief btw - gratis thuis bezorgen - gratis installatie en volledige garantie !!!



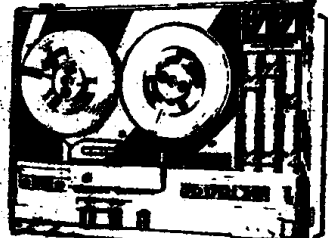
**RUTON**  
Draaitop stofzuiger  
van 235,-  
voor 175,-  
staelfstofzuigers  
nu 89,-

Levering van alle bekende merken wasautomaten ook tegen de meest concurrerende prijzen!

**RUTON AFZUIGKAP**  
3 snelheden + verlichting  
van 243,-  
voor 195,-

**Philips tuner/verstelker RH 741 met 2 boxen** van 555,- voor 469,-

**Aristona pick-up boxen**  
van 274,-  
voor 179,-



**ARISTONA 9197 HI-FI SPOELRECORDER**  
• met ingebouwde boxen  
geheel compleet van 1299,-  
voor 749,-

**RUTON koelkast**



**Kleuren televisies**

alle types en merken voordeliger dan waar ook

**140 ltr.**  
van 440,-  
voor 270,-

De zaken met de superservice

**VANERP**

**ROCKWOOL LAPINUS**

Wij behoren tot de groep Rockwool-Europa die vestigingen heeft in 9 landen.  
De groep produceert een uitgebreid scala van producten voor thermische isolatie, akoestische isolatie en brandpreventie in de industrieel-technische sektor en de bouwsector.  
Daar isolatie een positieve bijdrage levert aan de besparing van energie en daardoor tevens een bijdrage levert aan de beheersing van ons milieu, maakt ons bedrijf een snelle ontwikkeling door.

Wij zoeken een

## werkvoorbereider/calculator

ter begeleiding van werkzaamheden op werktuigbouwkundig gebied.  
Zijn taak zal voornamelijk bestaan uit het plannen en voorbereiden van onderhoudswerkzaamheden.

Voor deze functie zoeken wij iemand met een MTS-opleiding en gedegen praktische ervaring in een soortgelijke functie, die bij voorkeur ook nog daaraan voorafgaande als monteur werkzaam is geweest.

Leeftijd vanaf p.m. 25 jaar.

Geboden wordt o.m.:

- vakantietoelagen
- aantrekkelijke financiële gratificatie
- spaarregeling etc.

Bij huisvesting kan worden bemiddeld.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan onze afdeling Personeelszaken, Postbus 180, Roermond.

**Rockwool Lapinus**

B.V. Nedertandse Steenwolfabriek  
Industrieweg 15 (Industrieterrein Roerstreek),  
Melick-Herkenbosch.  
Tel.: 04750-22343 (toestel 132).

**GEMEENTE SITTARD**

Op de afdeling Financiële Administratie van de Gemeentelijke Sociale Dienst wordt gevraagd

## EEN FINANCIËEL-ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

De te benoemen functionaris zal een werkzaam aandeel moeten leveren in het - in overleg met de leiding van de afdeling - coördineren en begeleiden van alle voorkomende werkzaamheden, verband houdende met de inkomsten- en uitgavenadministratie en het verzorgen van de kwartaal- en jaaradministratie.

Voor een goede vervulling van deze functie worden de volgende eisen gesteld:

- bezit van of gevorderde studie voor het diploma Gemeentefinanciën;
- ruime boekhoudkundige en administratieve ervaring;
- bereidheid om in teamverband te werken.

Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring nader overeen te komen.

De bij de overheid algemeen gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Beengravel 1, Sittard (onder referentie S-F4).

Ons bedrijf, dat zich voornamelijk bezighoudt met woning- en utiliteitsbouw, zoekt op korte termijn voor haar projecten te Vaals een

## uitvoerder afbouw

Schriftelijke sollicitaties gelieve U te richten aan onze afdeling Personeelszaken.

**B.V. BOUWBEDRIJF VAN ELKELENBURG**

Gravenstraat 105, Roermond, tel. 04750-0001

## SAMENWERKINGSVERBAND SANERING MIJNTERREINEN

Het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijk Mijngedebied is een gemeenschappelijke regeling tussen acht gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek, met als taak:

„het bevorderen van de sanering van de voormalige mijnterreinen in het gebied van de deelnemende gemeenten, van de aanpassing van deze terreinen aan het stedelijk en landschappelijk patroon van dat gebied en het coördineren van het beleid van de desbetreffende gemeenten voor dit onderdeel”

Ten behoeve van het verzorgen van de uit deze taak voortvloeiende financiële administratie roept het Samenwerkingsverband sollicitaties op voor de functie van een:

## COMPTABELE BENEERDER

Zijn taak zal in hoofdzaak bestaan uit:

- het voeren van de financiële administratie;
- het samenstellen van de jaarbegrotingen en jaarrekeningen;
- de algemene financiële verslaggeving;
- het opzetten en bij de deelnemende gemeenten introduceren van het boekhoudkundig systeem dat afgestemd dient te worden op de gemeentelijke grondbedrijven;
- kredietbewaking.

Gedacht wordt aan een kandidaat met een gedegen kennis van het gemeentelijk grondbedrijf, minimaal in het bezit van het diploma GF I of GPD I en wiens studie voor het diploma GF II of SPD II in een gevorderd stadium verkeert.

Geboden wordt een interessante functie die veel ruimte laat voor eigen initiatief. Aanstelling kan geschieden, naar gelang bekwaamheid, tot in een der rangen van hoofdcommissies c.q. hoofdcommissies A (salaris maximaal resp. f. 3.410,- en f. 3.819,- per maand). De rechtspositie van de gemeente Heerlen is op bedoelde functionaris van toepassing.

Kandidaten dienen bereid te zijn zich te onderwerpen aan een medisch onderzoek en een psychologisch onderzoek deel kan uitmaken van de selectieprocedure.

Zij, die op basis van kennis en ervaring in aanmerking komen te komen voor deze functie, worden verzocht binnen 14 dagen schriftelijk te reflecteren bij het dagelijks bestuur van het Samenwerkingsverband, Apollolaan 1 te Heerlen (tel. 045-718129).

**Scholengemeenschap d'Arc Maasbicht**

vraagt per 1 januari 1977

## DOCENT(E)

voor:  
klassieke talen 1e graad 10 lessen  
Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bureau van de Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg, Postbus 143, Sittard.  
Initiatieven worden verstrekt door de rector van de school, Dr. C. Vink, telefoon 043-13446, huis telefoon 043-15464.

Joanne

Voor de uitvoering van plaatstalen schakelkasten en het konstruktiewerk hebben wij plaatsingmogelijkheid voor:

## Plaatwerkers Konstruktiebankwerkers Lassers

Wij bieden: reiskostenvergoeding en alle sociale voorzieningen volgens arbeidsvoorwaarden.

Voorstellen na tel. afspraak:  
F. Frapin & Co  
5142 Wierpelen - Broichweiden Adenaustr. 6 Tel. 04492405-5033, Na 18.00 uur Kerkrade 045-487669.

Medtronic BV produceert in een nieuw en modern opgezet fabriekcomplex te Kerkrade-West een voor Europa toonaangevend programma van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur

## production and inventory control supervisor

die na een korte inwerkperiode in staat moet zijn om zelfstandig de verantwoordelijkheid over de gehele voorraadbesturing op zich te nemen.

- Van kandidaten voor deze uitdagende functie verwachten wij, dat zij beschikken over:
- ruime ervaring in soortgelijke functie, aangevuld met cursussen op het gebied van voorraadbesturing;
  - zeer goede kennis van de Engelse taal in woord en geschrift;
  - goede sociale contacten en contactuele eigenschappen;
  - ervaring in teamwerk.

Aan de kandidaat worden bovengenoemde eisen kunnen wij een interessante werkomgeving met een goed salarisaanbod en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Gedetailleerde informatie wij hun schriftelijke sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto, te richten aan:

Medtronic B.V., Afdeling Personeel  
Wandelaarstraat 14, Kerkrade W.  
Tel. 045-416018

**Medtronic**

## St. Jozefziekenhuis Kerkrade

Bij de voedingsafdeling van ons ziekenhuis bestaat een vakature voor een full-time

## 2e DIËTISTE

Naast de gebruikelijke werkzaamheden als samenstellen van diëten, contact met artsen, patiënten, hoofden van verpleegafdelingen zullen haar hoofdtaken voornamelijk bestaan uit:

- Diëtbegeleiding in de centrale keuken.
- Coördinatie afdelingskeukens met centrale keukens.

Leidinggevende eigenschappen vereist.  
Leeftijd minimaal 25 jaar.

Enige praktische ervaring strekt tot aanbeveling.

Salariëring zal geschieden volgens de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.

Belangstellenden worden verzocht schriftelijk te solliciteren bij de Personeelsafdeling van het St. Jozefziekenhuis, Wijngracht 45 te Kerkrade.

**van dosselaar bv**

is een actieve onderneming werkzaam in sanitair, centrale verwarming, spouwmuur-isolatie en air-conditioning t.b.v. de woningbouw, utiliteitsbouw en industrie.

van dosselaar bv vraagt voor de afdeling centrale verwarming:

## CV-MONTEURS / HULP CV-MONTEURS

van dosselaar bv biedt een goed salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

voor sollicitaties kunt u zich wenden tot de heer H.J. Gosink, Industriestraat 29, Hoensbroek, tel. 045-218242.

**van dosselaar bv.**  
sanitair centrale verwarming  
isolatie air-conditioning  
industriestraat 29 hoensbroek 045-218242

## St. Jozefziekenhuis Kerkrade

In onze verpleegstersafdeling bestaat een vakature voor een

## GASTVROUW

In samenwerking met een collega zullen haar hoofdtaken o.m. bestaan uit:

- Het zorgdragen voor orde en goede sfeer in de verpleegsterafdeling.
- Het begeleiden van bewoners en het geven van de nodige aanwijzingen.
- Het verrichten van eenvoudige huishoudelijke taken in het kader van haar functie.

De werkzaamheden zijn voor een belangrijk gedeelte 's avonds.  
Intern zijn hi ten dele verplicht.

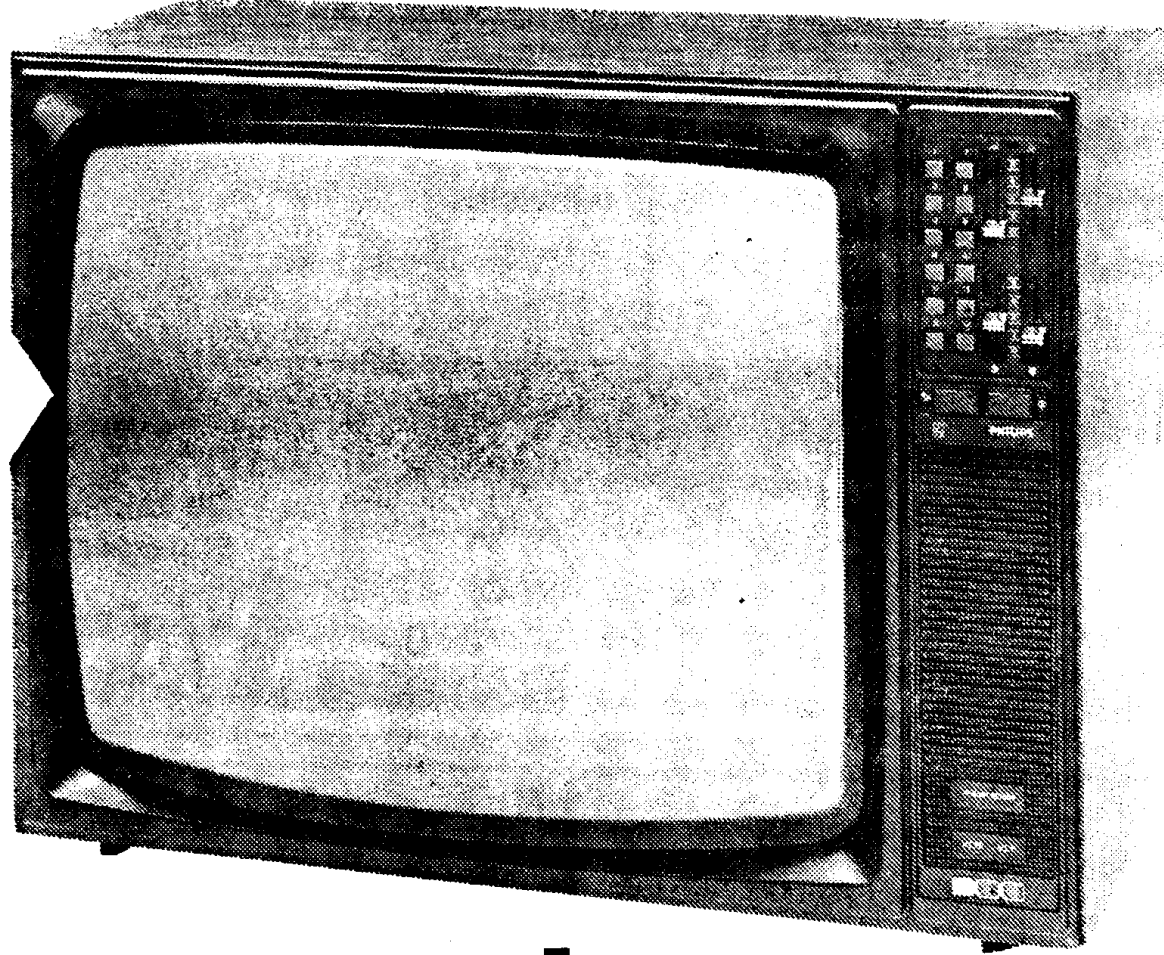
Wij vragen voor deze functie een dame die door haar persoonlijke eigenschappen in het bijzonder jeugdige leerlingverpleegkundigen kan begeleiden.  
Leeftijd tenminste 25 jaar. Opleiding bij voorkeur op middelbaar niveau. Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Salaris volgens Nationale Ziekenhuisraad richtlijnen.

Belangstellenden worden verzocht schriftelijk te solliciteren bij de Personeelsafdeling van het St. Jozefziekenhuis, Wijngracht 45 te Kerkrade.



Hier moet u  
werken. Hier moet  
u zijn.



## Unieke kleuren tv stunt

De nieuwste Philips kleurentelevisie,  
type 26 C 655 met "in-line"  
beeldbuis 66 cm / 110° en tiptoets  
elektronische afstemming voor  
12 voorkeuzenders, met schuifregelaars  
voorslechts

### Zeg Dom % Bergh.

## Wat geef jij toch 'n prima, prima service voor je lage, lage prijzen!

#### Philips kleurentelevisie

26 C 565: Kleuren tv met  
66 cm / 110° beeldbuis, met  
tiptoetsen en video-cassette  
weergave op  
12e tiptoets

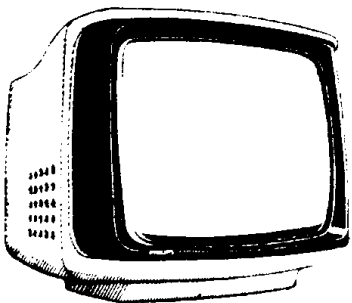
26 C 568: Super luxe kleuren tv  
met 66 cm / 110° beeldbuis,  
draadloze afstandbediening en  
elektronisch  
geheugen

18 C 635: Portable kleuren tv  
met 46 cm / 110° beeldbuis,  
elektronische tiptoetsafstem-  
ming op 8 voor-  
keuzenders

26 C 566: Kleuren tv met  
elektronische tiptoets voor  
12 voorkeuzenders compleet  
met afstandsbediening "in-line"  
beeldbuis voor

#### Philips zwart/wit televisie

24 B 650: Zwart/wit tv met  
61 cm "quick start" beeldbuis  
en drukknap-  
afstemming voor 7  
zenders



12 B 310: Zwart/wit televisie met  
31 cm "quick start" beeldbuis,  
6 Voorkeuzkanalen,  
Lichtnet- en accu-  
voeding

14 B 413: Zwart/wit televisie met  
36 cm "quick start" beeldbuis,  
6 Voorkeuzkanalen,  
Lichtnet- en accu-  
voeding

17 B 521: Zwart/wit tv met  
44 cm "quick start" beeldbuis,  
6 Voorkeuzkanalen,  
Lichtnetvoeding

Voor aankopen boven de  
500 gulden geldt:  
**Betaal in 4 keer!**  
Dat kost niets meer.

#### Philips cassette recorders

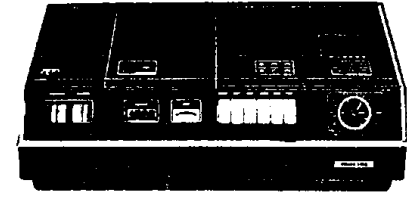
N 2511: Hifi stereo  
cassette-deck, met longlife  
koppen voor opnemen,  
weergeven  
en wissen

#### Philips recorders

RR 454: Radiorecorder voor  
batterij- en netvoeding, met  
automatische opna-  
mesterregeling

N 4504: Hifi stereo  
recorder-deck met longlife  
koppen, magno control en  
hydraulische band-  
spanningsregelaar

Philips radiomeubel  
RF 740: Radiomeubel compleet  
met 2 Philips  
boxen



#### Philips Video cassette recorder

N 1501: Video-cassette-  
recorder, automatische druk-  
knop-afstemming op 6 voor-  
keuzenders, fijnafstemming  
bij opname,  
schakelklok

#### Philips platenspelers/grammofoons

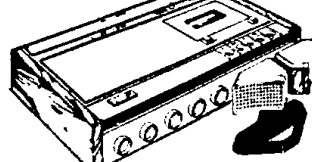
GA 418: Automatische hifi  
platenspeler met automatische  
diameterselectie,  
met element  
GP 400

GA 406: Automatische hifi  
platenspeler/wisselaar met  
element GP 400, automatische  
diameter- en  
snelheidskeuze

GA 212: Elektronische hifi  
stereo platenspeler  
met MD element  
GP 401, 379,-

#### Philips tuner/versterker

RH 743: Hifi stereo tuner/ver-  
sterker compleet met 2 Philips  
motional feedback  
boxen 22 RH 532  
elk 60 W



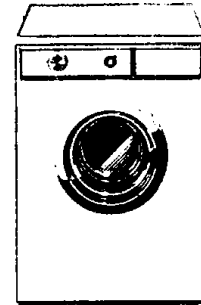
#### Philips cassette recorder

N 2400: Philips cassette-  
recorder met stereo verster-  
ker 2 x 9 W, compleet met  
2 Philips boxen elk 10 W  
GRATIS opbergkoffertje met  
3 bespeelde cassettes en 2  
onbespeelde  
cassettes C 60

#### Philips wasmachines

AAC 740: Volautomatische  
wasmachine voorlader met  
12 programma's, speciaal  
wolwas-  
programma

Philips vaatwassers  
AAD 002: Afwasautomaat,  
capaciteit 10-12 standaard-  
couverts, automatische  
waterontharder,  
programmabak



Philips droogautomaten  
AWB 160: Droogautomaat,  
capaciteit 4 kg droog  
wasgoed  
"koude gang"

## 7 beloftes van Dom % Bergh

- Onze prijzen houden we zo laag mogelijk. Geen geknoei met BTW of incomplete apparatuur.
- Ons assortiment is enorm groot en alles is uit voorraad leverbaar.
- Achter alles wat wij verkopen vindt u de zekerheid van een groot merk.
- Onze adviezen zijn vakkundig.
- Onze service is probleemloos.
- Onze garantie is gouddeerlijk.
- Voor aankopen boven de 500 gulden geldt: Betaal in vier keer. Dat kost niets meer.

Dat beloven wij. Dom % Bergh.

Klein in prijs,  
groot in  
service.

# DOM % BERGH

Maastricht: Nieuwstraat 11, tel. 043-12774 Sittard: Voorstad 25, tel. 04490-3145  
Heerlen: Dautzenbergstraat 48, tel. 045-713608. Venlo: Vleesstraat 43, tel. 077-14818.

## Bij het LIMBURGS DAGBLAD

is op de commerciële afdeling  
een vakature ontstaan.  
Omdat er bovendien sprake is van uitbrei-  
ding en verhoogde activiteit, hebben wij  
plaats voor een

## Promotion-man

die, in samenwerking met diverse andere  
afdelingen, geheel zelfstandig kan werken

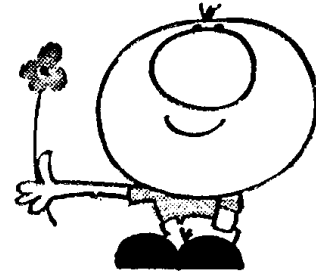
Voor deze functie zoeken wij een jonge,  
ambitieuze man (25-30 jaar) met middel-  
bare schoolopleiding.

#### Verdere eisen:

- in het bezit van of studeren voor R.P.D.  
of gelijkwaardig diploma.
- organisatie- en creatief vermogen
- goede contactuele eigenschappen
- kennis van de moderne talen.

Wilt U meer weten over deze functie neem  
dan contact op met J. A. Roos, tel. 045-  
718100.

Schriftelijke sollicitaties kunt U tot 20 no-  
vember a.s. richten aan onze directiesecre-  
taris mr. F. v. Hellemont Limburgs  
Dagblad - Nobelstraat 21 te Heerlen.



Limburgs Dagblad  
'n fijne krant



## raad voor het jeugdbeleid limburg

roept sollicitanten op voor de functie van

## STAFFUNKTIONARIS (M/V)

van het Buro van de Raad.

De Provinciale Raad heeft tot doel de bevordering en  
stimulering van het jeugdbeleid (in brede zin) binnen de  
provincie Limburg, in het kader van een algemeen wel-  
zijnsbeleid.

#### Functie-informatie:

- het voorbereiden van adviezen ten behoeve van het  
Kollege van Gedeputeerde Staten;
- het onderhouden en intensiveren van contacten met  
organisaties en instellingen die geheel of gedeeltelijk  
op het terrein van het jeugd- en jongerenwerk/jeugd-  
beleid in de provincie Limburg werkzaam zijn;
- in teamverband ontwikkelen van projecten ten be-  
hoeve van de integratie van het jeugdbeleid in het  
kader van een algemeen welzijnsbeleid;
- het begeleiden van veranderingsprocessen;
- plaatsvervanger van de directeur.

#### Gevraagd wordt:

- ervaring op het terrein van het jeugdbeleid;
- agogische vaardigheid;
- bereidheid om in teamverband te werken;
- opleiding op het nivo van hoger beroeps onderwijs/uni-  
versiteit.

#### Geboden wordt:

- rechtspositieregeling van het personeel van de provin-  
cie Limburg is van toepassing; opname in het Alge-  
meen Burgerlijk Pensioenfonds en het Instituut Ziek-  
tekostenvoorziening Ambtenaren Limburg.
- honorering afhankelijk van opleiding en ervaring tot  
maksimaal f 3.819,- exclusief f 30,- toeslag (hoofd-  
kommissies I)

#### Standplaats:

Maastricht of omgeving.

Een psychologies/grafolesies onderzoek kan tot de selectie-procedure  
behoren. Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer J. G. J.  
Knapen (directeur), tel.: 043-54049.

Sollicitaties dienen binnen 10 dagen te worden gericht aan de Raad voor  
het Jeugdbeleid Limburg, Oude Tweebergenpoort 2 te Maastricht.

## GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL  
gesproken

Reparatie in 1 uur klaar  
St. Fransiskusweg no. 24  
HEERLEN  
telefoon 045-711504

## SAUNA

Martin Poglaen  
Einderstraat 1,  
HEERLEN  
tel. 045-214550

INCLUSIEF:  
(zwemmen, Ofuro  
begeleide conditietraining

Solarium - Massage -  
Algenbad

## ZWEMLESSEN

voor kinderen en volwassenen.  
Individuele sfeer.  
Groepjes tot 6 leerlingen.



Geruim  
50%



Na vieren  
in shirt  
met schotse ruit

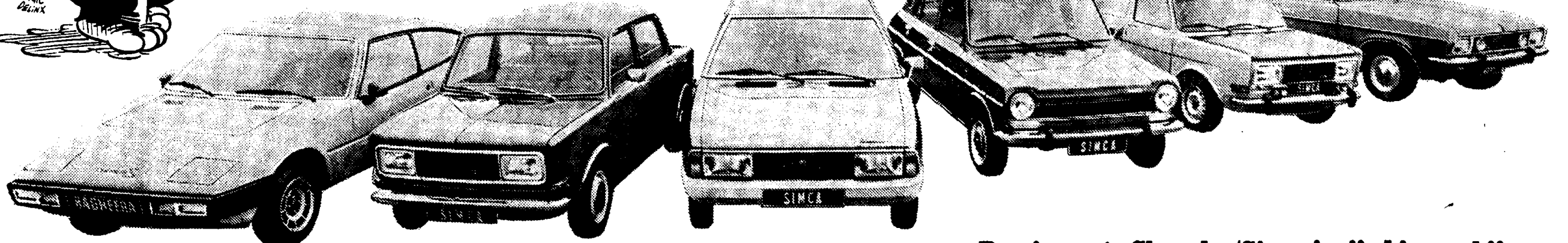
Castex

Munsterpen, Roermond  
hoek Limburgerstraat/Begijnhofstraat 2, Sittard  
Jansstraat 38, Geleen



## Wij presenteren u:

EXPO



Wij hebben veel en goed nieuws  
voor u. De '77 modellen van Chrysler/  
Simca zijn binnen.

Kom even kijken. Naar de nieuwe  
Simca 1000. En de pas uitgebrachte  
1100 GLX. De Simca 1307/1308, de Auto  
van het Jaar. De uiterst complete

Chrysler/Simca. De beeldschone Matra  
Simca Bagheera. Al het nieuws staat nu  
in onze showroom.

Kom naar onze Expo '77.  
Omdat de auto die u in uw gedachten  
had net bij ons is binnengekomen.  
En nog bijzonder laag geprijsd is ook.

## Expo '77 is geopend op:

De nieuwste Chrysler/Simca's zijn binnen bij:



Firma W. Steins & Zn.

Kerkradweg 15-17. Tel. 045-714717/710503  
Heerlen

Een Chrysler/Simca Dealer







## Vakantie

Als er iemand in Heerlen vakantie heeft verdient is dat ir. Hans Schlosser, die bijna tien maanden naast zijn wethouderschap als loco-burgemeester de functie van burgemeester heeft waargenomen. Hij doet het heel bescheiden en blijft maar een week weg. Om precies te zijn de volgende week. En dat betekent, dat hij geen spreekuur kan houden.

## Stijl

De kasteleinsvereniging Schinveld heeft een brief geschreven aan het gemeentebestuur. Raadslid Geraets vond deze brief slecht van stijl. En dat was voor hem reden te zeggen, dat de brief maar beter niet geschreven had kunnen worden. Hij verwachtte van een kastelein een goed getapt glas bier met een twee vingers brede schuimkraag en een vriendelijke service. En dan kan ons de stijl voor het overige gestolen worden. Het gemeentebestuur heeft in ieder geval begrepen waar het om ging. En voor het overige: wie van de raadsleden zonder zonde is, werpe de eerste steen. Daar is raadslid Geraets inmiddels mee begonnen. Wij zouden de heer Geraets wel eens graag een glas bier zien tappen.

## Woessjoepe

Simpeleveld is niet de minste onder de Limburgse carnavals-rijken. Dank zij de Woessjoepe, die maandag het seizoen groots beginnen met een Pronkstietzing om 20 uur in hotel Oud-Simpeleveld. De Eiserbach-muzikanten gieten de zaal een avondlang vol muziek. Jac Huth, Jabel Schings, de Jackarno's, Joep Rademakers en het parodistenduo Jacobs zorgen voor onvervalste humor en het zangeresje Regina en dansmarieke Tiny Reinders brengen charme in het programma. Men kan a raison van f 7,50 zondagmorgen van 11 tot 12 uur aan de zaal reserveren. Voorverkoopadressen zijn kapsalon Mayntz, bakkerij Scheeren en tankstation Merx. 65-plussers krijgen vijftig procent reductie.

## Inschieten

„Ik zie niet in waarom er al vanaf 27 december geschoten moet worden. Ze hebben toch niet vier dagen nodig om in te schieten?“, vroeg raadslid Driek Portiek zich af in de raadsvergadering in Hoensbroek donderdagavond. B. en W. stelde de raad voor de nieuwe verordening op het afschieten van vuurwerk in de gemeente aan te nemen. In die verordening staat dat vanaf 27 december het vuurwerk vrijelijk mag knallen. Driek Portiek vond dat te ver gaan en meldde de raad dat er vele klachten zijn. Toen burgemeester A. Kassen dat niet wilde geloven, beloofde het raadslid dat hij iedereen, vooral zieke mensen en bejaarden, zou vragen een brief naar de raadsvoorzitter te schrijven.

## Buitenbeentje

In samenwerking met raadslid Piet Boon wilde de heer Portiek het afschieten van vuurwerk rond nieuwjaar helemaal verbieden. „Waarom moeten wij het anders doen dan de andere gemeenten die deze verordening hebben?“, bracht de raadsvoorzitter tegen het voorstel van de raadsleden in. „We moeten geen buitenbeentje zijn“, verwerpte zich ook raadslid Egbert Harmsen, die van tevoren niettemin ook bezwaren had tegen het afschieten van vuurwerk. De twee „opponenten“ vonden die redenen niet levensvatbaar en handhaafden hun voorstel. Toch onderwerp de raad zich aan het voorstel van B. en W. met het gevolg dat er vanaf 27 december ook in Hoensbroek „geknaald“ kan worden.

## Tachtigjarige oorlog

Het omhakken van de 25 jaar oude treurwilg voor het Hoensbroekse gemeentehuis bleek donderdagavond aanleiding voor vragen en opmerkingen. Enkele raadsleden zagen de boom liever nog eens 25 jaar „treuren“. Raadslid Egbert Harmsen echter verkeerde de raadsleden over informatie te beschikken dat de boom toch over „vijf jaar vanzelf zal omvallen“. Hij vond dat men te laat was met treuren om het omhakken van de boom. „Op de Schuurteik heb ik als jongen nog een ek zien staan, waarvan men beweerde dat die al uit de tachtigjarige oorlog stamde. Die is ook omgekakt. Om deze boom hoeven we ons toch niet meer druk te maken“.

# Groep 0-19 jaar bijna gehalveerd Bevolking Oostelijke Mijnstreek vergrijst

HEERLEN - In de komende tien jaar (tussen 1975 en 1985) zal het bevolkingsaantal in de Oostelijke Mijnstreek ongeveer gelijk blijven. Maar het aandeel van de 0 tot 19-jarigen daarin zal sterk dalen. En dat heeft belangrijke gevolgen voor de planning van arbeidsplaatsen en scholen. In de aanbestedingsbrief bij de begroting van het Stadsgewest Oostelijke Mijnstreek is een prognose van de natuurlijke bevolkingsgroei opgenomen.

Het bevolkingsaantal schommelt rond de 210.000 inwoners in het Stadsgewest (dat wil zeggen de gemeenten Kerkraade, Heerlen, Brunssum, Hoensbroek, Schaesberg, Ubach over Worms, Nieuwenhagen en Eygelshoven). In 1965 was nog bijna 40 procent van hen in de leeftijd tussen 0 en 19 jaar. Tien jaar later was dit al gezakt tot 33 procent en in 1985 zal dat nog maar 23 procent zijn. Nog niet eens een kwart van de bevolking. Daar staat tegenover dat de groep tussen 20 en 64 jaar en de groep van 65 jaar en

ouder hun aandeel zien groeien, maar ook hun aantal stijgt. In 1965 waren er ruim 14 duizend bejaarden, nu zijn er bijna 20 duizend en in 1985 verwacht men dat hun aantal gestegen is tot bijna 24 duizend: een stijging van 6,7 procent (1965) tot 11,5 procent (in 1985).

Op basis van de bevolkingssamenstelling in 1985 en een prognose over het verloop van de gemiddelde woningbezetting is een raming gemaakt van de gewenste woningvoorraad in 1985. Volgens het bestuur van het Stadsgewest zijn er ook na 1985 nog ruime bouw mogelijkheden binnen het gebied van het Stadsgewest.

De uitgaven van het Stadsgewest voor 1977 zijn geraamd op 1.080.000 gulden. Dat is ongeveer 25.000 gulden meer dan vorig jaar. De helft van dit geld moet door de samenwerkende gemeenten worden opgebracht (583.500 gulden). Van het ministerie van Binnenlandse Zaken verwacht men 350.000 gulden. De rest moet komen uit de pot van andere samenwerkingsorganen, die op hun beurt ook weer voor een groot deel door de gemeentekassen gevuld moeten worden. Die andere samenwerkingsorganen zijn: Regionale Vuilverwerking, Streekwoningbouw, Recreatieschap en Sanering Mijnterreinen.



Burgemeester E. Meyer spreekt vol lof over oudere zangers en zangeressen.

## Verbroederingsavond ENSU bejaardenkoren

NIEUWENHAGEN - Gisteravond werd in het sociaal centrum Nieuwenhagen SIDVA een verbroederingsavond gehouden voor oudere koren uit de ENSU gemeenten. Als gastheer trad op het bejaardenkoor

Schinveld. De avond werd geopend door projectleider Dolf Stevens van het Dienstencentrum voor ouderen te Nieuwenhagen, waarna burgemeester Meyer van Nieuwenhagen de avond opende. Hij zei ondermeer dat de oudere koren een goede zaak zijn, die duidelijk in een behoefte voorzien.

Ze worden ook gewaardeerd door de buitenwereld hetgeen blijkt uit de grote vraag van verenigingen, kerkgenootschappen etc., die regelmatig bejaardenkoren vragen om op te treden. De bejaardenkoren doen hun uiterste best om niet alleen te zingen, maar ook bij dat zingen en bij de repetities een gezonde ontspanning in onderlinge vriendschap ten toon te spreiden, aldus burgemeester Meyer. Frans Krasovec, projectleider van het Dienstencentrum Ter Waerden in Ubach over Worms praatte de avond aan elkaar. De muziek werd verzorgd door orkest Wiel Martens en het Geiteberg-Trio.

## Culturele raad met visie over jeugdbeleid

HEERLEN - De culturele raad Heerlen zal in zijn eerstkomende openbare vergadering, donderdag 18 november om 17.30 uur in het raadhuis, zijn visie geven op de nota „structurerend jeugdbeleid Heerlen“. Ook zal de raad zijn overzicht van projecten ter advisering verder bespreken.

## ...een sportief gevoel met Elbee-for-men...



Mode-kritische mannen dragen creaties van Elbee.



Heerlen, Honigmanstraat 37-41

## Laatste woord aan gemeenteraad Noord-zuidplan in laatste fase

KERKRADE - Tijdens de woensdagavond te houden raadsvergadering zal de gemeenteraad het laatste woord hebben over de fel omstreden „Noord-Zuidverbinding“ door de gemeente Kerkraade. B en W doen de raad het voorstel om het bestemmingsplan thans definitief vast te stellen.

Op 30 oktober vorig jaar liet de raad van Kerkraade aan het provinciaal bestuur weten geen bezwaar te maken tegen een verdere realisering van de Noord-Zuidverbinding door Kerkraade mits: aan de tegen dit trace geopperde bezwaren zoveel mogelijk zal worden tegemoet gekomen, daarbij in ruime mate contact houdend met het gemeentebestuur van Kerkraade en de Aktiegroep Noord-Zuid te Kerkraade. Voorts werd toen bedongen dat „binnen de mate van zijn verantwoordelijkheid“ rekening zal worden gehouden met de uit deze aanleg voortvloeiende consequenties voor de lokale wegenstructuur, hierbij nauw overleg houdend met het gemeentebestuur van Kerkraade. De gemeente Kerkraade heeft tenslotte 10 geboden oftewel garanties geformuleerd die de raad deden besluiten groen licht te geven aan een verdere realisering van de secundaire weg 26 (Noord-Zuidverbinding).

## (ADVERTENTIE) de kortste weg naar de beste auto... en de zuinigste



alle renault-modellen uit voorraad leverbaar  
tevens een fijne keuze gegarandeerde inruilauto's autobedrijf  
**heijnen heerlen**  
frankenlaan 1, tel. 045-713600  
Showroom doorlopend geopend

## Kuma-Beveiligingstechniek-Geleen

Lid Remeja-beveiligingsgroep welke is geregistreerd bij het technisch bureau ter bevordering van schadepreventie TBBS te Baarn.



KUMA-REMEJA-TBBS, een driedubbele garantie voor perfecte  
**INBRAAKBEVEILIGING**

Kantoor Showroom-Magazijn: Barbarastraat 26-26b (t.o. ziekenhuis. Tel. 04494-47235)

## Heerlerbaan opent over maand nieuw gemeenschapshuis

HEERLEN - Op zaterdag elf december wordt in Heerlerbaan het nieuwe gemeenschapshuis geopend. Het is een multifunctioneel gebouwcomplex op sociaal en cultureel vlak en het eerste object in zijn soort, dat in Nederland verwezenlijkt is geworden. Het bestaat uit een basisschool, een kleuterschool, een gymnastiekzaal en een gemeenschapshuis. Het geheel is multifunctioneel in gebruik, hetgeen betekent, dat diverse lokalen onderling naar gelang de behoeften gebruikt kunnen worden. De school en de gymnastiekzaal zijn reeds in gebruik. Ze zullen nog officieel worden geopend. Voor het gemeenschapshuis is de elfde december thans als openingsdag aangewezen. Er is een programma voor in de maak, dat in ieder geval om 10 uur met een oecumenische dienst in de parochiekerk van de Heilige Jozef zal beginnen. Deze oecumenische dienst symboliseert de voortreffelijke samenwerking tussen de christenen in Heerlerbaan. Ongeveer vijf jaar geleden werd met financiële steun van de Nederlands Hervormde Gemeente in het zogenaamde Meer van Galilea een houten gebouw opgericht, een vroegere keet van de Staatsmijnen, waarin kon worden gekerkt en waarin het verenigingsleven in deze gloednieuwe wijk op gang kon komen. Het was een voorlopige oplossing. Op 8 april 1974



W. BREMEN „Toekomst somber“

## Gemeenten moeten ervoor opdraaien Industrieschap in financiële moeilijkheden

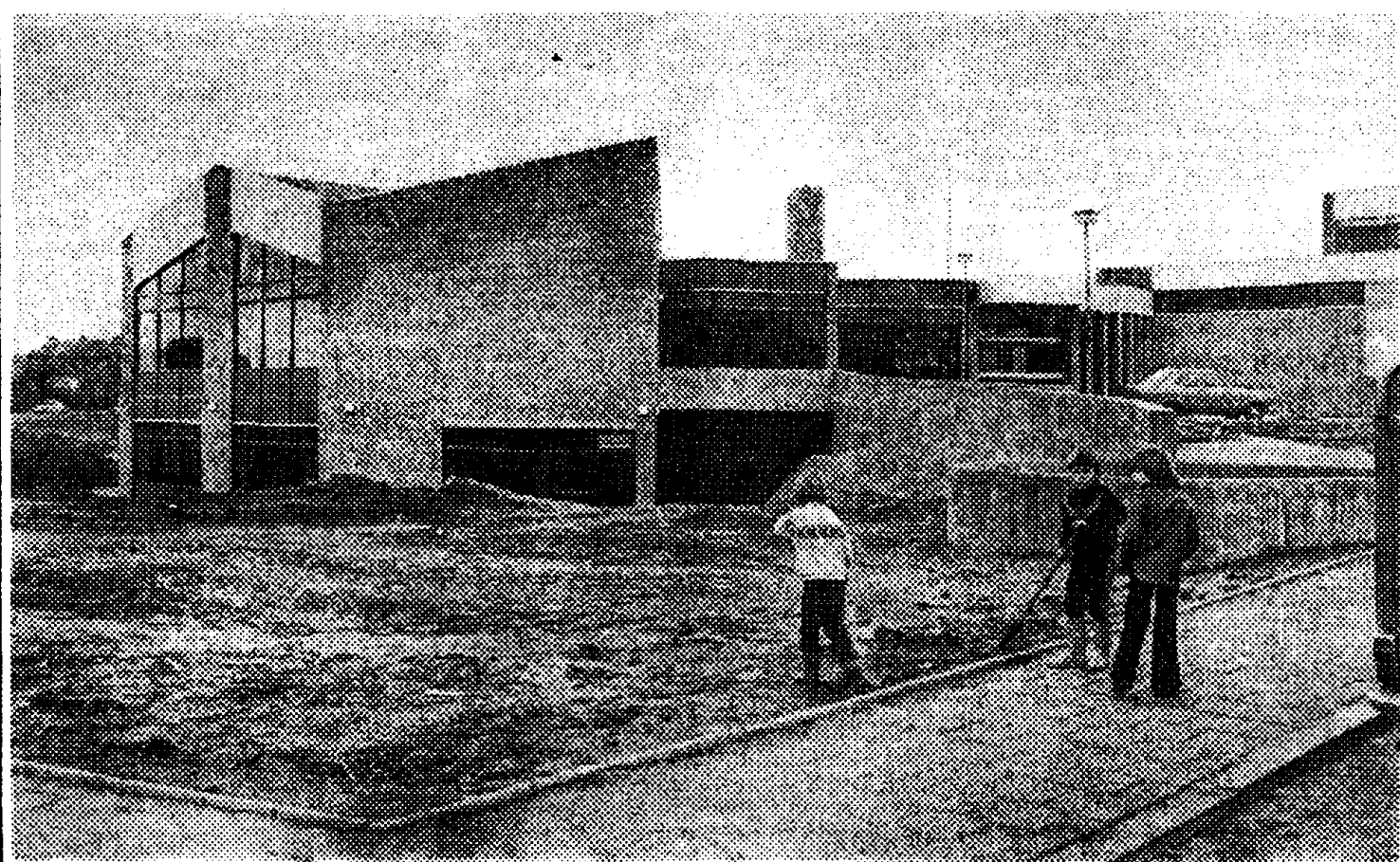
HEERLEN - Het Industrieschap Oostelijke Mijnstreek staat er financieel slecht voor. Op huurkooptransacties, afgesloten voor ruim 58 miljoen gulden, lijdt het industrieschap grote verliezen. Bijna twee miljoen verlies werd gemaakt op transacties met bedrijven, die failliet zijn gegaan (Ackerman en Windmann en Oceani Carmi). In een jaar tijd (1975) steeg de post debiteuren van 2,4 miljoen naar 6,6 miljoen.

Een woordvoerder van het Industrieschap deelde vrijdag mee, dat de aangesloten gemeenten op grond van de gemeenschappelijke regeling voor de tekorten van het Industrieschap zullen moeten opdraaien en dat dit kan leiden tot een groot financieel debacle, mits de overheid niet bijspringt.

Hij zei evenwel te hopen dat een in de maak zijnde regeling de goedkeuring van de betrokken ministeries kan krijgen. In dat geval ontkomen de gemeenten van de Oostelijke Mijnstreek aan wat hij noemde een bankroet. „Zij zullen niet failliet gaan, dat kan gewoonweg niet, maar het is voor een gemeente allesbehalve aantrekkelijk om een zogenaamde „ex-artikel twaalf-gemeente“ te worden. Met alle nare gevolgen van dien. Zo'n gemeente staat als het ware onder financiële curatele“.

Het Limburgse Tweedekamerlid W. Bremen zei vrijdagavond de toekomst voor de Oostelijke Mijnstreek somber in te zien. Heel wat bedrijven die gebouwen van het industrieschap hebben gehuurd, staan er beroerd voor.

Ruim 1500 hectare industrieterreinen liggen braak en de bezette oppervlakte bezorgt menige gemeente grote lasten als gevolg van sluitende bedrijven. Volgens Bremen moet de centrale overheid zich haasten om in Limburg en meer speciaal in de Oostelijke Mijnstreek meer positieve ontwikkelingen op gang te brengen.



Het multifunctioneel gemeenschapshuis van Heerlerbaan, dat 11 december officieel zal worden geopend.



## EXPOSITIE

## HEERLEN

Caumermolen  
Grafiek en gouaches Ger Lataster.  
Open di t/m zondag 14-18 uur. Tot  
en met 21 november.

## Raadhuis

Retrospectieve Ger Lataster.

## HULSBURG

Galerie Wanda Reiff  
Aalbeckerweg 85  
Tekeningen en aquarellen van  
Peter Nijhuis uit Maastricht.  
Openingstijden: maandag t.m.  
woensdag en vrijdag van 14 tot 21  
uur, zaterdag van 14 tot 17 uur.  
Van 15 nov. tot 15 jan. 1977.

## SITTARD

Ziekenhuis „De Goddelijke Voor-  
zienigheid“  
Elisabeth van Barstraat - ingang  
Eerste Hulp.  
Tentoonstelling van schilderijen,  
tekeningen en ijsplaatjes van  
Jacq. Vluggen. Dagelijks - ook za-  
terdag en zondag - te bezichtigen  
in de opnamehal.

## Museum 't Kruisdruiden

Rosmolenstraat 2  
Tentoonstelling van werken van  
Helga Ottenheym. Iedere woens-  
dagavond van 20.00 uur tot 21.30  
uur korte toelichting en demon-  
stratie aan het weefgetouw. Ge-  
opend maandag tot en met vrijdag  
van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00  
tot 18.00 uur. Zaterdag en zondag  
van 14.00 tot 18.00 uur.

## Bisschoppelijk College

Leenzaal  
Tentoonstelling van landschapset-  
sen uit 1975 en 1976 van de Maas-  
trichtse kunstenaar Frits van der  
Zander.

## Galerie Michel

Steenweg - parkeerplaats t.o.  
schouwburg  
Tentoonstelling van schilderijen,  
gouaches en tekeningen van Jan  
Tullemans. Geopend dinsdag tot  
en met zondag van 14.00 tot 17.00  
uur.

## GELEEN

Bibliotheek  
Prins de Lignestraat  
Tentoonstelling van grafieken, te-  
keningen en theaterontwerpen van  
Harry Vromen uit Geleen. Ge-  
opend maandag tot en met vrijdag  
van 14.30 tot 18.00 uur. Dinsdag en  
vrijdag tevens van 19.00 tot 21.00  
uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.30  
uur. Zondag van 14.00 tot 17.00  
uur.

## MAASTRICHT

Bonaparteplein  
Recent werk van Ger Lataster.  
t.m. 27 nov. maandag t.m. vrijdag  
van 10-17 uur, za. en zo. van 14-17  
uur.

## MUZIEK

## SITTARD

Stadschouwburg  
Zondag aanvang 16.00 uur. studio  
„Jazzital“

## TONEEL

## SITTARD

Stadschouwburg  
Maandag aanvang 20.15 uur. grote  
zaal. „Butley“ door de Haagse Co-  
medie.

## ELSLOO

Maaslandcentrum  
Zaterdag aanvang 20.00 uur. „Fi-  
guro's bruiloft“ door toneelgroep  
Thaïe uit Maastricht. Zondag aan-  
vang 14.00 uur. „Limburgs Feitje-  
toneel“

## BIOSCOOP

## HEERLEN

Royal: The outlaw Josey Wales, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 14 jaar.  
Nivoli: The last detail, dag. 14.00, 16.30 en 20.00 uur, 18 jaar.  
Passage: Teufel in miss Jonas, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jaar.  
HS: Kants op overleden, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jaar.  
Om 20.30 uur in the west, 4e week, dag. 15.00 en 20.15 uur, 14 jaar.  
20.000 mijlen onder zee, 2e week, dag. 14.00 en 20.00 uur, 14 jaar.  
Op de rand van alles, 5e week, dag. 14.15, 16.15 en 21.15 uur, 18 jaar.  
De klokkenhulder van de Notre Dame, dag. 19.45, 19.30 en 21.30 uur, 14 jaar.  
De schat in het Zilvermeer, matinee, za. zo. en wo. 13.30 uur.  
Uncle Tom, nachtvoorstelling, do. t.m. zo. 22.30 uur, 18 jaar.

## HOENSBROEK

Royal: Aardbeving, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.  
Walt Disney festival, zo. 14.00 uur.

## BRUNSSUM

Astertheater: Een vuist vol ka-  
re, do. za. zo. en di. 20.30 uur.  
Horror express, vrij. 20.30, zo. 16.00  
en 18.15 uur.  
Pim Pandoer in het nauw, zo. 14.00  
uur.

## UBACH OVER WORMS

Grandtheater: Vier vuisten op  
weg naar de hel, za. 20.00 uur, zo.  
19.00 en 21.00 uur, 14 jaar.

# Industrieschap niet tevreden met perspectievennota

HEERLEN - Het aantal werklozen in Nederland bedroeg in september van dit jaar 5,2 procent van de arbeids-  
loze beroepsbevolking. In Limburg  
steeg dit percentage echter tot 8,2, na



• Mevr. van Dam-Mieras

## Kerkraadse promoveert in Utrecht

KERKRADE - Woensdag 24 novem-  
ber zal mevrouw M.C.R. van  
Dam-Mieras uit Kerkraade (Prinses  
Beatrixstraat 1) aan de rijksuniversi-  
teit in Utrecht promoveren tot doc-  
ter in de wetenschappen. Zij zal haar  
proefschrift met als titel „The interaction of  
Phospholipase A2 with lipid/water  
interfaces“ om kwart over vier ver-  
dedigen. Erna zal zij in het universi-  
teitsgebouw, Damplein 25 te  
Utrecht, recepteren.

Mevrouw van Dam-Mieras werd in  
1948 in Dordrecht geboren. In 1965  
behaalde zij in Tilburg het eindexa-  
men HBS-B en ging zij scheikunde  
studeren aan de Technische Hoges-  
chool te Eindhoven, een studie die  
zij het jaar erop voortzette aan de  
rijksuniversiteit in Utrecht. In 1972  
ontving zij haar doctoraal diploma. Na dit  
examen volgde haar aanstelling als  
wetenschappelijk medewerkster in  
dienst van de rijksuniversiteit. Het  
promotieonderzoek verrichtte zij in  
het biochemisch laboratorium van de  
rijksuniversiteit onder leiding van  
prof. dr. G.H. de Haas.

Drekte met 8,2 het hoogste in den  
land. In Limburg springt de oost-  
elijke mijnschraaf naar met 8,4 procent  
behoorlijk boven uit. Met deze en nog  
veel meer cijfers opent het dagelijks  
bestuur van het Industrieschap Oos-  
telijk Mijngedied de aanbiedings-  
nota op de begroting 1977 die tijdens  
de plenaire vergadering op 10 de-  
cember aan de leden zal worden aan-  
geboten.

Vervolgens vervalt het bestuur in een  
uitgebreide klagering over de per-  
spectievennota, die ruim vijf jaar na  
haar aankondiging nog niet is gepu-  
bliceerd. Wel is er een concept-  
integratieschets verschenen, die bij  
het industrieschap O.M. in ieder geval  
een grote teleurstelling heeft verwet  
vanwege de generaliserende aanpak.

Het industrieschap was er al bang  
voor geweest en had gedacht er een  
regionale inbreng voor te leveren. Het  
heeft niet geholpen. Ofschon bij de  
beschrijving van de situatie die op de  
Oostelijke Mijnschraaf betrekking  
hebbende statistische gegevens zijn  
gebruikt om de ernst van de proble-  
matiek aan te geven, is de analyse in  
overwegende mate geënt op het her-  
structureringsgebied in zijn totaliteit.

Het gevolg hiervan is uiteraard, dat de  
problematiek van de Oostelijke Mijns-  
schraaf, zijnde toch het probleemge-  
bied in Zuid-Limburg, volledig wordt  
genivelleerd en als zodanig van zijn  
specifieke karakter wordt beroofd.  
Klaagt het Industrieschapbestuur.  
De vervelende consequentie is dan na-  
tuurlijk, dat bij het treffen van de  
noodzakelijke beleidsmaatregelen  
geen voorrang te verwachten is voor  
deze regio. „De wijf en zijf beleiden  
prioriteitspositie van de Oostelijke  
Mijnschraaf wordt op deze wijze een  
holle frase“, aldus het bestuur. Men  
zal in ieder geval gebruik maken van  
de nog te verliezen inspraakmogeli-  
heid. Daarvoor zijn met de Stichting  
Samenlevingsopbouw al afspraken  
gemaakt.

## Stille reserve

In een ETIL-rapport is geschreven,  
dat er in Limburg nu honderden be-  
toren industrieschaps aanvullend  
nodig zijn. Dat betekent niet, zo laat  
het bestuur weten, dat in de Oostelijke  
Mijnschraaf onmiddellijk tot uitbrei-  
ding van de voorraad industrieschaps-  
moeit worden overgegaan. Wel claimt  
het bestuur, dat het bestaande areaal

onverkort wordt gehandhaafd temeer  
nu de Schinveldse bossen als stille re-  
serve vervallen zijn.

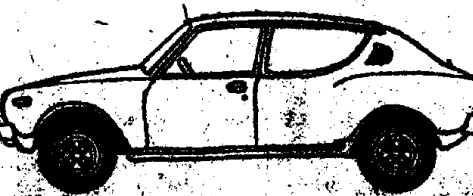
Tijdens de plenaire vergadering op 10  
december om 19 uur in het raadhuis te  
Heerlen, waarop de begroting wordt  
aangeboden, komen ook de orde  
de voorziening in de directiefunctie  
en een verkiezing van een dagelijks  
bestuurslid in de vacature Gijzels.

## Drunkeman reed scholier aan

HEERLEN - Bij een aanrijding op de  
Heerenweg werd een 15-jarige schol-  
ier uit Heksenberg ernstig gewond.  
Hij moest met een zware hersen-  
schudding worden opgenomen in het  
De Weverziekenhuis te Heerlen. Het  
ongeluk gebeurde toen de jongen die  
met zijn fiets langs de as van de rij-  
baan reed naar links wilde afslaan. Hij  
werd hierbij gegrepen door een per-  
sonenauto bestuurd door een Am-  
sterdammer, die enkele andere auto's  
aan het passeren was. Na het nemen  
van een bloedproef bleek dat de auto-  
bestuurder onder invloed van drank  
verkeerde. Zijn rijbewijs werd inge-  
trokken.

## (ADVERTENTIE)

Bij .....  
met 'n Datsun van



Spiegel 50 - Heerlen

Garry Olympia

Kerkweg 29-31 - Heerlen

## (ADVERTENTIE)

## 't Bronsgroen Eikenhout gaat over op hoppiger pila.

# SKOL

# KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

## ALGEMEEN

VERGADERING  
SIMPVELD - De V.V.V. afdeling  
Simpveld houdt dinsdag 16 novem-  
ber om 20.15 uur in zaal Andriole de  
jaartentoonstelling „Op de agenda staat  
ondermeer“ een bestuursverkiezing.  
Aftredend zijn de heer Baur en meuf-  
rouw Paridon, die zich weer herkies-  
baar stellen. Als voorzitter wordt  
voorgesteld de heer Schaeren. Mand-  
datsen voor een bestuursfunctie kun-  
nen zich opgeven bij het secretariaat  
dat gevestigd is aan de Remigiusstraat  
te Simpelveld.

## KINDERZEGELS

SCHAESBERG - Het plaatselijk co-  
mité kinderzegels zal van 16 tot en met  
19 november in de Rabobank Op de  
Heugden kerstkaarten en kinderze-  
gels verkopen. Deze zijn ook bij de  
dames Smeets, Wachtendonckstraat  
41 en Remmers, Wachtendonckstraat  
34 te krijgen.

## SPREKESBURT

SCHAESBERG - De heer E. Essers,  
lid van de Stichting Werkgemeen-  
schap Astrologie, spreekt maandag 15  
november om 20 uur in aula van Mavo  
Petrus en Paulus aan de Lotersber-  
gweg over Astrologie. Na afloop is er  
gelegenheid tot het stellen van vragen.

## ONSPANNING

## SCHAKEN

NIJUEWENHAGEN - Schaakverenig-  
ing Kleikoei kan nog nieuwe leden  
gebruiken. Zij kunnen zich elke dins-  
dagavond om 20 uur in wijkcentrum  
de Kleikoei, 1213-1aan opgeven.

## EXCURSIE

KERKRADE - Het IVN afdeling  
Kerkraade en Eygelschoven houdt zon-  
dag 14 november een excursie naar  
het Savelbos. Deze tocht wordt ge-  
maakt met bussen. Vertrokken wordt  
vanaf 13 tot 13.30 uur vanaf de be-  
kende opstapplaats in Kerkraade en  
Eygelschoven. Voor inlichtingen kan  
men zich wenden tot de heer J. Ham-  
beukers, Ailbertuslaan 370 of via de  
telefoonnummers 435403 en 457094.

## JUBILEUMFEEST

KERKRADE - Ter gelegenheid van  
het robinen bestaan gaat de St. Vin-  
centiusvereniging van de St. Cathari-  
naparochie in de H. Hof te Vierthuis.  
Een groot feest wordt georganiseerd.  
Een groot feest wordt georganiseerd.  
Een groot feest wordt georganiseerd.

ST. MAARTENSFEEST  
VAKKRADE - Schutterij St. Martinus  
viert zondag 14 november het pa-  
rochiesfeest. Zaterdag is er reeds een  
St. Maartensoptocht waaraan de k-  
deren met eigenaamke lampion-  
nen kunnen meedoen.

## WANDELTOCHT

KLIMMEN - De EHBO afdeling  
Klimmen houdt zondag 14 november  
een wandel-oriëntatietoelt waaraan  
ook niet-leden kunnen deelnemen.  
Gestart wordt ten huize van de heer  
Ch. Ramaekers, Ransdalerstraat om  
18 uur. Het inschrijffeld voor leden en  
hun gezinsleden bedraagt 50 cent en  
voor niet-leden een gulden.

## UITSTAPJE

NIJUEWENHAGEN - Dagen die op  
7 december willen deelnemen aan het  
uitstapje naar Eindhoven, gehouden door  
de K.V.O. kunnen zich tot 15 novem-  
ber opgeven. Dit kan gebeuren bij  
mevrouw van Vugt, Marjoleinstraat 20  
in Nieuwenhagen.

## DROPPING

SIMPVELD - Vrijdag, zaterdag,  
houden de verenigingen voor groepen  
van vier tot zes personen in het Simp-  
veld een dropping. Men kan zich tot  
vrijdag in zaal Nilsen inschrijven  
voor 2,50.

## ZWEMMEN

VOERENDAAAL - In het kader van  
Spartaaf wordt vrijdag, zaterdag en  
zondag 14 november in het sportcom-  
plex „de Joffer“ te Voerendaal een  
zwemmarathon gehouden. Burge-

meester H. Sieben geeft om 20.30 uur  
het startschot voor de krachtmeting  
die 8.30 duurt. Er wordt door vier  
groepen aan deelgenomen, te weten:  
de Waterslikters, de Giants en har-  
monie St. David uit Voerendaal als  
mede de Landboomformatie uit  
Heerlen.

## JONGERENDIENST

NIJUEWENHAGEN - Het jongeren-  
hoor van de Theosia-parochie uit  
Maastricht verzorgd zondag 14 no-  
vember om 11.30 uur in de kerk van de  
Hulp der Christenen te Nieuwenha-  
gen een jongerendienst.

## EUCHARISTIEVERIERING

HEERLEN - „The Glory Singers“ ver-  
zoeken zondag 14 november om 11.30  
uur in de kerk van de Landestraat  
hun maandelijkse jongerendienst,  
met als thema: Kijken is nog niet al-  
tijd zien“. Tijdens deze dienst worden  
er twee nieuwe leiders ten gehore  
gebracht, te weten: Het lied van de  
lege stad en Het lied van het Westen.

## EUCHARISTIEVERIERING

HEERLEN - Het Bernadinus-  
Pancratiuskoor, verzorgd zondag 14  
november om 11.15 uur in de Bernar-  
duskerk van de H. Mis. Het thema is  
„Vrijheid Verkeert“.

## EUCHARISTIEVERIERING

NIJUEWENHAGEN - In de Maria Hulp  
der Christenenkerk te Nieuwenhagen  
wordt vandaag, zaterdag 13 novem-  
ber een gezamenlijk voor kinderen van de  
basisscholen en hun ouders gebo-  
uden, met als thema: „Wij hebben elkaar  
nodig“.

## CONCERT

SCHAESBERG - Zondag 14 novem-  
ber houdt de muzikale kring in de aula  
van het Eijkshagencollege een kamer-  
concert met medewerking van het  
striktio van het festival de Huy. Het  
vocale gedeelte is in handen van het  
Collegium Musicum Limburg, onder  
leiding van de heer J. Somers. Niet-

leden hebben toegang tegen betaling  
van vijf gulden.

## LOTIJ

TREKKING  
TERWINSLEN - De prijzen van de  
loterij, gehouden door RKTIV zijn  
gevallen op de lotnummers: 5566,  
1422, 1138, 9677, en 4934. De prijzen  
kunnen worden afgehaald op het  
adres Tunnelweg 42 in Terwinselen.

## SCHUTTERIJ

RECEPTIE  
SCHAESBERG - Schutterij St. Hu-  
bertus houdt zondag 14 november van  
11 tot 13 uur in schutterslokaal Oud-  
Schaesberg, Streepstraat, een re-  
ceptie. Dit vanwege de talrijke suc-  
cessen van afgelopen jaren.

## SPEL

## KIENEN

## VANDAAG

UBACH OVER WORMS: 20 uur in  
zaal Eggen door zangvereniging  
Eendracht.  
WIJNANDSRADE: 20 uur in het ge-  
meenschapshuis door de gezamen-  
lijke verenigingen.

## SPEKHOLZERHEIDE

20 uur in club  
208 door schiedrechtvereniging  
Kerkraade en omstreken.

## HOENSBROEK

20 uur in de Raads-  
kelder door de schaakvereniging.

## EYGLSHOVEN

20 uur in het So-  
cioprojekt door judoclub Nippon.

## SPEKHOLZERHEIDE

19.45 uur in  
zaal Kringe door De Trouwe Helper.

## NIJUEWENHAGEN

20 uur in Schut-  
terij door fanfare Eendracht.

HOENSBROEK: 20 uur in de Raads-  
kelder door de schaakvereniging.

UBACH OVER WORMS: 20 uur in  
zaal Eggen door v.v. Waubach.

BRUNSSUM: 20 uur in hotel Kerk-  
veld door harmonieorkest Burisum.

HEKSENBERG: 19.30 uur in het ge-  
meenschapshuis door het uniformen-  
fonds van Edewijk.

HEERLEN: 20 uur in het gemeen-  
schapshuis Lénhof door stichtings-  
bestuur.

NIJUEWENHAGEN: 20 uur in de Varen-  
beuk door Juliana 27.

HEERLEN: 20 uur in café Hermans  
door spaarclub Drie Hoefijers.

HEERLEN: 20 uur in het parochiehu-  
is Beerdalweg door c.v. de Beeren.

SCHAESBERG: 20 uur in het vereni-  
gingsgebouw het Eikse door bejaer-  
denvereniging.

## MAANDAG

SIMPVELD: 19.45 uur in zaal Kals-  
beek door damescomité fanfare Eend-  
racht.

UBACH OVER WORMS: 20 uur in  
zaal de Brabander door v.v. Wau-  
bachse Boys.

VOERENDAAAL: 20 uur in het Kun-  
derkruis door rondcomité Voeren-  
daal.

HEILUST: 19.45 uur in café zum  
Blauen Bock door supportersvereni-  
ging Heilust.

SCHINVELD: 20 uur in café Nien-  
den door schutterij St. Eligius-Juliana.

HOENSBROEK: 19.45 uur in ge-  
meenschapshuis Maridale door de  
gezamenlijke verenigingen.

HOENSBROEK: 19.30 uur in zaal  
Schiffers door St. Jan Gebroek.

HEERLEN: 20 uur in café Hermans  
door gymnastiekeniging Corioval-  
lum.

SCHAESBERG: 20 uur in het vereni-  
gingsgebouw het Eikse door de ge-  
zamenlijke verenigingen.

## WEEKEND- AGENDA

## DOKTER

Heerlen: Voor spoedgevallen eigen  
huisarts bellen; b.g.g. 733333.

Hoensbroek, Brunsum: Voor spoed-  
gevallen eigen huisarts bellen.

Kerkraade-Oost, Eygelschoven: Dokter  
Boebels, Bosweg 28, Eygelschoven,  
tel. 351464: van zaterdag 12 uur tot  
zondagmorgen 9 uur. Dokter Zeeu-  
wen, Pricksteenweg 42, Kerkraade, tel.  
453059: van zondagmorgen 9 uur tot  
maandagmorgen 8 uur.

Kerkraade-West: Gelieve eerst eigen  
huisarts te bellen; b.g.g. neemt waar:  
dokter H. van de Wissel, Singelweg 24,  
Kerkraade-West, tel. 410836 b.g.g.  
415382.

Schaesberg: Dokter Ypma, Prinsen-  
straat 39, tel. 313323. Spreekuur zater-  
dag om 17 uur en zondag om 11 en om  
17 uur.

Ubach over Worms, Nieuwenhagen:  
dokter P. Martens, Kerkstraat 41,  
Ubach over Worms, tel. 312209.

Simpelveld, Bochtolt: dokter Vijgen,  
Pannasgerstraat, Simpelveld, tel.  
1470.

Tandarts  
Heerlen: tandarts Sorman, Pröme-  
nade 11, tel. 712013.

Brunsum, Heerlerheide, Hoens-  
broek, Nuth: tandarts P. Hertog, Mo-  
zartstraat 20, Brunsum, tel. 252536.  
Spreekuur voor spoedgevallen zater-  
dag en zondag van 11.30 tot 12 uur en  
van 17.30 tot 18 uur.

Simpelveld, Bochtolt, Vaals: zater-  
dag en zondag van 12.30 tot 13 uur:  
tandarts Rogmans, St. Nicolaasstraat,  
Simpelveld, tel. 1318.

Kerkraade, Eygelschoven, Nieuwenha-  
gen, Schaesberg: contact opnemen  
met eigen tandarts om te vernemen  
wie weekenddienst heeft.

Tandarts Rogmans uit Simpelveld  
houdt voortaan geen spreekuur meer  
op vrijdag.

GROENE KRUIS  
Heerlen: wachtdienst voor spoedge-  
vallen op zaterdag en zondag zuster  
Collaris, tel. 04403-2078. Telefoonisch  
bereikbaar voor 7.30 uur, tussen 14 en  
15 uur en tussen 18 en 19 uur.

Kerkraade-Oost: wachtdienst voor  
spoedgevallen op zaterdag en zondag  
zuster Luitjen, tel. 413845. Telefoonisch  
bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen  
13 en 14 uur en tussen 19 en 24 uur.

Kerkraade-West: wachtdienst voor  
spoedgevallen op zaterdag en zondag  
zuster Friesen, tel. 04447-2550. Tele-  
fonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur;  
tussen 13 en 14 uur en tussen 19 en 24  
uur.

Simpelveld: voor spoedgevallen in  
wijkverpleging bellen 1587. Men ont-  
vangt dan weekenddienst.

Bochtolt: voor spoedgevallen in  
wijkverpleging bellen 1500. Men ont-  
vangt dan weekenddienst.

AKTIE MOEDERS  
VOOR MOEDERS

Heerlen: Centraal Bureau voor Heer-  
len en omgeving mevrouw Jagers-  
Spiertz, Limburgstraat 73, tel.  
712050.



Donderdag replek officier van Justitie

# Mr. Hermans vraagt vrijspraak Frans H.

door Servé Overhof

MAASTRICHT - Evenals mr. Booster dat eerder had gedaan met zijn eis van tweemaal levenslange gevangenisstraf volhardde mr. J. Hermans gistermiddag als raadsman van Frans H. in het verzoek zijn cliënt vrij te spreken van de hem telastegelegde moord op 9 bejaarden. „Ik doe dat met nog meer nadruk dan de vorige maal”, aldus de verdediger. Tevoren had hij de persoon van verdachte gekenschetst als iemand, „die 19 jaar lang van zijn beroep een roeping heeft gemaakt en daartoe kracht ontleende aan zijn ideaal: respect te hebben voor alles dat leeft. Zijn taak vatte hij op als een dienende en hij handelde overeenkomstig”.

Tevoren had mr. Hermans zeer uitvoerig de rapportage van de psychiater dr. Mulder en de psycholoog drs. Dorpmans op de ontdekkingsreis. Hij noemde het document lezenswaard, maar anderzijds te overtrokken en gefixeerd op een te smalle basis. „Alles uit het heden en het verleden wordt geprojecteerd op de basisgegevens van lichamelijke handicaps die verdachte bij zijn geboorte heeft meegekregen en de gezinsverhoudingen in zijn jeugd, met name de relatie tot zijn autoritair genoemde vader”. Beide gegevens zouden hebben geleid tot agressie, haat en wrok, soms onderdrukt, maar meer nog uitgeleefd in een grote serviliteit en dienstbaarheid. Naar de mening van de raadsman hebben beide rapporteurs met deze theorie een verkeerd paard bere-

Hij motiveerde zijn verzoek met de opmerking, dat de raadsman als leek en zonder raadpleging van deskundigen „achter de wetenschappelijke rug van getuigen-deskundigen om” zaken heeft aangeroerd en kritiek heeft uitgesproken waarop alleen die deskundigen eventueel adequaat kunnen reageren. „Op zijn minst is het elegant deze personen in de gelegenheid te stellen een tegenwoord te spreken”, meende mr. Booster. De door hem bedoelde deskundigen zijn de hoogleraar in de farmacologie prof. dr. E. Ariens uit Nijmegen, de in Scherpenzeel wonende psychiater dr. D. Mulder, de klinisch psycholoog drs. J. Dorpmans uit Oegstgeest en de arts mevrouw J. Vijgen-Duif in Kerkrade.

Aan zijn conclusie om verdachte vrij te spreken, wilde mr. Hermans gistermiddag geen verzoek tot onmiddellijke invrijheidstelling verbinden. „De zaak is te gecompliceerd om daarover stante pede in raadkamer te kunnen beslissen”, hield hij de rechtbank voor.

## „Te overtrokken

„Uit de getuigenverklaringen van mensen die hem als verpleger hebben meegemaakt, is Frans H. niet overgekomen als sadist, maar als een man met het hart op de juiste plaats. Hij was velen tot steun, zette zich in voor zijn patiënten, maakte hen op eigen initiatief soms beter en verheugde zich daarover dan zozeer, dat hij tracteerde op een grote slagroomtaart”, aldus een fragment uit de persoonsbeschrijving die raadsman mr. J. Hermans gisteren gaf van de wegens moord, verduistering in dienstbetrekking en valsheid in geschrifte aangeklaagde Frans H., Artsen getuigen van hem”, zo vervolgde de verdediger. „dat hij een zorgzaam verpleger was, correct tegenover patiënten en hun familie, de doktoren en het verplegend personeel. De eerste fout die men kan maken, is zich te abstraheren van de persoon van deze mens en de omstandigheden waarin hij heeft geleefd en gewerkt”.

Het uitvoerig pleidooi van mr. Hermans bleek de officier van Justitie, mr. J. Booster, ruimschoots aanleiding te hebben gegeven tot repliceren. Hij verzocht - en kreeg - daartoe uitstel tot aanstaande donderdagmorgen 10 uur. De tussentijd liet de officier benutten om de 200 pagina's tellende pleitnota te bestuderen en enkele daarin aangevallen deskundigen te vragen of zij behoefte hebben aan commentaar. „Persoonlijk ben ik optimistisch en denk ik niet, dat het nodig zal zijn”, stelde mr. Booster vast.

(ADVERTENTIE)

mode in leer en bonnetterie

Cobi Seurten

Saroleastraat 41 Heerlen Tel. 045-710727

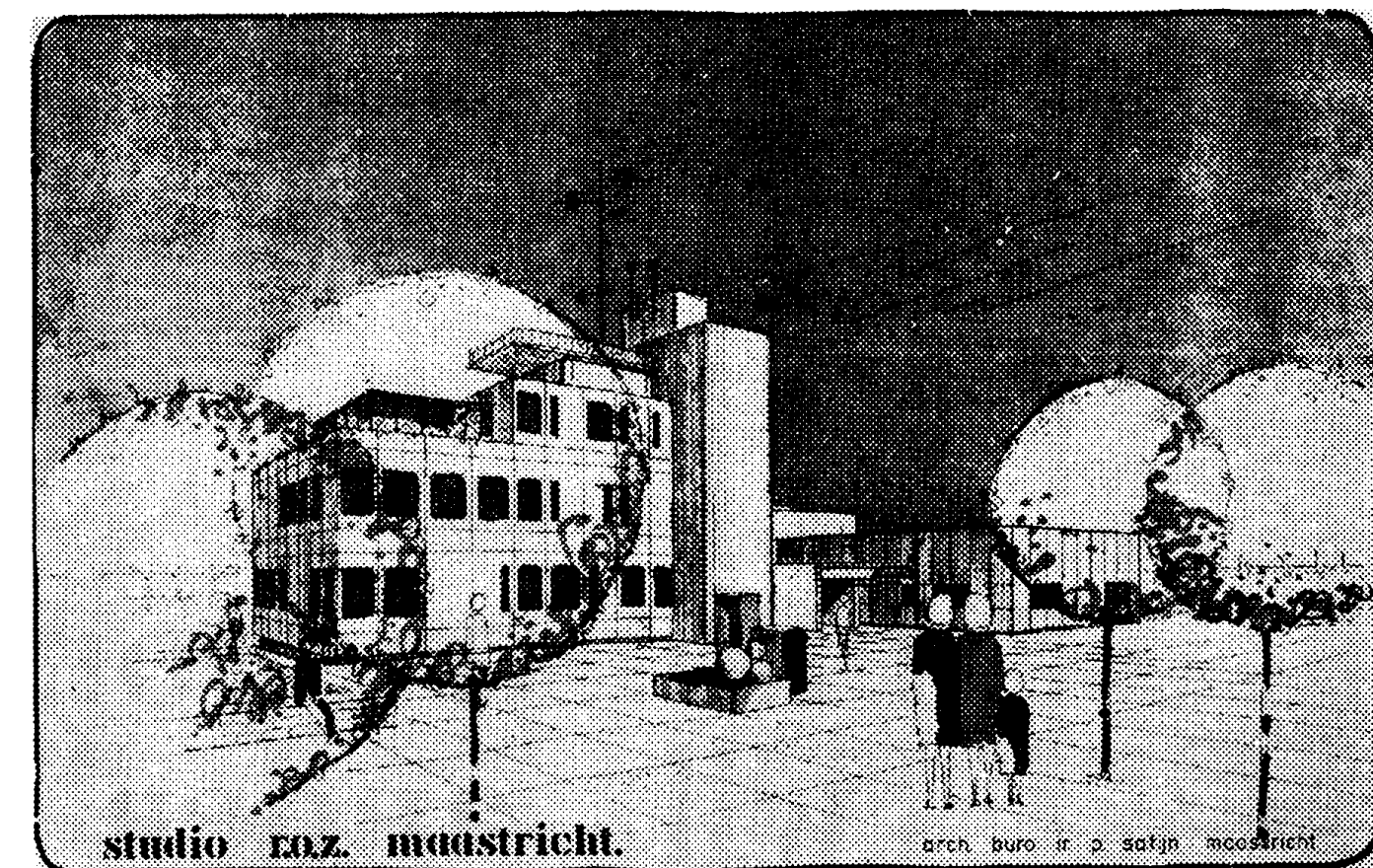
(ADVERTENTIE)

'n Kollektie van opmerkelijke klasse, waarin kenners zich thuis voelen.

Milas 172x123 cm

## Bougie

Perzische tapijten  
Oranje Nassaustraat 19 Heerlen  
Telefoon 045-713228



studio raz. maastricht.

• Ontwerpschets van het nieuwe studieggebouw

## „Mevr. Vijgen aanklaagster” en „Vernietigingsdrang mr. Booster”

# Rechtbank verstoord over passages in de pleitrede

door Wim Jongsma

MAASTRICHT - De Maastrichtse rechtbank heeft gistermorgen een deel van het pleidooi van mr. J. Hermans, de verdediger van de hoofdverpleger Frans H., gekuist. Bovendien heeft de verdediger te horen gekregen, dat de rechtbank „bijzonder verstoord was” over zijn aanval op het Openbaar Ministerie. Tevens vond de president mr. F. Eliëns het „betreurenswaardig”, dat de pers wel een copie van het donderdag gehouden pleidooi had gekregen, maar de rechtbank en het openbaar ministerie het alleen hadden moeten doen met een kopie van hetgeen 's morgens door de verdediger was gezegd.

Gistermorgen werd meteen duidelijk, dat er iets niet in orde was. De recht-

bank, tot dat moment steeds exact op tijd, kwam met 35 minuten vertraging de rechtszaal binnen. Voor die tijd gingen de officier van justitie mr. J. Booster en de verdediger mr. J. Hermans regelmatig in en uit de raads-kamer. De rechter-commissaris mr. Wortmann liep witheet rond met het hof van mr. Hermans inderdaad had gezegd, dat een bezwaar van de raadsman tegen mevrouw Vijgen als getuige-deskundige door de rechter-commissaris was afgewezen. „Dat is een pertinente leugen”, kwalificeerde mr. Wortmann de opmerking van de verdediger. Deze echter houdt zijn uitspraak staande.

„Op de eerste bladzijde van de pleitnota heeft de rechtbank een alinea gevonden, waar de rechtbank veel moeite mee heeft”, begon de president mr. Eliëns gistermorgen zijn berisping van de raadsman. Hij las de passage voor: „Aan de agressieve tendenzen, die een hoogtepunt bereikten in een totale vernietigingsdrang van tweemaal levenslang...”. „Dat is een aanval op het Openbaar Ministerie, waar geen enkele aanleiding voor bestaat. Wij zijn daarover zeer verstoord. Het Openbaar Ministerie heeft haar

standpunt naar voren gebracht, die op door haar verzamelde gegevens steelt”, onderhield de president de raadsman.

„Als de rechtbank en de officier van justitie daar moeite mee hebben, dan slik ik die alinea in”, reageerde mr. Hermans grootmoedig. Maar daarmee kon hij nog niet aan zijn pleidooi beginnen, want de president had nog een appeltje met hem te schillen. Het zat de rechtbank niet lekker, dat wel de pers, maar niet de rechtbank en het openbaar ministerie een afschrift hadden gekregen van dat deel van het pleidooi, dat mr. Hermans donderdagmiddag gevoerd had.

Donderdag had mr. Hermans enkele waarschuwingen van de president gekregen, omdat hij wat te fel in de aanval was en te veel op de man speelde. De raadsman zei daarop toe, dat hij enkele passages wat zou afzwakken in zijn verder pleidooi. Aan het einde van de zitting liet hij de rechtbank weten, dat hij een gekuist afschrift, passend bij zijn uitgesproken tekst, zou overleggen op een later tijdstip. De pers kreeg wel meteen een afschrift, de ongekuste versie.

Bij de rechtbank was dat in het verkeerde keelgat geschoten. „Betreurenswaardig”, vond mr. Eliëns. Hij

schorste prompt de zitting voor de verdere morgen om de bandopname te vergelijken met de originele tekst.

Gistermiddag bracht mr. Eliëns verslag uit en somde op, welke passages op welke bladzijde gecorrigeerd moesten worden. Mr. Hermans voegde daar nog aan toe, dat hij de kwalificatie „aanklaagster” voor mevrouw Vijgen ook introk. „Ik sprak niet over haar (mevrouw Vijgen. Red.) medische afkomst en functioneren als arts”, wilde mr. Hermans ook terugnemen. Daarvan wilde de president toch wel weten, wat de verdediger er mee had bedoeld te zeggen. „Ik bedoelde, dat zij geen ervaring in een geriatrische inrichting had en alleen af en toe in de huisartsenpraktijk van haar man was ingevallen en aan consultatiebureaus ervaring had opgedaan”, verklaarde mr. Hermans.

Mevrouw Vijgen kon daar meteen haar visie op geven: „In geriatric heb ik inderdaad geen ervaring. Wel in de huisartsenpraktijk. Ik sta sinds 1956 als huisarts ingeschreven en heb mijn eigen patiënten. Bovendien heb ik vaak lange periodes de praktijk van mijn man waargenomen en heb ik in hoofdzaak de spoedgevallen gedaan. Dat ik een uitgebreide ervaring heb in het werken op consultatiebureaus doet hier niet ter zake”.

## Officiële mededelingen

### MEDEDELING PROVINCIE LIMBURG HOORZITTINGEN ONTWERP-STREEKPLAN ZUID-LIMBURG

In januari zullen de Provinciale Staten van Limburg het ontwerp-streekplan Zuid-Limburg behandelen. Dit ontwerp heeft vanaf 15 juli t/m 14 september jl. in de gemeentehuizen voor iedereen ter inzage gelegen. Tijdens deze periode zijn bezwaarschriften ingediend.

Uit de leden van Provinciale Staten is een speciale commissie samengesteld die aan hen een advies over dit ontwerp-streekplan zal uitbrengen. Deze commissie zal ook moeten adviseren over de ingekomen bezwaarschriften. Zij vindt het daarom wenselijk om degenen die bezwaarschrift hebben ingediend in de gelegenheid te stellen hun bezwaren nog eens mondeling toe te lichten.

Met dat doel houdt deze commissie drie hoorzittingen en wel op:

- dinsdag, 23 november as. om 20.00 uur in het stadhuis te Heerlen;
- woensdag, 24 november as. om 20.00 uur in de schouwburg te Valkenburg;
- woensdag, 1 december as. om 20.00 uur in de schouwburg (foyer) te Sittard.

Degenen die tijdens deze zittingen het woord willen voeren moeten zich van tevoren schriftelijk aanmelden bij het secretariaat van de commissie (Provinciale Griffie, afdeling I), Bouillonstraat 3, Maastricht met vermelding van:

- naam, adres en woonplaats,
- welke avond,
- onderwerp(en).

Zij krijgen dan een spreektijd van vijf minuten. Dit lijkt de commissie voldoende want het gaat immers om een toelichting op schriftelijk reeds ingediende bezwaren.

Kwart miljoen voor bestek

## Nieuwbouw ROZ kost 5 miljoen

HILVERSUM - Het NOS-bestuur heeft gisteren een bedrag van f 230.000,- gevoterd voor het besteklaar maken van het bouwplan van het nieuwe ROZ-gebouw aan de Tongerseweg in Maastricht. De nieuwbouw zelf zal f 5.060.000,- kosten, exclusief BTW. Het ontwerp wordt verzorgd door het ingenieurs- en ar-

chitectenbureau P. G. H. Satijn te Maastricht.

Een suggestie om de 1 p.c.s. regeling voor het aanbrengen van kunstwerken in het nieuwe gebouw van toepassing te verklaren, vond in de ogen van het NOS-bestuur geen genade, omdat de totale kosten toch al zo hoog zouden zijn. Het NOS-bestuur zal nog bezien in hoeverre de nieuwbouw meer functies kan vervullen. Daarbij wordt gedacht aan dienstverlening aan sociaal-maatschappelijk werk, samenwerking met België in het gebruik van een toekomstige lange-golfzender en dienstenverlening aan de omroepen voor uitzendingen uit het zuiden des lands.

Medegedeeld werd, dat de realisering van de nieuwbouw mede afhangt van het verlenen van een subsidie van één miljoen gulden uit de pot voor de aanvullende werkgelegenheid. Een aanvraag daarvoor is reeds bij de regionale commissie ingediend.

## Brunssummer mag geen stationsassistent worden

## „Uw opleiding is boven het niveau”

door Paul Custers -

BRUNSSUM - „Naar aanleiding van uw verzoek om inlichtingen omtrent de functie van stationsassistent moeten wij u tot onze spijt mededelen, dat uw vooropleiding boven het door ons gevraagde niveau ligt”, aldus de Nederlandse Spoorwegen in antwoord op een sollicitatie voor een functie van de 10-jarige werkloze Brunssummer schoolverlater Jacques van der Vorst op 3 november.

Jacques verliet in mei dit jaar de middelbare school (HAVO) en is sindsdien werkloos. Hij is ingeschreven op het Gewestelijk Arbeidsbureau voor een administratieve functie. „Ik heb geen HAVO-diploma. Maar op het arbeidsbureau ben ik toch gewoon ingeschreven voor een administratieve baan. Die wil ik ook wel hebben, maar er is gewoon niets. Toch wil ik per se werken. Daarom heb ik op een bepaald moment besloten om werk te zoeken dat ook beneden mijn zogenaamde niveau ligt. Zodoende ben ik ook bij de spoorwegen terecht gekomen. Een stationsassistent vroeg men. Ni-



Jacques van der Vorst  
„Ik blijf zoeken.”

veau MAVO of LTS. Ik had eigenlijk wat extra hoop omdat ik dacht dat ik wat meer te bieden had doordat ik boven het gevraagde scholingsniveau zit. Een vriend van mij die MAVO had, moet op controle komen voor dezelfde functie. Ik vind het toch vreemd. Je hebt vijf jaar HAVO en je solliciteert en dan kun je niet in dienst treden omdat je te veel scholing hebt gehad”, aldus Jacques van der Vorst uit Brunssum. Hij noemt ook een geval van een jeugdige kennis die met een atheneumopleiding geen werk kreeg omdat, HAVO gevraagd werd. „Ik vind dat niet juist. Ze zouden toch eigenlijk bij moeten zijn dat er mensen solliciteren die eigenlijk meer kunnen bieden dan er wordt gevraagd”.

De Nederlandse Spoorwegen stellen dat het met de vakbonden „al lang geleden” afgesproken is, dat mensen met een hoger opleidingsniveau niet in aanmerking komen voor lager „gewaardeerde” functies. „Als je zo iemand aanneemt dan neemt die in feite de plaats in van een sollicitant met minder vooropleiding maar toch voldoende scholing om voor die bepaalde baan in aanmerking te komen”, aldus een woordvoerder van de NS.

Men deelt mee, dat er inmiddels met de vakbonden gesleuteld wordt aan een nieuwe regeling. Op de vraag waar men dan naar toe moet met het aangevoerde argument, wordt geantwoord: „We zijn het wel aan het wijzigen, maar in feite blijft de regeling toch van kracht”. Als mensen met een hoger opleidingsniveau toch willen solliciteren op lager ingeschaalde functies dan blijven ze ook in de toekomst kansloos bij de NS. „Ze kunnen wel opnieuw solliciteren naar een voor hen geschikte functie. Maar voor HAVO-mensen betekent dat dat er pas over een jaar weer enkele functies vrijkomen”, aldus de NS-zegsman. Voor Jacques van der Vorst geen bemoedigende zaak. „Nou ja, dat is natuurlijk ook te gek. Ik blijf gewoon zelf naar werk zoeken en ook naar werk dat zogenaamd beneden mijn scholingsniveau ligt. Een keer moet het toch lukken”.

## PROVINCIE vandaag

### Steenkamp in Kerkrade

KERKRADE - In het Hubertushuis aan de Hoofdstraat te Kerkrade heeft donderdag 25 november een bijeenkomst plaats van het Christen Democratisch Appél, afdeling Kerkrade. In het politiek forum dat die avond voor het voetlicht treedt hebben zitting: Wiel Bremen (lid van de Tweede Kamer), Werner Buck (lid van Gedeputeerde Staten), Frits Sprokel (wethouder van Kerkrade) en Oscar Matti (bestuurslid CDA-Kerkrade). Als primus inter-ares maakt de CDA-voorman prof. Piet Steenkamp deel uit van het forum. De bijeenkomst begint om 20.00 uur.

### Nikon-prijs voor Limburger

WEERT - De Limburger Jo Brunenberg uit Weert is een van de drie Nederlanders, wiens foto op de jaarlijkse internationale fotocompetitie van Nikon in Japan bekroond is. Met een foto van het carnaval in Maastricht, waarop drie lugubere gemaskerde figuren staan afgebeeld, kreeg Jo Brunenberg de derde prijs. Aan de fotocompetitie werd door 45 landen deelgenomen. Er werden maar liefst 41.987 foto's ingestuurd. In totaal werden er 142 bekroond. Van deze foto's is een boek samengesteld.

### Maastrichtse uitgaven

MAASTRICHT - Het grote fotoboek „Zo zag ik Maas en Tricht” met foto's van Jacques Voets en aangepaste teksten in proza en poëzie, uitgegeven door de boekhandelcombinatie Vroom en Dreesman-Verdelde, Maastricht, dat voor 15 gulden in de handel werd gebracht, is een groot succes gebleken. Precies vier weken na de officiële presentatie in het stadhuis, bleek de oplage van tienduizend exemplaren uitverkocht. In het voorjaar zal een tweede druk verschijnen, met enkele kleine correcties. Op 25 november as. wordt in het Spaans gouvernement aan het Vrijthof tijdens de jaarvergadering van de stichting Wagner-de Wit een tweede Maastrichtuitgave gepresenteerd door dezelfde uitgevercombinatie, getiteld: „De geschiedenis van het Spaans gouvernement in Maastricht”. De 21 pagina's tellende tekst van professor J. Timmers wordt geïllustreerd door een vijftiental zwart-wit foto's van DSM en bekende Maastrichtse prenten. De kleurennomslag is van fotograaf Grummer uit Maastricht.

### Bedreigd om negerhaat

MAASTRICHT - „Jij koerstert haat tegen negers”. Zo interpreteerde een neger de afwijzing van een 20-jarige Maastrichtse die hij in het schiedonder op het Vrijthof in Maastricht onder bedreiging met een stiletto „verzocht” had met hem op stap te gaan. De man, die Nederlands sprak, had het meisje op de hoek van het Vrijthof-Platielstraat aangesproken en tegelijk bij een arm stevig vastgegrepen. Toen zij zijn avances afwees trok hij de stiletto met de boodschap dat hij best in staat zou zijn haar te steken als hij niet met hem meeging. Vermoedelijk heeft geen van de vele voorbijgangers iets van dit voorval gemerkt omdat het meisje uit angst niet om hulp durfde te schreeuwen. Toen de man haar een moment losliet wist zij te ontvluchten.

De Maastrichtse politie verzoekt eventuele getuigen zich met haar in verbinding te stellen (telefoon 043-16677). De man is ongeveer 1,65 groot, is slank van postuur en heeft kortgeknipt haar. Hij droeg donkere kleding.

### Deel Nimox naar Magirus

ROERMOND - Nimox Holding NV (import technische producten, transportmiddelen, wegtransport) Den Bosch, met onder meer een vestiging in Roermond aan de Magirus-Deutz AG in Ulm de meerderheid van haar aandelen in Rimij BV te Venlo en Technisch Service Centrum te Oosterhout overdragen. Rimij heeft 56 en TSC 15 personeelsleden; voor hen ontstaan geen nadelige gevolgen, zo is meegedeeld. Nimox zal de activiteiten van beide ondernemingen in zuidelijk Nederland blijven begeleiden.

### Konings weer over voetbal

MAASTRICHT - „Naar mijn mening heeft het profvoetbal zich ontwikkeld tot een compensatie voor mensen die dag-in, dag-uit verliezen. Door vanuit de gevestigde orde deze mogelijkheid steeds maar weer te benadrukken, houd je de mensen af van de echte oorzaken van hun verliezen. Er is nog meer: door de mensen een overzienbaar identificatiepunt te verschaffen (ieder zijn eigen stads- of dorpsclub), worden ze uit elkaar gespeeld en dat beperkt zich niet tot voetbal”. Martien Konings, Tweede Kamerlid voor de PvdA, noemt in de jongste uitgave van het gewestelijk blad van de PvdA dit argument als één van zijn motieven om te pleiten voor één betaald-voetbalclub in Zuid-Limburg. Overigens vindt hij dat socialisten wel kunnen meewerken aan subsidiëring van het betaalde voetbal, maar slechts onder strikte voorwaarden.



In plaats van kaarten.

### Dankbetuiging.

Voor de vele blijk van belangstelling die wij mochten ondervinden in de vorm van persoonlijke gelukwensen, bloemen en cadeaus, bij gelegenheid van ons

### 40-jarig huwelijksfeest

betuigen wij onze hartelijke dank.

J. H. Lenders  
E. Lenders-v. Melick  
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, november 1976.  
Sleinedastraat 6.

Voor de vele blijk van belangstelling, prachtige bloemen, geschenken en felicitaties, bij ons

### 40-jarig huwelijksfeest

ondervonden, spreken wij onze dank uit.

J. Heuts  
J. Heuts-Godderij  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1976.

### Dankbetuiging.

Voor de hartelijke blijk van belangstelling die wij mochten ondervinden in de vorm van persoonlijke gelukwensen, bloemen en cadeaus bij gelegenheid van ons

### 50-jarig huwelijksfeest

betuigen wij, mede namens onze kinderen, onze hartelijke dank.

J. Fokkens  
A. Fokkens-Mommerts

Heerlerbeem, Karmelstraat 9.

Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, gestorft door het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 78 jaar, onze lieve moeder, schoonzuster, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Josephina Willems

weduwe van

GERARD BOONEN

Hoensbroek: C. Beekers-Beenen

C. Beekers

kinderen en kleinkinderen

Maastricht: L. Beenen

kinderen en kleinkinderen

Sittard: M. Beenen-Lemmens en kind

Sittard: M. Beenen

E. Beenen-Genders en kinderen

Familie Willems

Familie Beenen

Sittard, 12 november 1976

Huize de Kollenberg

Kennedysingel 24.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 13 november a.s. om 10 uur in de kerk van Huize de Kollenberg. Daar wij overtuigd zijn van het overlijden is er geen condoleren.

Maandag a.s. om 12.45 uur rouwkapelgebied in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met droefheid, maar tevens met dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, geven wij kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 68 jaar, onze innig geliefde echtgenoot en zorgzame vader, behuudvader, opa, broer, behuudbroer, oom en neef

### Jeng Theunissen

echtgenoot van

MARIA MACHEELS

De bedroefde familie:

Eijsden: M. Theunissen-Macheels

St. Geertruid: Mieke, Frans en kinderen

Eijsden: Jac

Jan

Elly

Familie Theunissen

Familie Macheels

Eijsden, 12 november 1976.

Wilhelminastraat 48.

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 17 november a.s. om 11.00 uur, in de St. Martinuskerk te Breda-Eijsden.

Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

Dinsdag om 19.30 uur Vigiliedienst in de St. Christinakerk te Eijsden.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden.

Bezoek van 15.00 tot 16.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat na voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in het ziekenhuis van de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, in de leeftijd van 74 jaar is overleden, mijn lieve echtgenote en onze zorgzame moeder, groot- en overgrootmoeder, behuudmoeder, behuudzuster, tante en nicht

### Hendrikje Mulder

weduwe van

HUBERTUS TOULOUSE

echtgenote van

JACOB JOHAN DE CARPENTIER

De bedroefde familie

Aangenijde: J. J. de Carpentier

Wijre: N. E. Dolmans-Toulouse

F. Dolmans en kinderen

Voerendaal: L. Fossen-Toulouse

L. Fossen en kinderen

Rotterdam: D. de Carpentier

J. de Carpentier-Mulder

De Koning de Carpentier

en hare klein- en achterkleinkinderen

Familie Mulder

Familie Toulouse

Familie de Carpentier

Amstenrade, 11 november 1976

De Gijzenflat 4 K

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 16 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem-Valkenburg. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De rouwperiodes voor hare zierust zal gebeiden worden maandagavond om 19 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Bezoek van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

### APPLIKATIES

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

HEERLEN

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden, na een geduldig gedragen lijden, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 63 jaren, van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Catharina Ortmans

echtgenote van

LEONARD BRASSÉ

Wij bevelen de ziel van de overledene in Uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Vaals: Leonard Brassé

Eys: Henk Brassé

Adriana Brassé-Pater

Leon en Petro

Marian Jussen-Brassé

Theo Jussen en Sandra

Familie Ortmans

Familie Brassé

Vaals, 12 november 1976.

Ceresstraat 13.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 16 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.

Bijeenkomst in de kerk om 9.55 uur.

Overtuigd van Uw medeleven liever geen condoleren.

Maandagavond om 19 uur zal een H. Mis voor de zielrust van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindendreef.

Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor uw medeleven en deelneming bij de ziekte en begrafenis van onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Josephina Fleischener-Oirbons

betuigen wij U allen onze hartelijke dank. Een bijzonder woord van dank aan de H. H. Geestelijken, aan de Directie verplegend personeel van „Huisje Tieder“ te Merkeltbeek, alsmede aan de leden van het Parochieel Gemengd Koor St. Lambertus te Oirsbeek.

Familie Oirbons

Familie Fleischener

Voerendaal, november 1976.

Heerlerweg 188.

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben in de parochiekerk van St. Lambertus te Oirsbeek op zondag 21 november a.s. om 11.00 uur.



De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote, onze moeder en grootmoeder

### Maria

### Katharina Clodt-Reulen

zal plaatshebben op zondag 14 november a.s. 9 uur in de Plus X-kerk te Molengraaf-Heerlen

Sief Clodt

kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 12 november 1976

† Sijns Meuffels, echtgenoot van Miep Drukke

in de leeftijd van 58 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden maandag 15 nov.

om 11 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op de begraafplaats daaar.

† Maria van de Riet, weduwe van Wilhelmus

Halmans, op 88-jarige leeftijd. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 13 nov. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Judo-

te St. Joost.

† Maria Gertrudis Brandis, op 73-jarige leeftijd

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 16 nov. a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevleerd Ontvangen te Koningsbosch.

† Theodorus Gerrit Joosten, weduwnaar van

Anna Maria Kamps, in de leeftijd van 82 jaar

Maastricht, Reijndersingel 70, kamer 219. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben

maandag 15 nov. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes, WVV

waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof O. termaas.

# „De mensen zien het als begrafenisonderneming“ Industriebond NKV wil „ander“ LIOF

SITTARD — De Industriebond van het NKV zal niet schromen van werknemers commissaris Friedrichs (NKV) die namens de werknemers deel uitmaakt van het bestuur van het LIOF (Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering) te eisen dat hij uit het LIOF treedt, wanneer het beleid niet voldoende is gericht op de belangen der werknemers. Dat zei gisteren districtsbestuurder Huub Reijnders van de Industriebond NKV.

De Industriebond heeft kritiek op het LIOF. „Niet alleen kritiek. Er wordt ook goed werk verricht. Het ligt naar onze mening aan de presentatie van het LIOF zelf dat er dikwijls verkeerde conclusies worden getrokken worden. Als het LIOF een bedrijf binnen komt, denkt men dat het bedrijf dicht gaat. De mensen zien, zo hebben ons de laatste maanden geleerd, het LIOF als een begrafenisonderneming. Ook krijgen de mensen wel eens de indruk dat

als het LIOF erbij wordt geroepen de zaak gereed is en dat dan de vakorganisatie niet meer ingeschakeld hoeft te worden! Ook vragen wij ons af of het LIOF wel voldoende CAO-bepalingen in acht neemt waarin het inschakelen van zingenen, uitbreidingen e.d. wordt ondernemingsraden bij structuurwijziging. Al die zaken willen wij zo snel mogelijk in een gesprek met het LIOF aan de orde stellen. Gelukkig heeft ir. Nissen positief ge-

reageerd op onze wens tot een gesprek, zo verduidelijkt districtsbestuurder Reijnders gisteren de bedenkingen die de vakbond momenteel tegen het LIOF heeft.

Huub Reijnders die sinds een half jaar districtsvoorzitter in Limburg is, kondigde aan dat in de nabije toekomst een aantal gewichten gewonnen worden om de vele knelpunten in Limburg tot een goede oplossing te brengen. Zo is de Industriebond vastbesloten samen met naders bonden een snelle uitvoering van de bouw van de Universiteit te dwingen, gezien de belangen van de werkgelegenheid. „Desnoods komen daar harde acties aan te pas zo zal de heer Reijnders gisteren. Van bleef de districtsvoorzitter nog over „milieu en veiligheid“ o.a. bij DSM vestigingen. Hij wilde niet ingaan op de vraag welk standpunt zijn bond inneemt t.a.v. de bouw van de nieuwe Nafta-kraker.

„Wij willen niet zonder voldoende kennis van zaken uitspraken doen zonder inhoud. Dat gebeurt momenteel al veel te veel onder andere door gemeenten in de westelijke „mijnstreek“.

## „LIMBURG IN BEELD“ Permanente foto-expositie in gouvernement

MAASTRICHT — Amateurfotografen die op een enigszins artistieke en originele wijze Limburgse objecten met hun camera's hebben vastgelegd of dit nog doen wordt de mogelijkheid geboden hun foto's te exposeren in het gouvernement in Maastricht. In het provinciehuis is een speciale galerij ingericht waar voortaan door middel van een regelmatig wisselende fototentoonstelling een aktueel beeld van Limburg wordt gegeven.

De permanente foto-expositie draagt als titel „Limburg in beeld“. Vrijdag heeft gouverneur mr. dr. Ch. van Rooij in aanwezigheid van enkele deputés en ambtenaren van de provinciale griffie de tentoonstelling geopend.

De expositie is van start gegaan met zes foto's van groot formaat van de hand van de heer Jean Stokbroek uit Maastricht, die behalve chef protocol van het gouvernement en pastoor van de R.K. kerk ook een uitstekende fotograaf is. „Amateurfotografen die belangstelling koesteren voor „Limburg in beeld“ kunnen contact opnemen met het voorlichtingsbureau van de provincie Limburg, tel. 043-849999.



Beeld van de opening van de foto-expositie in het gouvernement.

KERKRADE — Het bestuur van de Stichting Draf- en Renbaan Limburg heeft de hoop dat weldra op de voormalige mijnterreinen van de Groninger Buitenplaats een draf- en renbaan met bijbehorende voorzieningen is te realiseren.

„Op goede gronden nemen wij aan, dat de mijnterreinen nog dit jaar van eigenaar zullen verwisselen“, aldus Wief Brame, voorzitter van de stichting die gisteren het schetsontwerp van de Limburgse baan ontworpen tijdens een bijeenkomst voor publiciteitsmedia in kasteel Erenstein in Kerkrade.

Die mijnterreinen zijn in het Schaatsbergse deel eigendom van de OGON (de onroerend goed maatschappij) van de voormalige ON-mijnen en van DSM ofwel de houdster van de belangen van de voormalige Staatsmijnen. Beide grondeigenaren zijn momenteel in onderhandeling met het samenwerkingsverband sanering mijnterreinen; een verband van gemeenten van de obstakels mijnstreek.

Wanneer evenwel de terreinen eigendom zijn van het samenwerkingsverband kan een aanvang worden genomen met het bouwrijp maken van de Schaatsbergse mijnterreinen die in totaal 50 hectare beslaan, waarvan 35 ha ingesloten worden door steenbergse Volgens herkenningen van het planbureau Ir. J. van Heerlen BV zullen de plaatsen 6 miljoen m<sup>2</sup> grond en mijntuinen beschikbaar moeten worden.

Stelden de ministeries van landbouw en economische zaken elk 50.000 gulden beschikbaar voor het ontwerp

Verwachtingen stichtingsbestuur hooggestemd

## Draf- en renbaan in de startblokken

van het schetsplan van de draf- en renbaan, beide ministeries schragen in belangrijke mate een definitieve realisering van het plan dat eerst vorig werd aangekondigd door de toenmalige minister van Landbouw Tiemen Brouwer die daarvoor toen het eerste miljoen op tafel legde. De Grond- en Huidemij raven dat schetsplan bereids vorm. Het stichtingsbestuur deponeerde dat plan volgens van voor 1 november jl. ten departement in Den Haag en ten burele van de bevoegde instanties elders. Schaatsberg stelde inmiddels een bestemmingsplan vast en legde dat ter goedkeuring voor aan GS.

Een optimale realisering van het schetsplan vergt op prijspeil van vandaag een investering van 20 miljoen gulden. Een investering die van overheidsweg gedeeltelijk moeten in belangrijke mate door subsidies worden. „Via onze man in Brussel ir. Landmets worden voorts pogingen in het werk gesteld om uit Europese potten geld te beuren voor de Limburgse draf- en renbaan“, weet Wief Brame, die voorts rekent op overheidssubsidies ter dekking van de onrendabele top van de exploitatie van een Limburgse baan.

### PROFITEER



Bèr Hollewijn

Pieke uit het  
StokstraatkwartierBèr Hollewijn brengt onthullende  
roman over oude krottenbuurt  
**PIEKE UIT HET  
STOKSTRAATKWARTIER**

De Maastrichtse auteur Bèr Hollewijn heeft, amper een jaar na het verschijnen van de roman 'Het Boerderijtje' opnieuw een boek het licht laten zien en ook deze kleine roman is in zijn geboortestad gesitueerd. De titel ervan geeft meteen al aan in welke buurt van de stad dit is, het heet 'Pieke uit het Stokstraatkwartier'. Vroeger, in de tijd waarin het boek speelt, was dit nog de Stokstraatbuurt, tegenwoordig spreekt men soms weer in de taal der deftige liberalen over 'Quartier de la Stock'.

Die deftige liberalen trokken indertijd hun neus op voor de bewoners ervan, maar onbekend was de buurt voor sommigen hunner zeker niet. In Maas-

tricht hebben jaren lang allerlei pikante verhalen de ronde gedaan over voornamelijk heertjes die er wel eens een 'bezoek' aflegden, daarbij werden betrapten en niet meer wisten hoe hun gezicht te redden. Een roman over deze vroegere krottenbuurt zou niet levensecht zijn als niet ook dit stuk 'leven' zou worden behandeld, maar wanneer men verwacht, dat het boek voornamelijk over de daar ook vroeger tierende prostitutie zou gaan, komt men toch wel bedrogen uit. Bèr Hollewijn was het bij het schrijven van het 'verzonnen' verhaal voornamelijk te doen om te laten zien dat ook in die krottenbuurt echte warmbloedige en elkaar helpende mensen woonden. Hij is er zelf door zijn buurtwerk met veel jongere en ook oudere mensen in contact geweest, hij was bevriend met de bruine pater, die zelf in de buurt zijn intrek had genomen en heeft hier ook enkele van zijn toneelspelen gelokaliseerd. 'De Kruisweg' was hiervan het bekendst.

'Pieke uit het Stokstraatkwartier' brengt zelfs, door de duidelijk getekende personages. Harie, die een kolendand dreef. Tommes, een marxist van het eerste uur, onverminderd anti-kerkelijk, maar tenslotte zou hij zijn vrouw Trees toch terwilje zijn toen zij haar kind wilde laten dopen, dat zo aangevullende volksspel weer in herinnering. Men volgt in het boek de ontwikkeling van dit kind Pieke tot hij als Pie een volwassen man is geworden. Zijn lotgevallen op die nog korte levensweg zijn die van menige jongeman uit de buurt. Hij was op school een goede leerling, maar omdat hij uit 'de buurt' kwam werd hij daar en ook elders steeds met de nek aangezien. In de oorlogsjaren verwaarloosde hij zijn studie om mee te doen aan de zwarthandel die in de Stokstraatbuurt welig tierde. De prostitutie vierde er hoogtij. De putain in het boek heet Eugénie en is feitelijk even 'respectueus' als de bekende dame van Sartre. Op de lagere school was ze

de eerste van de klas. Het is niet ondenkbaar dat zij, als ze had kunnen doordringen tot meester in de rechten, of lerares, of kinderarts zou hebben gebracht. Het ergste wat haar overkwam was dat een jonge schipper, waar ze met hart en ziel van hield, zich in geen velden of wegen meer liet zien. Toen knapte ze af, gooidde de kont tegen de krib en ging het rosse leven in. Ze deed goede zaken en kon zijden ondergoed bij de middenstand kontant betalen.

Het boek is weer in dezelfde aantrekkelijke verteltrant geschreven als 'Het Boerderijtje'. De dialogen zijn kort, pittig en direct, ze karakteriseren de

verschillende personages ook zonder dat men van hen uitvoerige beschrijvingen tegenkomt. Dat is de schrijfkunst die een groot romancier als Steinbeck voor ideaal hield. De taal is algemeen beschaffd, maar typische buurtuitdrukkingen in het Maas-tricht leveren mede hun bijdrage aan de 'couleur locale'. Er zit vaart in de vertelling, zodanig zelfs dat men bij het einde van het boek een zekere spijt voelt. Men had graag nog wat meer over de buurt willen horen en men had ook wel willen vernemen of de Pie, die gevangen had gezeten na zijn baas overhoop te hebben geslagen en die na zijn vrijlating met veters en

garen langs de deuren had geënt, e werkelijk weer bovenop is gekomen. De schrijver kapt het verhaal op da moment af met de woorden 'Wat e verder gaat gebeuren moet worden afgewacht'. En suggereert dan da wellicht nog een zaak zou kunnen beginnen in het nieuwe Stokstraatkwartier. 'Wie weet?' De wonderen zijn d wereld niet uit. Het lijkt erop als wi hij Pieke als een grote Pie laten terug komen.

Het Stokstraatkwartier heeft met di boek zeker niet zijn laatste roman op geleverd. In het verleden heeft men e ook al menig literair verhaal gesitueerd. Er is zelfs een verhaal over d Vikingen in Zweden verschenen. 'D Rode Orm' waarin verhaald wordt h twee Maastrichtse jongedames zic daar 's nachts en in nachtgewaad u angst voor een onweer in de armei van krijgshelden wierpen. Ook in Ma rieken van Nimwegen wordt d buur vernoemd. Steeds was de buurt goe voor een pikante anecdoten. Bèr Hol lewin nam die pikanterie wel mee maar stelde zich achter de buurt e dat heel onomwonden, wanneer hi een slothoofdstuk wijd aan het con gres bij de opening van het gerec veerde kwartier, waarop de oud bewoners niet werden toegelaten. 'D prachtige coullissen, die de buurt ver fraaien, camoufleren de bloed, en tra nenwerkelijkheid van het verleden. Hij heeft daarvan een sluer opgelicht. Het boek is tegen de prijs van f 15,- u de handel gebracht door uitgeverij Strengtholt uit Naarden.

Paul Haimoi

Winnaar  
puzzel 8

De gevraagde oplossing van puzzel 8 luidt (in willekeurige volgorde): kruiswagen postwagen koelwagen woonwagen

De prijzen werden gewonnen door: MINI 1000 J van der Steenstraeten, Jan van Eyckstraat 24, Kaatsheuvel, DECO-meubilar ad f 1000 R L M Vurdis, Fratering, Bachstraat 24, Akersloot JOS INDEN-juwelen ad f 1000 B Louwaard, Joh Camphuystraat 113, Den Haag GRUNDIG-TV ad f 641 A H Leermakers, W v d Brinkstraat 66, Pummerend BATA-VUS Sprintrace-fiets ad f 555 mevr. I. E. Bonnema, Celebesstraat 7, Alphen aan de Rijn PFAFF-naamachine ad f 569, C. Snijders-Weeber, Luynhorst 534, Ede (G). ALLWOOD doehet-zelfpakket ad f 525 mevr. H. G. Stijnjes, Linnaeusstraat 127, Zaan-dam, AaBe-pakket J G Klarenbeek, Everstenstraat 13, Lisse. PINGUIN SPORT Super Skiff-roemachine: G. Veenstra, Const. Huygenstraat 65,

Brinssum. NEVEDA-pakket no. 3176: W. E. H. Meyer, de Rijpstraat 3, Dordrecht, No. 7435: R. O. Meyer, Schoener 34, Kropswolde (Gr.). No. 7619: S. M. M. Wist, Stadhouderlaan 51, Utrecht. LONGINES-horloge van JOS INDEN: J. M. J. Levens, Ruijs de Beerenbrouck, 56, Urmond (L). SALOMONS-schrijfmachine: P. Kat, Zeeburgerdijk 50, Amsterdam. FAM-stofzuiger D. Brouwer, Walvisvaardersweg 21, Den Helder. IRISSETTE-pakket J. E. Knoop, Bartwijk 10, Amstelveen. HOOGHOUTD-pakket: H. J. Stoffel, Kipstraat 19, Kerkrade. A. J. van Overmeier, Meerstraat 34, Naarden. Mevr. F. J. Schreuder, Narmixstraat 24, Dordrecht. NORMA-matras mevr. P. C. M. Le Comte, W. Sluiterstraat 9, Amsterdam. MARTEX-fonduepan G. J. Augustijn, K. Karelweg 69, Amstelveen. LINKER-elektrische deken: C. A. Voskuil, Schaapsdriest 198, Zevenaar. Cheque, 4-6 ad f 50 J. W. de Groot, Schoolstr. 26, Castricum. P. J. Beekhuis, Hoofdweg 15, Ernst. M. Duisterwinkel, Maasdijk 115, Wijk. Aalburg, W. Oordijk, v.d. Pekplein 7, Amsterdam. REMINGTON, koffiezetapparaat J. Ligvoet, Akbarstraat 50-3, Amsterdam. Scheerapparaat: W. Kouseband, Dokter Wal-

lerstr. 84, Rhenen. Wekker: L. J. K. M. Hunting, Guido Gezellestr. 27, Gengen. Hairstyler: P. C. Vooge. Aalsmeerderweg 844, Rijsenhout. Le dyshaver: mevr. J. v. Oudehous. Groenord 88, Alphen a/d Rijn. JO. INDEN-groebrijlating: ing. C. d. Visser, De Kokkenberg, Diepeste 25, De Steeg. EM. grammofoonplatenpakket: Joh. F. Nentjes, Pr. Hendrikstr. 94a, Urk. SATINO-pakket: mevr. H. A. M. Brandt, de Vries, v. Tuyl v. Serooskerkenweg 68-2, A. dam. F. M. H. D. Wever, Honigmanstr. 31, Heerler. MARTEX-elektrische voetenzak mevr. R. Voous, 3e Oosterparkstr. 1, A. dam. C. A. Bernardt, Friedalaan 7, Zwanenburg. TIGER PLASTICS pakket W. N. Kelder, Vondellaan 21, Groningen. DESIREE-kledingbor mevr. I. Rypkema-Huig, Oldenkottebrink 20, Enschede. EDESLAGEpakket: J. W. Konstapel, Torenstr. 9, Barneveld. READER'S DIGESTboek A. Hoogeveen, 2e v. Swindendst. 94-3, Amsterdam. O. GIEMME autowashandschoen: mevr. v. Hoorn-Wiegman, Jansteelaan 32, Veendam.

De prijzen worden binnenkort door d betreffende firma's aan de winnaar toegezonden.

Herfst corrigeert  
„slechte” zomer

SITTARD - De vele regenbuien na de lange hete zomer hebben een groeieexplosie op velden en weiden veroorzaakt, zoals wellicht in ons land nog nimmer te zien is geweest. De spreuk: „Men kan het gras horen groeien” werd inderdaad bewaarheid en menige bruine „woestijn” veranderde in een minimum van tijd in een vruchtbare sappige oase.

Het vee dat maandenlang detective speelde, om elk verborgen sprietje op te sporen stond plots tot de buik in het gras. De zorgen van veehouders en landbouwers waren wel niet op slag verdwenen, maar er kon op het platteland toch ruimer worden geëmd. Want ook andere gewassen als bieten en stoppelknollen profiteerden van de tropische atmosfeer en haalden de schaduw, veroorzaakt door het regenloze tijdperk, zo hard mogelijk in. Dit is vooral het geval op de zwaardere gronden zoals op de löss in Zuid-Limburg. De opbrengst is hier aan kilo's wortelen, zeer goed maar het suikergehalte ligt beneden normaal. Op de lichtere gronden in Midden- en Noord-Limburg bleef de wortel te klein om een voldoende opbrengst te geven. De planten waren zo zeer aangetast door de droogte dat volledig herstel uitgesloten was. Ook had nog enig herstel plaats op de aardappelvelden maar de opbrengst over het geheel ligt toch flink beneden de verwachtingen. Natuurlijk vinden de telers een tegenwicht in de hogere prijzen. De inzaai van de wintergewassen kon onder goede omstandigheden plaats vinden en deze gewassen staan er goed bij. Ook het jonge grasland ligt er uitstekend bij en belooft een zeer goede oogst in het komende voorjaar. Tengevolge van de abnormaal slechte voederpositie heeft menige landbouwer het zaaiplan veranderd en landerijen bestemd voor de uitzaai van voedergewassen. Daardoor zijn thans minder wintergranen ingezaaid dan normaal. Door de inzaai van zomergrassen zal het evenwicht wel weer hersteld worden. De bieten-campagne draait momenteel nog op volle toeren. Het weer werkt uitstekend mee en de oogst verloopt vlot. De zachte regenbuien veroorzaken geen vertraging en dag aan dag spoeden auto's, treinen en schepen zich op weg naar het westen en noorden van het land. Gelukkig voor de veehouders (vooral) blijft een verbeterde zomerwarmte en vocht, dit seizoen lang aanhouden. Het vee denkt nog helemaal niet aan de stal en eet dag in dag uit zijn vier magen vol. Het gras is overvloedig en nog best van kwaliteit. Dit is een groot

gewin voor de veehouders en zij juichen deze correctie door de natuur van harte toe. Want de zomer was lang en duur. Op vele plaatsen moest het wintervoer aangeboord

worden om de honger van koeien en kleinvee te stillen. Veel geld ging er weg aan krachtvoer om de dieren in conditie te houden zodat beste romige melk bleef stromen in de emmers of grote tanks. De lange zachte herfst verkort de stalperiode en elke dag betekent voor de veehouders een flinke winst. Men mag dit per koe rustig op een drielid gulden per dag stellen zodat hier niet de morgenstond maar het gras goud in de mond betekent...

Omslag  
van het boek

# Neues von MANN.

## Aber das Neueste: Jeden November-Sonntag Probewohnen. Von 11-18 Uhr.



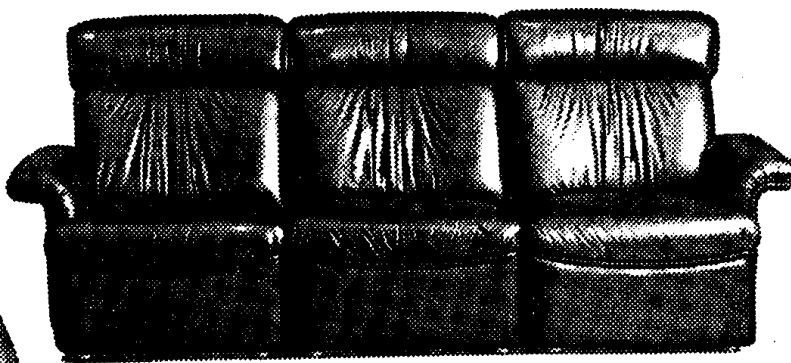
...denn Leder ist was Echtes!

Wer Leder liebt, aber erst recht, wer mit der Anschaffung von Lederpolstern liebäugelt, darf unsere große Sonderschau nicht versäumen. Sie zeigt alle Lederarten für alle Wohnsparten: Feine Nappaleder, dicke Büffelleder, samtige Wildleder - alles, was das Liebhaber-Herz begehrt. Von all den Hersteller-Berühmtheiten wie De Sede, Dreipunkt, Saporiti usw.



↑ Zum Beispiel „lässiges” Leder

Nämlich so reichlich bemessen, daß es immer irgendwo Falten wirft, die Leder so sympathisch und so anheimelnd machen.



Element 698,-  
Element mit 1 Armlehne 848,-

Zum Beispiel wildes Büffel-Leder

Wertvoll, markant und - nie kleinzukriegten. Eine Anbau-Serie in wohnlich-bequemer Ausführung (hohe Lehnen!).

Sessel 989,-



Zum Beispiel Wildleder

Manche Leute sagen auch „Rauhlleder” - obwohl es so schön weich ist. Dieses Anbau-Element ist nur ein Baustein-Beispiel für eine ganz beliebig zu gestaltende Sitzgruppe.

398,- ↓



Passendes Eck-Element 598,-

↑ Zum Beispiel geschmeidiges Nappaleder

Man könnte auch sagen Komfortleder. Denn es ist schön, schön anschniegsam und schön langlebig - bei aller Weichheit. Und schön preiswert.

men spreekt  
nederlands

**MANN**  
Aachen, Am Tivoli; Telefon 3 62 72

Misbezoek bisdom  
Roermond boven  
het gemiddelde

UTRECHT - Tellingen in de week-einden 17/18 en 24/25 januari van dit jaar hebben aangetoond dat die dagen gemiddeld slechts 31,1 procent van de geregistreerde katholieken boven de zeven jaar een eucharistieviering heeft bijgewoond. In de over-eenkomstige periode van 1975 bedroeg het percentage 32,6 procent.

Boven het landelijk gemiddelde lagen de bisdommen Groningen (40,8 procent), Utrecht (38), Den Bosch (33,8) en Roermond 31,7; daar beneden de bisdommen Breda (29,1), Haarlem (25,7) en Rotterdam (22,5). Dit staat te lezen in een speciale uitgave van 1-2-1 het informatiebulletin van het Secretariaat der R.K. Kerkprovincie.





**ROERMOND**  
**TER OVERNAME**  
 Goed beklante en modern ingerichte kapsalon in buitenvij van Roermond.  
 Winkeloppervlakte 65 m<sup>2</sup>, geheel ingericht met complete inventaris. Ind. beg. grond: winkelgedeelte, keuken, toilet, berging, tuin en magazijn.  
 1e verd.: moderne bovenwoning o.a. woonkamer met open haard, Hollandse plafond, granolwanden, grote keuken met Tielsa aanbouwkeuken, compleet met vaatwasmachine en kookapparatuur, toilet.  
 2e verd.: 2 slaapkamers, exclusieve badkamer met ligbad, douche, bidet, toilet, vaste wastafel.  
 3e verd.: zolder.  
 Aanvaarding: spoedig  
 Prijs op aanvraag

# Alleen de specialist heeft alle hypothekeken.

## De passende financiering.

- No-Risk hypotheek
- No-Risk 125% top hypotheek
- Budget hypotheek
- Standaard hypotheek

## De passende aflossingsmogelijkheid.

- Lineair
- Via annuïteiten
- Via polis levensverzekering
- Via groei hypotheek
- Via spaarplan (ons Gulden Groeiplan)

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met uw makelaar, assurantie-adviseur of ons kantoor in uw buurt.

**Westland/Utrecht**  
**Hypotheekbank nv**  
 Maastricht, Oranjestraat 97 043-27337  
 Heerlen, Promenade 139, 045-718170  
 Venlo Markt 26, 077-40745

## KERKRADE, Spektolzerheide.

Aan de Agathagracht 5 vindt u dit gezellig en goed onderhouden woonhuis, bouwjaar 1974. De ind. is als volgt: beg. grond: hal, toilet, ruime woonkamer 37 m<sup>2</sup> met Hollandse plafond, open keuken voorzien van luxe aanbouwkeuken, ruime berging, carport, voor- en achtertuin met blijvend vrij uitzicht.  
 1e verd.: 4 royale slaapkamers, c.v.-ruimte en badkamer met vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 118.000 k.k.

**BONGAERTS**  
**IMMOBILIEN B.V.**  
 MOLENWEG 1 ROERMOND  
 Tel. 04750-14642, zaterdags geopend van 10.00 - 12.00 uur.  
 b.g.g. 043-35208; 04748-3249.

Te koop goed renderend  
**CAFÉ**  
 met hotelaccommodatie  
 omgeving Leidscheplein Amsterdam  
 Alle vergunningen aanwezig  
 ook voor gokautomaten. Voldoet aan alle eisen  
 Vraagprijs f 175.000,-  
 Financiering in overleg  
 Tel. 020-237549

## TE KOOP AANGEBODEN OF TE HUUR:

goed lopende  
**FRITURE**  
 te Maastricht  
 Overname inventaris verplicht.

te bevragen:  
**G.L. CLAESSENS**  
 Rijksweg Z 211 Geleen 04494-45870

## Geld: snel en betrouwbaar

U kunt bij ons een geldlening afsluiten tot 60 maanden, zonder aanvraagkosten en kwijtschelding bij overlijden (tot f 20.000,-) namens onze bank en volgens onderstaand tarief. Mogelijkheid tot overname van lopende leningen en hypothekeken. Onderstaande bedragen van 2e hypothekeken, zijn netto in handen, incl. 1/2% afsluitprovisie.

netto in hand	24	36	48	60	120	180
Ons devies luidt:						
Krediet van	127,08	92,05	—	—	—	—
Prudentia; geld	4000	199,55	143,56	—	—	—
uit eerlijke hand	5000	247,--	177,04	142,06	121,07	75,--
in eerlijke hand.	6000	294,45	210,52	168,56	143,38	92,--
	7500	365,62	260,75	208,31	176,85	113,--
Woningverbete-	10000	484,24	344,45	274,55	232,62	147,--
ringskredieten	15000	721,48	511,86	407,05	344,16	219,--
voor eigen- en	20000	—	—	542,72	458,35	290,--
huurwoningen	25000	—	—	678,41	573,57	360,--
tot 96 mnd. op						
p.i. basis.						

Bel of schrijf: Poststraat 36 Kerkrade, tel. 045-456543  
 na 18.00 uur en zaterdags 045-457572.

**PRUDENTIA**

Met spoed gevraagd  
**autospuiter**  
**plaatwerkers**  
 en  
**halfwas**  
**Autoschade**  
**P. Bastiaans b.v.**  
 In de Cramer 3-5 Hrl.

## IMMEUBLES A VENDRE

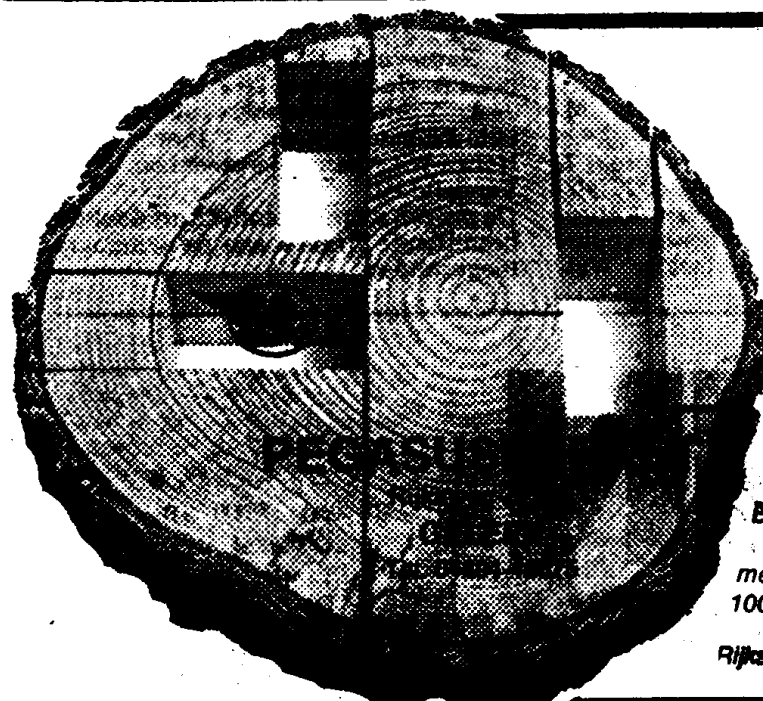
ARDENNES-CHEVRON (Belgique)-fermette 6p - écurie fenil - terrain 2000 m<sup>2</sup> - 1.800.000 FB  
 ARDENNES-HOUFFALIZE (Belgique) - moulin rest. avec pêcheurie - 6p - garage - bergerie - fenil - terrain 5000 m<sup>2</sup> - 3.100.000 FB  
 ARDENNES-BARVAUX (Belgique) - fermette 8p grange - fenil - étable - terrain 1400 m<sup>2</sup> - 1.750.000 FB  
 Deffet, 212, Grand'Route, 4610 Beyne-Heusay Belgique  
 Tél. 041/65.12.14

## HYPOTHEKEN

vraag vrijblijvend  
 onze brochure

**bouwfonds voor**  
**limburgse gemeenten**

Jos Klijnenlaan 288 Geleen tel. 04494 97777  
 St. Christoffelstraat 12 Roermond tel. 04750 16555



## parket

de vloer met karakter

P.P. Parket vanaf f 36,- incl. BTW gelegd.

Levering van alle soorten parket o.a.:

- Klassiek parket
- Lamellen parket
- Doe-het-zelf parket

Opknappert bestaand parket 20% korting.  
 Geopend van 's maandags t.m. 's zaterdags, behalve 's woensdags. 's Vrijdags koopavond tot 21.00 uur.

Bezoek onze  
 showroom  
 met meer dan  
 100 m<sup>2</sup> parket.

Rijksweg-Z. 233

Jon zonder post: Antw. nr. 3, Geleen  
 (U kunt mij vrijblijvend prijsvragen  
 of Adviseurbezoek  
 Naam: .....  
 Adres: .....  
 Plaats: .....

# Cuja introduceert met trots de fabelachtige studio-m keuken van Miele.



## Een perfecte keuken...

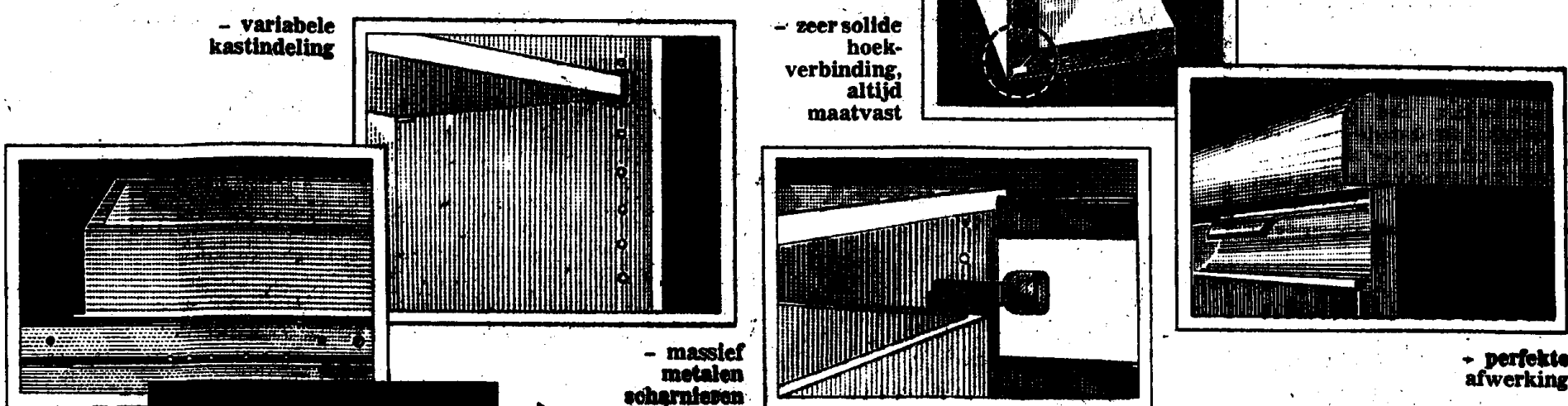
Miele, de befaamde fabrikant van wasautomaten, trommeldrogers, afwasmachines enz. brengt nu een inbouwkeuken, die helemaal volgens dezelfde principes, als de huishoudelijke toestellen is vervaardigd. Oerdegelijk, gemaakt voor het leven en in vele variaties. Met oog voor kleine details, die de technische perfectie van de studio-m keuken onderstrepen.

## ...kompleet met inbouw-toestellen.

Dat Miele huishoudprodukten kan maken, dat weet U. Ook de inbouw-toestellen van Miele zijn van uitzonderlijk niveau. Oven, kookplaten, afzuigkap, afwasmachine, wat U maar wilt. Alles past perfect en harmonieus in de "studio-m keuken". Zo doen ze dat bij Miele. En voor U betekent dit een extra stuk zekerheid.

## Een tip van de sluier.

Omdat wij de studio-m keukens niet zo fraai af kunnen beelden, als ze in werkelijkheid zijn, laten we alvast wat van de "binnenkant" zien.



**Miele**  
 studio-m  
 er is geen betere

**FEESTELIJKE op 13 november**  
**HEROPENING**

Wij willen de studio-m keukens graag in al hun glorie laten zien. Daarom nodigen wij u graag uit, in onze geheel vernieuwde showroom, het allemaal zelf van dichtbij te komen bekijken. En er staan drankjes en lekkere hapjes voor u klaar. U bent van harte welkom.

**CUJA keukens b.v.**

Burg. Janssenstraat 10 (t.o. kerk) Beek (L) tel. 04402-3690, dagelijks geopend van 9.00 tot 18.00 uur, dinsdag tot 20.00 uur, s/zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur.

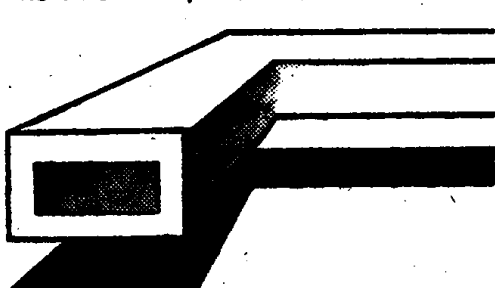
## Luchtverwarming

### Stuur nu de bon op!

U ontvangt dan informatie over centrale luchtverwarming. Heeft U plannen voor nieuwbouw of gaat U ingrijpend verbouwen? Plan dan luchtverwarming. De verwarming zonder omwegen. Vergelijk rustig centrale luchtverwarming met een traditionele warmwater c.v.-installatie. U zult alleen maar pluspunten ontdekken én centrale luchtverwarming is zuinig met energie. Daarnaast kan centrale luchtverwarming concurreren met elk ander systeem van centraal verwarmen. Luchtverwarming laat de lucht 4 tot 6 keer circuleren. Extra luchtbevochtiging kan worden ingebouwd. Dat komt ten goede aan persoonlijke behoefte of behoefte van de directe omgeving. Weg met lastige radiatoren, weg met bevrozing, geen lekkages meer. Daarvoor in de

plaats een geluidsoorberend kanalen-systeem, hetgeen een geluidloze installatie garandeert. Centrale luchtverwarming doet dubbel dienst. Speciale koelapparaat zorgt ook in de warmste zomers voor aangename temperaturen. Dat zijn nog maar enkele van de vele voordelen. Jos Smeets b.v., vertegenwoordigt een aantal kwalitatief uitstekende merken. Informeer bij hem.

Bel daarom nu Jos Smeets luchtbehandeling b.v., garantie voor know-how en specialisme.



**Bon**

Voor een warme informatie

**JOS Smeets**

**VLA GROEP**

Naam: .....  
 Straat: .....  
 Plaats: .....  
 Tel.: .....



# STEUNT DE GEHANDICAPTEN

## ★ WEEKPRIJZEN ★

Een Allegro 1100, een handige compacte wagen met voorwiel-aandrijving, dwarsgeplaatste motor en gasvloeistofvering („hydragas“), radiaalbanden en verwarmde achterraut. Prijs f 10.350, een geschenk van British Leyland Nederland, Gouda.

Voor f 1000,- juwelen naar keuze, 'n geschenk van JOS INDEN, Kalverstraat 51, Amsterdam, en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Voor f 1000,- DECO-meubilair naar keuze uit het DECO POST-LINE systeem, geschenken door en uit te zoeken bij DECO B.V., Varsseveld.

Een „allround“ GRUNDIG-portable T.V., Exclusiv 1452, met 36 cm beeldbuis, waarde f 641,-, een geschenk van GRUNDIG NEDERLAND B.V., Amsterdam.

Een PFAFF lichtgewicht huishoudnaaimachine type 204, waarde f 569,-, een geschenk van PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam.

Een BATAVUS Cambridge-rijwiel met allure, vlienderlicht lopend en gemonteerd met zorgvuldig geselecteerde onderdelen van wereldfaam. Prijs f 594,-, een geschenk van BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerenveen.

Een ALLWOOD houten doe-het-zelf betimmering voor wand, vloer of plafond, geschikt voor elke ruimte. Waarde f 525,-, een geschenk van FETIM B.V., Rigakade 1, Amsterdam.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

Een slaapkamerpakket AaBe wollen dekens, wollen plaids, spreken of gordijnen.



Een NORMA FOAM ELITE matras (90 x 190 cm) met extra dikke „NORMA“ waarde ca. f 230,-, een geschenk van de Norma-matrasfabriek B.V., Borneo.

Een groeiblijjantje ter waarde van f 150, een geschenk van

Een DRIE PRIJZEN: Een HOOGHOUTD-pakket, bevattende: 36-delig Bistro glasservies, een kabinetje met 6 onder-

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.



Kalverstraat 51 Amsterdam

en Wilfred Krook B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 400,- geschenken door JOS INDEN, juwelier, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

## DE HANDIGE MINI 1000



De MINI 1000 van British Leyland vindt men overal: in de stad handig te parkeren en op de snelweg een vinnig weggetje dat menige grote broer het nakijken geeft. Handig en sportief voor de jeugd en zeer zuinig in benzineverbruik. De MINI 1000 kost f 8.490,- en is een van de prijzen die te winnen zijn in onze puzzelactie ten bate van gehandicapten.

## Inlichtingen

Indien U over deze puzzelactie bepaalde inlichtingen wenst, stel u dan telefonisch in verbinding met 04490-2716.

zetters, Hooghoudt dubbele graanjenever, Vieux Extra Mild, Kalmoes Berenburg en Bessenjenever, waarde f 100,-, een geschenk van Distilleerderij-Wijnhandel HOOGHOUT B.V., Groningen.

Een REMINGTON Quartz-gestuurde precisie-repeterewerker, prijs f 91,-, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een pakket grammofonplaten ter waarde van f 150,-, een geschenk van EMI HOLLAND B.V., Haarlem.

Een roelmachine SUPER SKIFF, bijzonder goed voor lijn en spieren. Waarde f 499,-, een geschenk van PINGUIN SPORTS, Den Haag.

Een compleet NIVEL, met 10 klaar-

Een NEVEDA Soedan pakket no. 7435. Alles wat nodig is, verpakt in een mooie doos; voorbeschuldigde stramen, voldoende Soedanwol, Soedanlatje, naald en een duidelijke handleiding; maat 35x85 cm. Prijs f 65,-, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een REMINGTON Ladyshaver in een charmante vormgeving, onthaart zacht en snel. Prijs f 80,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een paar GOLD CUP voetbalschoenen ter waarde van f 40,-, een geschenk van KINSON B.V., Amsterdam.

Een IRISETTE-pakket (warme donsdaken met lakenovetrek), waarde f 300,-, geschenken door IRISETTE NEDERLAND B.V., Voorhuizen.

Een REMINGTON hairstyler. De meest complete hairstylingset. Prijs f 79,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een NEVEDA pakket nr. 7619 om een prachtig wandkleed te wassen zonder wreefgetouw, met de speciale bijgevoerde weefnaald moeiteloos te maken. Voldoende Soedanwol en een duidelijke patroonbeschrijving. Maat ca. 50x75 cm. Prijs f 40,-, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

TWEE PRIJZEN: Een MARTEX voertent met een elektrisch kussen dat apart als verwarmingskussen kan dienst doen. Waarde f 64,-, een geschenk van MARTEX B.V., Haarlem.

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een NEVEDA Soedan pakket no. 7435. Alles wat nodig is, verpakt in een mooie doos; voorbeschuldigde stramen, voldoende Soedanwol, Soedanlatje, naald en een duidelijke handleiding; maat 35x85 cm. Prijs f 65,-, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een REMINGTON Ladyshaver in een charmante vormgeving, onthaart zacht en snel. Prijs f 80,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een paar GOLD CUP voetbalschoenen ter waarde van f 40,-, een geschenk van KINSON B.V., Amsterdam.

Een IRISETTE-pakket (warme donsdaken met lakenovetrek), waarde f 300,-, geschenken door IRISETTE NEDERLAND B.V., Voorhuizen.

Een REMINGTON hairstyler. De meest complete hairstylingset. Prijs f 79,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een NEVEDA pakket nr. 7619 om een prachtig wandkleed te wassen zonder wreefgetouw, met de speciale bijgevoerde weefnaald moeiteloos te maken. Voldoende Soedanwol en een duidelijke patroonbeschrijving. Maat ca. 50x75 cm. Prijs f 40,-, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

TWEE PRIJZEN: Een MARTEX voertent met een elektrisch kussen dat apart als verwarmingskussen kan dienst doen. Waarde f 64,-, een geschenk van MARTEX B.V., Haarlem.

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

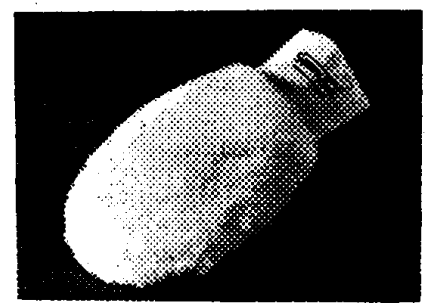
Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een GIEMME auto-washandschoen, gevoerd met rubber, prijs f 13,95, een



geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.

Een handig pakket plastic hulps in de huishouding, o.a. maatbeker, flesopener, luxe vleeswarendoo, badkamerar-

tikelen, enz., waarde f 100,- een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

VIER PRIJZEN: een cheque ter waarde van f 50,-, geschenken door de

Een REMINGTON RADIAAL scheerapparaat met drie scheerkoppen in „contourvorm“ ter waarde van f 152,-, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: Een pakket SATINO SANITAIRE PAPIERWAREN, MET



ALS EXTRA 2 badhanddoeken, waarde f 65,-, een geschenk van PAPIER-FABRIEK GEER VAN HOUTUM B.V., Swalmen (L.).

Een pakket vlees van de EDELSLAGER ter waarde van f 100,- een geschenk van de EDELSLAGER CENTRALE B.V., Tilburg.

Een REMINGTON Ladyshaver in een charmante vormgeving, onthaart zacht en snel. Prijs f 80,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een paar GOLD CUP voetbalschoenen ter waarde van f 40,-, een geschenk van KINSON B.V., Amsterdam.

Een IRISETTE-pakket (warme donsdaken met lakenovetrek), waarde f 300,-, geschenken door IRISETTE NEDERLAND B.V., Voorhuizen.

Een REMINGTON hairstyler. De meest complete hairstylingset. Prijs f 79,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een NEVEDA pakket nr. 7619 om een prachtig wandkleed te wassen zonder wreefgetouw, met de speciale bijgevoerde weefnaald moeiteloos te maken. Voldoende Soedanwol en een duidelijke patroonbeschrijving. Maat ca. 50x75 cm. Prijs f 40,-, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

TWEE PRIJZEN: Een MARTEX voertent met een elektrisch kussen dat apart als verwarmingskussen kan dienst doen. Waarde f 64,-, een geschenk van MARTEX B.V., Haarlem.

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

Een cadeau van f 100,- voor aankoop van kleding bij en geschenken

**GIFTEN**  
Als u niet meepuzzelt en toch iets wilt doen voor gehandicapten, diabetici of multiple sclerosepatiënten dan kan dat ook! Stort uw bijdrage dan als volgt:  
Puzzelactie  
Limburgs Dagblad  
Postgiro 601530

## Alleen zo Inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk tien dagen na verschijning van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenvallen worden niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N. M. Poach te Amsterdam. Om te kunnen meedingen naar de uitloofde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden en vijftienvintcent (f 1,25) extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden en vijftienvintcent (f 1,25) zijn overgemaakt.

&lt;





ULESTRATEN

Notaris L. L. M. HAANEN te Beek - Limburg zal op woensdag 17 november 1976 om 15.00 uur in café „De Notenbaik“ aan de St. Catharinastraat 12 te Ulestraten, krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar verkopen.

WOONHUIS

met garage, zij-oprit, voor- en achtertuin te Ulestraten aan de Gouverneur Houbenstraat 25, kadaster Gem. Ulestraten, sectie B, no. 2407, groot 2a 61 ca.

Het pand omvat: gelijkvloers: hal, woonkamer, keuken, toilet en bergkamer. Verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad. Zolder te bereiken via vlieztrap.

Het pand is voorzien van aansluiting voor gas, water en elektriciteit.

Koper kan zich het feitelijk bezit verschaffen krachtens de gosse van de veilingssakte; na betaling der kooppenningen, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 17 december 1976

Bezichtiging dinsdag en donderdag aan de veiling voorafgaande, telkens van 14.00 - 16.00 uur, op vertoon van toegangsbewijs af te geven door voornoemde notaris.

Inlichtingen: ten kantore van notaris L. L. M. Haanen Heirstraat 17 te Beek-L (tel. 04402 - 2434).

NOTARIS J. H. M. van HALL te EIJSDEN

zal woensdag 17 november 1976 des morgens 11.00 uur precies in Hotel-Café-Bar La Bonne Auberge, Waterstraat 7 te Slenaken, ingevolge art. 1223 lid 2 B.W. ten verzoeken van zijn opdrachtgever publiek verkopen het modern en bijzonder riant gelegen hotel café-restaurant.

"DE PLANK" te NOORBEEK, Schilberg 22,

kad. bekend gem. Noorbeek, sectie B, nr 2688, gr. 1640 are. Het pand voorzien van centrale verwarming bevat parterre: restaurant, t.v.-kamer, café, keuken en woongedeelte met badkamer 2 bovenverdiepingen, 24 hotelkamers waarvan enige met balkon. Bij het pand is een grote parkeerterrein. Terstond vrij te aanvaarden na betaling koopsum.

Betaling: uiterlijk 20 december 1976.

Bezichtiging: dinsdags en donderdags aan de veiling voorafgaande (11 en 16 november 1976), van 2-4 uur namiddag.

Inlichtingen: ten kantore van genoemde notaris, Wilhelminastraat 22 te Eijsden.

Voorts zal ook woensdag 17 november 1976 om 13.30 uur precies publiek worden verkocht de gehele Hotel-Café-Restaurant inventaris van bovengemeld Hotel door DE VLAMING & BACKER B.V.

makelaars en veilinghouders te Amsterdam, en wel eveneens in Hotel La Bonne Auberge voornoemd. Als dan worden:

- 1) provisioneel geveild, o.a. 4-vlams r.v.s.-fornuis Quatfass type SG, r.v.s. bain Marie Quatfass, tweevlams r.v.s. salamander Quatfass, frituur Gofrit, achtvlams fornuis Rubbens, roestvrijstaal vaatwasmachine Winterhalter Gastronorm, r.v.s. koffiezetmachine Bravilor, kasregister National gekoelde gebaksmachine, kleuren t.v. Siemens Bildmeister, Strass kronen, messing kronen, wandlampen, 15 restauranttafels met 57 stoelen, 17 cafétafels met 60 stoelen, discotheek Dual, partijen hotelporselein, glazen, bestek, elektrische rechaud-battere Likon 710 R, tafellinnen, servetten, de complete inrichting van de hotelkamers, dekens en linnengoed, - 100 terrasstoelen en 30 tafels, vrieskasten Veldkoning, Sproncken, koelkasten keukeninventaris etc. etc.
- 2) Daarna zullen na de veiling van bovengemelde onroerend goed, deze inboedelgoederen, al dan niet in massa, definitief worden toegewezen.

Bezichtiging van deze inboedelgoederen: dinsdag 16 november 1976 van 11-17 uur ter plaatse in Hotel Café-Restaurant „de Plank“ te Noorbeek en woensdag 17 november 1976 (verkoopdag) van 8.30-10.30 v.m.

Inlichtingen: bij gemelde makelaars en veilinghouders, Amstel 177, Amsterdam, (tel. 020-251059 en 232257) en bij genoemde notaris (tel. 04409-1477).

BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF EN EIKEN AANBOUWKEUKENS

SLABBERS

Linne (L.) b.v. Tel. 04746-2227

Kleurenfolders op aanvraag

"LIBELLA"

Landhuizen en Bungalows volgens Pola-systeem

- Bouwtijd 6 - 8 weken.
- Keuze uit 20 basistypen of naar eigen ontwerp, alre met: gedegen isolatie, dubbele beglazing, geen overdrachtskosten, hardhouten kozijnen en deuren etc.
- Prijs excl. grond f 83.000 tot f 220.000 (excl. B.T.W.).
- Vaste prijs en géén renteverlies.

Modelwoning te bezichtigen na telefonische afspraak Ringstraat 2 Hoensbroek.

Inlichtingen en informatie:

H.T.B.H. B.V.

RINGSTRAAT 2A - HOENSBROEK (Bij de Kastanjelaan - Mariagewandestraat). tel. 045 - 213928.

ZUID-LIMBURG Te koop gevraagd - WOONHUIZEN - BUNGALOWS

voor onze relaties

Inlichtingen Offermans FIN. BEM.BUR. B.V.

Geleen, tel. 04494-40525 Rijksweg Zuid 170b. afd. O.G.

als u 'n huis zoekt in zuid-limburg...

dan wilt u toch zeker wel compleet geïnformeerd zijn over wat er zoal te koop is, om te kunnen kijken en vergelijken!

Een huis koop je toch niet zomaar. Stienstra geeft u een duidelijk beeld van alle aanbod in de Woninggids voor Zuid Limburg. Uitgebreide gegevens over bestaande panden, nieuwbouw, premiewoningen, huurhuizen, bedrijfsobjekten, maar ook alles wat belangrijk is om te weten over hypotheek, subsidies, etc. Als u onderstaande bon invult, ontvangt u de Woninggids voor twee maal. Zonder enige kosten. Wilt u de Woninggids langer ontvangen? Belt u ons dan even. Een goed-gefundeerde woonkeuze?

...dan kunt u onze woninggids niet missen!

STIENSTRA

Interessante onderzochtage aan Stienstra v. afd. 045-212255 tel. 045-212255

maandacht een halfjaar 85 tel. 045-212255

naam: \_\_\_\_\_ straat: \_\_\_\_\_ plaats: \_\_\_\_\_ telefoon: \_\_\_\_\_

GELDLENINGEN

Met gunstige voorwaarden en aflossingen.

Voor eigenhuisebezitters verstrekken wij leningen v.a. 120 mnd t/m 180 maanden. Indien u geen eigen huis bezit verstrekken wij P.L. t/m 60 maanden.

De leningen af te lossen in 96 mnd termijnen zijn voor verbetering van woning. (ook huurwoning)

Bij vervroegde aflossing een zeer gunstige renterestitutie. Kwijtschelding bij overlijden, enz. enz.

Netto in handen	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd	96 mnd	120 mnd	180 mnd
3.500,-	175,-	126,-					
4.500,-	223,-	160,-					
5.500,-	270,-	193,-	155,-	132,-	97,-	83,-	69,-
6.500,-	318,-	227,-	181,-	154,-	113,-	93,-	81,-
8.000,-	389,-	277,-	221,-	188,-	137,-	119,-	101,-
9.000,-	436,-	310,-	248,-	210,-	153,-	135,-	112,-
12.500,-	602,-	428,-	340,-	288,-	209,-	188,-	156,-
14.500,-	697,-	495,-	393,-	333,-	241,-	218,-	181,-

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Aan rijksw. prov. of gemeentebesturen verstrekken wij P.L. t/m 40.000,-.

De afwikkeling gebeurt discreet en snel. leningen t/m 96 mnd kunnen binnen twee uur gerealiseerd worden.

Omdat een lening individueel bekeken moet worden, bemiddeljen wij voor meerdere banken.

Bij een event. aanvraag brengen wij u geen kosten vooraf of achteraf in rekening, dit bevestigen wij u zwart op wit. Indien u elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n bevestiging te vragen.

Wij beschikken over een eigen parkeerplaats gelegen aan de achterzijde van ons kantoor.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek  
Ook na 18 uur en op zaterdag  
tel. 045-211668  
Assurantien H. M. Geurts B.V.

KAPITAAL LANDHUIS

Uitzonderlijke ligging te ZUID-LIMBURG

1 km. van autowegen Heerlen-Maastricht / Heerlen-Antwerpen. Gebouwd volgens unieke architectuur. Indeling: grote woon-/zitkamer (65 m2; uitlopend op overdekte terrassen en grote glooiende tuin, aangelegd). Luxe keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, complete badkamer. Kantoor. Gastenkamer met eigen sanitair. Kelders, Berging, C.v. Dubbele garage. Meer informatie en prijs op aanvraag.

GROTE LANDELIJKE VILLA

REKEN (M.B.) - 2600 m2 grond/park / zwembad

Vrijliggend in begroeid park met oprijlaan (ca. 6 km van Maastricht). Indeling: entree (wit marmer), kantoor/ontvangstkamer, hal (eiken), grote woon- en zitkamer (70 m2, Z-vorm, marmeren open haard, parket, tegelvloer, termopanebeglazing, entree tot terras (tuin via schuifwanden), gr. volledig (teel)keuken, Verdieping: 5 slaapkamers (veel sanitair), complete badkamer (ligbad, 2e toilet, bidet, dubb. wast.), grote zolder, c.v., provisie-, wijn- en andere kelders. Meer informatie en prijs op aanvraag.

• Zie ook: rubriek Huizen.

(Bij aankoop is voor bemiddeling & diensten makelaarscourtage verschuldigd)

ing. van Cromvoirt  
BEÏDGID TAXATEUR / MAKELAAR

Tel. 04752 - 1943 (ook zat. 10-1 u.). Sportlaan 1 Herkenbosch



Spouwmuur-isolatie met Isoschaum is sparen en beleggen tegelijk!

Met het gepatenteerde Isoschaum, liefst 25 jaar ervaring, bereikt u een isolerend vermogen van 6 x de bestaande isolatie. Dat betekent een besparing van min. 30% bij een normale beglazing.

Dus binnen 4 jaar heeft u uw geld er al uit. Isoschaum behoort u bovendien voor regendoorslag, daar het in de spouwmuur een krimp bezit van minder dan 2%.

B.V. Geskal te Geleen, importeur van Isoschaum, kan u precies voorrekenen wat het u kost en wat het u aan energie bespaart. Speciaal opgeleide dealers kunnen u in het hele land van dienst zijn.

Vraag met 'n briefkaart of onderstaande bon even alle informatie. We helpen u zo snel mogelijk.

geskal Isoschaum

BON

☐ Stuur meteen een isolatie-specialist voor prijsopgave en advies.

☐ Stuur s.v.p. uitvoerige documentatie over Isoschaum.

Het gaat om een woonhuis/kantoor/bedr./boerderij/school/kerk

Naam: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Post: \_\_\_\_\_

Opsturen aan B.V. Geskal, Kampstraat 4, Geleen, Telefoon (04494) 4 3865

PARKETVLOEREN... GER BLOEMEN

APOLLOLAAN 2. Tel. 043-311106 NIEUWENHAGEN

Massief parket vanaf f 38,- per m2, incl. BTW, leggen en verzegelen. Alles inbegrepen, in tegenstelling met anderen.

Showroom geopend maandag, woensdag en vrijdag van 18.30 - 20.30 uur. 's Zaterdags van 14.00 - 18.00 uur. Verder volgens afspraak. Direct leverbaar.

te koop te huur

PUTH Gem. SCHINNEN Nr. 656

Te koop ruime moderne halfvrijstaande middenslandswoning, met garage. Voorzien van c.v.-gas, 4 slaapkamers en douche met vaste wastafel, thermopaneglas en tuin op de zuidkant. Te aanvaarden na drie mnd. Vraagprijs f 129.000 k.k.

GELEEN Nr. 627

Winkelruimte te huur, groot 70 m2 of meer, goed gelegen a.d. Rijksweg Centrum. Te aanvaarden 1 oktober direkt. Huurprijs in nader overleg.

SCHEULDER Gem. WIJLRE Nr. 660

Te koop mooi landhuis bouwjaar 1973, met 2 kelders, garage 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, L-woonkamer met open keuken, fraai zonnepaneel. Geheel voorzien van c.v.-olie. Totaal oppervl. - 960 m2. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 187.500 k.k.

SITTARD Nr. 653

Te koop mooie tussenwoning voorzien van c.v.-gas. Bouwjaar 1958 bev. woonkamer 4 x 13 m, keuken, kelder, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Te aanvaarden 4 maanden. Vraagprijs f 127.000 k.k.

STEIN Nr. 652

Te koop mooie halfvrijstaande woning met garage. Bouwjaar 1974. Bev. woonkamer, keuken, kelder, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 130.000 k.k.

EYGELSHOVEN Nr. 643

Oude boerderij met diverse stallen en schuren, woonged. is geheel gerenoveerd en voorzien van c.v.-gas, met binnenplaats en omringende weilanden. Totaal oppervlakte ruim 5000 m2. Koopprijs en overige inlichtingen op aanvraag.

SITTARD Nr. 658

Goed gelegen dameskapsalon te huur en voortraad ter overname. Huur f 600 per maand incl. compl. inventaris en verbruik van water en electra. Direkt te aanvaarden.

Inlichtingen Offermans FIN. BEM.BUR. B.V.

Geleen, tel. 04494-40525 Rijksweg Zuid 170b. afd. O.G.

NOTARIS MR. A.N.J.M. JANSSENS te HEERLEN

zal op woensdag 24 nov. 1976 om 15.00 uur in café In gen Haen, aan de Hoofdstr. 60 te Hoensbroek overgaan tot OPENBARE VERKOOP ex art. 1223 lid 2 B.W. van het onroerend goed:

GEMEENTE HOENSbroEK

Huis, tuin en berging, aan de Bovenste Wehr 26, gr. ± 1,25 a, alsmede 1/6 onverdeeld aandeel mede-eigendom in een voetpad, eveneens aan de Bovenste Wehr, groot ± 40 centiares, beide kad. bek. als gem. Hoensbroek, sectie C no. 6154 ged.

Indeling: Begane grond: gang, toilet, ruime woonkamer, open keuken, berging; 1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met tweede toilet en douche; 2e verdieping: vliering.

De veiling geschiedt bij opbod en afslag en verder volgens plaatselijk gebruik.

Betaling der koopprijs: uiterlijk 1-1-1977.

Aanvaarding: vrij van huur en geheel ontruimd na betaling der koopprijs.

Bezichtiging: in overleg met de betrokken notaris.

Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris (tel. 045-713906).

glasdam

glashandel dam bv nieuwenhagen

bespaar 25 % brandstof,

wij verzorgen uw subsidie aanvraag

met isolerend thermophane glas!!

stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!

ja! naam \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

plaats \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_

glashandel dam bv - emmastraat 30 - nieuwenhagen

telefoon 045-311897 - 313118

AANBOUWKEUKENS

puur hout en in kunststof

U spaart DM 1500,-

franco thuis

Geopend dagelijks van 9.00 tot 13.00 uur van 14.30 tot 18.30 uur

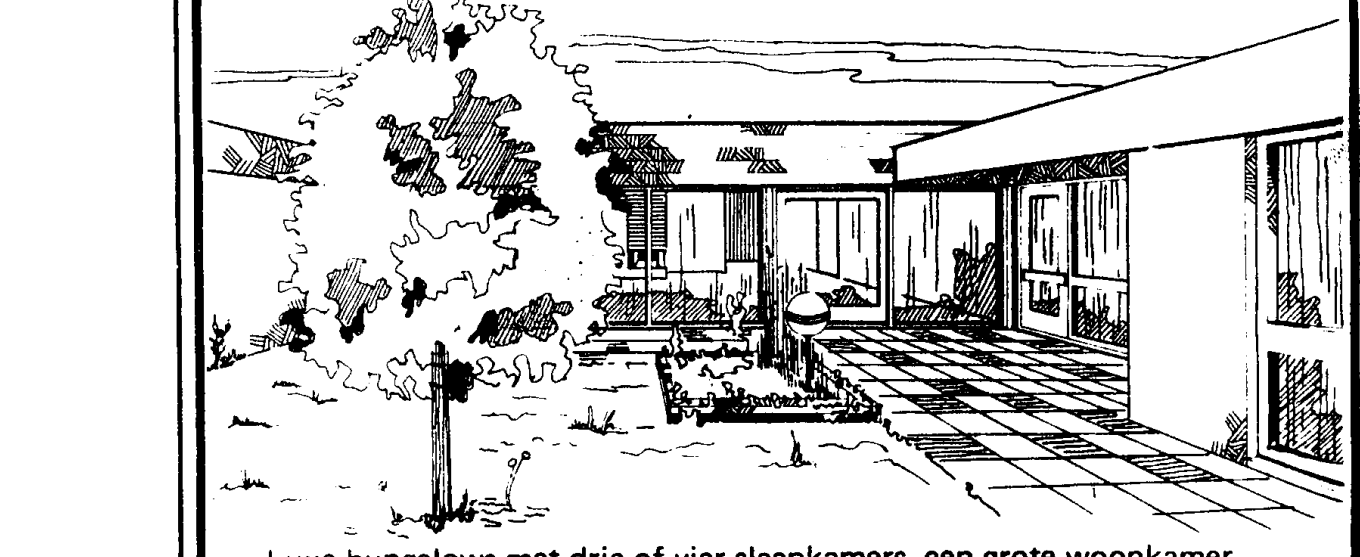
Zaterdag van 9.30 tot 13.00 uur.

AKEN: RUDOLFSTR. 42, Tel. 09-492 41 50 78 65 x

HEINSBERG-DREMMEN: ERKELENZERSTR. 59

PRETTIG WONEN IN NIEUWENHAGEN.

Mesterom bouwt luxe bungalows voor mensen die nèt iets meer willen.



Luxe bungalows met drie of vier slaapkamers, een grote woonkamer, ruime keuken, pantry, garage en voortreffelijk sanitair. Bungalows, gebouwd voor optimale privacy, gelegen in het plan Hoefveld. Nieuwenhagen is een echte forensenplaats, gesitueerd in een rijk natuurgebied, temidden van uitgestrekte bossen. Centraal tussen Ubach over Worms, Kerkrade, Heerlen, Eygelshoven en Schaesberg. Een rustieke plaats met een rijk verenigingsleven, een levendige middenstand, goede en snelle verbindingen met omliggende plaatsen en goede opleidingsmogelijkheden.

SAMEN EVEN KIJKEN.

Via een breed betegeld looppad komen wij aan de voordeur, waarboven een luifel is aangebracht. Een ruime hal met garderobe vormt als het ware de afscheiding tussen woon- en slaapgedeelte. In de woonkamer, die maar liefst 55m2 is, is een open haard gebouwd in en tegen een muur van schoonmetserwerk. De slaapkamers zijn ruim opgezet en de badkamer is voorzien van luxe, bahama-beige sanitair. Bovendien zit er een echt luxe ligbad en.... een aparte douche in.

KOPEN IS SPAREN.

De prijs van deze bungalows is vanaf f. 186.200,- v.o.n. exclusief renteverlies.

Vraag nu een rijk geïllustreerde beschrijving aan of bel even voor een afspraak.

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L.). Tel. 04402-3636\* Kantoor-uren: ma. t/m vr. 10.00 - 18.00 uur. di. - do. 10.00 - 19.30 uur. 's Zaterdags: 10.00 - 13.00 uur. Telef. na kantooruren: 04404-810/04760-3117. Vestigingen in Beek (L.) - Roermond.

MUWI-GELEEN

Te koop met ingroei-hypotheek:

HOENSbroEK

Riante herenhuizen met aparte architectuur. Koopprijs vanaf f 134.175 v.o.n.

FINANCIERING:

Vereist inkomen man/vrouw: Zonder eigen geld f 42.480,-.

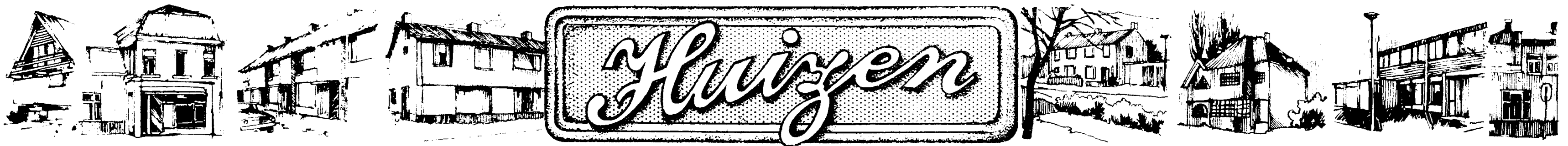
Netto lasten 1e jaar, na aftrek fiscale rechten per maand f 476,-.

Inlichtingen op ons verkoopkantoor Apollolaan 13 te Heerlen Tel. 045-716780









# een huis koopt u bij stienstra



## EEN MODERNE DRIVE-IN WONING IN GELEEN

**VERKOOPPRIJS v.o.n.: 125.576,— met een totale premie van 10.926,—**

In het uitbreidingsplan "Haesselderveld" aan de Scheumerbeek staan deze moderne huizen. Hier kunt u nog rustig wonen. Met moderne winkelcentra, diverse schoolmogelijkheden en het station Geleen Oost in de directe nabijheid. De indeling is als volgt: via de entree komt u in de hal, welke toegang geeft tot de toilet en de garage. In deze grote garage is nog voldoende ruimte voor een hobbyhoek of berging. Handig is hier de aansluiting voor de wasautomaat. De open splittrap in de hal leidt naar de ruime, gezellige woonkamer op de 1e verdieping met zowel aan de voor- als aan de achterkant een balkon. Verder op deze verdieping de open keuken met een moderne inrichting o.a. wasemkap en aansluiting voor vaatwasmachine. Eveneens via een open splittrap komt u op de 2e verdieping, waar 3 mooie slaapkamers en een badkamer met ligbad en vaste wastafel zijn ondergebracht. In een aparte ruimte op de overloop bevindt zich de 2e toilet. De vlieztrap op de overloop gaat naar de zolder. Hier staat de c.v. ketel. Op de vloeren in de entree, hal, toilet en badkamer liggen splittegels.



## NIEUWENHAGEN BIEDT U NOG SFEER EN RUIMTE

**VERKOOPPRIJS: 128.523,— v.o.n. met een totale rijkspremie van 10.944,—**

Want Nieuwenhagen is een rustig gelegen plaats tussen Schaesberg en Waubach (Ubach over Worms). Met de Brunssummerheide in de directe nabijheid, waar u nog heerlijk kunt genieten van de ongerepte natuur. Overdekt zwembad en sporthal zijn aanwezig. Voor al uw inkopen kunt u terecht in het uitgebreide winkelcentrum. Kleuter- en basisonderwijs zijn tevens aanwezig, terwijl voortgezet- en hoger onderwijs in Schaesberg en Heerlen gevolgd kunnen worden. De busverbindingen met Heerlen, Kerkrade en andere plaatsen zijn zeer goed. Hier in Nieuwenhagen, aan de Kerkstraat zijn wij gestart met de bouw van een aantal woonhuizen met garage en extra berging en c.v. De indeling is als volgt. Hal met betegeld toilet. De kamer is gezellig van indeling en royaal (± 36 m²) met open trap naar de 1e verdieping. De keuken met een open verbinding naar de eethoek is modern ingericht en van alle gemakken voorzien, o.a. afzuigkap. Op de 1e verdieping zijn 3 royale en 1 kleinere slaapkamer, waarvan 1 met vaste wastafel. De betegelde badkamer bevat een ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting voor de wasautomaat. Via een vlieztrap is de zolder te bereiken. Hier is de c.v. ketel ondergebracht.



## SFEERVOLLE LANDHUIZEN IN OIRSBEEK

**VERKOOPPRIJS type B: van 164.976,— tot 166.156,— v.o.n.**

Halverwege de Dorpsstraat van

Oirsbeek ligt het kleine uitbreidingsplan "Oppeven". Er wordt daar een aantal fraaie landhuizen gebouwd. De indeling van type B ziet er als volgt uit: vanuit de betegelde hal met praktische bergkast en toilet komt u in de gezellige royale woonkamer, waar in het zitgedeelte een open haard is gepland. Een onbtijbar scheidt de eethoek van de keuken af, terwijl een mooi afgewerkte houten wand de eethoek weer van de zithoek afscheidt. Het eetgedeelte staat door middel van de aluminium schuifdeur in directe verbinding met het betegelde terras. De keuken is voorzien van een moderne en praktische inrichting - keuze uit 3 kleuren. Via de open hardhouten trap in de woonkamer bereikt u de 1e verdieping, waar 3 slaapkamers zijn. Een heeft een vaste wastafel en een kastenwand over de gehele breedte. De betegelde badkamer bestaat uit: ligbad, aparte douche en vaste wastafel. Tevens is hier een aansluiting voor de wasautomaat. Op de overloop bevindt zich een apart 2e toilet. De vaste trap leidt naar de zolder waar voldoende ruimte is voor een 4e slaapkamer of hobbykamer. In een afgeschermd ruimte is hier tevens de c.v.-ketel ondergebracht. De garage is achter in de tuin gesitueerd.

**heerlen,**  
templesplein 25  
tel. 045-712255  
**maastricht,**  
alex. battalaan 85  
tel. 043-19177

makelaars in onroerende goederen  
bouwprojectontwikkeling  
verzekeringen hypotheek

# STIENSTRA

## OVER PRIJZEN EN KOSTEN BIJ HET KOPEN VAN EEN HUIS

De financiële afwikkeling van de koop van een huis lijkt wel eens meer ingewikkeld dan het in werkelijkheid is. Wij vinden het daarom zeer zinvol om u binnen het bestek van onze wekelijkse advertentie zo uitgebreid mogelijk te informeren over dit - zo belangrijke aspect bij het kopen van een huis.

## NIEUWBOUWPAANDEN:

Al onze nieuwbouwpaanden worden "vrij op naam" verkocht. Dat betekent, dat alle kosten, die terzake van het in eigendom verwerven van het onroerend goed gemaakt moeten worden, in de prijs begrepen zijn. Dit klinkt een beetje ambtelijk, maar betekent niet meer en niet minder dan dat de notariële kosten van de overdracht in de prijs zijn begrepen. Bij alle nieuwbouwprojecten die wij verkopen, worden u bovendien geen makelaarskosten extra in rekening gebracht.

## HYPOTHEEK BIJ NIEUWBOUWPAANDEN:

Om het gekochte huis ook te kunnen betalen zult u veelal een hypotheek nodig hebben. Dat is een lening op lange termijn, waarvoor uw huis als onderpand dient. De kosten, die nu gepaard gaan met het verkrijgen van deze geldlening (hypotheek) worden de "financieringskosten" genoemd en staan dus los van het huis als zodanig. De financieringskosten bestaan uit: notariële kosten voor de hypotheekakte, de afsluitprovisie voor de hypotheekbank, het renteverlies, alsmede de brandverzekering e.d.

## 100% HYPOTHEEK:

Als u er nu toe besluit om de koopprijs van het huis en de financieringskosten allemaal te betalen met de hypotheek (met uitzondering van f 100,— wettelijke aanbetaling) dan spreekt men over een 100% hypotheek (Het spraakgebruik kan hier verwarrend werken, want eigenlijk is die hypotheek dan meer dan 100% van de koopprijs, omdat u er een aantal bijkomende kosten ook mee betaalt). Dat kan dan betekenen, dat u voor de koop van een pand van f 125.000,— een totale hypotheek nodig hebt van f 135.000,—. Het zal dan ook duidelijk zijn, dat u voor een 100% hypotheek iets meer inkomens nodig hebt, dan dat u de financieringskosten d.m.v. uw "eigen geld" voor uw rekening neemt.

## RENTEVERLIES VOOR DE KOOP EN TIJDENS DE BOUW: VAN GEVAL TOT GEVAL TE BEPALEN

Het begrip renteverlies ligt niet eenvoudig. Zeker binnen het bestek van een advertentie is het onmogelijk dit volledig uiteen te zetten. Renteverlies betekent in het algemeen: Rentevergoeding voor geld dat namens u wordt voorgeschieden door de aannemer dan wel de hypotheekbank. De hoogte van het renteverlies is afhankelijk van het tijdstip waarop u koopt en de stand van de bouw op dat moment. Mocht u willen weten hoe groot het renteverlies zal worden bij een huis, dat u op het oog heeft, dan kunnen wij u dit uiteraard mededelen.

In de komende maanden zullen wij ook diverse andere begrippen (zoals "kosten koper", "makelaarscourtage", "gemeentegarantie", "fiscale voordelen", etc.) aan de orde stellen.

Wilt u echter nu al het een en ander weten, dan zullen wij u daarover met genoegen informeren.

## BOCHOLTZ

Halfvrijst. woonh. met c.v., gar. en tuin. Bwjr. 1974. Ind. o.a.: woonk. 5.00x5.00, keuken 5.00x3.00, 1e verd.: 3 sl.k., badk. met douche. 2e verd.: zolder met 1 sl.k. Aanv.: in overl. Vr.pr.: f 107.500,— k.k.

## BORN

Halfvrijst. ouder herenhuis met gr. tuin en gar. Ind. o.a.: woonk. 5.00x5.00, keuken 5.00x3.00, eetk. 5.00x4.50, kamer 5.00x3.00 thans in gebruik als badk., gr. gar. met zolder, bigebouw 8.00x4.50 met zolder. 1e verd.: 6 royale slaapk., vaste trap naar zolder. Tot. opp. 1710 m². Aanv.: direct. Vr.pr.: f 150.000,— k.k.

## EYGELSHOVEN

Semi-vrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: Z-vorm. woonk. ca. 40 m² met open haard en parket, open keuken, 3 slaapk., badk. met ligb. en v.w. Aanv.: in overl. Vr.pr.: f 140.000,— k.k.

## HEERLEN

In Welten-Kormort vriendelijk gelegen drive-in woning met rechtstreeks tuincontact. Ind. o.a.: garage, royale hal, berging, hobbykamer. Royale woonk., keuken, 3 sl.k. en badk. met ligbad. Aanv.: dir. Vr.pr.: f 107.000,— k.k.

In centrum pensionpand met c.v. Ind. o.a.: souterr.: 3 kelders, part.: kamer met m.k. 3.60x3.00, keuken 3.00x3.00, kamer 8.00x4.85, 1e verd.: 3 kamers, aparte keuken, douche met toilet. 2e verd.: 3 kamers, aparte keuken, douche met toilet. 3e verd.: kamer 6.00x4.00, 2 sl.k., gemiddelde bruto huuropbrengst per jr. f 21.500.— Prijs: f 145.000,— k.k. Aanv.: direct.

In Noord halfvrijst. middenst. woning met c.v. en gar. Ind. o.a.: kelder, woonk. met open keuken ca. 37 m², terras, tuin en garage. 1e verd.: 4 sl.k., badk. met douche en v.w. 2e verd.: zolder te ber. via vlieztrap. Aanv.: ca. mei 1977. Prijs: f 127.000,— k.k.

In het Hezerveld royale drive-in woning met c.v. en gar. Ind. o.a.: royale entree, waskeuken, 1e verd.: keuken, woonk. met balkon, parket en open haard. 2e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 3e verd.: 1 gr. kamer en bergruimte. Aanv. maart 1977. Prijs: f 130.000,— k.k.

## HOENSBROEK

Luxe uitgev. halfvrijst. won. met c.v. en gar. Ind. o.a.: woonk. van 40 m² verd. in zithoek met geweldig plafond, openh. part., ingeb. eiken kastenwand en eeth. met houten plaf. en ontbijtbar, open keuken met d.gr. Amer. keuken, trappenh. in sierpleister, 3 sl.k. met houten betimmering, badk. met ligb., v.w. vaste trap naar zolder. Leuk aangeel. tuin. Aanv.: voorjaar 1977. Vr.pr.: f 139.000,— k.k.

## HULSBURG

Halfvrijst. woonh. met c.v., gar. en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. woonk. met tuindeur naar terras 5.60x5.27/3.50x2.74; 1e verd.: 3 sl.k., badk. met douche; 2e verd.: zolder alw. een 4e sl.k., bwjr. 1974/1975. Aanv.: in overl. Vr.pr.: f 137.500,— k.k.

## KERKRADE

In Bleijerheide een tussenliggend winkel- woonh. geh. gestoff. met gar., tuin en berging. Ind. o.a.: 2 kelders, part. winkelruimte ca. 50 m², tuin ca. 25 m. diep; 1e verd.: L-vorm. woonk. 8.50x4.50/3.50, aparte eetk. 3.50x3.00, badk. met separaat toilet. 2e verd.: 3 ruime sl.k. Aanv.: direct. Koopprijs: f 130.000,— k.k.

Halfvrijst. woonh. met gar. en berging. Ind. o.a.: souterr., prov. kelder, part.: woonk. 7.30x3.60, veranda, 1e verd.: 4 sl.k., douche; 2e verd.: te ber. via vlieztrap alw. zolder, geh. besch. en beplankt. Aanv.: in overl. Koopprijs: f 92.000,— k.k.

In de Gracht tussenliggende drive-in-woning met c.v. en tuin. Ind. o.a.: garage en hobbykamer, woonk. ca. 32 m², grote keuken, 3 sl.k. en badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv.: direct. Vr.pr.: f 104.500,— k.k.

## LIMBRICHT

Vrijstaand boerderijtje met c.v. Verbouwd in 1972. Ind. o.a.: souterr.: kelder, part.: kantoor c.q. sl.k., woonk. 5.50x4.20x3.00x2.60 slaapk. of eetk. 4.00x2.60, toilet met font., douche met v.w., keuken 4.00x2.00, kamer 2.80x2.15, schuur waarv. woonk. is te maken 13.00x5.50, bijkamer 13.00x3.80, vaste trap naar zolder alw. 1 sl.k. 4.00x3.90. Aanv.: in overl. Vr.pr.: f 165.000,— k.k.

## MERKELBEEK

Halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. Ind. o.a.: L-vorm. woonk., eelkamer, moderne keuken, garage/berging, 3 ruime sl.k., grote badk. en zolder. Aanv.: in overl. Vr.pr.: f 137.500,— k.k.

## NUTH

Riant gel. vrijst. bungalow met c.v. en gar. Ind. o.a.: souterr.: gar., berging/hobbykamer en c.v.-ruimte. Part.: hal met marmervloer, bet. keuken, L-vorm. woonk. 9.00x7.40/4.40 met openh., 3 sl.k., bet. badk. met zitbad, v.w. en 2e toilet. Rondom mooi aangeel. tuin. Aanv.: in overl. Vr.pr.: f 285.000,— k.k.

Split-level drive-in won. met c.v. gel. aan plantsoen. Ind. o.a.: part. woonk. met parket en balkon, tuin ca. 10 m. diep, 1e verd.: 3 sl.k., bet. badk. met ligb. Aanv.: voorjaar 1977. Vr.pr.: f 104.000,— k.k.

Modern geschakeld woonhuis met c.v., garage en tuin, landelijk uitzicht. Ind. o.a.: Z-vorm. woonk. 35 m² met eikenparket en schroefplafond, open keuken, bet. bijkeuken, ged. overdekt terras, 4 sl.k., waarvan 2 met v.w., bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv.: voorjaar 1977. Vr.pr.: f 149.000,— k.k.

## SCHAESBERG

Vrijstaand woonhuis met tuin, c.v. en garage. Ind. o.a.: 2 kelders, royale L-vorm. woonk. ± 46.5 m², keuken met luxe keukeninstall. met ingeb. apparatuur, 3 zeer ruime sl.k., badk. met ligbad, aparte douche, v.w., 2e toilet, 2e verd.: zolder-ruimte. Vr.pr.: f 225.000,— k.k. Aanv.: na koop.

## SCHINNEN

Vrijst. landhuis met c.v., dubb. gar. en 3 paardenboxen met hooizolder. Bwjr. 1975/1976. Tot. opp. ca. 3000 m². Ind. o.a.: souterr.: prov. kelder, part.: woonk. ca. 90 m² met balkenplaf. en openh., keuken, bijkeuken, ap. douche; 1e verd.: 3 ruime sl.k., badk. met ligb., douche, dubb. v.w. en toilet. Aanv.: in overl. Vr.pr.: f 300.000,— k.k.

## SIMPELVELD

Vrijst. landh. met c.v., gar. en tuin. Opp. 1000 m². Ind. o.a.: woonk. 10.70x4.00 met parket, kant. 4.00x3.00; 1e verd.: 3 sl.k., badk. met douche; 2e verd.: 3 sl.k. en zolderruimte. Vr.pr.: f 195.000,— k.k. Aanv.: in overleg.

**Bon - in gesloten enveloppe - zonder postzegel - aan Stienstra b.v. antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht.**

B

LD 13 11

BON VOOR MEER INFORMATIE

Wilt u mij/ons s.v.p.:

- ☐ gedetailleerd inlichten over het nieuwbouwproject
- ☐ gegevens sturen over (het) bestaande pand(en) te
- ☐ bellen om een afspraak te maken, waarin u mij/ons voorlicht over hypotheek en hypotheek-mogelijkheden.
- ☐ de "Woninggids" voor Zuid Limburg toezenden.

NAAM:

ADRES:

PLAATS:

TEL.:

## Wegens nieuwbouw elders in Brunssum biedt de "WONINGVERENIGING BRUNSSUM"

het huidige in gebruik zijnde pand te koop aan. Dit pand is gelegen Prins Hendriklaan 68a en bevat: woonhuis met souterrain, kantoorruimte, magazijnruimte en tuin met inrit. Bezichtiging is mogelijk na afspraak met de directeur. Datum van ter beschikking stelling is vermoedelijk 1 augustus 1977. Telefoon 045-252884.

Te koop aangeboden van particulier in Geleen.

## Royaal halfvrijstaand WOONHUIS

opp. 350 m², garage, 2 kelders (c.v., gasboiler), hal, toilet, L-kamer (42 m²) met open haard en parket, luxe open keuken (10 m²), kantoor (10 m²); 1e etage: 4 slaapkamers, badkamer; 2e etage: 1 slaapkamer (28 m²), berging. Uitzikende staat van onderhoud. Geen mak. bern. Prijs f 200.000 k.k. Bezichtiging na tel. afspraak 04494-43724.

## U WILT GELD LENEN? BEL SMETS MONEY-SHOP 045-218218



laag tarief!

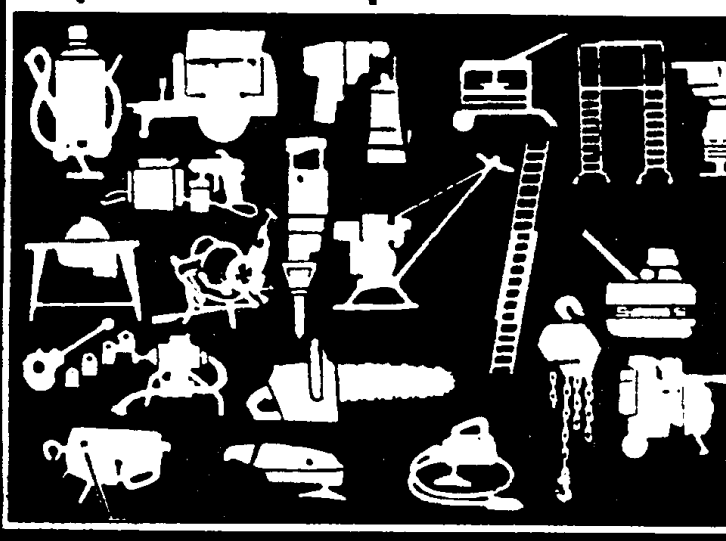
netto bedrag in handen	24 mnd vanaf	36 mnd vanaf	48 mnd vanaf	60 mnd vanaf
2.000	99	74	—	—
3.000	146	102	88	—
4.000	194	136	116	—
5.000	241	169	135	—
7.000	334	235	187	121
8.000	381	268	213	181
10.000	475	333	266	225
15.000	709	498	395	333
18.000	853	612	487	411
20.000	953	679	540	456
25.000	1203	853	678	574
30.000	1443	1024	814	688

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inkl. kwijtschelding bij overdracht tot f 25.000,— bruto verstrekt krediet. Verder geen kosten. Woningwet betrekkingsschulden nu ook zonder eigen huis, looptijden 72, 84 en 96 maanden. Vraag vrijblijvend onze folder. Vervroegde aflossing mogelijk. Overname bestaande leningen, mits zonder achterstand, meestal "open bezwaar". Wij zijn onafhankelijke financieringsadviseurs en bemiddelen voor 8 financieringsmaatschappijen met verschillende acceptatie- en tariefmogelijkheden (twijgelingen voorbehouden).

Tarief 2e hypotheek, looptijd 120 of 180 maanden, vanaf: 10.000 is 120 x 145,32 of 180 x 120,— 25.000 is 120 x 360,26 of 180 x 300,— 15.000 is 120 x 216,16 of 180 x 180,— 30.000 is 120 x 432,32 of 180 x 360,— 20.000 is 120 x 288,21 of 180 x 240

Hoensbroek (Heerlen), Akersstraat 210a, tel. 045-218218 Venlo, Koninginnesingel 70, tel. 077-19775 Venray, Oude Oosturnseweg 6, tel. 04780-5870

## Wij VERHUREN méér dan 200 verschillende machines per dag, per week, per maand.



## TECHNIEK VERHUUR-ONDERNEMING

**Boels BV**  
Parallelstraat 37  
Amstenrade  
04492-1807

**Brouwers BV**  
Industrieweg 10a  
Wijlre  
04450-1173

**Fa. Cloudt**  
Heerlerbaan 135  
Heerlen  
045-412173

**Gulikers BV**  
Weth. Sangersstr. 25  
Beek (L)  
04402-1444\*

**Jacq Mulders BV**  
St. Maartensl. 38-42  
Maastricht  
043-11322

**Worms BV**  
Raadhuisstraat 32  
Urmond  
04495-1237

## ZONDER LOPERIJ, MAAR SNEL EN DISCREET

(tot aan het uitbetalen kan alles per telefoon of brief)

## ALLE GELDLENINGEN - UITERST GUNSTIG

### \* PERSOONLIJKE LENINGEN in 2 uur rond.

b.v. 5000,— = 60 x 121,— 10.000,— = 60 x 232,— 15.000,— = 60 x 344,— Overname andere leningen is steeds mogelijk mits goed betaald.

### \* 1e HYPOTHEKEN zonder verplichte aflossing.

(vrijheid tot boetevrije aflossing tot 10% per jaar; géén verzekeringen.)

### \* 2e HYPOTHEKEN looptijd 5, 10 en 15 jaar.

8000,— = 180 x 101,50 10.000,— = 180 x 126,50 25.000,— = 180 x 316,50 40.000,— = 180 x 506,—

En wij betalen **alle** bijkomende kosten. Dus ook de notaris- en taxatiekosten. Dit komt U **nergens** anders tegen. En evenmin onze voor u geweldig gunstige regeling als u **eerder** alles aflost. Bij ons geen rente-betaling over de resterende looptijd (overal elders wel en dat kost u meestal vele duizenden gulden boete), doch slechts 4% + gemaakte kosten. In 4 dagen rond en: bij ons geen dure verzekeringen.

Vraag vooral ons een kosteloze vrijblijvende offerte.

Vergelijk die met **elke** andere. Graag! Wij winnen 't altijd!

En U slaagt vertrouwd voor 'n beste lening!

## FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN

Uw intermediair voor alle kredieten

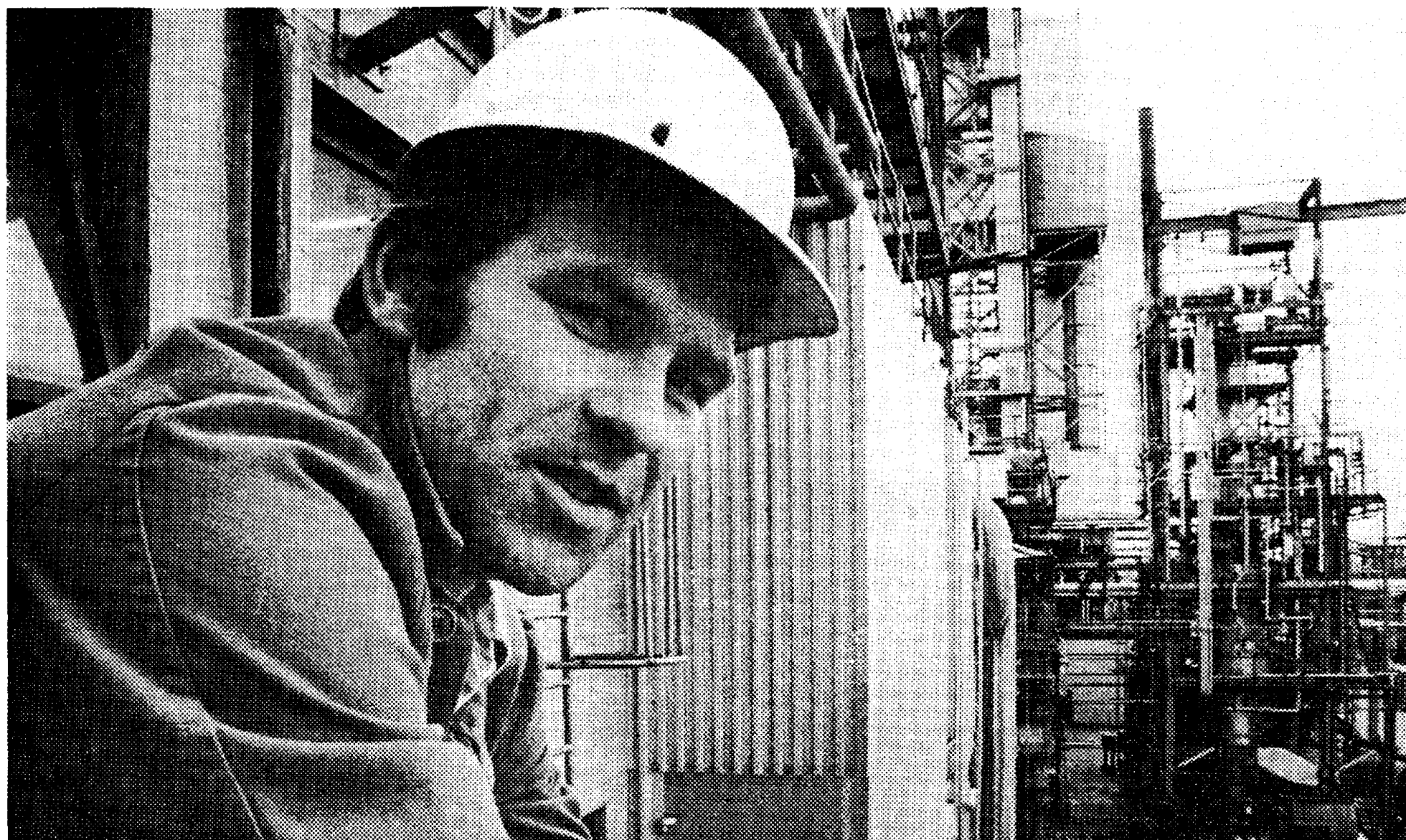
Sarolestraat 42 Heerlen, tel. 045 - 710806 en 710698 of bel NU: 045 - 214197 (zaterdag en zondag).



# De zwanezang van imburgs agblad een Roda JC'er

Zaterdag 13 november 1976 ●

● John Pfeiffer, over dik een half seizoen alleen nog maar DSM'er.



scheidsrechter de Bruin: „Leuke pot. Dat had ik niet van jullie gedacht. Jullie maken geen moeilijkheden". Ik zeg tegen hem: wij maken nergens moeilijkheden".

## Storing

Zwak punt nummer drie is de kortsluiting die de ploeg op de meest onmogelijke momenten blakert. Zoals tegen PSV. Het is nu al de tweede keer dat Sten Ziegler zo iets overkomt. John Pfeiffer noemt dergelijke blunders „dingen die nu eenmaal gebeuren". Het is hemzelf ook vaak genoeg overkomen: „Je draait je om, ziet niemand en speelt terug. Toch duikt er ineens een tegenstander bij de bal op. Je kunt het een blackout noemen, een storing. Het heeft niets te maken met gebrekkige communicatie in de achterhoede. Sten spreekt de taal goed. Wij begrijpen elkaar uitstekend. Ik heb hetzelfde gehad in Brussel. Ik speelde de bal in de voeten van Rensenbrink. De man aan de bal beslist wat er gaat gebeuren. Die doet het goed of fout. Als het fout gaat, heeft dat niets te maken met slechte organisatie".

De achterhoede van Roda JC functioneert (nog) goed. Qua doelsaldo staat Roda JC op de gedeelde tweede plaats, met AZ '67.

Vanaf zijn zeventiende in het betaald voetbal. Begonnen in de Sittardia-jeugdselectie „Twaalf of dertien seizoenen speel ik nu bij Roda JC. Ik weet het niet precies". John Pfeiffer maakte alles mee: geboorteweek en kinderstuipen van de eredivisieboreling. Sinds de pensionering van Hens Fischer is hij het monument van de club. Hij is een door de wol geverfd lid van het duidelijk herkenbare ras van centrumverdedigers: ouwelijk ogend, kalend, door wind en weer getekend, hoekige kop; een knoestige knotwig; goedgevoerd, maar ook bikkelhard.

„Ik heb ze ook dit seizoen weer allemaal lamgelegd". Nico Jansen, Kees Kist, Hans Posthumus, Jan Jeuring, Piet van den Berg, Henk van Leeuwen. Morgen is de laatste weer aan de beurt (FC Den Haag is in Kerkrade). „Ja, de laatste jaren sta ik altijd op van Leeuwen. Heeft een goede neus voor een doelpunt, maar is toch niet zo moeilijk te bespelen. Weet je wie ik het moeilijkst vind? Van den Berg en Jeuring. Vreemd, he?"

## Keuze

John Pfeiffer is dertig jaar. Waarom gaat hij dan stoppen? „Ik stond voor de keuze: me sociaal veilig stellen of doorgaan met voetballen, waarvan je toch niet rijk wordt". Hij is electricien op de melaniefabriek van de DSM. Per 1 januari is hem daar een positieve verbetering in het vooruitzicht gesteld. „Ik heb ja gezegd tegen mijn baas. Het aanbod heeft mijn keuze vergemakkelijkt".

John Pfeiffer zingt zijn zwanezang. Nog een half seizoen wedstrijden. Dan is het afgelopen. De filosofie achter het toch wel verrassend besluit: „De belasting wordt te groot. Je leeft tenslotte maar een keer".

En Pfeiffers opvolger? Leo Degens of Leo Ehlen, uit de eigen rijen, of iemand van buiten? „Ehlen zie ik liever op het middenveld. Misschien staat er plotseling een centrumverdediger op van wie je het nooit had gedacht. Sten Ziegler was ook een volslagen verrassing".

door harry muré

**KERKRADE - Roda JC** lijdt aan vormdaling. Het gevolg: vijf verliespunten in drie wedstrijden. Deze week is er een buitengewone bijeenkomst van de complete spelersgroep geweest. Om verder afglijden te voorkomen heeft Bert Jacobs de fouten geanalyseerd en gezegd waar het op staat. John Pfeiffer, ad interimaanvoerder, bezig aan zijn laatste seizoen als semiprof: „We maken een moeilijke periode door. Wat ons in het begin meezat, zit ons nu tegen".

Zes uur 's avonds. Hij heeft er elf uur opzitten. Van de DSM halsoverkop naar de late middagtraining. Daarna extra bespreking. John Pfeiffer heeft geen zin meer in een interview. „Ik wil naar huis. Maak het kort. Vroeger, toen ik publiciteit moest hebben, kreeg ik ze niet. Nu heeft het niet meer. Ik stop. Dat is onherroepelijk".

Voorstopper Pfeiffer schuift onwilling op het puntje van de stoel; kwik in de billen, beetje geïrriteerd, omdat hij „toch niets nieuws heeft te vertellen. Geen inzinking, geen crisis, geen terugval, maar een verlies aan vorm

## Volendam weer op het goede spoor

# Pé Mühren: 'Het was 'n grote puinhoop'

door wiel verheesen

**VOLENDAM - „God behoede ons voor promotie naar de eredivisie. Als wij na afloop van het huidige seizoen werkelijk promoveren, dan moet er toch wel het een en ander veranderen".**

Ondanks alle goede bedoelingen en zelfs ondanks de nieuwe opzet is Volendam namelijk niet rijp voor terugkeer in 's lands hoogste voetbalklasse. Althans niet op korte termijn. Dat heeft zijn tijd nodig, in alle opzichten. Aan het woord is Pé Mühren, het manussje-van-alles in Volendam en dus ook de spreekbuis van de eerste divisieclub die morgen in Sittard tegen Fortuna SC speelt en die vooral niet bestempeld wenst te worden met de kwalificatie: „dependance van AZ '67".

Pé Mühren (61) kan overigens hartelijk lachen over dat woord dependance. Hij weet dat Volendam sinds enkele maanden als een onderdeel van de „grote buur" AZ '67 wordt beschouwd, maar hij is in alle vriendelijkheid toch de eerste om fel te reageren tegen deze kwalificatie. „Volendam is nog steeds Volendam", zegt Mühren.

„Onze goede verstandhouding met AZ '67 heeft de basis gelegd voor een andere aanpak. Toen wij vorig seizoen een punt zetten achter de competitie overheerste bij ons allen de overtuiging dat we in het slop terechtgekomen waren. Vier jaren nadat Volendam voor de zoveelste keer uit de eredivisie was gedegradeerd, overheerste zelfs de vraag of het nog wel zin had om met bepaald voetbal door te gaan. Het was onlangs, kortweg gezegd, een grote puinhoop. De uitstekende relatie die wij met AZ '67 hadden, is toen de reden geweest om bij onze burens in Alkmaar advies te vragen over het runnen van een (semi-)proclub. Deondanks is Volendam geen dependance van AZ '67 geworden. Verre van dat".

De inbreng uit Alkmaar was niettemin zo groot dat het woord dependance toch wel ingeburgerd is

geraakt. Pé Mühren somt trouwens enkele feiten op die de bestaande misvatting in het leven hebben geroepen: „Wij konden de beschikking krijgen over trainer Joop Brand die als technisch coördinator werd gecontracteerd. Een en ander gebeurde na het advies dat wij bij AZ '67 hadden ingewonnen. Leo Steegman werd trainer en daarnaast trokken wij zeven spelers van elders aan, namelijk Fred André, Ruud Suurendonk, Johnnie van Wensveen, Cees Guit, Sem Wokke, Paul Bijvank en Cor Zonneveld. Slechts enkelen waren van AZ '67, maar omdat wij nauw overleg hadden gepleegd met Alkmaar heette het onmiddellijk dat wij niets anders te doen hadden dan datgene waartoe men ons vanuit die stad verplichtte".



● Manussje van alles, Pé Mühren: „nog geen promotie"

Duidelijk is niettemin dat Volendam een totaal nieuwe weg is ingeslagen. De ploeg die „uitsluitend Volendamers en verder niemand" in de geleerden telde, bestaat niet meer. „Die bestond eerder trouwens ook al niet meer", zegt Pé Mühren.

Bij ons heeft bijvoorbeeld ook de van Willem II afkomstige keeper van Straaten onder de lat gestaan. En zelfs hebben wij de Portugees Ferreira in de geleerden gehad, evenals de latere keeper van An-



● Voor Ruud Suurendonk weegt de maatschappelijke positie zeker zo zwaar als de voetbally. De ex-Ajarcid en ex-AZ-speler behoort tot de „nieuwe gezichten" in Volendam.

dienen te worden. Zo iets is uit de tijd".

„Met Joop Brand zijn we in Volendam op de goede weg, maar dat er vooral nog een grote structurele wijziging in de vereniging moet komen is duidelijk. Een alternatief is er namelijk niet. Vo-

„Wij zijn geen  
dependance  
van AZ '67"

lendam is immers geen gemeenschap die zich afzondert van de rest van het voetballeland. Zeker niet. Hier is trouwens ook financieel de mogelijkheid om iets te brengen, maar je moet dan wel aantonen dat de aanpak op den duur resultaten oplevert. De Volendammer is namelijk enerzijds behoudend maar daarnaast toch ook progressief. Hier zit ondernemingsgeest. Je moet wagen om iets te bereiken, luidt de stelregel. Kijk, met de inbreng van buitenaf zal een andere wind gaan waaien. En de resultaten tot dusver bewijzen dat we op het goede spoor zijn".

## Suurendonk

Een van de eersten die deze woorden van Pé Mühren bevestigt is Ruud Suurendonk. Hij is - na de voorbije jaren bij AZ '67 zijn rol te hebben gespeeld - een van de „vreemdelingen" in het Volendam-kamp. „Ik heb het er geweldig naar mijn zin", vertelt hij. „Meehelpen aan een ommekeer is fijn, tenminste als de opzet goed is. En Volendam is op weg naar een nieuw tijdvak, maar het blijft nog even wennen. Het kan niet in een handomdraai gebeuren. Toch merk je reeds aan onze tegenstanders dat ze Volendam heel anders benaderen dan destijds. En voor mezelf is het fijn dat ik, na mijn jaren bij Ajax, en in Frankrijk, alsmede tenslotte bij AZ '67, nu ook eens weet wat er allemaal in de eerste divisie te koop is. Daar stond ik vroeger nauwelijks bij stil".

Niettemin weegt momenteel mijn maatschappelijke positie zeker zo zwaar dan de voetbally. Wellicht nog meer. Ik ben uiteindelijk reeds 33. Zolang ik het echter nog kan opbrengen om mijn dagelijkse werkzaamheden (bij de gebroeders Molenaar, red.) te combineren met betaald voetbal, zolang kunnen ze op me rekenen".

# JOHN PFEIFFER: „Ze zeggen dat ik bezig ben aan een goed jaar"

speelt de Kerkradse ploeg parten. Dat wordt zichtbaar in het soort voetbal dat Roda JC speelt; onzeker, soms krampachtig. John Pfeiffer: „Wij zijn een ploeg die het moet hebben van samenwerking en krachtvoetbal. Er sluit met mensen minder in vorm. Ik sluit mezelf niet uit".

Dan is er de nawerking van de zogenaamde dopingaffaire. „Ik heb me er vreselijk aan geërgerd. Je kunt wel zeggen, het doet je niets, maar het speelt een rol. De buitenwacht wordt beïnvloed. Die gaat de gekste dingen denken. Na PSV-Roda JC zegt

John Pfeiffer heeft gekozen voor zijn gezin. Annie, Bernd en Gitta. Vandaar zijn haast. „Ze zeggen dat ik bezig ben aan een goed seizoen. Ontspannen voetballend. Misschien heb ik achter een jaar wel spijt van het stoppen. Die consequentie aanvaard ik. Als ik eenmaal een beslissing heb genomen..."

Later, als John Pfeiffer op weg is naar Berg aan de Maas, peinst Bert Jacobs, nippend aan een bruintje in de RJC-kantine: „Stoppen? Dat heb ik vaker horen zeggen. Het is nog vroeg".



Gr. TOERCARAVAN, 11e<sup>et</sup>  
tendem-asser. Tel. 04406 n<sup>o</sup>  
12603.

Te k. 3 KOLENHAARDEN en formuis. Jozef Israëlsr. d. Heerlen.	Te k. 2-drs KAST. Kleiko N'haagen, tel.
Te k. echte BONTJASSEN Perslaner, lam. konijn en verslan, verslan. konijn en pr. st. f 150- tot f 250- Locht 181 Kerkrade-W, tel. 412004.	Te koop W. PARIS, w.o. f (4000 gers gebr.). W. Kl heidelaan 37, x 4049-3392, na
Te k. 1 oude KOFFER- GRAMMOFOON, 1 electr. verwarm., 1 geyser, 1 muur gaskach, 2 k. fietsen 7 en 9 jaar. Tel. 045-712581.	Te k. mod. b. kl. lichtgroen, hoed. Prijs f gracht no. 8 (Gravch).

(Growth). 1021.

2:10 AM.

### REVISIONS

© 2003.



# Roda JC zoekt herstel

Van onze sportredactie

**KERKRADE** - Zonder tactische nieuwigheden of verschuivingen binnen het elftal, maar wel met de vaste intentie de weg naar herstel in te slaan, bejegend Roda JC morgen het ook dit seizoen verfrissend positief voetballende FC Den Haag. Op Dijkstra en Blatter na is de selectie compleet.

**Roda JC** (selectie): Geilman, de Wit, Pfeiffer, Ziegler, Broeks, Advocaat, Meuser, Ehlen, Toonstra, Kolding, Nanninga, van der Lem, Vermeulen, Degens, van der Mierden.

**FC Den Haag** (selectie): Thie, Jol, Ouwehand, Mansveld, van Vliet, Koorneef, Kila, Perazic, Albertsen, Hoekema, van Leeuwen, Swanenburg, Toth.

## FC VVV mikt op één punt

Telstar treedt tegen FC VVV voor het eerst in een thuiswedstrijd aan met de vorige week van Ajax gehuurde spits-speler Dick Helling. VVV heeft zijn tactiek afgestemd op een gelijkspel. Rob Baan weet nog niet of hij kan beschikken over Kramer (liesblessure), Kurcinac (enkelblessure) en van Dinther (griep). Daarom zijn ook de Cappeliers Leo Cordang en de 17-jarige Henri Brunenberg in de selectie opgenomen.

**FC VVV:** Ardesch, Vercoulen, Rettowski, Monnee, Kramer, Pala, van Dinther, van der Weide, Kurcinac, Jovanovic, de Jonge.

## VOORVERKOOP RODA JC-AJAX

**KERKRADE** - Onmiddellijk na afloop van de wedstrijd Roda JC-FC Den Haag gaan enkele kassa's in het Kerkraadse station weer open voor de voorverkoop van kaarten voor de eerstvolgende thuiswedstrijd (op 5 december) tegen Ajax. Roda JC biedt deze mogelijkheid vooral aan de vaste bezoekers die ver buiten Kerkraade wonen. Zij kunnen zich op deze manier een extra reis besparen.

## Ajax zonder Arnesen

Ajax zal zondag in de topper tegen Feyenoord in Rotterdam niet kunnen beschikken over Frank Arnesen. De Deen tobt met een liesblessure en behoort niet tot de 16 spelers die zich vanaf zaterdag in een hotel in Wassenaar op het treffen voorbereiden. Hoogstwaarschijnlijk maakt Barry Hulshoff zijn rentree, na twee wedstrijden wegens griep verstek te hebben moeten laten gaan. „Ik heb drie dagen op bed gelegen, waardoor het even duurdere voordat ik weer voldoende conditie had”.

Hulshoff verwacht ook tegen Feyenoord een verdedigend ingesteld Ajax. „In alle uitwedstrijden hebben wij tot nu toe gespeeld. Tegen Telstar is het er allemaal misschien niet zo uitgekomen, maar tegen sterkere tegenstanders levert dit systeem meestal wel succes op”. Ruud Geels is het er duidelijk niet mee eens dat Ajax buiten het eigen stadion zo voorzichtig te werk gaat, omdat hij dan naar de linkervleugel verhuist en op die manier nauwelijks in zijn spel kan komen. Hulshoff: „Geels staat alleen op papier links. Hij

moet ook in uitwedstrijden zoveel mogelijk in de richting van het doel trekken. Dan maakt het toch niet uit waar hij wordt neergezet. Het is wel zo dat Ajax nog niet volwassen genoeg is om in een wedstrijd over te schakelen op een andere speelwijze. Wat dat betreft heeft Feyenoord op dit moment de tactiek beter onder de knie”. Hulshoff wil echter niet zover gaan als zijn trainer Ivic, die afgelopen zondag na het duel tegen Go Ahead Eagles wat al te opvallend voor de underdog-rol koos door te stellen dat „Feyenoord de beste van Nederland is en Ajax in theorie kansloos moet zijn”. Die mening wordt door Hulshoff niet gedeeld. „Kansloos ben je nooit, ook al is Feyenoord in collectief opzicht beter en ook al hebben de spelers volgens mij meer zelfvertrouwen. Een gelijkspel moet er voor ons toch wel in zitten. Het maakt toch wel iets uit dat Nico Jansen bij Feyenoord niet meespeelt. Ik weet nog niet of ik weer tweede aanspuit zal zijn of voorstopper. In het laatste geval heb ik liever iemand anders tegenover me dan Jansen”.

## Klijnjan naar FC Dordrecht

Jan Klijnjan heeft vrijdag een contract getekend bij FC Dordrecht. Hij zal waarschijnlijk morgen zijn debuut maken in de uitwedstrijd tegen FC Groningen. Sinds deze week heeft Klijnjan (31) zich met zijn gezin definitief in Dordrecht gevestigd. Het is de bedoeling dat hij daar binnen niet al te lange tijd een eethuis zal openen.

In Rotterdam was Klijnjan al jaren mede-eigenaar van een Chinees restaurant. Klijnjan is drie en een half jaar onder contract geweest bij het Franse Sochaux. Daarvoor verliet hij Sparta na een conflict met de Sparta-clan Eikenbroek-Terhorst-Steegman.

## De Klerk niet naar Fortuna SC

Van de twee spelers die de voorbije dagen door Fortuna SC getest werden, zal Joop de Klerk in ieder geval geen contract krijgen. De FC VVV-er is van het lijstje geschrapt. Daarentegen is de belangstelling van Fortuna SC voor Verstraeten van FC Turnhout nog steeds groot. Fortuna SC-trainer Cor van der Hart heeft in de selectie,



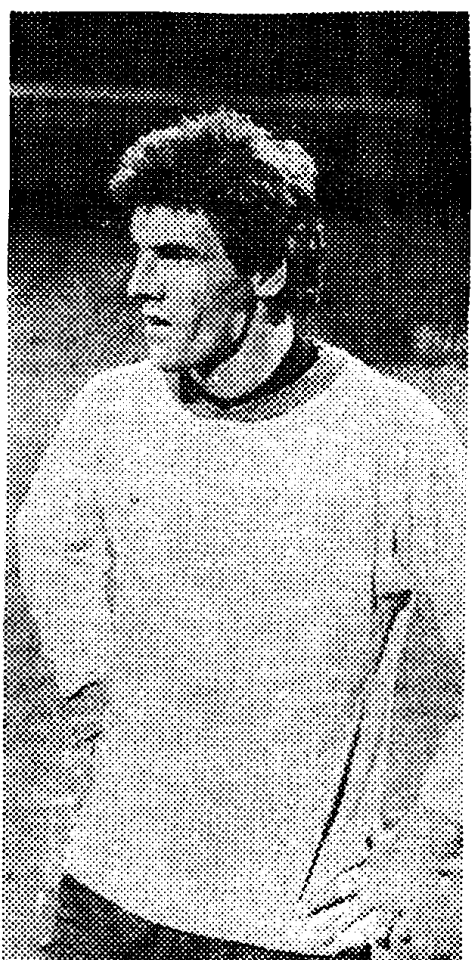
● Dick Hoogmoed (tweede van rechts) in actie voor het doel van FC VVV. Beeld uit het vorige competitie seizoen. Toen hij twee jaar geleden door Fortuna SC werd aangekocht als „kopspecialist” verwachtte Cor Brom veel van hem. Dat is er echter niet uitgekomen. Bovendien werd de ex-FC Dordrecht-speler ook nog eens geconfronteerd met een hardnekkige blessure. Of hij tegen Volendam in het veld zal komen is nog onzeker, hoewel die kans door een blessure van Prauser groter geworden zijn.

waaruit hij morgenmiddag het elftal formeert voor de thuiswedstrijd tegen Volendam, opnieuw Dick Hoogmoed opgenomen. In deze selectie ontbreekt Peter Prauser nog steeds vanwege een blessure. Bij Volendam maakt de van AZ '67 overgenomen Mol zijn debuut.

**Fortuna SC** (selectie): Smeets, Vansintfiet, Merken, Roemgens, Benen, Pfenning, Zuidersma, Bux, Hendriks, Hutting, Titaley, Engbersen, Colmbain, Hoogmoed en Bereklaauw.

**Dick Hoogmoed**, de 27-jarige spits van Fortuna SC, overweegt aan het eind van dit seizoen met de betaalde voetbalsport te stoppen. Hoogmoed, teleurgesteld over zijn voetbalont-

wikkeling bij de Sittardse formatie, heeft besloten om zijn maatschappelijke carrière (als verkoper) te laten prevaleren boven een kleurloos be-



● Joop de Klerk: „...afgevalen...”

staan in de eerste divisie. Hoogmoed: „Ik zeg (nog) niet dat ik stop, maar ik heb dat plan wel in mijn achterhoofd”.

Afgelopen zondag tegen Veendam mocht Hoogmoed een deel van de wedstrijd meespelen. Of hij morgen tegen Volendam weer meespeelt? „Ik

weet het niet. Ik zou het in ieder geval geweldig vinden. En als het effe kan, nog scoren ook...”, zegt Hoogmoed, die de veelzeggende sluitopmerking plaatst: „Je zal op een gegeven moment moeten kiezen tussen twee zaken. Ik ben dan wel zo reëel om aan de toekomst te denken, als je begrijpt wat ik bedoel”.

## Over data Europa Cup handbal in december

# Overeenstemming tussen Mora/Swift en Belenenses

## door wiel verheesen

**ROERMOND/SITTARD** - Tussen Mora Swift en het Portugese Belenenses is volledig overeenstemming bereikt over de data waarin de twee wedstrijden in de achtste finale van het Europacuptoernooi zaalhandbal voor bekerwinnaars plaatsvinden. Belenenses speelt zaterdag 4 december thuis. Een week later, zaterdag 11 december, werken de Portugese dames de visite aan de Roermondse tegenstander af.

Mora Swift vliegt donderdag 2 december vanuit Amsterdam of Brussel naar Lissabon. Daags na de wedstrijd, zondag 5 december, keert de ploeg van Jo Gerris terug in Nederland. Of Mora Swift in de ontmoeting op Portugese bodem de beschikking heeft over Nellie Martens blijft intussen een vraagteken. Vermoedelijk zal pas komende week het gipsverband rond

haar (tijdens een zaalhandbalinterland tegen Noorwegen) gebroken linkerarm verwijderd worden. In hoeverre Nellie Martens bereid is van het onfortuinlijk voorval in Oslo zal dan pas blijken. De wedstrijd Belenenses - Mora Swift staat onder leiding van het Spaanse duo Gonzales-de Navarro. In de returnontmoeting te Roermond fungeren twee Luxemburgers als scheidsrechters, namelijk Huber en Ben-Guigui.

## WK voor heren

Een week voordat Mora Swift naar Portugal vertrekt, neemt het Nederlands herenteam in Lissabon en Oporto deel aan het wereldkampioenschap zaalhandbal C-klasse. De Oranje ploeg speelt van 26 tot en met 28 november in een halve competitie tegen respectievelijk België, Engeland en Portugal. In de andere poule zijn Zwitserland, Luxemburg, Finland en de Far Oer-ellanden ingedeeld. De nummers een en twee van beide poules spelen 30 november en 1 december de eindronde, eveneens via een halve competitie. Naast de wereldkampioenen uit deze C-categorie kwalificeren zich ook de nummers 2 en 3 van de Portugese finalepoule voor de B-wereldkampioenschappen die volgende jaar van 25 februari tot en met 6 maart (met deelname van twaalf ploegen) in Oostenrijk plaatsvinden.

## Zwemmarathon

**VOERENDAAL** - Het startschot voor de zwemmarathon in Voerendaal is niet gisteravond gelost. Dit klinkt namelijk pas vanavond om half negen. Aan de wedstrijd die 24 uur duurt nemen vier ploegen deel.

## sport kort

## Tennistoernooi in Hongkong

**HONGKONG** - Ilie Nastase heeft zich geplaatst voor de halve finales van het internationale tennistoernooi in Hongkong. De Roemeen won zeer gemakkelijk van de Mexicaan Emilio Montano. De setstanden waren 6-1, 6-1. Chico Hagey uit de Verenigde Staten versloeg de Westduitser Hans-Jürgen Pohmann met 7-6, 6-3. De Amerikaan Gene Mayer had weinig moeite met Paul Kronk uit Australië: 6-3, 6-1. De vierde halve finalist is de Australiër Ken Rosewall, die met 6-3, 6-3 won van de Amerikaan Steve Krulowitz.

## Oogletsels

**UTRECHT** - Door de toenemende populariteit van alle balsporten is het aantal oogletsels in alle landen toegenomen. Vooral sporten die met kleine harde ballen of schijven worden gespeeld - tennis, golf, hockey, ijshockey - zijn wat dit betreft risicant. Het tijdschrift voor geneeskunde citeert deze week het blad van de Amerikaanse artsengorganisatie, waarin twee onderzoekers, Seelenfreund en Freilich, pleiten voor het dragen van een bescherming. Ze denken daarbij vooral aan een niet vervormbaar brilmontuur met onbrekbare glazen of aan een eenvoudig hardrubber masker dat aansluit op de rand van de oogkas, zoals handbalspelers in de VS wel gebruiken.

## Tafeltennisteam klopt Italië

**VARESE** - Het Nederlands tafeltennisteam is door een overwinning van 5-2 tegen Italië in Varese mede aan de leiding gekomen in de tweede divisie van de Europese competitie. De Nederlandse ploeg moest een achterstand van 0-2 goedmaken, die was ontstaan door verlies van Bert van der Helm en Nico van Sloobbe. Via Sonja Heltzel en het dubbel Bert van der Helm/Nico van Sloobbe werd het 2-2, waarna een overwinning in het gemengd dubbelspel van van der Helm/Heltzel en zeges in het enkelspel van van Sloobbe en van der Helm voor de eindstand van 5-2 zorgden. De stand in de tweede divisie: 1 Nederland, Polen, België België en Oostenrijk 3-4, 6 Griekenland en Ierland 3-2, 8 Italië 3-0.

(ADVERTENTIE)

## DE EERSTE 7.50

Verdiert U al wanneer U 8881 kilometer, 733 meter en 8 centimeter per jaar rijdt op autogas (l.p.g.)

Voor een uitstekende installatie en inbouw...

## VAN DOOREN B.V.

In De Cramer 17, HEERLEN. Tel. 045-711778

## Past rood alleen bij links?



Nee mensen, kleur is er voor iedereen, die weet waar hij staat ongeacht zijn hang naar het verleden of drang naar het nieuwe. Rood is er dus voor iedereen, net zoals blauw, geel, paars, beige en al dat andere moois uit die enorme collectie behang, wandbekledingen en verf van

august vorsch

bongerd 19, heerlen

j. v.d. vandelstraat 21, molenberg

## ENIGE LIMBURGSE ARBITER OP DE B-LIJST

# Charles Janssen rukt op

## door jos van wersch

**HEERLEN** - Charles Janssen uit Stein, Limburgs enige arbiter in het betaald voetbal, hoort na vier maanden arbitrage bij de absolute top van de B-scheidsrechters. Hoewel de KNVB pas volgende week de rapporten bespreekt van de 36-jarige Janssen, is het nu al bekend dat men in Zeist zeer te spreken is over de verrichtingen van deze Limburgse fluitist. „Als Charles dit niveau weet te handhaven, stroomt hij ongetwijfeld door naar de A-lijst”, aldus Theo Boosten, de ex-toparbiter uit Hoensbroek.

Boosten kan het weten. Hij heeft Charles Janssen, op verzoek van de KNVB, de afgelopen maanden begeleid. Aan de hand van de talloze contacten die Boosten in de voetballerij heeft, weet hij dat Janssen een scheidsrechter is die „het gaat maken”.

Janssen zelf, bepaald geen publiciteitszoeker, „hoewel ik de persmedie niet schuw”, blijft nuchter onder deze lovende woorden. Janssen: „Ik denk in fasen. Eerst floot ik in de afdeling Limburg, toen de amateurtop en nu betaald voetbal. Het duurt nog minstens anderhalf jaar voordat ik naar de A-lijst kan overgaan. Dat is reglementair vastgelegd. Ik wil - daar kom ik eerlijk voor uit - bij die top horen. Maar ik ga dat niet forceren

Bovendien weet ik wat ik wel, en niet kan. Op dit moment. Routine en ervaring kan je alleen maar opdoen door veel wedstrijden te fluiten. Plus persoonlijkheid hebben. En die ook benutten. Charles Corver is, als scheidsrechter, mijn grote voorbeeld. Wij hebben dezelfde manier van optreden”.

Het was nota bene Theo Boosten die zich vijf jaar geleden liet ontvallen: „Ik heb van die Janssen geen hoge pet op. Dat wordt niks. Hij is veel te laconiek”. Boosten nu: „Voorspellen blijft gevaarlijk, dat zie je maar weer. Charles Janssen heeft zich ontzettend snel en goed ontwikkeld. Ik heb de afgelopen maanden wel tientallen uren met hem gesproken. Ik heb hem ook in alle eerlijkheid verteld dat hij nog „harder” moet worden. En Charles is een man die dat ook accepteert. Hij wil die top halen en wil derhalve maar al te graag leren. Ik heb gezien hoe Janssen de wedstrijd Heracles-Helmond Sport floot. In het begin dacht ik: dat loopt uit de klauwen. Maar nee, hij pakt die wedstrijd terug. Het liep opeens als een trein. Kijk, dan zeg ik: die vent heeft het gewoon”.

Charles Janssen komt sympathiek en vooral kien over. Wikt elk woord af. Hij is de tegenpool van Frans Derks, qua mens dan. „Op de grasmat moet mijn bekendheid primair groeien. De rest komt dan vanzelf op je af”.



● Charles Janssen (links) en Theo Boosten, filosoferend in de fraaie bungalow van laatstgenoemde.

## DE AMERIKAANSE BURGEROORLOG

G. Schomaekers

Een speciale uitgave voor het Amerikajaar! Een boeiend kijk- en leesboek over de verbitterde strijd die Amerika van 1861 tot 1865 verdeelde.

Fibula-van Dishoek - Bussum

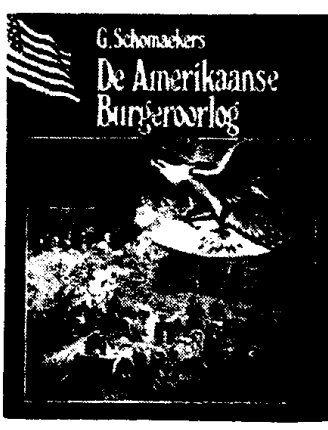
Omvang: 176 pag.

Form. : 20,5 x 25,5 cm

Prijs : f 24,50

Verkrijgbaar in de boekhandel

ISBN 90 228 3913 3





## TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. Leitz Pradolux DIAPROJECTOR (halfauto-maat). R. Delsing. Aan de Sietel 16, Schaesberg.

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, aluminium, zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Camer 100, Heerlen, tel. 0446-1894.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN, schiedstuk, spookthril-ler. Duitse weekbl. v. J. Meers Leesbierhoek Post-straat 38, Kerkrade, telef. 437164.

Te koop gevr. oud huis of BOERDERIJTJE, verbouwing gez. bezw. Br. o. nr. D 267 LD Heerlen.

Te koop gevr. butagas STRAALKACHEL. Tel. 045-31583.

Te k. gevr. SLAAPBANK en 2 pers. opklapbaar met om- bouw. Tel. 0445-1459.

Te koop of te ruil ge- vraagd: heemkunde en ge- schiedkundige BOEKEN van gehele provincie Lim- burg. Prentbrievenkaart in alle genres van 1900-1940. Limburgse jaarg. van illu- straties enz. enz. Br. ond. no. 965 LD Heerlen.

## TE HUUR AANGEB.

Caravan- en BOTENSTAL- LING. Veilige en betrouw- stelling van uw caravan of boot. Tel. 045-71055. Gult-verhuur, Welten/ U. H. Jansen, Heerlen-Wel- ten.

Te huur WINKEL plus woonhuis, voor alle doele- inden. Schelsberg 41, Hrin. Te bevr. Moons Bakkerij Schelsberg 39, Heerlen.

AUTOVERHUUR. Aukel, Ubach over Worms, telef. 43-31261.

KAMERS m. alle comfort, cv. enz. Na 12 uur. Sprinthagen- straat 25, Geleen.

Te huur in Amstenrade goed gelegen een ruim ZAKEN- PAND m. verkoopruimte etc. Geschikt v. o.a. restaurant, winkel of praktijkruimte, m. aparte ruime bovenwoning. Overbodig, 4 slaapk. lig- bad, 2 zolders, etc. Inl. ABO v. de Stuersstraat 22, Maas- tricht, tel. 043-38835.

KAMER te huur in Heerlen met cv., gem. keuken, dou- che en vrije opg. Tel. 045-717190.

Te huur GARAGE gelegen aan de Struversstr. Kerkrade-W. Inl. 045-718488.

Te huur gem. APP. 3 km. v. Hrl. best. uit één zit- slaapk. badk. met toilet en hal, huur f. 300,- p.m. incl. water, licht en cv. Te bevr. H. Thelen, Kampstr. 17 - Schaesberg.

Te h. gem. KAMERS, keu- ken, zitst., douche en w.c. Nieuwstr. 63 Kerkrade, Inl. St. Martinusstraat 8 Kerkrade-W.

Te h. Geleen-Zuid HOEK- WONING m. gar. Grote zonnige tuin en achter- tuin, woonk. 4 slaapk. kelder, zolder, badk. met douche. Huur f. 375,-. Te aanvaarden febr.-maart '77. Br. o. nr. G 3787 LD Ge- leen.

Voor echtp. zonder kinden- WOONHUIS, Marktstr. 31 Waubach. Te bevr. v.a. 14 nov. tussen 4 en 5 uur.

Te h. 2 KAMERS voor J. echtp. z. kind. of 1 dame. Verschuurstr. 67 Hrl.-Mee- zenbroek.

Te huur ENGELZEWONING huisk. 3 slpk. kelder en garage, f. 460,- per mnd. Te aanv. 1 dec. a.s. Dr. Albert Schweizerstr. 17 H'broek.

Gem. KAMER, van alle gem. voorz. voor allest. A. Vermaak Dr. Calisstr. 13 Schaesberg, tel. 045-313088.

Te huur CIRKELZAGEN, bandschuurmachines, breek- hamers tegen aantrekkelijke prijzen. Uitzwaeren W. Jon- sen, Valkenburgseweg 12, Heerlen, tel. 045-719303.

Gem. KAMERS te huur m. keukens en CV. Pappersjans 40, Heerlenheide.

Furnished HOUSE. Living- room, diningroom, dressing- room, kitchen, w.c. 3 bed- kamers, bathroom, celler, garage, central heating gas, boiler, electricity, hot and cold water. Heidestraat 7b, Schinveld, tel. 045-251338.

Compl. gemeub. WONING met cv te huur. Niederbusch Dorpsstraat 124, Tel. 09 nr. 492454106.

Te huur gem. BOVENVER- DIEPING f. 50,- p. wk. Sit- tardweg 77 Heerlen.

Te huur gem. KAMER met cv. voor nette heer. Schaes- bergeweg 8 Heerlen. Na 11.00 uur.

Te huur SLAGERIJ met in- ventaris. Br. o. nr. S 990 LD Sittard.

St. Nic. en zw. Pietsen COS- TUUMS te huur. Kapper Hinkens Nieuwenhagerheide, destr. 80, tel. 31272 Ubach o. Worms.

Te h. halfvrijt. WOON- HUIS, Ind. woonk. en serre 40 m2, keukens, 3 slaapk. badk. met ligb., zolder met vaste trap dubbel garage, voor- en achtertuin, cv-in- stall. Vangendaal Sittard, huur p. 145,- p.m. Te bevr. Burg v. 1 febr. 1977, tel. 04490-2383.

Te h. BENEDENVERD. gr. woonk. m. open keuken, 1 slpk. douche, w.c. Te bevr. Burg v.d. Kruonstr. 2 H'broek.

Te h. ongem. KAMER voor medje of dame. Te bevr. Hoofdstr. 55 Schaesberg 2-5 uur.

Een gem. KAMER te h. met alle comfort. Te bevr. tel. 433662 Kerkrade.

Te h. gem. KAMER met cv en kogeel. Grasbroeker- weg 27 Hrl.

Te k. 3 ZOLDERKAMERS met douche en wc in Eygelshoven, tel. 04442-1380.

Te k. in Heerlen Mergels- weeg 82. Welten DRIVE-IN woning v.z. van thermische beglazing.

Voor ca. 30 kinderen zijn wij op zoek naar een MID- DENST.WONING, bungalow of herenhuis t.m. / 225.000,-, gelegen in kleinere gemeen- te of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirs- beek, Schinnen, enz. Ass. H. M. Geurts B.V., tel. 045-216688.

Te h. KANTOORRUIMTE per 1 jan. 1977 cent. Heer- len op te eerde etage, groot ca. 50 m2. Huur incl. aanw. garage f. 500 p. mnd. Br. o. nr. E 267 LD Heerlen.

Te h. STAANPL. voor car- vans en grote garage. Dem- straet 281 H'broek, tel. 312139.

Wij zoeken te huur voor ons bedrijf een degelijke BEDRIJFSRUIMTE p.m. 300 m2, m. parkeerplaats, heid. Br. ond. no. C 268 LD Heerlen.

Verloofd stel met hond zit met speed ETAGE, onder- of bovenw., liefst omg. Heerlen. Br. o. nr. D 266 LD Heerlen.

Leerling verpleegster zoekt KAMERS m. gebr. van keukens in Sittard of dir- omgev. Tel. 0447-2055.

2 ziekenverzorgsters zoeken FLAT of etage in omg. Heerlen-Welten. Tel. 045-213181.

Te h. gevr. in Hoensbroek WOONHUIS (liefst vrijst.) m. garage en 4 slaapk. en tuin. Br. o. nr. H 3556 LD Hoensbroek.

St. Nicolaas en zwarte Piet kost. gez. compl. Zwaarte Piet ook apart. Bismans- straet 65 Hrl., tel. 717808.

Verpleegk. zoekt zo spoedig mogelijk een 2 k.-FLAT of etage in een straat van 10 km van Schimmert. Post- bus 2118 Maastrecht.

Meisje 21 jr. zoekt met KAMER(S) of etage met keukens en douche in Sittard. Liefst met eigen opgang. Tel. 04754-1240.

ECHTP. z. kind. v. per 15- april te h. goed gemeub. sengez. 1 bovenwoning. Huur ca. f. 500,- p. mnd. gez. bezw. Br. onder Nr. B 2205 LD Brunssum.

Te h. gevr. grote SCHUUR of lood. Ligging gez. be- waar, tel. 0405-1834 na 19 u.

KAMER te huur in Heerlen met cv., gem. keukens, dou- che en vrije opg. Tel. 045-717190.

Te huur GARAGE gelegen aan de Struversstr. Kerkrade-W. Inl. 045-718488.

Te huur gem. APP. 3 km. v. Hrl. best. uit één zit- slaapk. badk. met toilet en hal, huur f. 300,- p.m. incl. water, licht en cv. Te bevr. H. Thelen, Kampstr. 17 - Schaesberg.

Te h. gem. KAMERS, keu- ken, zitst., douche en w.c. Nieuwstr. 63 Kerkrade, Inl. St. Martinusstraat 8 Kerkrade-W.

Te h. Geleen-Zuid HOEK- WONING m. gar. Grote zonnige tuin en achter- tuin, woonk. 4 slaapk. kelder, zolder, badk. met douche. Huur f. 375,-. Te aanvaarden febr.-maart '77. Br. o. nr. G 3787 LD Ge- leen.

Voor echtp. zonder kinden- WOONHUIS, Marktstr. 31 Waubach. Te bevr. v.a. 14 nov. tussen 4 en 5 uur.

Te h. 2 KAMERS voor J. echtp. z. kind. of 1 dame. Verschuurstr. 67 Hrl.-Mee- zenbroek.

Te huur ENGELZEWONING huisk. 3 slpk. kelder en garage, f. 460,- per mnd. Te aanv. 1 dec. a.s. Dr. Albert Schweizerstr. 17 H'broek.

Gem. KAMER, van alle gem. voorz. voor allest. A. Vermaak Dr. Calisstr. 13 Schaesberg, tel. 045-313088.

Te huur CIRKELZAGEN, bandschuurmachines, breek- hamers tegen aantrekkelijke prijzen. Uitzwaeren W. Jon- sen, Valkenburgseweg 12, Heerlen, tel. 045-719303.

Gem. KAMERS te huur m. keukens en CV. Pappersjans 40, Heerlenheide.

Furnished HOUSE. Living- room, diningroom, dressing- room, kitchen, w.c. 3 bed- kamers, bathroom, celler, garage, central heating gas, boiler, electricity, hot and cold water. Heidestraat 7b, Schinveld, tel. 045-251338.

Compl. gemeub. WONING met cv te huur. Niederbusch Dorpsstraat 124, Tel. 09 nr. 492454106.

Te huur gem. BOVENVER- DIEPING f. 50,- p. wk. Sit- tardweg 77 Heerlen.

Te huur gem. KAMER met cv. voor nette heer. Schaes- bergeweg 8 Heerlen. Na 11.00 uur.

Te huur SLAGERIJ met in- ventaris. Br. o. nr. S 990 LD Sittard.

St. Nic. en zw. Pietsen COS- TUUMS te huur. Kapper Hinkens Nieuwenhagerheide, destr. 80, tel. 31272 Ubach o. Worms.

Te h. halfvrijt. WOON- HUIS, Ind. woonk. en serre 40 m2, keukens, 3 slaapk. badk. met ligb., zolder met vaste trap dubbel garage, voor- en achtertuin, cv-in- stall. Vangendaal Sittard, huur p. 145,- p.m. Te bevr. Burg v. 1 febr. 1977, tel. 04490-2383.

Te h. BENEDENVERD. gr. woonk. m. open keuken, 1 slpk. douche, w.c. Te bevr. Burg v.d. Kruonstr. 2 H'broek.

Te h. ongem. KAMER voor medje of dame. Te bevr. Hoofdstr. 55 Schaesberg 2-5 uur.

Een gem. KAMER te h. met alle comfort. Te bevr. tel. 433662 Kerkrade.

Te h. gem. KAMER met cv en kogeel. Grasbroeker- weg 27 Hrl.

Te k. 3 ZOLDERKAMERS met douche en wc in Eygelshoven, tel. 04442-1380.

Te k. in Heerlen Mergels- weeg 82. Welten DRIVE-IN woning v.z. van thermische beglazing.

Voor ca. 30 kinderen zijn wij op zoek naar een MID- DENST.WONING, bungalow of herenhuis t.m. / 225.000,-, gelegen in kleinere gemeen- te of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirs- beek, Schinnen, enz. Ass. H. M. Geurts B.V., tel. 045-216688.

Te h. KANTOORRUIMTE per 1 jan. 1977 cent. Heer- len op te eerde etage, groot ca. 50 m2. Huur incl. aanw. garage f. 500 p. mnd. Br. o. nr. E 267 LD Heerlen.

Te h. STAANPL. voor car- vans en grote garage. Dem- straet 281 H'broek, tel. 312139.

Wij zoeken te huur voor ons bedrijf een degelijke BEDRIJFSRUIMTE p.m. 300 m2, m. parkeerplaats, heid. Br. ond. no. C 268 LD Heerlen.

Verloofd stel met hond zit met speed ETAGE, onder- of bovenw., liefst omg. Heerlen. Br. o. nr. D 266 LD Heerlen.

Leerling verpleegster zoekt KAMERS m. gebr. van keukens in Sittard of dir- omgev. Tel. 0447-2055.

2 ziekenverzorgsters zoeken FLAT of etage in omg. Heerlen-Welten. Tel. 045-213181.

Te h. gevr. in Hoensbroek WOONHUIS (liefst vrijst.) m. garage en 4 slaapk. en tuin. Br. o. nr. H 3556 LD Hoensbroek.

St. Nicolaas en zwarte Piet kost. gez. compl. Zwaarte Piet ook apart. Bismans- straet 65 Hrl., tel. 717808.

Verpleegk. zoekt zo spoedig mogelijk een 2 k.-FLAT of etage in een straat van 10 km van Schimmert. Post- bus 2118 Maastrecht.

Meisje 21 jr. zoekt met KAMER(S) of etage met keukens en douche in Sittard. Liefst met eigen opgang. Tel. 04754-1240.

ECHTP. z. kind. v. per 15- april te h. goed gemeub. sengez. 1 bovenwoning. Huur ca. f. 500,- p. mnd. gez. bezw. Br. onder Nr. B 2205 LD Brunssum.

Te h. gevr. grote SCHUUR of lood. Ligging gez. be- waar, tel. 0405-1834 na 19 u.

KAMER te huur in Heerlen met cv., gem. keukens, dou- che en vrije opg. Tel. 045-717190.

Te huur GARAGE gelegen aan de Struversstr. Kerkrade-W. Inl. 045-718488.

Te huur gem. APP. 3 km. v. Hrl. best. uit één zit- slaapk. badk. met toilet en hal, huur f. 300,- p.m. incl. water, licht en cv. Te bevr. H. Thelen, Kampstr. 17 - Schaesberg.

Te h. gem. KAMERS, keu- ken, zitst., douche en w.c. Nieuwstr. 63 Kerkrade, Inl. St. Martinusstraat 8 Kerkrade-W.

Te h. Geleen-Zuid HOEK- WONING m. gar. Grote zonnige tuin en achter- tuin, woonk. 4 slaapk. kelder, zolder, badk. met douche. Huur f. 375,-. Te aanvaarden febr.-maart '77. Br. o. nr. G 3787 LD Ge- leen.

Voor echtp. zonder kinden- WOONHUIS, Marktstr. 31 Waubach. Te bevr. v.a. 14 nov. tussen 4 en 5 uur.

Te h. 2 KAMERS voor J. echtp. z. kind. of 1 dame. Verschuurstr. 67 Hrl.-Mee- zenbroek.

Te huur ENGELZEWONING huisk. 3 slpk. kelder en garage, f. 460,- per mnd. Te aanv. 1 dec. a.s. Dr. Albert Schweizerstr. 17 H'broek.

Gem. KAMER, van alle gem. voorz. voor allest. A. Vermaak Dr. Calisstr. 13 Schaesberg, tel. 045-313088.

Te huur CIRKELZAGEN, bandschuurmachines, breek- hamers tegen aantrekkelijke prijzen. Uitzwaeren W. Jon- sen, Valkenburgseweg 12, Heerlen, tel. 045-719303.

Gem. KAMERS te huur m. keukens en CV. Pappersjans 40, Heerlenheide.

Furnished HOUSE. Living- room, diningroom, dressing- room, kitchen, w.c. 3 bed- kamers, bathroom, celler, garage, central heating gas, boiler, electricity, hot and cold water. Heidestraat 7b, Schinveld, tel. 045-251338.

Compl. gemeub. WONING met cv te huur. Niederbusch Dorpsstraat 124, Tel. 09 nr. 492454106.

Te huur gem. BOVENVER- DIEPING f. 50,- p. wk. Sit- tardweg 77 Heerlen.

Te huur gem. KAMER met cv. voor nette heer. Schaes- bergeweg 8 Heerlen. Na 11.00 uur.

Te huur SLAGERIJ met in- ventaris. Br. o. nr. S 990 LD Sittard.

St. Nic. en zw. Pietsen COS- TUUMS te huur. Kapper Hinkens Nieuwenhagerheide, destr. 80, tel. 31272 Ubach o. Worms.

Te h. halfvrijt. WOON- HUIS, Ind. woonk. en serre 40 m2, keukens, 3 slaapk. badk. met ligb., zolder met vaste trap dubbel garage, voor- en achtertuin, cv-in- stall. Vangendaal Sittard, huur p. 145,- p.m. Te bevr. Burg v. 1 febr. 1977, tel. 04490-2383.

Te h. BENEDENVERD. gr. woonk. m. open keuken, 1 slpk. douche, w.c. Te bevr. Burg v.d. Kruonstr. 2 H'broek.

Te h. ongem. KAMER voor medje of dame. Te bevr. Hoofdstr. 55 Schaesberg 2-5 uur.

Een gem. KAMER te h. met alle comfort. Te bevr. tel. 433662 Kerkrade.

Te h. gem. KAMER met cv en kogeel. Grasbroeker- weg 27 Hrl.

Te k. 3 ZOLDERKAMERS met douche en wc in Eygelshoven, tel. 04442-1380.

Te k. in Heerlen Mergels- weeg 82. Welten DRIVE-IN woning v.z. van thermische beglazing.

Voor ca. 30 kinderen zijn wij op zoek naar een MID- DENST.WONING, bungalow of herenhuis t.m. / 225.000,-, gelegen in kleinere gemeen- te of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirs- beek, Schinnen, enz. Ass. H. M. Geurts B.V., tel. 045-216688.

Te h. KANTOORRUIMTE per 1 jan. 1977 cent. Heer- len op te eerde etage, groot ca. 50 m2. Huur incl. aanw. garage f. 500 p. mnd. Br. o. nr. E 267 LD Heerlen.

Te h. STAANPL. voor car- vans en grote garage. Dem- straet 281 H'broek, tel. 312139.

Wij zoeken te huur voor ons bedrijf een degelijke BEDRIJFSRUIMTE p.m. 300 m2, m. parkeerplaats, heid. Br. ond. no. C 268 LD Heerlen.

Verloofd stel met hond zit met speed ETAGE, onder- of bovenw., liefst omg. Heerlen. Br. o. nr. D 266 LD Heerlen.

Leerling verpleegster zoekt KAMERS m. gebr. van keukens in Sittard of dir- omgev. Tel. 0447-2055.

2 ziekenverzorgsters zoeken FLAT of etage in omg. Heerlen-Welten. Tel. 045-213181.

Te h. gevr. in Hoensbroek WOONHUIS (liefst vrijst.) m. garage en 4 slaapk. en tuin. Br. o. nr. H 3556 LD Hoensbroek.

St. Nicolaas en zwarte Piet kost. gez. compl. Zwaarte Piet ook apart. Bismans- straet 65 Hrl., tel. 717808.

Verpleegk. zoekt zo spoedig mogelijk een 2 k.-FLAT of etage in een straat van 10 km van Schimmert. Post- bus 2118 Maastrecht.

Meisje 21 jr. zoekt met KAMER(S) of etage met keukens en douche in Sittard. Liefst met eigen opgang. Tel. 04754-1240.

ECHTP. z. kind. v. per 15- april te h. goed gemeub. sengez. 1 bovenwoning. Huur ca. f. 500,- p. mnd. gez. bezw. Br. onder Nr. B 2205 LD Brunssum.

Te h. gevr. grote SCHUUR of lood. Ligging gez. be- waar, tel. 0405-1834 na 19 u.

KAMER te huur in Heerlen met cv., gem. keukens, dou- che en vrije opg. Tel. 045-717190.

Te huur GARAGE gelegen aan de Struversstr. Kerkrade-W. Inl. 045-718488.

Te huur gem. APP. 3 km. v. Hrl. best. uit één zit- slaapk. badk. met toilet en hal, huur f. 300,- p.m. incl. water, licht en cv. Te bevr. H. Thelen, Kampstr. 17 - Schaesberg.

Te h. gem. KAMERS, keu- ken, zitst., douche en w.c. Nieuwstr. 63 Kerkrade, Inl. St. Martinusstraat 8 Kerkrade-W.

Te h. Geleen-Zuid HOEK- WONING m. gar. Grote zonnige tuin en achter- tuin, woonk. 4 slaapk. kelder, zolder, badk. met douche. Huur f. 375,-. Te aanvaarden febr.-maart '77. Br. o. nr. G 3787 LD Ge- leen.

Voor echtp. zonder kinden- WOONHUIS, Marktstr. 31 Waubach. Te bevr. v.a. 14 nov. tussen 4 en 5 uur.

Te h. 2 KAMERS voor J. echtp. z. kind. of 1 dame. Verschuurstr. 67 Hrl.-Mee- zenbroek.

Te huur ENGELZEWONING huisk. 3 slpk. kelder en garage, f. 460,- per mnd. Te aanv. 1 dec. a.s. Dr. Albert Schweizerstr. 17 H'broek.

Gem. KAMER, van alle gem. voorz. voor allest. A. Vermaak Dr. Calisstr. 13 Schaesberg, tel. 045-313088.

Te huur CIRKELZAGEN, bandschuurmachines, breek- hamers tegen aantrekkelijke prijzen. Uitzwaeren W. Jon- sen, Valkenburgseweg 12, Heerlen, tel. 045-719303.

Gem. KAMERS te huur m. keukens en CV. Pappersjans 40, Heerlenheide.

Furnished HOUSE. Living- room, diningroom, dressing- room, kitchen, w.c. 3 bed- kamers, bathroom, celler, garage, central heating gas, boiler, electricity, hot and cold water. Heidestraat 7b, Schinveld, tel. 045-251338.

Compl. gemeub. WONING met cv te huur. Niederbusch Dorpsstraat 124, Tel. 09 nr. 492454106.

Te huur gem. BOVENVER- DIEPING f. 50,- p. wk. Sit- tardweg 77 Heerlen.

Te huur gem. KAMER met cv. voor nette heer. Schaes- bergeweg 8 Heerlen. Na 11.00 uur.

Te huur SLAGERIJ met in- ventaris. Br. o. nr. S 990 LD Sittard.

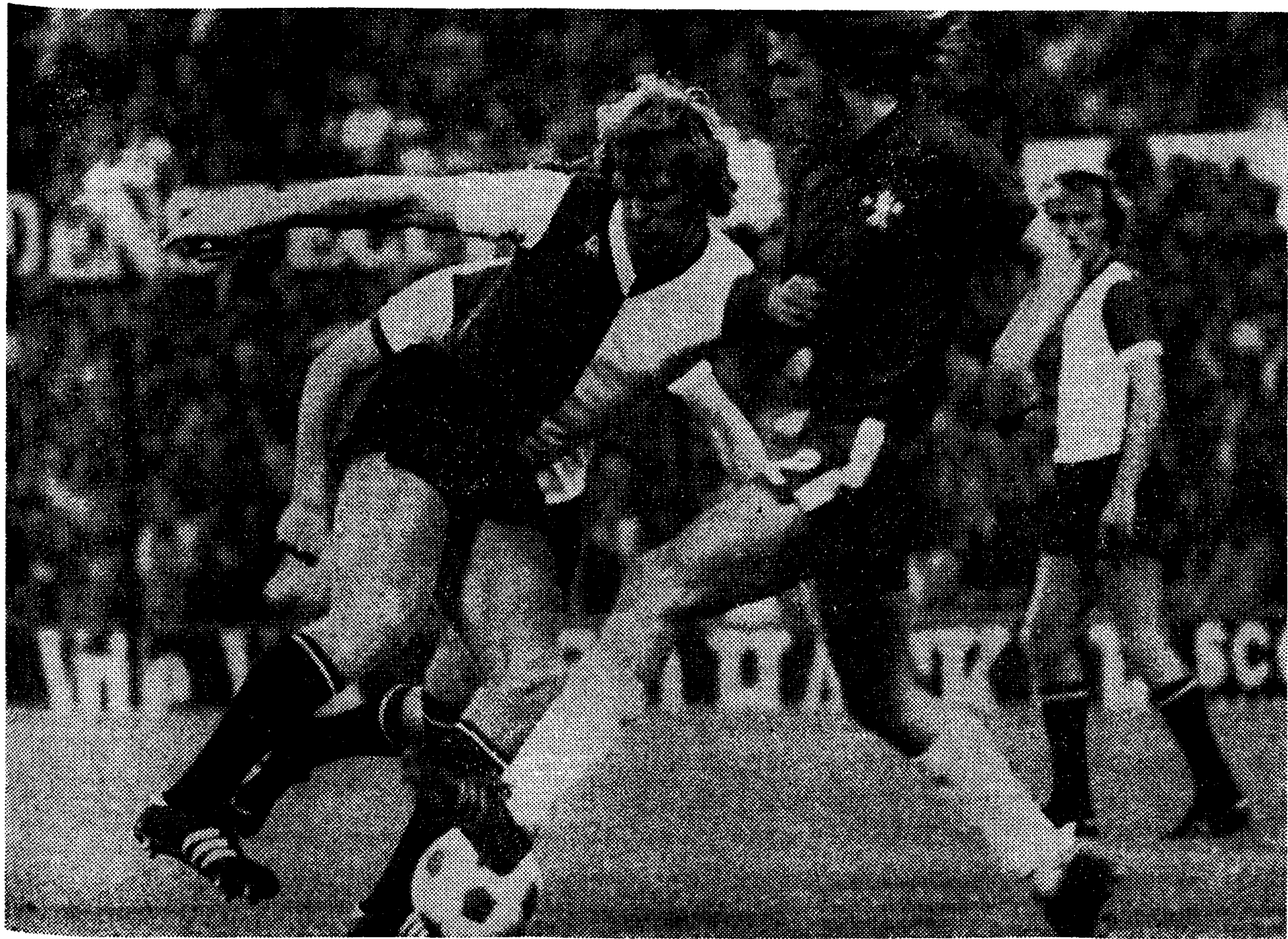
St. Nic. en zw. Pietsen COS- TUUMS te huur. Kapper Hinkens Nieuwenhagerheide, destr. 80, tel. 31272 Ubach o. Worms.

Te h. halfvrijt. WOON- HUIS, Ind. woonk. en serre 40 m2, keukens, 3 slaapk. badk. met ligb., zolder met vaste trap dubbel garage, voor- en achtertuin, cv-in- stall. Vangendaal Sittard, huur p. 145,- p.m. Te bevr. Burg v. 1 febr. 1977, tel. 04490-2383.

Te h. BENEDENVERD. gr. woonk. m. open keuken, 1 slpk. douche, w.c. Te bevr. Burg v.d. Kruonstr. 2 H'broek.

Te h. ongem. KAMER voor medje of dame. Te bevr. Hoofd





• Theo De Jong, een kapbeweging uitvoerend onder de „counter” van rivaal Locke (Chelsea-speler)

Aan de vooravond van de „topper” tegen Ajax, vreest Feyenoorder THEO DE JONG dat het Amsterdamse elftal angstig voor de pot blijft liggen en voorspelt:

# ‘Moeilijk om een goal te maken’

ROTTERDAM – Theo de Jong is blij dat de „balletschool” bij Feyenoord al weer enige tijd is gesloten. Met de komst van Vujadin Boskov werd namelijk overgeschakeld op oefenstof die meer is afgestemd op de praktijk. De Jong heeft niets tegen ballet, maar hij vindt dat deze kunstvorm en voetbal gescheiden dienen te blijven. Met „choreograaf” Brzezanczyk zag de Jong in de vorige competitie voor zichzelf dan ook geen toekomst meer bij Feyenoord. Het seizoen met de Poolse oefenmeester kwalificeert hij als het „slechtste” van de vijf waarin hij tot nu toe voor de Rotterdamse club werkzaam is geweest.

Alleen het feit dat Feyenoord kooplustige Belgische en Spaanse clubs met een imponerende vraagprijs confronteerde („Het transferbedrag dat voor mij werd gevraagd was om en nabij 1,2 miljoen; ik stond namelijk nog één jaar onder contract”), weerhield de Jong ervan Rotterdam te verlaten. „Ik zag het met die Brzezanczyk helemaal niet meer zitten. Bijna niemand kende nog spelvreugde toen hij bij ons werkte. Het was zonder meer een aardige man, maar hij liet ons de gekste dingen doen. Af en toe leek het inderdaad wel een balletschool. Soms huppelden we op een eigenaardige manier over het veld. Dan moesten we weer vlugtuigje spelen.”

## Wind

„Vorig jaar zat ik liever op de bank dan dat ik speelde. Brzezanczyk had ook totaal geen overzicht. Als je van de training wilde wegllopen, kon je dat doen zonder dat er maatregelen werden genomen”. Heel wat minder tolerant ging Boskov aanvankelijk te werk. Zo werd een wind van Everse gehonoreerd met een boete van ongeveer 50 gulden. Het zou echter overdueren zijn om te stellen dat de spelers bij het minste of geringste de wind van voren kregen. Een training deze week toonde dat duidelijk aan. Tijdens een partijtje dolden de spelers wat met elkaar en werd volgens de Van Hanegem-methode met aarde gooid als er een penalty moest worden genomen. Zonder dat Boskov zich ergens voelde de ouderwetse schoolmeester uit te hangen. Pas na het onderling gestoei eiste de Joegoslaf weer orde en werkte hij in een behoorlijk tempo het sprintgedeelte af.

## Serius

De Jong: „Met die boete voor Everse wilde Boskov gewoon een voorbeeld stellen. Hij had allerlei verhalen over Feyenoord gehoord het zou een rotzooitje zijn en er was geen discipline. Hij heeft de zaken daarom in het begin streng aangepakt. In juli heeft hij ons in Zeist ook echt laten buffelen. In die eerste weken was hij erg stil. Maar dat veranderde snel. Toen hij zag dat er keihard werd gewerkt, zonder dat er



• NICO JANSEN „tribune....”

voor iemand die bijna 30 is!”), maar ook omdat met het vertrek van Wim van Hanegem naar AZ ’67 het spelpatroon van het elftal duidelijk is gewijzigd. Zonder de Kromme als spelpaler hebben middenvelders als Wim Jansen, Theo de Jong en de voormalige spits Willy Kreuz meer verantwoordelijkheid gekregen.

## Variatie

Bovendien is het spel wat gevarieerder geworden nu ook de rechttervleugel meer wordt ingeschakeld. „In het verleden is altijd te veel over links gespeeld. Dat was gewoon een automatisme. Met Moulijn en Bennaars gebeurde dat al en later met Van Hanegem en Kristensen. Nu spelen we afwisselend over links en rechts, waardoor het allemaal niet meer zo eenzijdig is, ook al omdat we om beurten de diepte in duiken. Tot en met het vorig seizoen speelde Van Hanegem teruggetrokken om het spel te maken. En moest ik steeds diep gaan. Vaak liep ik dan voor niets. Nu we elkaar voor afwisselen, moet ik ook nogal eens terug om de bal op te halen en om passes uit te delen. Zo iets deed ik vroeger zelden. Dan kwam ik in het begin van de wedstrijd één of twee keer aan de bal. Nu gebeurt dat veel meer, zodat je veel eerder in je spel komt”.

## Wennen

Dat Feyenoord tijdens de eerste competitieronde verre van schitterend voetbal demonstreerde, ook al bleef de schade beperkt, schrijft De Jong toe aan feit dat trainer en spelers nog aan elkaar moesten wennen. „We waren in die fase nog op zoek naar het evenwicht in de ploeg. Pas de laatste anderhalve maand is het bij ons een beetje gaan draaien. In de eerste wedstrijden durfde ik nog niet zo veel mee naar voren, bang als ik was dat we een goal tegen zouden krijgen. Maar nu we op het middenveld goed samenwerken, is dat geen punt meer”.

## Verandering

De doelpunten van De Jong kunnen extra belangrijk worden nu Nico Jansen morgen het prestige-„duel” tegen Ajax vanaf de tribune zal moeten volgen. „Zonder hem zal ons patroon wel veranderen, omdat het spel voornamelijk op hem is afgestemd. Als hij er niet bij is, valt een troet deel van de aanval weg. Onder Boskov heeft Nico een hoop geleerd. Zoals het wegtrekken naar de vleugels om gaten te creëren voor de middenvelders. Dat hij die gele kaart heeft gekregen, is misschien nog een kwestie van temperament en gebrek aan ervaring”.

Theo de Jong kreeg overigens zelf het „geel” gepresenteerd tijdens de UEFA-Cupontmoeting tegen Kaiserslautern toen hij Riedl wat al te fors aanpakte. „Een samenloop van omstandigheden. Ik wilde twee dingen tegelijk doen en nam toen per ongeluk zijn been mee”, doet de Feyenoorder dat voorval af. Consequenties verwacht hij niet. Op dit moment wil hij zich trouwens uitsluitend concentreren op het treffen met Ajax. Ook al omdat hij meer waarde hecht aan een

landskampioenschap dan aan het overnemen van de UEFA-Cup.

## Moeilijk

Volgens De Jong zal Feyenoord tegen Ajax aanvullend spelen, zonder de counter van de Amsterdammers te veronachtzamen. „Iedereen gaat er bij ons van uit, dat Ajax hetzelfde systeem zal volgen als tegen Telstar. Dus met niet meer dan twee spitsen zal spelen. Kennelijk heeft Ivic nog niet zo veel vertrouwen in de kwaliteit van zijn spelers. Het zal erop neerkomen, dat Ajax angstig voor „de pot” blijft liggen. Niet zo leuk voor het publiek, maar ook niet voor ons. Het zal moeilijk worden om een goal te maken”.



• Boskov (staande), Eddy Treitel onder handen nemend



even  
door  
nino tomadesso

# APART

## De Ijsboerke's en het velo...

De specifieke wegrenners rusten uit. Zij ontspannen zich. In afwachting van het volgende seizoen – maanden weer vol bedrijvigheid, lange periode waarin met vallen en opstaan gejaagd wordt op het Grote Succes –, vullen zij hun geestelijke en lichamelijke accu op. De een (HENNIE KUIPER) gaat uitgebreid op familiebezoek, neemt nu en dan aan een veldrit deel en trekt naar de wintersport, ergens in Oostenrijk. De ander (EDDY MERCKX) gaat op jacht, geeft zich over aan zijn hobby (de voetbalsport in het algemeen en het Brusselse RWDM in het bijzonder) en overdenkt bij vrouw en kinderen thuis de naderende herfst van zijn carrière. Anderen (BERNARD THEVENET o.a.) kruipen rond de vergadertafel en vechten samen met officials een (Frans) dopingschandaal uit. En dan zijn er tenslotte ook nog „dwangarbeiders van de weg” die gefeteerd worden. Zoals de mannen van WILLY JOSSART en JOS JANSSENS. Een dag deze week. Ergens in de Kempen, in hotel „Den en Heuvel” in Kastelee. Daar verzamelden zich de Ijsboerke's, de (wielersport)journalisten en de officials. Bij een drankje, een praatje en een koud buffet. Er viel iets te vieren. De sportgroep Ijsboerke-Colnago werd in het bezit gesteld van twee trofeën: de Belgische Intermerkenbeker en de Wereldbeker. Niet meer en niet minder. „De wereldbeker”, onderwees Willy Jossart niet overvloedig, „dat betekent dat je de beste ploeg ter wereld bent”. FRANS VERBEECK, WALTER GODEFROOT, WILLEM PEETERS en al de anderen knikten. Welgeteld honderd koersen hebben zij en hun ploegmakers tijdens het pas afgelopen seizoen op de weg gewonnen. Honderd. En dat in weerwil van de afwezigheid van het „rode blok”, de Vlaanderen van FREDDY MAERTENS en LOMME DRIESSENS. Willy Jossart. Jawel, honderd koersen. Tegen éentaalig overwinningen van Flandria. Niet de equipe, maar de kameradschap en de samenwerking heeft bij ons feitelijk gewonnen. Na de Grote Scheldeprijs telden wij in het klassement om de wereldbeker een achterstand van zeventien punten. Het was toen dat de grote baas STAF JANSSENS zei: die



FRANS VERBEECK „geen dikke nek...”

beker interesseert mij. Het was toen ook dat wij besloten in het vervolg af te zien van frontale aanvallen op Flandria maar een afwachting houding aannamen. Vooral omdat wij na de Scheldeprijs in puntentotaal gelijk lagen met Flandria. In het gevecht om de wereldbeker besloten wij deel te nemen aan Milaan-Turijn. Niemand van ons kende die koers. Ik vroeg ERNESTO COLNAGO om informatie. Die reageerde met de mededeling: Willy, tutto platto! Wij gingen er van start zonder Frans Verbeek die in Leuven aan de Grote Prijs Jef Scherens moest deelnemen. Ondanks die handicap liepen we na Milaan-Turijn uit naar een voorsprong van zestien punten. We waren definitief op weg naar de wereldbeker”. Baas Staf Janssens ontving die trofee uit handen van ex-sportjournalist en huidige algemeen secretaris van AIOC (de club van koers-organisatoren), ANTOINE HERBAUTS. Hij verving Tour de France-directeur FELIX LEVITAN die op die dag maatregelen trof om de Ronde van Frankrijk 1977 in Parijs ten doop te houden. Staf Janssens, levend bewijs van een geslaagde maatschappelijke carrière, lachte en dankte. Naast hem stond zijn echtgenote ROSA. Ook zij lachte en dankte. Want, zij houdt net als Staf van de coureurs. BWB-official FRANS CEULAERS memoreerde: „Staf is een Kempenaar. Een vastbijter dus. Hij heeft de wielersport lief, hij heeft het velo in zijn hart...”. A propos, hart. Tegenover me aan tafel zat JEF „POESKE” SCHERENS, de oude aristocrate van de sprint. Vitaal, levendig, slimme oogjes achter brillelgazen. Het tikkertje van Scherens begon op een zekere dag te haperen. Sinds een jaar ongeveer draagt Jef een pace-maker. „Het gaat me goed. Maar weet je wat ik zou willen? Ik zou wel eens zonder dat machientje willen rondlopen. Alleen maar om te weten hoe dat zou zijn”. Terug naar Staf Janssens. De man van de Ijsboerke's. Er was eens, tientallen jaren geleden, een periode dat Staf het waarachtig niet breed had. Hij vulde zijn

dagen met het venten met ijsjes. Het bracht wat frankskes op. Maar niet veel. Staf echter zette door. Op een middag reed hij met zijn karretje naar de onmiddellijke buurt van de start van een wielersport. Het was een warme zaterdag en de „handel” ging goed. En draagde een gendarm op. Die maakte korte metten: Allez, ijsboerke, ge gaat van de baan. De coureurs gaan vertrekken...”. En Staf moest van zijn „stekkie”. Later, toen zijn ijscofabriek groeide; toen Staf zijn bedrijf een merknaam geven moest, herinnerde hij zich die uitroep van de gendarm: allez, ijsboerke. Het bedrijf van Staf Janssens werd Ijsboerke gedoopt. En nog later lag het voor de hand dat een ploegje wielrenners die de oudste der Janssens sponserde, naar dezelfde naam luisterde. Nu is Staf Janssens een grote „patron”. Directeur-generaal van een imposant bedrijf dat tegelijkertijd het standbeeld is van een zelf-made-man. Algemeen directeur van de sportgroep Ijsboerke-Colnago, waarvan de wielrenners nu de wereldbeker hebben veroverd. Zes jaar van financiële steun aan een groep renners werd eindelijk dik beloofd. In de marge van prestaties en overwinningen, voerden Frans Verbeek en zijn mannen reclame op niveau. En daar was het de „patron” toch om begonnen. Maar niet op de allereerste plaats, want Staf heeft nu eenmaal het velo in zijn hart... ANDRE PUTZEIJ, wielersportreporter van de Gazet van Antwerpen, stelde de „patron” enkele vragen. Deze bijvoorbeeld: Bent u tevreden? Heeft de sponsoring gebracht wat u er van verwachtte? „Het antwoord: „Allerzins. Toen ik begon was mijn firma alleen in de Kempen bekend. Nu rijden onze vrachtwagens door heel België en zelfs over de grenzen”. En deze vraag: Betekent dat, dat Ijsboerke niet direct uit de wielersport zal stappen dat de sponsoring nog een tijdje zal duren? „Het antwoord: „Wij gaan er inderdaad mee door. Niet alleen uit commerciële overwegingen, maar ook om de wielersport een steuntje te geven. Ik wil



WALTER GODEFROOT „winnen voor de patron...”

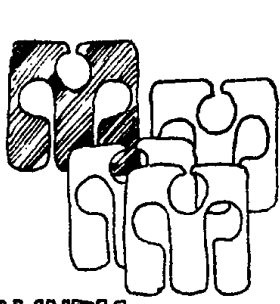
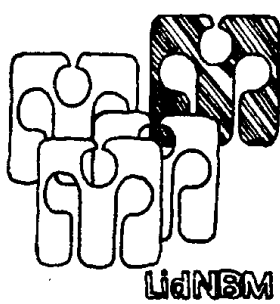




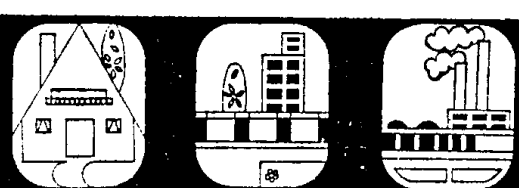








te koop



## WONINGEN

**BEESL**  
Te koop zeer rustig aan de bosrand gelegen luxe afgewerkt landhuis met grote, ca. 2000 m<sup>2</sup> aangelegde tuin, garage en centrale verwarming, hal met marmeren vloer, toilet, woonkamer met parketvloer en gebelldhouwde schouw, oppervlakte ca. 50 m<sup>2</sup>, keuken met luxe, uitgebreide aanbouw, keuken, 2 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, gedeeltelijk overdekt terras, grote zolder, in de kelder zijn verder een hobbyruimte, provisieruimte alsmede de stookruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 350.000.— k.k.

**BERG AAN DE MAAS**  
Schoorweg, te koop mooi gelegen riante bungalow met royale keurig aangelegde tuin, centrale verwarming en garage, het pand heeft de volgende indeling: hal en entree met marmeren vloer, toilet, L-vormige woonkamer met open haard, oppervlakte ca. 50 m<sup>2</sup>, keuken 2.60x4.50 m met inrichting, 3 slaapkamers van resp 3.20x3.20 m, 3.20x3.20 m, 3.20x4.00 m, badkamer met o.m. ligbad, souterrain; garage 3.40x5.50 m, provisiekelder 2.00x4.00 m, provisiekelder 1.20x3.00 m, kelder 1.60x1.80 m. waar cv. ketel en boiler. Achter de woning een open terras van 3.00x3.00 m, overdekt terras van 3.00x4.00 m. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 240.000.— k.k.

**GELEEN**  
Napoleonsbaan, te koop groot tussengebouwd woonhuis met royale tuin, grote living met open haard ca. 36 m<sup>2</sup>, keuken met moderne aanbouwkeuken, grote serre, douche, toilet, berging, 3 grote slaapkamers, grote serre, douche, toilet, berging, 3 grote slaapkamers, grote geheel beplante zolder via vaste trap bereikbaar. Het pand is voorzien van centrale verwarming. Vraagprijs f 80.000.— k.k. Aanvaarding in overleg.

**HEERLEN-WELTEN**  
Te koop royaal luxueus afgewerkt woonhuis met garage en centrale verwarming, ruime woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, hobbyruimte. Aanv. op korte termijn. Prijs op aanvraag.

**HEERLEN**  
Schaesbergerweg, te koop grote vrijstaande woning met tuin, garage en centrale verwarming, hal, kamer ensuite, keuken, grote serre, 3 royale slaapkamers, badkamer, op de 2e verdieping 2 grote slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 125.000.— k.k.

**KERKRADE**  
Te koop perceel bouwgrond met bouwvertooging voor de bouw van appartementen-gebouw. Prijs en nadere gegevens op aanvraag.

**SCHAESBERG**  
De Kakert, te koop riante gelegen landhuis met ca. 3200 m<sup>2</sup> grote aangelegde tuin, garage, centrale verwarming, hal met marmeren vloer, toilet, ruime woonkamer met parketvloer en open haard, keuken met luxe aanbouwkeuken, aangebouwd paviljoen waarin logeerkamer, keuken, 3 slaapkamers, wastafel, garage, berging en kelder, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. In het souterrain 2 royale vertrekken, achter de woning geheel overdekt terras. Het pand is solide gebouwd en verkeert in een goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

## BEDRIJFSPANDEN

**HEERLEN**  
Te huur in centrum kantoorruimte in units vanaf 250 m<sup>2</sup>. Nadere gegevens op aanvraag.

**HEERLEN**  
Winkelruimte „Het Loon“, te huur dagwinkels vanaf 100 m<sup>2</sup>. Huurprijs en nadere gegevens op aanvraag.

**HEERLEN**  
Geeststraat te huur kantoorruimte ca. 40 m<sup>2</sup> groot. Huurprijs f 300.— per maand.

**HEERLEN**  
Te huur in het centrum kantoorruimte ca. 130 m<sup>2</sup>. Voorzien van centrale verwarming. Aanvaarding direct. Huurprijs f 8.000.— excl. B.T.W. en incl. stookkosten per jaar.

**KERKRADE-BLEIJERHEIDE**  
Te koop groot tussengebouwd bedrijfspand, gelegen in het centrum. Het pand is momenteel in gebruik als cafetaria. Overname inboedel verplicht. Koopprijs f 90.000.— k.k.

**KERKRADE-CHEVREMENT**  
Te koop groot hoek-bedrijfspand met grote bovenwoning (8 kamers), binnenplaats en garage. Voor te koop doeleinden geschikt. Prijs f 115.000.— k.k.

**KERKRADE-CHEVREMENT**  
St. Pieterstraat te koop winkel-woonhuis, indeling als volgt: souterrain; 4 ruime kelders, achter de winkel 2 ruime kamers, alsmede de trap, 1e verdieping; 4 royale slaapkamers, 2e verdieping; 2 slaapkamers, alsmede een grote serre. Bij het pand behoort een grote tuin. Totale perceeloppervlakte ca. 850 m<sup>2</sup>. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 110.000.— k.k.

**MAASTRICHT**  
Te koop of te huur groot solide gebouwd en goed onderhouden bedrijfspand met luxe bovenwoning gelegen in het centrum. Het pand is geschikt als winkel-woonhuis, kantoorpand, enz. Prijs alsmede overige gegevens op aanvraag.

**SCHAESBERG**  
Te huur goed renderend Hotel-Café-Restaurant. Prijs en nadere gegevens op aanvraag.

Voor nadere inlichtingen en/of bezichtiging:

**Penners & Schoenmakers**  
Makelaardij Heerlen B.V.

Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

## GEVONDEN-VERL.

Verloren gouden RING 10 nov. met 3 steentjes, aandoende teg. bel. bez. Putstr. 18 Eygelshoven.

Verloren 7-11 in Heerlen d. blauwe HANDTAS m. beurs rijbewijs, pas, enz. t.b.t.b. Ben erg gedupeerd. Te bevr. De Vossekui 338 te Heerlen.

## HUWELIJK

Nette heer zoekt 'n KOST-HUIS bij wed. of gesch. vrouw, 1 of 2 kind. geen bezw., lft. 40-55 jaar. Br. ond. no. G 3789 L.D. Geleen.

R.K. jongeman 34 jr. in bezit van auto zoekt kennis-mak. met net MEISJE, wed. Eygelshoven, Nieuwenha-garweg 39, 045-331406 b.g.g. x.o. nr. J 814 LD Roermond.

## BEEK, de Counelaan

Luxe vrijst. bungalow op zeer goede stand en prachtige ligging. Bw. 71 mooi aangel. tuin met optimale privacy Opp 830 m<sup>2</sup>. Ind. sout.: waskelder. Part.: entree met garderoben, toilet, salon 5.20x4.50 m., met open haard vide, eetkamer 4.50x4 m. met kastenwand, terras 65m<sup>2</sup>. keuken met kompl. apparatuur, bijkeuken, garage, kelder, overloop, badkamer met ligbad en toilet, 3 grote slaapk. met muurkasten. Zeer luxe afwerking o.a. thermophane, mahonie deuren, schroten plafonds, marmeren vloeren, veel schoonm.werk etc. Direct te aanv. Koopprijs op aanvraag.

## BOCHOLTZ, Baneheide

Landelijk gelegen vrijstaande bungalow met cv-olie, garage, berging en mooi aangel. tuin, bw. '62. Opp. 790 m<sup>2</sup>. Ind. woonkamer met open haard, keuken, ruime hal, toilet, muurkast, overdekt terras, badkamer met zitbad, 3 ruime slaapk. Aanv. in overleg. Koopprijs f 157.500.—

## ELSLoo, Burg. van Mulkenstraat

Zeer goed onderh. halfvrijst. woonhuis, bw. '57, met cv-gas, garage en grote tuin (30 mtr. diep). Opp. 524 m<sup>2</sup>. Ind. geh. onderkelder, woonkamer, Keuken, entree en toilet, 2 kantoren, toilet en badruimte met douche, 1e verd. 4 slaapk., badkamer met zitbad, zolder. Direct te aanv. Koopprijs f 115.000.—

## GELEEN, Beekhoverstraat

Riant vrijstaand landhuis met cv, garage (2 auto's) op zeer goede stand, nabij centrum, sportpark en div. recreatiemogelijkh. Ind. sout.: cv-, was-, provisie-, berg-, en hobbykelder, garage 11.00x3.40 m. Parterre: woonkamer 55 m<sup>2</sup> met open haard, leistenvloer, schroten plafond, groot zonneterras, entree 25 m<sup>2</sup>. in schoonm.werk, open trap n. verd., toilet, keuken (Poggenpohl inr.), aparte eetkamer, kantoor 4x3.40 m., 1e verd.: 5 slaapk. met veel kastuimte, bet. badruimte met douche, bet. badkamer met ligbad, dubb. wastafel, apart toilet, groot zonneterras aan achterzijde (zuid). 2e verd.: Bepl. en besch. zolder. Inhoud 1280 m<sup>3</sup>. Opp. 800 m<sup>2</sup>. Direct te aanv. Uitstekend onderh. Koopprijs op aanvraag.

## GREVENBICHT, Markt

Vrijstaande villa met cv-gas, grote garage, prachtige tuin met opt. privacy, aangel. tennisbaan. Bw. 1909. Inh. 850 m<sup>3</sup>. Opp. 1627 m<sup>2</sup>. Ind.: wijkelder, entree en toilet, woonkamer/salon 55 m<sup>2</sup>. met parketvloer en open haard, grote keuken. Praktijkruimte met aparte ingang, best. uit: 2 kantoren en toilet. 1e verd.: 2 grote slaapk. en 2 badkamers, dakterras. 2e verd.: 2 grote slaapk. en ruime bergzolder. Direct te aanv. Koopprijs f 265.000.—

## MUNSTERGELEEN, Gulikstraat

Onder architectuur gebouwde vrijstaande zeer luxe nieuwbouw split-level bungalow, met cv-gas, vrij uitzicht, grondopp. 986 m<sup>2</sup> inhoud 1040 m<sup>3</sup>. Ind. sout.: prov. - en waskelder, garage. Part.: entree met garderoben, grote vide, 3 grote slaapk. waarvan 2 met balkon, studio c.q. studeerkamer met groot balkon, badkamer met ligbad, overloop met balkon. Begane grond betegeld met roodbruine plavuizen, veel schoonm.werk en schroten plafonds. Direct te aanv. Koopprijs f 425.000.— k.k.

## HULSBERG, Ravensboschstraat



Landelijk gelegen halfvrijstaand herenhuis met cv-gas, garage, grote tuin, met blijvend vrij uitzicht aan achterzijde (boomgaard), bw. '74, zeer goed onderhouden. Ind.: kelderkast, woonkamer, terras, keuken, entree en toilet. 1e verd.: 4 slaapk., balkon, berging, badkamer met ligbad en toilet, overloop met grote muurkast, vaste trap n. zolder met hobbykamer. Direct te aanv. Koopprijs f 139.500.—

## NIEUWSTADT, Kerkstraat

Goed lopende friture-snackbar met cv-gas en kompl. inventaris. Ind. o.a.: friture-snackbar ca. 35 m<sup>2</sup>, keuken, bijkeuken, berging, toiletten en binnenplaats. Direct te aanv. Koopprijs f 49.000.—

## SUSTEREN, Tiendschuur

Riante semie-bungalow, bw. '61, uitst. onderh., met garage, cv-olie, grote tuin. Opp. 1550 m<sup>2</sup>. Inh. 950 m<sup>3</sup>. Ind. geh. onderkelder, T-vormige woonkamer 40 m<sup>2</sup>, met parketvloer, open haard, terras, ruime keuken, 1 slaapkamer, hal met leistenen vloer en toilet, 2 kantoren. 1e verd.: 2 slaapkamers met muurkasten en balkons, badkamer met ligbad geh. betegeld. Aanv. ca. sept. 1977. Vraagprijs f 300.000.—

## WIJ ZOEKEN

In verband met de grote aanvrage van woningzoekenden, zoeken wij zowel te koop als te huur, alle typen woningen, in iedere gemeente en in elke prijsklasse. Een telefoontje aan ons en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken.



Makelaars in onroerend goed  
Lid NBM en Beursmakelaar

Geleen/Mauritslaan 6/Tel. (04494) 48191  
óók 's zaterdags geopend van 10.00 - 13.00

## VAKANTIE

**SPEEDBOTEN** met of zonder motor en trailer, zeer interessant in pr. inr. KARAVANVOORTENTEN, en financ. mog. Buskes nu de laatste stuks van se-Groze Laak 19 Roggel, tel. 04749-2445. x Kiinkenberghoensbroek.

**GROTE CARAVANSHOW** Te koop aangeb. CARAVAN RAVAN 4 tot 6 pers. Nieuw-uur- en stacaravansmerk Adria 380, 4-pers. m. we voortent, lissast, electr. met de nieuwste modellen voortent en koelkast, prijs waterpomp; gr. 440 z.g.a.nw. van 1977. Astral, Atlas, Leo-na, Bergland v.a. 5400.— type 310. Financ. mogelijk ook zonder eigen geld. Eigen transport voor bin-nen- en buitenl. Caravan-bedrijf Creemers, Reeweg 84 Ubach over Worms (bij Durox), tel. 045-312558. x

**TOURCARAVAN**, De Reu Casablanca de luxe GT, 4-5 pers., gew. 630 kg, met mooie voortent, led. schuif-wand, electr. waterpomp, blj Laneker. (B) Kompleet het geheel als nieuw, nu slechts f 4800.—, gratis stal-len, inruil en gem. betaling mog. Auto Stock, Demertstraat 6, Heer-Maastricht, tel. 21793. x

**BUNGALOWTENTEN**, Nu laatste stuks van serie '76 m. flinke korting. Bezoek on-ze showroom... Klinkenberg Hoensbroek. x

**TENTENREPARATIE!** Laat nu uw tent verzorgen, re-pareren of uitbreiden. Nu zijn er geen wachttijden. Klinkenberg Hoensbroek, x

**Te k. ALPENKREUZER** sr. geheel compleet, 5 keer ge-bruikt; i.z.g.st. Mosasaurus-weg 52 Maastricht, tel. 15766.

MAKELAARDIJ  
HENDRIKS B.V.  
biedt te koop aan:

bungalow gelegen te STEIN (op goede woonstand) met 800 m<sup>2</sup> tuin, living 60 m<sup>2</sup> (open haard), 5 slaapk., badk., c.v.-olie en garage. Vraagprijs f 235.000.—. Speedig te aanvaarden.

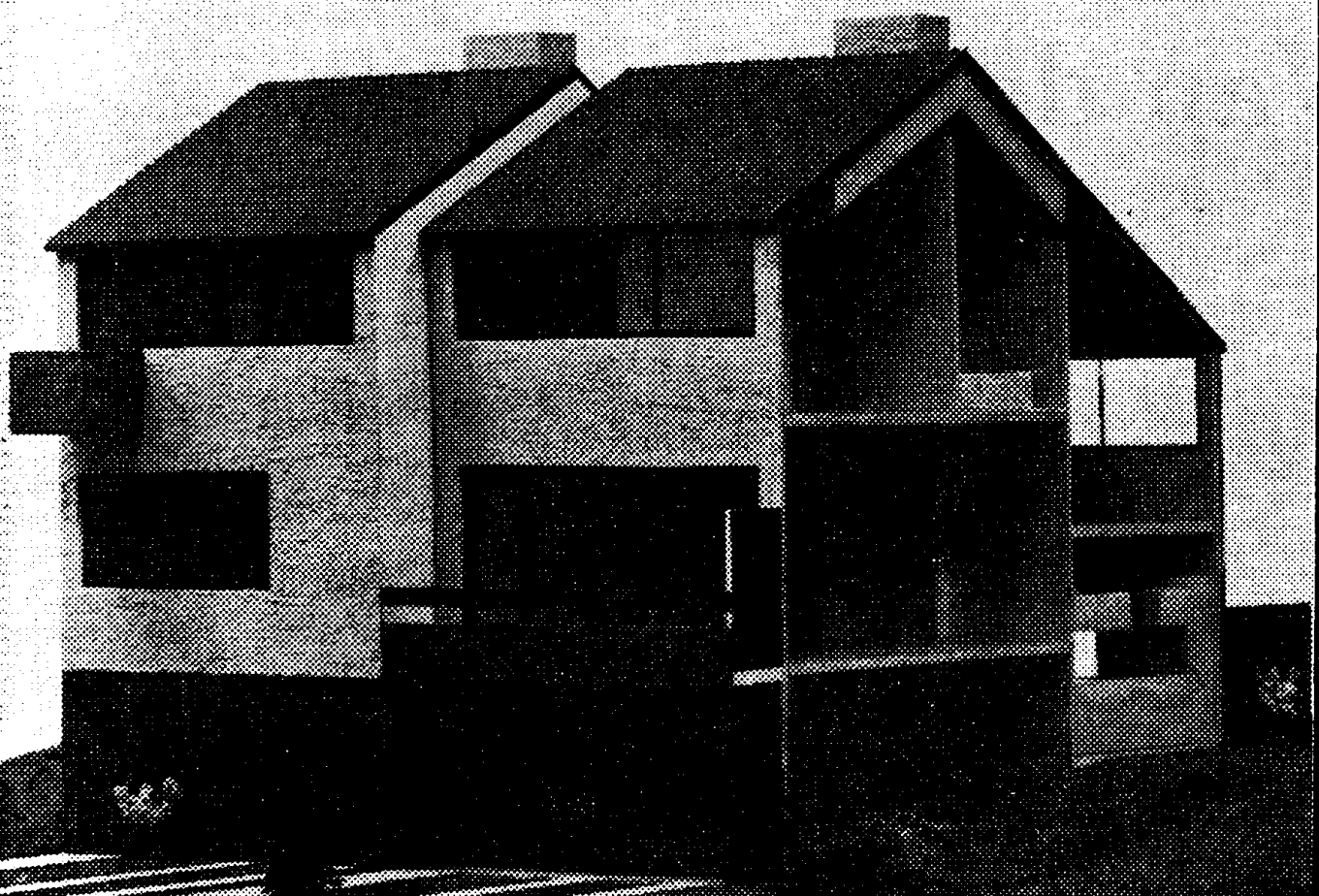
**HEERLEN:** vrijstaand woonhuis met tuin, L-vorm. woonkamer (open haard), keuken, bijkeuken, badk. m. ligb.; 1e etage: 3 slaapk., badk. met douche; 2e etage: 1 slaapk. en zolder. Garage. Aanv. voor-jaar 1977. Prijs f 175.000.—.

**SCHAESBERG:** woonhuis met goede renderende friture, incl. complete inventaris. Prijs f 115.000.—.

**UBACH OVER WORMS:** drive-in woning met L-vorm/ woonk., 3 slaapk., badk. m. ligb. en garage, c.v.-gas. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 99.000.—.

**HEERLEN:** klein winkel-woonhuis nabij centrum. Opp. winkel 10 m<sup>2</sup>, woonk., 3 slaapk., badk. Vraag-prijs f 70.000.—.

**MAKELAARDIJ HENDRIKS B.V.**  
Burg. de Hesselstein 22  
HEERLEN, tel. 045-714315.  
Lid Ned. Bond v. Makelaars.  
Lid Mak. Computer Centrum.

RIANT WONEN IN KERKRADE  
AAN DE FABRITIUSSTRAAT

Nabij het centrum van Kerkrade is het gerenommeerde aannemersbedrijf Wullenweber uit Kerkrade gestart met de bouw van 10 riante split-level drive-in-woningen met rijkspremie.

Indeling begane grond: ruime garage en berging waarin aansluiting voor wasautomaat. Entree met hal en toilet. 1e verdieping: woonkamer met schoorsteenkanaal voor open haard en open verbinding via trapje naar verlaagde eetkamer/keuken (totaal 44 m<sup>2</sup>). Achter de keuken bevindt zich het terras op gelijk niveau met de tuin. 2e verdieping: 3 royale slaapkamers van resp. 15 m<sup>2</sup>, 9m<sup>2</sup> en 9 m<sup>2</sup>. Badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.

Deze woningen worden voorzien van c.v.-gas en zijn bovendien uitstekend geïsoleerd. De tuinen zijn op de zonzijde gesitueerd en hebben een diepte van ca. 12 m.

Koopsom: f 119.000.— all-in.  
Rijkspremie totaal f 14.425.—.

Netto maandlasten (na aftrek fiscaal voordeel) f 510.— per maand.

Een hypotheek tot 100% is mogelijk. Het vereiste bruto inkomen (man en vrouw samen) bedraagt f 35.900.—.

Dokumentatie van dit plan is op aanvraag verkrijgbaar.



Makelaars in onroerend goed  
Lid NBM en Beursmakelaar

Geleen/Mauritslaan 6/Tel. (04494) 48191 en  
48188 óók 's zaterdags geopend van 10.00 - 13.00

## TE KOOP

## BERG EN TERBLIJT

Mooi op een hoek gelegen, halfvrijstaand woonhuis met cv-gas, garage en tuin. Ind.: kelder, hal, wc, ruime luxe inger. keuken, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet. Zolder via vlizotrap.

Vraagprijs f 132.000.— k.k.

## STEIN, Sanderboutlaan

Mooi en gunstig gelegen vrijstaande BUN-GALOW met cv-gas, garage voor 2 auto's, berging en aangelegde tuin (459 m<sup>2</sup>). Ind.: provisiekelder, ruime hal met marmeren vloer en schrootjesplafond, toilet, geheel ingerichte eetkeuken (24 m<sup>2</sup>), woonkamer, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte douche en vaste wastafel. Binnenkort leeg te aanvaarden.

**MAASMECHELEN (B.):**  
In aanbouw zijnde, vrijstaande WOONHUIZEN met c.v. gas, warmwatervoorziening, garage en tuin (plm. 550 m<sup>2</sup>). Ruime indeling met o.a. living in L-vorm (40 m<sup>2</sup>), met open keuken, 3 of 4 slaapkamers, ruime badkamer met ligbad en toilet (betegeling en sanitair naar eigen keuze). Oplevering plm. februari 1977.

Koopprijs vanaf B.Frs. 1.826.300.— excl. B.T.W. (ca. f 127.000.—)

ZATERDAGS GEOPEND  
VAN 10.00 UUR TOT 13.00 UUR

**L. H. NICOLAI**

MAKELAARDIJ B.V.  
Stationsstraat 20  
Maastricht  
Telefoon 043 - 17888



**MAKELAARDIJ HENDRIKS B.V.**  
Burg. de Hesselstein 22  
HEERLEN, tel. 045-714315.  
Lid Ned. Bond v. Makelaars.  
Lid Mak. Computer Centrum.

TE KOOP GEVRAAGD  
BEDRIJFSPANDEN

in opdracht van diverse relaties in Maastricht - Heerlen - Geleen - Sittard - Roermond

uw vrijblijvende aanbiedingen zien wij gaarne tegemoet.

**j.w. offermans**  
makelaardij bv.  
tel. 043-10994

wilhelminasingel 118 maastricht  
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

TE KOOP GEVRAAGD  
BELEGGINGSOBJEKTEN

BIJ VOORKEUR ECONOMISCH VASTGOED

## WOONCOMPLEXEN

komen evenwel ook in aanmerking

uw vrijblijvende aanbiedingen zien wij gaarne tegemoet.

**j.w. offermans**  
makelaardij bv.  
tel. 043-10994

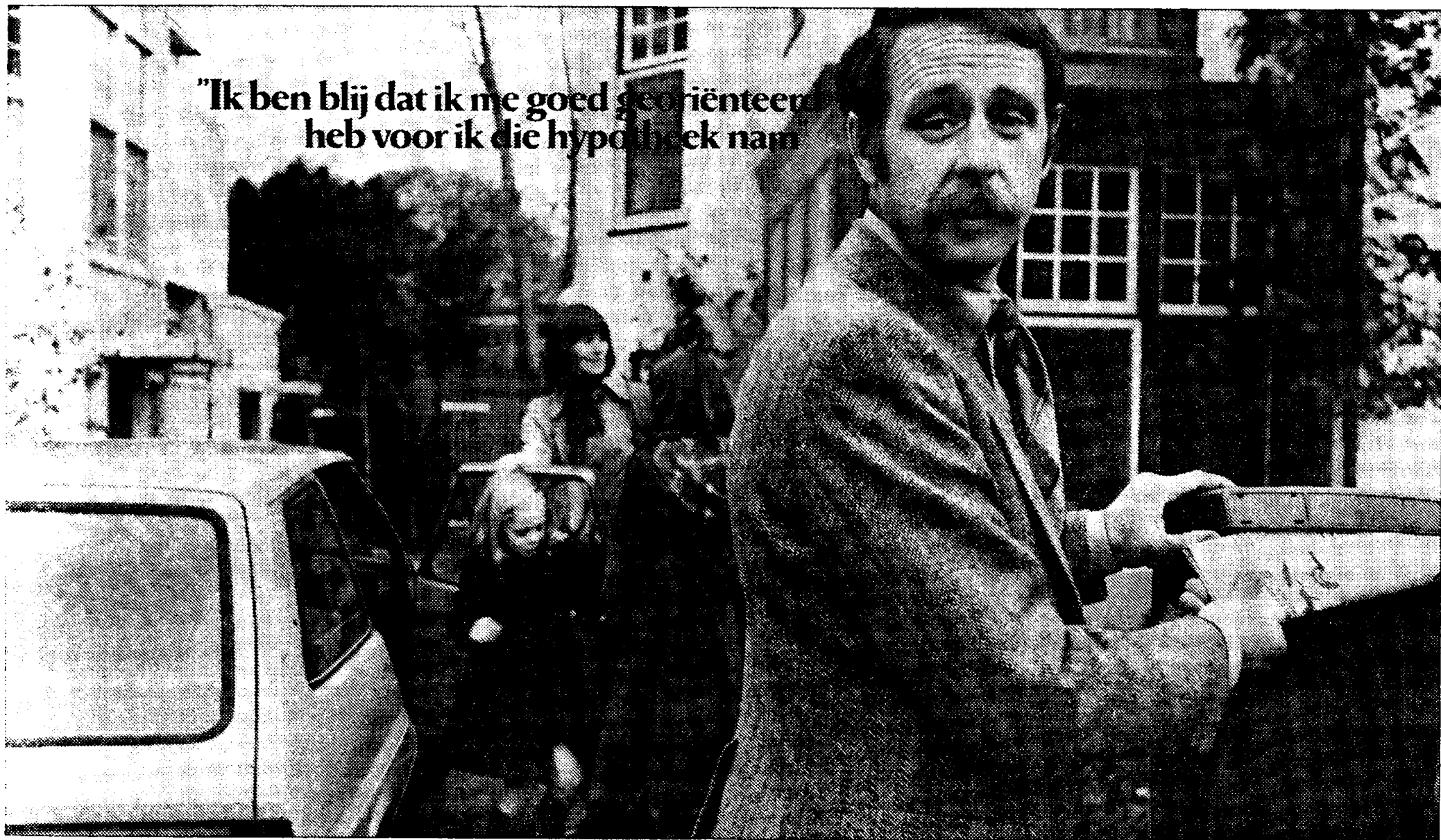
wilhelminasingel 118 maastricht  
makelaardij in onroerend goed - lid nbm











## De degelijke RPS hypotheek

"Tja, wat weet je nou van hypotheek, als je voor het eerst een huis koopt.

Voor je het weet, zit je er aan vast. Maar we waren gewaarschuwd.

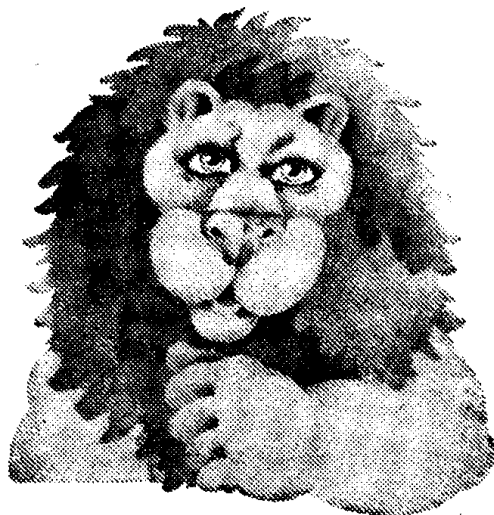
Uiteindelijk werd het de RPS hypotheek. Redelijke rente, aantrekkelijke voorwaarden.

De hele afhandeling kwam professioneel op mij over."

Waarvan akte. Wilt u meer informatie over een RPS-hypotheek, vraag dan d.m.v. de coupon de gratis RPS-hypotheek-brochure aan. Of vraag uw makelaar. 0017 bellen kan ook.

Bovendien kunt u op elk postkantoor en via tel. 020-5893137 namen en adressen krijgen van onze adviseurs.

**Hypotheek bij de RPS? Wel degelijk!**



Zend mij de uitvoerige brochure "Geld voor een eigen huis."

LD-10

Naam \_\_\_\_\_

Straat \_\_\_\_\_

Woonplaats \_\_\_\_\_

Stuur deze coupon in een ongefrankeerde envelop naar de Rijkspostspaarbank, Afd. Marketing, Amsterdam.



**Rijkspostspaarbank**

uw nationale spaar- en hypotheekbank

### NU ..... GOEDKOOP

Mazda 1000	'74
Mazda 1000	'73
Mazda 1300	'74
Mazda 1300 coupé	'73
Mazda 818	'75
Mazda 616	'75
Morris 850	'73
Morris Marina	'73
Ford Granada	'73
Daf 55	'73
Citroën 2 CV	'75
Fiat 127	'72
Peugeot 204	'72

Alle MAZDA-modellen uit voorraad leverbaar

**MAZDA-CENTER**  
AUTOBEDRIJF

**Leijmborgh**

Limbricht - Bornevweg 5-8 - Tel. 04490-5838

### filiaalhouders

Voor ons nieuw te openen filiaal te Maastricht en ons filiaal te Sittard zijn wij op zoek naar vakbekwame

Onze gedachten gaan uit naar een zelfstandige jonge man tussen de 21 en 27 jaar die ervaring in vrijetijdskleding in de kledingbranche heeft en in een jong en dynamisch bedrijf een goede toekomst op wil bouwen. Leiding geven aan, en motiveren van het verkoopt personeel behoort eveneens tot zijn taak.

Tegenover onze verlangens staan een uitstekende honorering en goede secundaire voorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties met een recente pasfoto zenden aan:

**Vanes Modes Beheer B.V.**

t.a.v. de heer H. L. M. T. Geenen  
Oude Ubbergseweg 19  
Nijmegen.

### Te koop:

In goede staat zijnde machines waaronder:

- lastrafo 325 amp.
- cirkelzaag voor staalprofiel.
- beugelzaag voor staalprofiel.
- heteluchtkanonen.
- compressor 15 atm.
- brandblusapparaten.
- diverse motoren.
- dubbelw. directieket 4 x 6 m.

Telefonische inlichtingen 04746-3061 of 04950-35902.

### Die Gründe unserer Werbung

Immer mehr Kunden finden zu **WILHELM'S SCHUHSTÜBEN**. Sie haben schon lange erkannt, daß man bei Wilhelm Schuhe mit modischem Pfiff, Chic und großer Qualitätsauswahl zum Vernunftpreis erhält.

Machen Sie es wie schon so viele. Kommen Sie einmal auf einen Sprung rein. Es lohnt sich.

Ein Beispiel von vielen:



**39.<sup>50</sup>**

Lederausführung  
Größe 40-46  
Farbe schwarz

**Wilhelm's**  
SCHUHSTÜBEN

AACHEN STOLBERGER STRASSE 13  
ALEXIANERGRABEN 47

### STICHTING DIENSTENCENTRA KERKRADE

vraagt zo spoedig mogelijk een

### WIJKPROJEKLEID(ST)ER

De projectleider(st)er zal in een aantal wijken de schouders moeten zetten onder de verdere op- en uitbouw van werkzaamheden ten behoeve van ouderen.

Zo zal hij/zij samen met een collega-beroepskracht en met ouderen vormende en recreatieve activiteiten helpen realiseren.

Koördinatie van de dienstverlening t.b.v. de ouderen en het geven van voorlichting en informatie zullen evenzeer aandachtspunten zijn.

Gezocht wordt iemand met sociale akademie of gelijkwaardige opleiding richting opbouwwerk of cultureel werk.

De salariering is volgens C.R.M.-normen.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij drs. Hub Gielkens, stedelijk projectleider, tel. 045-453248.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het secretariaat van de stichting, Hoofdstraat 40 Kerkrade.

## MARRES MEUBELN

DE SPECIALIST IN  
ZWAAR MASSIEF EIKEN.



Een bezoek aan onze toonzalen is wel de moeite waard. U vindt er een geweldige kollektie massieve eiken bankstellen, kasten en slaapkamers in gebeitst, gelooft of gezandstraald eik.

**MARRES**  
**MEUBELN**  
**ARRES**  
MEURELEN

Tongersesteenweg 37, Lanaken.  
BELGIË Tel. (011) 714120.  
Tel. vanuit Ned. 09 32 11714120.  
Openingsuren van 9 tot 12 uur  
en van 13 tot 19 uur - s. zondags  
van 9 tot 18 uur.  
Woensdag gesloten.

5000 m<sup>2</sup> Toonzalen vol, STIJL en  
MODERN. Een internationale  
kollektie eksklusieve  
modellen **MARRES**.  
Levering inclusief BTW franco  
thuis. **GRATIS**  
**MEUBELOPSLAG.**

**«VITA»MAASEIK**

Van vrijdag 12 november tot en met woensdag 17 november: altijd 6  
premières donstag voor 1 entree: dagelijks maar dondag niet!

5 uur of 17 uur 5de en laatste week JACK THE  
RIPPER! Duitse versie.  
6.15 uur of 18.15 uur 3de week THE MAN FROM  
THE ORGANIZATION in Engelse versie.  
HONDERD franken of ZEVEN GULDEN korting  
als je voor 7 of 19 uur op post bent zo profiteert  
je 100 fr. of 7 Gld. per kop!

Groot nieuws voor grote theaters  
**ROGER MOORE**  
**STACY KEACH**  
ETTORE MANNI  
FAUSTO TOZZI

7.30 uur of 19.30 uur Benelux - première  
MEISJES IN NACHTELIJK VERKEER in  
Duitse versie.  
Wie TIJDIG komt betaalt 100 fr. of 7 Gld.  
minder per zetel voor gans je Gezel-  
schap!

8.45 uur of 20.45 uur première Benelux:  
EMMANUEL DE ZWARTE GOD! Alle  
programma - wijzigingen voorbehou-  
den: U begrijpt! Kom tijdig! Volgende  
week: KING KONG: DONNA GRAY!  
De LEGENDE van BRUCE LEE! KING  
KONG: legendarisch monster!

10.15 uur of 22.15 uur 4de week in  
Benelux - première Duitse versie:  
DOWN TOWN!  
En ook voor U hebben wij zo'n  
dikke zetels bewaard: de ginses  
avond voor 1 entree! Om 19 uur op  
post: 7 Gld. of 100 fr. korting!

11.30 uur of 23.30 uur dagelijks tot  
en met woensdag 17 november:  
in Benelux - première Engelse  
versie de Zweedse realistische:  
I lust och nöd! in Ganses SHIFF  
filmpret voor 1 Inkomgeld stiefen in  
Uw «VITA» - MAASEIK zo dichtbij  
en GEZELLIG!

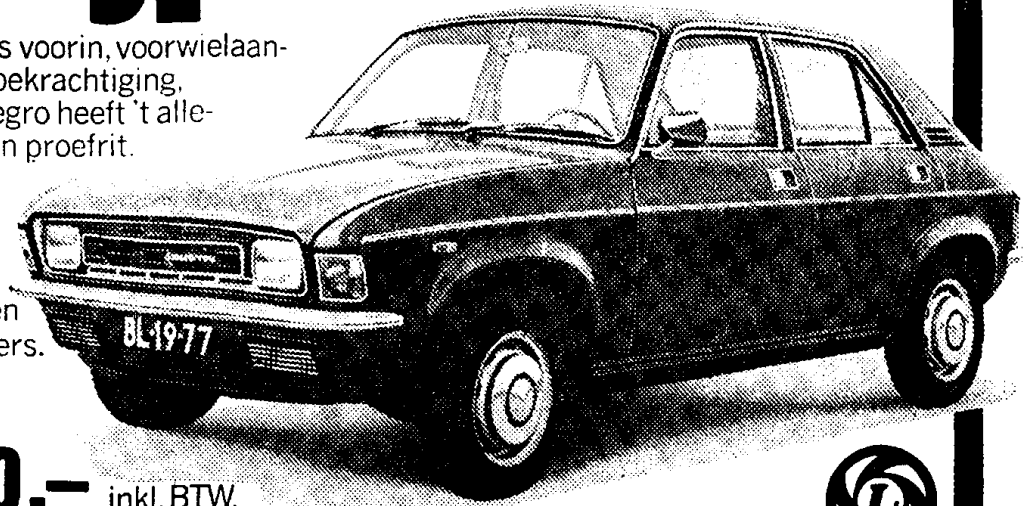
halloïenne, droom of echte  
drang naar uitputtingen?  
Zig gef hoe  
lichten aan  
de DUV  
**CEREMONY**

## Direkt leverbaar: Puur rijplezier.

Allegro. Dat is pas autorijden. Motor dwars voorin, voorwielaan-  
drijving, luchtvering, schijfremmen vóór, rembrekkrachtiging,  
radiaalbanden, achterruitverwarming. De Allegro heeft 't alle-  
maal. Standaard. Kom en maak vrijblijvend een proefrit.

U merkt dan heus het rijplezier.  
Wij bieden u voor uw huidige auto een  
goede inruilprijs. U hebt de keuze uit de  
Allegro typen: 1100, 1300, 1300 Estate en de  
1500 Special, in aantrekkelijke kleuren. En een  
vol jaar garantie, ongeacht het aantal kilometers.  
Natuurlijk zorgen wij ook voor een perfecte  
service. U bent van harte welkom.

**Allegro**, al vanaf **f 10.350,-** inkl. BTW.



**Automobilbedrijf Balt B.V.**  
Kasteellaan 1, Heerlen. Tel. 045 - 717514

**„Auto-Dirks“**  
Amstenraderweg 81b, Hoensbroek. Tel. 045 - 213068

**Van Leeuwen Leyland Cars**  
Strijthagenweg 129, Kerkrade-West. Tel. 045 - 453355

**J. J. Molenaar's Automobilbedrijf b.v.**  
Dr. Bakstraat 82, Maastricht. Tel. 043 - 30084

**J. J. Molenaar's Automobilbedrijf b.v.**  
Pres Kennedysingel 8-12, Sittard. Tel. 04490-7544/7545

**Firma J. H. J. Moorthaemer**  
Rijksweg Nrd. 16, Susteren. Tel. 04499 - 1549

**Automobilbedrijf Harry Schobben**  
Hoek Prins Hendriklaan/Tegelstraat, Brunssum. Tel. 045 - 252270

**B.V. Autobedrijf Spronken-Beckers**  
Pr. Mauritslaan 97, Beek (L). Tel. 04402 - 2178



KOM SMULLEN BIJ  
CHINEES-INDISCH RESTAURANT  
„INDRAPOURA“  
樓酒貴富  
Stationsplein 13, Roermond, tel. 04750-12312  
De fijnste oosterse gerechten tegen betaalbare prijzen,  
ook voor de „meenemers“  
Gelegenheid tot het houden van bruiloften, recepties en  
partijen.

ROLLUIKEN  
JALOEZIEËN  
ZONNESCHERMEN  
Vrijblijvend prijsopgave  
MICA  
ZONWERING  
showroom  
Sittarderweg 116, Heerlen  
tel. 045-714658

STICKERS  
voor elk doel?  
de beste?  
van  
ERNES  
natuurlijk!  
atelier ernes marktstraat 53  
ubach over worms tel. 045 (314081)



kies waar de meeste keukens staan,  
koop waar de laagste prijzen zijn,  
Horn biedt beide.

Horn is met vijf speciale keukenstudio's  
verre weg de grootste keukenspecialist  
van Limburg.  
In elk van de vijf Horn-keukencentra  
staan 40 tot 70 modelkeukens opgesteld  
dus meer keuze dan waar ook.  
De grote omzet en het feit dat Horn  
alleen maar rechtstreeks werkt met de  
fabrikanten, zonder tussenkomst van  
importeurs, verklaart het grote prijsver-  
schil tussen Horn en anderen.  
Horn is landelijk erkend installateur en  
monteert de keukens en inbouwappa-  
raat van uw keuze puntgaaf en bedrijfs-  
zeker voor jarenlang keukencomfort  
van de hoogste orde.

Fraaie, stijlvolle keukens van  
romantisch karakter, uitgevoerd in  
donker eiken.  
De zijwanden van de kasten zijn in  
dezelfde kleur als het voorfront.  
Vormgeving en uitvoering voldoen  
aan de hoogste eisen.  
De duropal werkbladen zijn  
afgewerkt met een houten randlijst  
in de kleur van de keukens.  
De keukens bevatten een spoelbak van  
18/8 mm. staal met afdruiplaat,  
elektrische oven gekombineerd  
met gaskookplaat en inbouw  
koelkast met breed front op  
ooghoogte.  
De afzuigkap is uitgevoerd met een  
uittrekbare klep.  
Normale prijs f 8991,-  
Af: importeursvergoeding f 2202,-  
Hornprijs f 6789,-

Läger Ravenna



Elite EF  
Deze prachtige keuken is uitgevoerd in  
moderne eiken lamellen met massief  
houten knoppen.  
Alle laden lopen vederlicht op rollagers.  
De deurtjes zijn voorzien van  
zelfsluitende scharnieren. Het duropal  
werkblad is aan de voorzijde afgerond,  
waardoor de modern vloeiende lijnen  
van deze keukens nergens extra  
worden geïntermeerd.  
De dubbele koelkast met aparte  
diepvriesruimte en vaatwasser hebben  
eenzelfde frontuitvoering, wat  
bijdraagt tot een fraaier geheel.  
De keuken is uitgerust met  
roestvrijstalen kookplaat met  
unieke vuilafsto-  
tende branders.  
De elektrische oven met grillelement is  
op ooghoogte ingebouwd.  
Normale prijs f 8192,-  
Af: importeursvergoeding f 2335,-  
Hornprijs f 5857,-

Läger Combina



Een tijdloos mooie keuken,  
uitgevoerd in hoogwaardige  
kunststof met een deurs-  
werking in massief hout,  
waarin ook de deurgrepen  
zijn weggewerkt.  
Kenmerkend voor de luxe  
afwerking zijn ook hier de  
laden op rollagers en de  
zelfsluitende scharnieren  
aan de deuren.  
Duropal werkblad met afge-  
ronde voorzijde, spoelbak,  
inbouwkoelkast op  
ooghoogte, afzuigkap met 2  
snelheden, gaskookplaat  
uitgevoerd in hoogwaardig  
roestvrijstaal met  
bedieningspaneel naast de  
plaat gemonteerd.  
Deze keuken is zo  
universeel ontworpen dat  
plaatsing vrijwel overal  
zonder breekwerk kan  
worden gerealiseerd.  
Normale prijs f 5343,-  
Af: importeursvergoeding f 1523,-  
Hornprijs f 3820,-

HORN

HEERLEN  
Akerstraat 14  
SITTARD  
Stationsplein 10  
MAASTRICHT  
Brusselsestraat 134

WEERT  
Stationsstraat 17  
VENLO  
Roermondsestraat 7

Kom kijken,  
vergelijken!

Een van de dingen, die de  
bewoners van het onmetelijke  
Perzië kenmerken, is hun fijne gave  
voor kunsthandwerk. Met de meest  
voor de hand liggende grondstoffen  
wordt deze gave in ateliers, als huisvuil  
en bij rondzwervende nomaden uitge-  
leefd bij het knopen van tapijten.  
Elke familie heeft zijn eigen patronen, elk gebied  
zijn eigen stijl. Bij Cremers vindt u heel Perzië terug  
in de vorm van boeiende tapijten. Een van die briljante  
vertegenwoordigers uit het land van de leeuw en de zon is:

Meched

Meched, de beroemdste bedevaartplaats van Perzië, wordt jaarlijks door vele  
tienduizenden pelgrims bezocht. De pracht van de moskeeën en paleizen, die  
deze stad sieren wordt als het ware weerspiegeld in de briljante tapijten van deze  
streek. Een medaillon, dat omringd wordt door  
sierlijke ranken, vormt het middelpunt van een  
fantastisch geheel, dat hoofdzakelijk uit rode,  
blauwe en creme tinten is opgebouwd.  
In de hoeken van het Meched-  
tapijt vinden we een deel van  
het medaillon terug, vaak  
voorzien van een kroon, die door de invloed van de zich hier  
eeuwen geleden gevestigde keramische kunstenaars uit Iznik is  
ontstaan. Een ander bijzonder  
vele palmpjes omgeven door lancet-  
bloemen. De pool is uit 1200 tot  
dm² opgebouwd. De ketting is van  
inslag uit katoen of wol vervaardigd  
Deze juweeltjes uit de 'Graftombe van  
zoals Meched vrij vertaald heet, vindt u in de allerfijnste kwaliteiten terug in de  
Cremers-kollektie.



cremers  
Oosterse-tapijt-kunst-kenners  
Oude Veemarktstraat 1 Heerlen tel. 045-713710

GELEEN ZUID  
Het bestuur van de R.K. Onderwijsstichting te Geleen  
Zuid vraagt voor haar kleuterschool 't Rakkertje, Bene-  
luxlaan 151 te Geleen:  
EEN KLEUTERLEIDSTER  
(tijdelijk)  
m.i.v. 5 januari 1977.  
Soll. met uitv. int. aan de secretaris van het schoolbe-  
stuur Dhr. W. Castenmiller Europalaan 9 Geleen binnen 8  
dagen na oproep.

Glatze  
macht Alter! AIR  
BOGENA  
vermogen: de  
Haarpoese,  
die zich met  
afgeven  
vul. Kuten Sie und in. Auf Wunsch Be-  
zug. 1st. 1000. 20. 1000. 20. 1000. 20.  
Obliche Toupets ab 190,-, 290,- und  
450,- DM.  
Colfeur Stuppi  
Internationaler Haarschneidespezial-  
ist tel. 09-40-241-506278  
5100 Aachen, Heinrichsallee 48

Mannequin Instituut „Iris“  
(de school met reputatie)  
start zijn wintercursus  
mannequin-dressman  
Tevens cursus:  
Houdingverbetering - bewegingsleer - etikette.  
Aanmeldingen cursus Heerlen op maandag 22 november  
a.s. 20 uur in Restaurant le Coq d'Or, Emmaplein 1-2.  
Heerlen of telefonisch 04402-1732.  
Aanmeldingen cursus Sittard op dinsdag 23 november  
a.s. 20 uur in Hotel de Prins, Rijksweg Zuid 25, Sittard  
of telefonisch 04402-1732.



WERKZEUGE  
wie Sand am Meer!

Alle Preise  
einschließlich  
Mehrwertsteuer

Schweißgerät  
Typ Minor  
220 V. 105 A  
195.-

AEG-Schlagbohr-  
maschine  
SB - 2E - 350  
189.-

AEG-Hand- und  
Tischkreissäge  
HTK 727  
158.-

Werkzeug-Box  
mit Einsatz  
56.30

Universal-Messer  
kompl. mit  
5 Klingen  
2.60

Pkw-  
Kreuzschlüssel  
5.90

Mini  
Schmierpack  
2.30

Schieblehre  
120 mm  
2.90

Kupferrohr-  
Schneider  
Bis 1 1/4 Zoll  
25.50

Spiralbohrer-Satz  
19-teilig  
10.90

Hartmetall-  
Steinbohrer-Satz  
7-teilig  
8.30

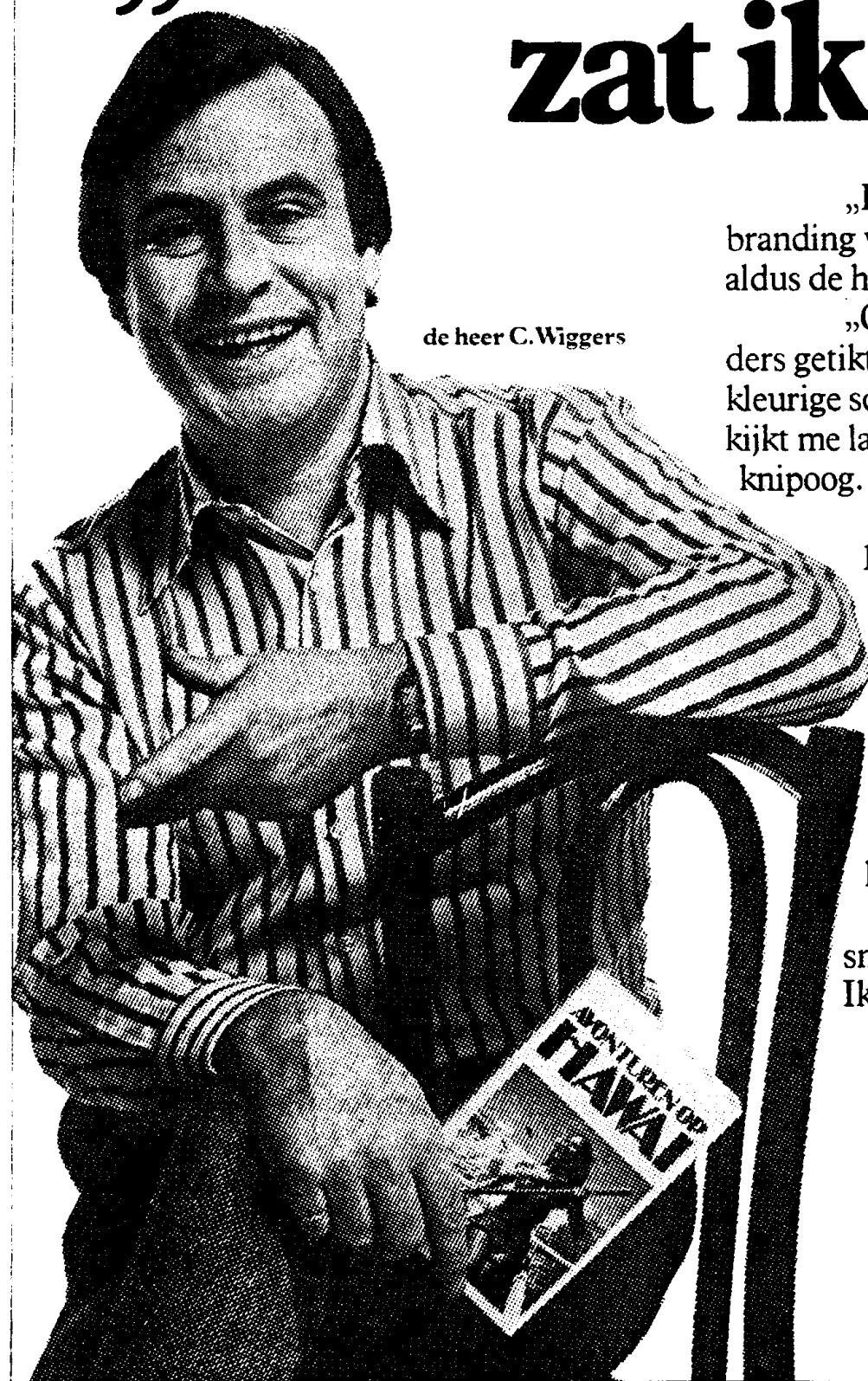
Patent-  
Spannungsprüfer  
5.60

Wasserpumpen-  
zange  
250 mm  
4.90

B Baucenter  
Bauen & Wohnen  
51 Aachen  
(0241) 506067  
Dresdener Straße/Elisabethstraße „plaza“ gegenüber



# „'n Kwartier voor de vergadering zat ik nog op Hawaiï”



de heer C. Wiggers

„Kokospalmen rondom, de ruisende branding van de Stille Zuidzee aan mijn voeten,” aldus de heer Wiggers.

„Opeens word ik zachtjes op m'n schouders getikt. Verrast draai ik me om. Een koperkleurige schone, omhangen met bloemenkransen kijkt me lachend aan. „Aloha” zegt ze met een knipoog.

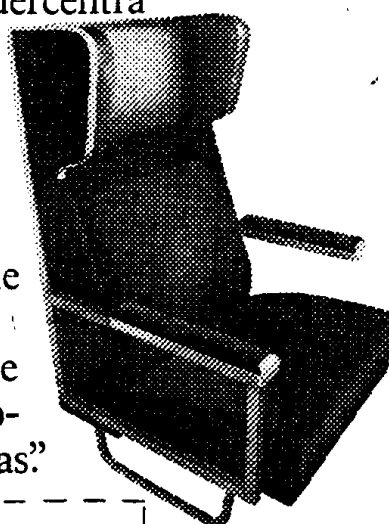
We reden op dat ogenblik zo'n 130 km per uur. Ik was op weg naar een vergadering in Amersfoort. Doe ik meestal per trein.

Sinds NS dat boekje „Vergaderen via NS” heeft uitgegeven, is 't helemaal een uitkomst voor me. In dat boekje staan meer dan 100 goede vergaderplaatsen in Nederland op loopafstand van 'n Intercity station.

Ja dat zijn de stations waar die snelle lange afstandstreinen stoppen. Ik raad iedereen zo'n boekje aan.

Als je namelijk de vergadering boekt bij een van de door NS geselecteerde vergadercentra krijg je naast een gratis Intercity-dienstregeling ook nog eens 20% korting op de retour-treinreis daarnaartoe.

En 't is heerlijk ontspannend om 's avonds na een dag lang praten, roken, drinken, lekker onderuit in een luie fauteuil naar huis gereden te worden. Nou ja, ontspannend. Dat Bloemenmeisje bezorgde me natuurlijk wel de nodige opwinding. Jammer dat 't maar een boek was.”



## BON

Stuur mij uw gratis brochure „Vergaderen via NS”

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Woonplaats: \_\_\_\_\_

Deze bon opplakken op een briefkaart, frankeren met 40 cent en opsturen naar: Nederlandse Spoorwegen, Afdeling Reklame, Utrecht.

## Ontspan u afen toe es in de Intercity.

**Voordelig naar vergadering of kongres.**  
Voordeel 20% bij keuze van door NS geselecteerde vergadergelegenheid.  
Voordeel naar Utrecht Kongresstad

per Intercity op dagretour 1e klas:  
vanuit Heerlen - 176 km - f 8,10 voordeel;  
vanuit Sittard - 157 km - f 7,60 voordeel;  
vanuit Roermond - 132 km - f 6,60 voordeel.

## KERSTREIS naar PARIJS

2-, 3- en 4-daagse luxe reizen tijdens de kerstdagen naar Parijs onder deskundige leiding.

Vanaf f 100,- incl. rondritten en verblijf in een luxe hotel. - Vraag folder.

**HET ZUIDEN Touringcars**  
PLENKERTSTRAAT 44, VALKENBURG  
TELEFOON 04406 - 15252

## NU: royale winterkortingen

op onze  
**SPEEDBOTEN**  
**KAJUITKRUISERS**  
**BUITENBOORDMOTOREN**  
**BOOTTRAILERS**

Inruil en financiering mogelijk

**FA. BUSKES**  
GROTE LAAK 19, ROGDEL,  
TEL.: 04749-1869.

## Binnen één week

kunt u kennismaken met de levenspartner die u zich wenst. U maakt uw keuze uit duizenden ingeschreven op een geheel nieuwe unieke manier waarbij u zich veilig en onafhankelijk blijft voelen en... u kunt van onze dienstverlening gebruik maken tot u geslaagd bent

### STICHTING CENTRUM EUROPA

Nederlands grootste bureau voor persoonlijke huwelijkscontacten. Stichting zonder winstbejag - Erkend door de Raad van Toezicht.

BON VOOR GRATIS BROCHURE  
„Wie wij zijn, wat wij doen”

NAAM: Mevr./Hr. \_\_\_\_\_  
ADRES: \_\_\_\_\_  
PLAATS: \_\_\_\_\_  
AFDELING ZUID-LIMBURG: BILDERDIJCKLAAN 8,  
GELEEN - TEL. 04494-46523.  
AFDELING NOORD-LIMBURG: ALBERT CUYP-  
STRAAT 172, VENLO - TEL. 077-11385.

# kijk

volgende week via ned. 1 naar:

**de volksverzekeringen**

zondag 15.30 uur/woensdag 15.00 uur  
zaterdag 18.15 uur

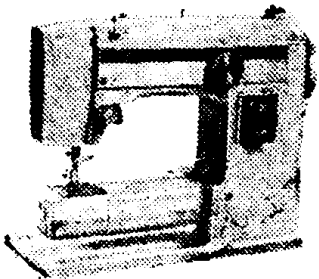


Teleac, Pb 2414, Utrecht, Tel.: 030-940244

aanbieding van de maand

**Zig-zag naaimachine**

lichtgewicht  
met vrije arm  
compleet in  
koffer



**topclub** naaimachines

van f 595,-  
voor  
alleen bij

# 495,-

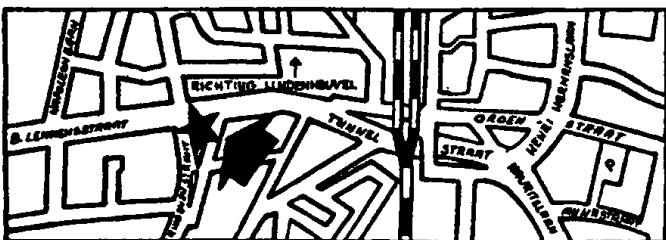
**SCHLUPER'S Naaicentrum**

Emmaplein 3 Heerlen - Tel. 045 - 712949

*Keukentips  
van Kellerhuis*



Luxe kellerkeuken van massief eiken. Deuren in bruin rustiek of gebeitst zwart. Ruime inbouw mogelijkheden. Laden op kogellagers. Tal van kleuren en verschillende modellen. Vraag vrijblijvend offerte aan.



Massief eikenhouten aanbouwkeuken.

Aparte stijl en vorm.

Deurtjes en laden zijn respectievelijk

uitgevoerd met stalen scharnieren en

telescoop geleiders.

Levering inclusief afgebeelde apparatuur

(koelkast op hoogte) 2,70 meter breed.

Prijs inkl. B.T.W. f 3.420,-

# Kellerhuis bv

Ringovenstraat 1, Geleen | Schuitenberg 24, Roermond

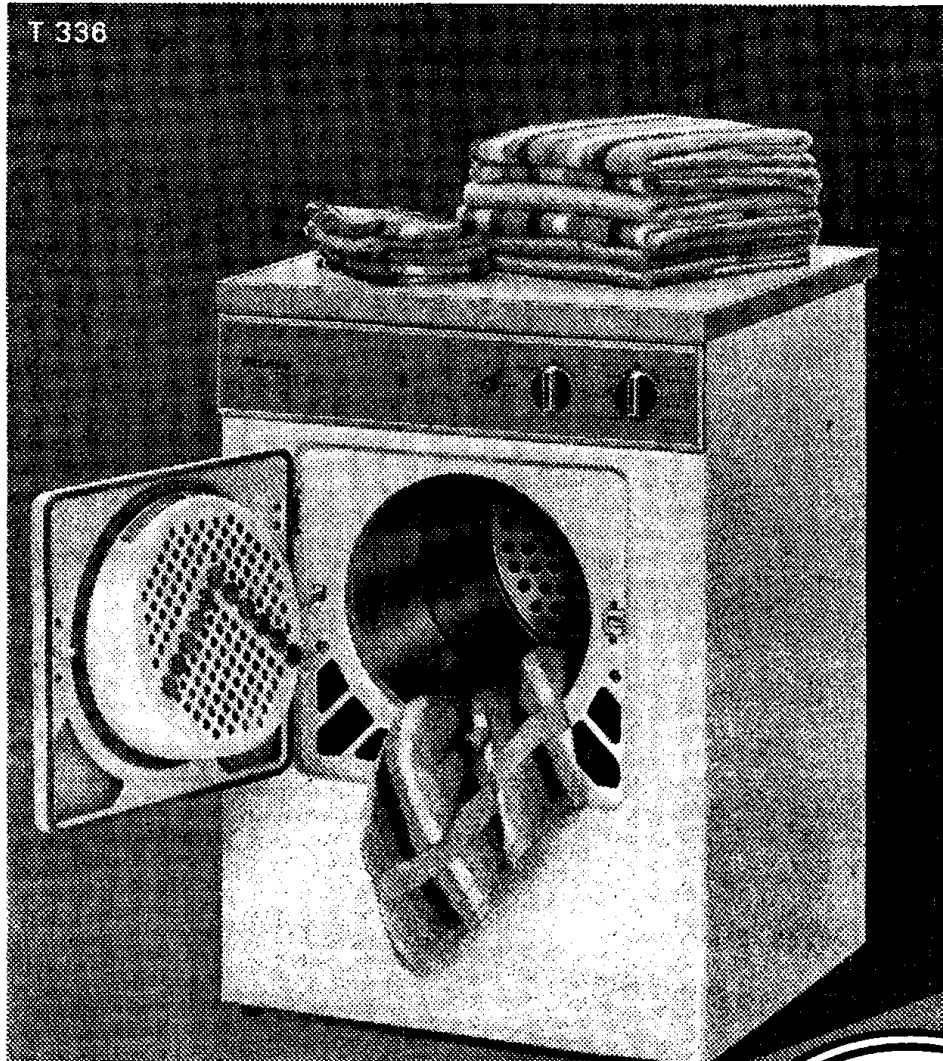
tel. 04494-47905 | tel. 04750-12430

Geopend maandag van 13.00-18.00 uur.

Dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur.

Zaterdags 10.00-17.00 uur. Andere tijden volgens afspraak.

# De enige droger met het keurmerk van de Ned. Ver.v. Huisvrouwen



Het Instituut voor Huishoud-technisch Advies heeft de Miele T 333 en T 336 op doelmatigheid onderzocht en beproefd en verleende aan deze drogers het goedkeuringscertificaat van de Ned. Ver. v. Huisvrouwen.

Ook: Superwash-wolmerk. Dit betekent dat u de wol, voorzien van dit speciale wol etiket, zonder problemen in deze machine kunt drogen.

Nog een goedkeuring: KEMA-keur. Deze geeft u optimale waarborg ten aanzien van de elektrische veiligheid.

Maar wat wil dat nu zeggen? De Miele droger kan bogen op drie onderscheidingen die zijn toegekend na een objectief onderzoek. Dat betekent voor u meer zekerheid.... Kijkt u maar.

**Doelmatigheid.** De Miele droger laat zich bijzonder gemakkelijk bedienen. De gebruiksaanwijzing is uitgebreid en overzichtelijk. De elektronische vochtmeting funktioneert betrouwbaar en het wasgoed komt er altijd precies met de door u gekozen droogtegraad uit. De royale links- en rechtsom draaiende trommel houdt het wasgoed luchtig en losjes. Ook de synthetische stoffen komen er zichtbaar mooier uit mede door het „strijkeffect” van de gladde trommelwand. Tot u eraan toe bent de trommel leeg te halen houdt de Miele droger het wasgoed met tussenpozen in beweging, waardoor kreukvorming wordt voorkomen. Het I.V.H.A. heeft dit allemaal onderzocht en verleende aan de Miele drogers haar goedkeuringscertificaat. Voor Miele wel even iets om trots op te zijn. Voor u een extra aanbeveling.

**Veiligheid voor alle stoffen.** Ook met de Superwash-behandeling blijft wol één van de teerste weefsels. Toch mag deze wol in de Miele droger, heeft het Internationaal Wol Secretariaat gekonstateerd. Daaraan weet u zeker, dat u uw hele was er veilig aan kunt toevertrouwen.

**Elektrische veiligheid.** Dat is een zaak waar Miele al sinds vele jaren grote zorg aan besteedt. Miele drogers hebben dan ook de bijzonder zware proeven in het KEMA-keuringsinstituut met glans doorstaan. Het Kema-keur geeft u daarover zekerheid.

**Kwaliteit en degelijkheid.** Daarvoor staat Miele zelf garant. Het model van de droger is geschikt voor inbouw in de keuken of plaatsing op de wasautomaat. Miele drogers zijn oerdegelijk van constructie en het email is van een uitzonderlijke kwaliteit. Over tien jaar ziet u Miele droger er nog zo gaaf uit als op de dag dat u hem kocht. Is het dan vreemd, dat wij blijven zeggen:

# Miele er is geen betere







## IRMGARD REIJNEN:

# „Eerst het gezin, daarna het ambt”

Op het schrijfbord van de antieke secretaire staat een bos foto's in zilveren lijstjes. Het zijn antieke portretten van de kinderen Reijnen. De nu achtjarige Edith en de twaalfjarige Mark. Verder staan er oude kiekjes uit het ouderlijk familiealbum. Een er van: vier meisjesgezichten met enorme rechthoekige strakken in het haar en daartussen een op zijn zussen lijkend jongenskopje. Dit blijken de jongste telgen uit het elf kinderen tellende gezin Brenninkmeyer uit Leeuwarden. Een van die vijf heet Irmgard. En hoewel zij regelrecht uit een befaamd textielgeslacht stamt, koos zij al tijdens haar middelbare schooljaren een carrière in de verpleging. Dat heeft zij tien jaar volgehouden. Haar boeiendste ervaringen noemt zij twee jaar werken op de afdeling neurologie van een Nijmeegs ziekenhuis en geruime tijd assisteren in de operatiekamer.

„Dan trouw je” zegt ze, „en opeens zit je thuis. Je hebt je baan opgegeven en voelt dat de eerste tijd nog als het verlies van een stuk werk. Na mijn huwelijk heb ik het nog even geprobeerd op de kraamafdeling van een Waalwijks ziekenhuis, maar dat werk bevredigde me niet. Ik heb er toen definitief een punt achter gezet.”

### Vaderloos

Nu, bijna vijftien jaar later, heeft mevrouw Reijnen-Brennkinkmeyer andere waarden gevonden die haar leven inhoud geven. Ze is de echtgenote van een burgemeester met alle representatieve en ondersteunende activiteiten die deze job meebrengt.

### ZIJ

Irmgard Reijnen-Brennkinkmeyer, geboren in Leeuwarden, voor haar huwelijk tien jaar in de verpleging en vervolgens burgemeestersvrouw in Wervershoof en Oldenzaal.

### HIJ

Johan Andreas Maria Reijnen, geboren in Loon op Zand en vanaf 18 november a.s. eerste burger van Heerlen. Vijftien jaar getrouwd met Irmgard Brenninkmeyer.

### OMDAT ZIJ

te samen en met hun kinderen Edith van 8 en Mark van 12 vanaf a.s. donderdag Heerlens eerste gezin zullen vormen, al zal het nog wel even duren eer dit gezin in de Oostelijke Mijnstreek zijn tenten kan opslaan.

Dat alles komt echter pas na de zorg voor de opvoeding van hun kinderen. Een burgemeestersgezins is tijdens doordeweekse dagen een vrijwel vaderloos gezin. Lange en onregelmatige werktijden beperken het vaderlijk gezag bij de Reijners vijf dagen per week tot een minimum. De weekenden hebben als gevolg daarvan onaanvaardbaar gekregen. Ze zijn helemaal voor en van het gezin.

De laatste dagen „in het ambt” van de Oldenzaalse burgervader hebben diens echtgenote in een ietwat melancholische stemming gebracht. Voor de zoveelste keer gaat er grondig verandering komen in de gezinsstructuur. Ook al zal dat maar tijdelijk zijn. Zeker tot Kerstmis blijft Irmgard Reijnen met haar kinderen in de ambtsbungalow wonen, precies op de grens van Oldenzaal en het aangrenzende dorpje De Lutte, tegen de rand van het bos. Dinsdag aanstaande start de heer des huizes zijn werkzaamheden als nieuwe burgemeester van Heerlen. Het gezinsleven zal de vorm van een weekendhuwelijk krijgen. Totdat de ambtswoning in Heerlen volgens de wensen van het echtpaar Reijnen veranderd is en er voor de kinderen scholen gevonden zijn. Het is de derde keer dat mevrouw Reijnen voor een verhuizing staat.

### Geïsoleerder

„Natuurlijk heb ik mij indertijd best gerealiseerd dat het leven als burgemeestersvrouw bepaalde eisen stelt. Maar wat dat precies in de praktijk betekent, merk je pas als je ermee bezig bent,” stelt ze vast. „Je leeft geïsoleerder dan andere huisvrouwen. Je moet bepaalde reserves in acht nemen bij het maken van vrienden. Vooral in een kleinere gemeente wordt er erg op je gelet. Men verwacht dat je een model-echtgenote model-echtgenote en modelmoeder bent. Iedereen is nieuwsgierig naar wat je doet en wat je zegt. Ik heb er altijd een gewoonte van gemaakt om ook vrouwen die ik al lang ken, zoals de vrouwen van de Vrouwenraad in Oldenzaal waar ik voorzitter van



● Mevr. Reijnen „Juuswerk” mee met haar kinderen, ook als dat betekent dat ze daarvoor zelf weer in de schoolboeken moet duiken. Op de foto helpt ze haar dochtertje Edith met rekenopgaven.

ben, altijd met „U” en „mevrouw” aan te spreken. Dan vermijd je dat mensen die je niet tutoyeert zich gekwetst zouden kunnen voelen. Met dat voorzitterschap van de Nederlandse Vrouwenraad in Oldenzaal heeft mevrouw Reijnen aanvankelijk enige problemen gehad. „Ik was totaal niet geïnformeerd over de bezigheden van deze raad. Men heeft er indertijd zeer op aangedrongen dat ik de leiding zou nemen en ik heb dat aanvankelijk met enig voorbehoud gedaan. Maar hoe meer ik de doelstellingen van de vrouwenraad in de gaten krijg, hoe meer ik me met het werk ga vereenzelvigen. Het heeft me opeens gepakt. En ik sta er helemaal achter. Maar ik zal toch nooit een type zijn dat in de voorste geledingen van de emancipatiestrijd gaat staan. Ik vind in de emancipatie veel goede dingen. Maar zelf voel ik me helemaal gelukkig met het „alleen maar huiselijk leven”. Ik kan wel zeggen dat ik een echte huisvrouw ben, die haar tijd doorbrengt met de kinderen, ze zo goed mogelijk opvangt en helpt met hun schoolwerk. En die niets liever doet dan de boel gewoon een beetje gezellig inrichten.”

### „Onmenselijk”

Het maandenlange geharrewar rond de benoeming van haar echtgenoot tot burgemeester in een andere grotere plaats had Irmgard Reijnen, zoals zij het zelf uitdrukt, in een prikkelbare stemming gebracht. Maandenlang werd gewacht op het verlossende telefoontje uit Den Haag. Iedere vrijdagavond was het schrikken als de telefoon ging. Want na het wekelijkse kabinetsberaad in Den Haag kon telkens de beslissing gevallen zijn. Zo ook die avond van de 15e oktober. Mevrouw Reijnen kon het nauwelijks geloven toen de minister van Binnenlandse Zaken de Gaay Fortman zich telefonisch meldde met de woorden: „Proficiat, je man is benoemd in Heerlen”. Deze woorden maakten een einde aan wat mevrouw Reijnen noemt „een onmenselijke behandeling”.

Toch antwoordt zij op de vraag wat ze in die eerste seconden voelde met een „lauwe reactie”. „Het had allemaal zolang geduurd dat ik in een soort onverschilligheid was geraakt. Het was moeilijk meteen enthousiast te zijn omdat ik nauwelijks beseftte dat de beslissing een feit was geworden.” Mevrouw Reijnen had wel de primeur voor Oldenzaal. Ze was de eerste die het nieuws hoorde, zelfs nog vóór haar echtgenoot zelf daarvan op de hoogte was gebracht. Hij was die avond argeloos bezig in het gemeentehuis met nog enige laatste werkzaamheden. Voor de Oldenzaalse burgervader kwam de benoeming net zo onverwacht als voor zijn echtgenote. En van een heel andere kant dan hij ooit had kunnen verwachten.

### „U bent het”

Mevrouw Reijnen vertelt lachend: „Kort na het telefoontje van de Gaay Fortman rinkelde de telefoon

opnieuw. Mijn zoontje liep net langs het toestel en nam op. Ik hoorde hem zeer verwonderd zeggen: „Wel nee pappa, het wordt helemaal niemand van de Partij van de Arbeid. We hebben net bericht gekregen: U bent het geworden.” Mijn man heeft daarna gewoon het werk waar hij in het gemeentehuis mee bezig was afgemaakt en is toen pas naar huis gekomen.” „Intussen rinkelde de telefoon al constant. Dat duurde twee volle dagen. Tot twee uur 's nachts mensen die hem geluk kwamen wensen, die hem wilden zeggen dat zij het jammer vonden dat hij wegging. Aan de deur werden bloemen bezorgd. Het waren twee chaotische dagen. Eigenlijk begint de spanning nu pas van me af te vallen, alhoewel ik moet toegeven op te zien tegen de weken die gaan komen. Maar ik hoop me straks in Heerlen snel te kunnen inleven zodat het leven weer zijn normale gang kan gaan.”

Terwijl ik na het gesprek in mijn auto stap komt mevrouw Reijnen nog even naar buiten. Ze heeft haar schort voorgebonden om de lunch te bereiden. „Kijk”, zegt ze „het huishouden doe ik helemaal zelf. De tijd voor hulp in de huishouding voor dag en nacht is voorbij. Ik heb gezegd dat ik voor het gezinsleven heb gekozen en dat betekent alle karweitjes zelf opknappen. Of je nou een burgemeestersvrouw bent of niet.”

LILY SCHEFFER

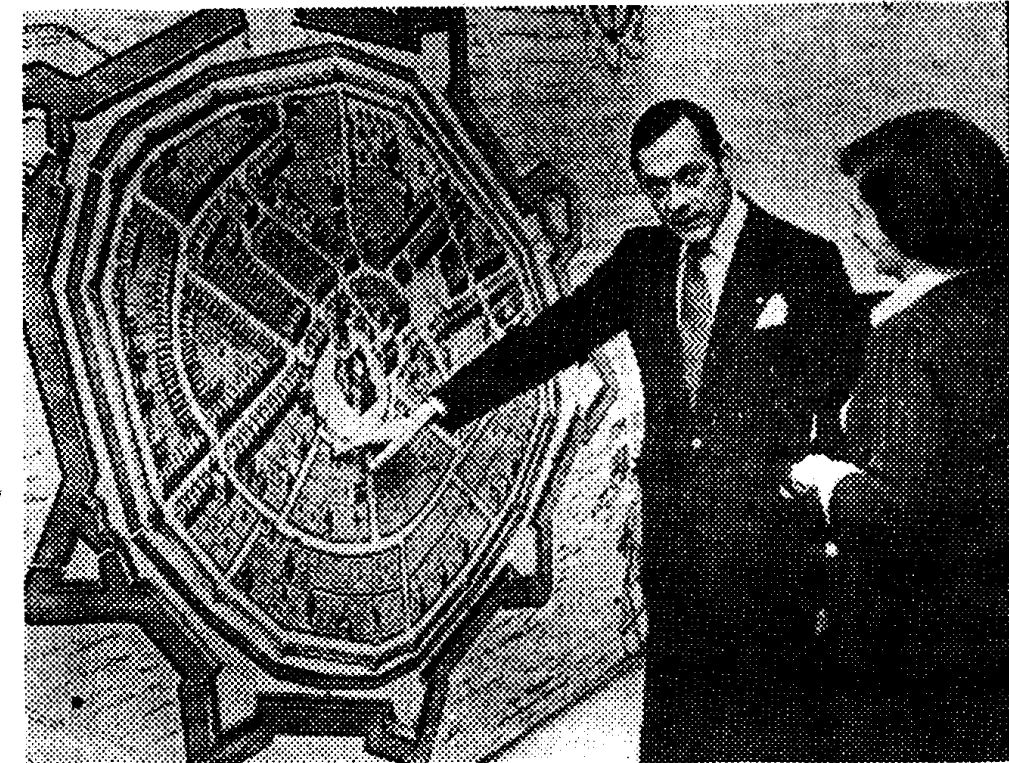
## „Dan steek ik mijn nek uit en stap in de arena”

Hij noemt zich een taale vechtersbaas als het er om gaat ideeën te verdedigen die hij als absoluut juist beschouwt. Heerlens nieuwe burgemeester, Johannes (Jan) Andreas Maria Reijnen, wil die ideeën best volgens inspraakprocedure aan de mening van zijn stadgenoten toetsen. „Maar” vertelt hij „reken er wel op dat ik dan mijn nek uitsteek en in de arena treed. Als ik ergens in geloof zal ik er stevig voor vechten”. In zijn stad Oldenzaal heeft dat geresulteerd in het behouden van wat oud en toch bruikbaar was. Waardoor Oldenzaal een sfeervolle plaats is gebleven.

Op regionaal, nationaal, en internationaal niveau vecht hij voor zaken die met welzijn in de breedste zin te maken hebben. Zijn lijstje bestuursfuncties is indrukwekkend. Hij zal de meeste daarvan straks in Heerlen los moeten laten. Als een voor hem levensnoodzakelijke, en daarom niet van het lijstje te schrappen bestuursfunctie blijft hij o.a. in het hoofdbestuur van de Europese Beweging. Het - zoals hij het noemt - politieke vuur in hem heeft die breedheid van taken nodig. Het stimuleert hem in zijn burgemeesterschap. „Het is voor mij geen punt op een dag met vijf verschillende onderwerpen bezig

te zijn. Dat is voor mij een uitdaging. Ook Heerlen is een taak waar ik met veel zin mijn schouders onder ga zetten. Ik stel me voor dat ik alles rustig op me af laat komen. Donderdag begin ik gewoon met het behandelen van de post van die ochtend. Net zoals ik hier in Oldenzaal iedere ochtend doe. Wat daaruit dan aan vragen en informatie voortkomt zal mijn start in Heerlen zijn. Ik geloof niet in het tevoren inwerken. En het lijkt me reëel dat de eerste maanden misschien wel de eerste jaren het niet tot eigen initiatieven zal komen. Ik ben wel iemand die in controverses de knoop doorhakt. Ik blijf niet doorzeuren over een onderwerp”.

Bij binnenkomst in de burgemeesterskamer en bij de eerste handdruk wordt mijn aandacht meteen getrokken door de exclusieve das die de burgemeesterlijke hals siert en die veel voor het goedzittende donkerblauwe kostuum doet. Donkerblauw met een wit werkje en het monogram „C” dat voor de Parijse couturier Pierre Cardin staat. Een echte Parijse couturedas dus, in zijn prijszigtste vorm. Dat doet me de vraag stellen wie in huize Reijnen de dassen uitzoekt. De burgemeester lacht alsof hij op iets zeer persoonlijk betrapt wordt. „Ik heb



● Burgemeester Reijnen met zijn secretaresse Heijgen voor het oude restauratieplan van Oldenzaal.

een manie voor dassen” bekent hij. „Ik moet ze gewoon kopen als ik een mooie zie. Ik geloof dat er wel tachtig in mijn kleerkast hangen. Het zal wel iets met ijdelheid te maken hebben. Maar ik ben een perfectionist. Het is iedere ochtend een hele ceremonie om voor de juiste gelegenheid en bij het

juiste pak een juiste das te kiezen.

Ja, dat is een hobby waarvan mijn vrouw vindt dat ik er veel te veel geld aan uit geef. Maar ik kan het niet laten. Het is misschien symbolisch voor het perfectionisme dat ik ook in andere zaken nastreef”.

Zaterdag  
13 november  
1976

### Vrijuit 2

Ben jij de topjournalist, die gezocht wordt? Dat is het thema van een wedstrijd, uitgeschreven voor jongeren van 10 tot 20 jaar. „Er zijn drie leeftijdsgroepen met verschillende opdrachten en aangepaste prijzen van 150 tot 500 gulden. De jongeren moeten een reportage maken van een stad of dorp. Tjue Seevers gaat op dit onderwerp dieper in op pagina 2 van Vrijuit. Verder besteedt hij aandacht aan de „duivelenmode” en presenteert het uitgaansmenu. Op deze pagina verder een verhaal van Paul Haimon over de „Gloed en Innigheid” in de gebelins van Helga Ottenheim.”

### Vrijuit 3



Limburg heeft een bijzonder rijke geschiedenis, maar die is zo verbrokkeld dat de historici er nog altijd geen raad mee weten. Maar er begint enige tekening in te komen. Er is nu een herdruk verschenen van het Limburgs verleden en Cor Lommers beschrijft de geschiedenis, waar Limburg trots op is. Lilly Scheffer maakte een reportage over een opvanghuis voor mensen, die maatschappelijk in moeilijkheden zijn gekomen. Ruim 500 mensen per jaar krijgen daar in Maastricht een duwtje in de goede richting

### Vrijuit 4

Op deze pagina weer aandacht aan het vervallen van postzegels, besprekingen van boeken, de jaarlijkse race om de Beaulois Primeur en de wekelijkse medische rubriek, waarin dit keer aandacht aan de galstenen, die in sommige gevallen oplosbaar blijken te zijn.





De formatie HEART, die als support-act bij Nazareth optreedt, staat momenteel hoog in de Amerikaanse hitlijsten. Vorige week verscheen in ons land van deze Fleetwood-Macachtige formatie de debuutsingle „Magic Man“ en het album „Dreamboat Annie“. Voor deze produkten heeft Heart in de V.S. al platina gekregen. \*\*\* DAVID ESSEX, hij leeft blijkbaar nog, is begonnen aan een groot toernee door Engeland. In zijn begeleidingsgroep treffen de toeschouwers behalve de muzikanten een groot ballet, diverse circusartiesten en zelfs dieren (waaronder lama's) aan. \*\*\* Steeds meer figuren uit de vaderlandse popmuziek richten een productiebuero op. Daarbij spelen persoonlijk financiële belangen een grote rol. Wil je namelijk aan de beurt komen om grote namen te kontrakteren, dan moet je eerst de gunst van de managers winnen. Daarom kontrakteren deze lui kleine, onbekende buitenlandse groepen tegen hoge prijzen. Daarmee maken ze niet alleen de markt voor mindere goden uit de buitenlandse popwereld kapot, maar dupe- ren daarmee ook de consumer en vaak de groep zelf. Een verschijnsel dat best eens wat meer aandacht mag krijgen. \*\*\* LED ZEPPELIN gaat weer optreden. Robert Plant is helemaal hersteld van het ernstige auto-ongeluk. Februari 1977 begint de groep aan een grootse wereldtoernee. \*\*\* PAUL MCCARTNEY legt momenteel de laatste hand aan het nieuwe Wings-album. Het wordt een driedubbeler met voor- namelijk live-nummers, opgenomen tij- dens het laatste toernee door Ameri- ka. \*\*\* Eind november mag ook de drie- dubbeler van NEIL YOUNG ver- wacht worden. Ook hier gaat het om live-opnamen, maar er staan slechts zeven nieuwe nummers op. \*\*\* Op 4 fe- bruari zal ABBA een eenmalig konsert in ons land geven. Dat gaat dan gebeu- ren in de Amsterdamse Jaap Eden- hal. \*\*\* Mag je eigenlijk best naar toe- gaan: het JAZZTIVAL, dat morgenmid- dag vanaf 16 uur in de Sittardse schouwburg plaatsvindt met o.a. Main- stream, Etienne Verschueren, Charles Green en het Quintet Jacques Pel- zer. \*\*\* Volgende week wegens om- standigheden geen DRUIT en dus geen popsoepmaal. Daarom tot over twee weekjes. Amuseer je maar op een van die vele winterkermissen!

AMSTERDAM - We hebben al een tijdje de mode voor jongeren ver- waarloosd. Deze week halen we de schade in. DRUIT presenteert zijn vrouwelijke lezers een nieuwe rage voor de komende winter en be- dacht er zelf een naam bij: de DWEILMODE.

Kijk maar eens goed naar de foto's en je weet vanzelf waarom.

En dankzij deze mode, reeds ge- signaleerd in enkele progressieve Limburgse boekies, gaat katoen, een zomerstof bij uitstek, nu ook overheersen in de koude winter- maanden.

Katoen omringt ons van wieg tot graf. In elk huis in overvloed aan- wezig. Denk maar aan de lakens, slopen, hand- en theedoeken, gor- dinen en meubelbekleding. Maar vooral dragen wijzelf het in onder- goed, hemden, bloezes, jurken,

## DWEILMODE JE VAN HET

rokken, regenkleding en vrijtijds- kleding. Katoen is een vezel met uitstekende eigenschappen: kan zowel warmte geven als koel aan- voelen. Het werkt waterafstotend en vochtabsorberend en ga zo maar door.

De modeontwerpers hebben van deze zomerse stof nu ook een win- ters produkt gemaakt door de ka- toenen stoffen aan te ruwen, wind- dicht te weven en door twee lagen katoen samen te verwerken. Eigen-

schappen die nodig zijn om die winterse kou te trotseren. Het resul- taat: jurken en bloezes van canvas, molton, flanel, gewatteerde en doorgestikte katoen en bovenal „corduroy“.

Ook in de heren- en kindermode kunnen we deze katoenen produk- ten verwachten.

Maar wat dacht je er eigenlijk van om zelf zo'n bloes van enkele dwei- len te maken?



Deze kuitlange, gevoerde dweil- katoenen jas met kapuchon kost f 179,50.



Deze bloes van grove dweilka- toen met ingeweven ruit kost je toch wel 100 piek.

## jongerenrubriek Druit

redactie druit:  
tjeu seeverens  
eynattenweg 43,  
gulpen.



\*\*\*

# Ben jij de topjoernalist die gezocht wordt?.....

DEN HAAG - Het Alge- meen Nederlands Verbond heeft een wedstrijd „Ont- dek de Topjoernalist“ uit- geschreven voor jongeren van 10-20 jaar. Er zijn drie leeftijdsgroepen met ver- schillende opdrachten. De hoofdprijzen variëren van 150-500 gulden en daar-

naast zijn er voor andere bekroonde werkstukken boeken beschikbaar ge- steld.

### 10-12 jaar

De jongste leeftijdsgroep, jongeren tussen 10 en 12 jaar, mogen een re- portage maken over de stad of dorp waar men woont. Deze categorie mag

ook in klasseverband werken en kan dan een hoofdprijs van 500 gulden verdienen. De scholieren van 12 tot 17 jaar mogen een krities verslag van een televisieprogramma voor jongeren maken. De oudste deelnemers, tot en met 20 jaar, mogen naar keuze een boek, een film- of toneelvoorstelling bespreken of de eigen mening geven over de Europese éénwording. Elke leeftijdsgroep mag ook een vraagge- sprek of een beschouwing leveren over een onderwerp naar keuze.

### Eisen

De tekst van de reportage mag niet meer dan 1500 woorden bevatten, die van de overige onderwerpen tussen de 900 en 1200 woorden.

Het „werkstuk“ moet in drieluik inge- leverd worden. De bladzijden aan één kant beschrijven. Tenslotte moet ver- meld worden: je leeftijd en het feit dat je via DRUIT, de jongerenrubriek van het Limburgs Dagblad, kennis hebt genomen van deze wedstrijd. De werkstukken dienen uiterlijk vóór 15 januari 1977 in bezit te zijn van het Algemeen Nederlands Verbond, Suri- namestraat 28 in Den Haag.

## Drugsvoorlichting op scholen

HEERLEN - De Stichting Christelijke Drugsbestrijding wil op diverse middelbare scholen gaan starten met een educatief voorlichtingsprogramma over drugs. Tijdens de lessen wordt met dia's, films en discussie de leerlingen duidelijk gemaakt waarom men beter van de drugs kan afblijven. De lessen hebben dus een preventief karakter.

Een voorlichting, die zeker op zijn plaats is, als men weet dat momenteel in ons land 16 % van de leerlingen op de middelbare scholen drugs gebruiken. Het zijn deze jongeren, die de bescherming van de overheid en vaak ook hun eigen omgeving missen, zodat ze genoodzaakt zijn om zichzelf te beschermen. De lessen worden bij voorkeur tijdens de godsdienst- en de maatschappijlessen gegeven.

Voor inlichtingen moet men bellen naar: 05230-6764 b.g.g. 3481.

## UITGAANS

### Catapult

Vanavond in het Hoensbroekse Luxor Palace Theater een optreden van de „Nederlandse Bay City Rol- lers“ (aldus Joost den Draaijer in muziekkrant OOR): CATAPULT. We citeren trendssetter Joost nog eens: „Catapult kan het publiek gek van opwinden maken en deze Leidse groep is bovendien muzi- kaal tot veel meer in staat dan de Schotse Rollers“. Lia Velasco zal dit wel beamen, want haar grote hit 5.0.5. P.M. is een Catapult- compositie. Aanvang: 21 uur.

### Paul Penfield

Eveneens vanavond, maar dan in het Sittardse Donkiesjot aan de Kapittelstraat een optreden van de Amerikaanse session-grootheid PAUL PENFIELD. Hij werd ontdekt

Wordt verwacht: een ab- solute topper.  
Vrijdag 26 november,  
Luxor Palace Theater in  
Hoensbroek:  
Alberto y Los Trios Para- noias.

tijdens het vele sessionwerk, dat hij in het beroemde Nashville verricht- te. Penfield trad op in wereldbe- roemde clubs als The Troubadour in Hollywood en de Bitter End in Greenwich Village. Hij is inmiddels met een eigen label gestart. Zijn stem is te vergelijken met die van Jackson Browne, hoewel zijn sterkte vooral tot uitdrukking komt in de vele instrumentale nummers. Hij bewijst dan tot de topgitaristen van de States te behoren. Aanvang 21 uur. Entree: slechts f 2,50.

## MENU

### Nazareth

Op dinsdag 16 november haalt buro Pinkpop NAZARETH naar het konsertgebouw in Venlo. Als sup- porting act wordt HEART verwacht. Nazareth's laatste elpee bewijst dat de muziek van deze hardrockfor- matie evenwichtiger aan het wor- den is. Het is niet langer meer „paf-boem-recht-voor-je-raap“ werk. Op „Close enough for rock n roll“ wordt de loeiharde rock keuring afgewisseld met subtiel ballades als heerlijke rustpunts. Kortom: sinds de hit „Love Hurts“ is het aantal decibellen in de Nazareth- sound flink teruggebracht, hetgeen een hele verbetering is geworden. In de voorverkoop kosten de kaar- ten 10 piek en gezien het geringe aantal toeschouwers dat in het konsertgebouw terecht kan, lijkt het verstandig om van die voorverkoop gebruik te maken.

# Gloed en innigheid in gobelins van Helga Ottenheym



Helga Ottenheym is met een retrospectieve in het Kritzaedhuis te Sittard. Overal door het monumentale patriciershuis heen hangen doeken vol gloed en innigheid. Een kunstenaar heeft de fijnste roerselen van haar rijke ziel verweven met de fijnste gekleurde draden die natuur en chemie samen opleveren en zij heeft daarmee een rijke reeks van symfonische monumenten geschapen vol levensal, natuur en liefde. De tapijserie beleef hier een hoogtepunt, iets wat zeker degenen zullen beamen die in Lausanne, waar elke twee jaar op de biennale der Tapijserie de belangrijkste artiesten in dit kunstgenre een demonstratie van hun creatief genie heten te geven, door het barokke expositiepaleis hebben rondgedoold.

De in Sittard op de Kollenberg woonachtige kunstenaar was nog nooit met haar werk in Lausanne. De reden daarvan kan liggen bij de wijze van werken die men in Lausanne erop na houdt. Er moet eerst een ontwerp worden ingezonden en daarop wordt geselecteerd. Helga Ottenheym is echter een kunstenaar die, meteen, schepend met het materiaal werkt. Zij elimineert daardoor elke verstarung of schematisering. Toch hebben haar doeken, hoe spontaan ook ontstaan, een klassieke allure. Ze zijn zelfstandige onherhaalbare kunstwerken geworden. Zoals bij een groot schilder herkent men er onmiddellijk het eigen handschrift in, wat des te opmerkelijker is omdat de gobelinteknik sterk gebonden is aan een technische wetmatigheid. Die techniek is in deze gobelins zo beheerst dat men er pas in een latere situatie op gaat letten. En dan heeft



Helga Ottenheym het er voor over in een aparte ruimte - de keldervertrekken onder het Kritzaedhuis - te tonen hoe dat gobelinweven gebeurt.

Helga Ottenheym werd als Helga Petzold geboren te Friedeberg in Silezie. Haar eerste opleiding in het vak van tapijtweven kreeg zij aan de Werkkunstschule te Düsseldorf, daarna voltooidde zij deze studie aan de Jan van Eyckacademie te Maastricht waar zij de weefklasse volgde van mevr. Wenckebach en prof. Lau. Zij huwde met chemisch ingenieur J.H. Ottenheym en is moeder van vier kinderen. In Sittard heeft ze een groepje leerlingen die zij instrueert in de weeftechniek, en dat mogen dan volwassenen maar ook kinderen zijn. In de kelderruimten komt men enige voorbeelden tegen van wat door haar leerlingen is gemaakt. Voor Helga Ottenheym is dit een vanzelfsprekende zaak; zij beschouwt zichzelf niet als een uitgelezen artieste wier tijd te kostbaar is om ook nog zomaar iets van haar kennis mee te delen, integendeel, zij verheugt er zich over als zij anderen kan doen meegenieten van haar kunst zowel als van haar ervaring en kennis. De wat fragiele gestalte, met warme donkere ogen vol ziel, herbergt een sterke persoonlijkheid, die zich ook niet door ziekte of tegenslag uit het veld laat slaan.

Zij was dan ook in Sittard bij de opening der expositie toch present om er haar vele vrienden te begroeten, ondanks het feit dat ze momenteel in een Amsterdams ziekenhuis een medische behandeling moet ondergaan. Haar meest aangrijpende doeken vertolken feitelijk niets anders dan levensliefde. Dat zijn met name het gloedwarme schitterende doek uit 1963 dat zij de titel 'leven' meegaf, het grote doek 'Maja', waarin zij zich liet inspireren op kindertekeningen en het-eveneens weer bruisend warme doek Boom uit 1974. De kindertekening heeft lange tijd een grote rol gespeeld in haar werk. Zij verzamelde de tekeningen van haar eigen kinderen en ook de tekeningen die vriendjes van haar kinderen in haar nabijheid maakten. Deze tekeningen brachten een nieuw element haar werk binnen. Lange tijd was zij op het randje van abstract met kleuren en vormen bezig. Men associeerde haar werk uit die periode dan ook wel met dat van Manessier en Poliakoff. Men kon het ook muzikaal interpreteren, de kleuren omspeelden elkaar in een harmonisch elkaar naderen en weer uit elkaar gaan. Daarna kwam de periode dat zij figuren in haar werk opnam, een boom met zijn vertakkingen, een reus met eveneens takvormige

## SLEUTELBOS 1960

uitsteeksel alsof het een woudruis betrof, beide doeken uit 1961. Zelfs zoets merkwaardig als een sleutelbos kon haar tot een grappig, heel levendig doek inspireren. Maar de natuur en de figuren werden in het werk geabstraheerd, zo dat er voor de fantasie van de beschouwer ook nog werk te doen viel. De kindertekeningen brachten daarna weer de figuren helemaal in haar werk terug, het waren nu wel figuren die door de kinderverbeelding ook op het wezenlijke waren teruggebracht. En dat was het wat zij uiteindelijk nastreefde. Niets te veel, en toch alles. De kern, maar die in zijn volheid. De rijke droom van het leven dat in ons beweegt. De warme zon in haar hart, de warme zon die de schitterende boom schijnt te torsen, een goudgloed alsof de hemel is opengestaan, in dat meesterwerk uit 1974. Een kloekke vorkstam van een boom in een grote klare ruimte en boven de vork uit is er een storm van kleuren die goudgeel ten hemel voert.

Nadat Helga Ottenheym reeds ontwerpen had gemaakt voor

## BOOM 1974

toneeldekors deed zij in 1970 mee aan een wedstrijd voor theaterexpositie die was uitgeschreven door het Cultureel Centrum te Maastricht. Haar inzending werd met de eerste prijs bekroond. Zij nam daarna in Salzburg deel aan het Bühnenbild-Seminar (in 1970-1972) en was ook in de praktijk werkzaam bij de Weense Staatsoper. Door haar instelling, kunstzinnige vorming, haar belangstelling voor brede terreinen van cultuur en volkskunst, wist zij ook in de dekors oplossingen te brengen die hoewel dienend toch iets

wezenlijks aan een opvoering bijdroegen. Het toneel zou haar nadien ook tot enkele nieuwe doeken inspireren. De werken 'Hair' en 'Het doek gaat open' zijn er als resultaten van in Sittard te zien. Vrijwel steeds is de kleur rood in haar werk overheersend, en dit ook het geval in deze werkstukken. Het is echter geen eentonig rood, het rood kent vele nuances. In de doeken 'Maroc' heeft het iets geheimzinnigs door de felheid, de tekening erin, in 'Ikone' is het mysterieus, in 'Hair' is het opgewekt en in 'Nachtschonen' speelt het rood samen met geel,

## MAJA 1964

blauw, bruin in een ritmische dans van vertikalen. Soms zoals in 'Hair' zijn er nog invloeden uit de periode der kindertekeningen in verwerkt en heel opmerkelijk is de decoratieve oplossing van de signatuur Helga. De laatste gedateerde doeken Maroc, Nachtschonen, Maart, hebben juist als Leven en Boom een klassieke helderheid, maar ze zijn daarbij iets feestelijker. De meeste grote doeken die thans in Sittard zijn te zien ontstonden bij wijze van een opdracht waarin de kunstenaar echter de nodige vrijheid werd gelaten. Zij zocht dan echter toch een oplossing die verband had met de omstandigheid waarin het werk terecht zou komen. 'Ikone' en 'Kruisbloem' waren voor een kerk, 'Nachtschonen' kwam te Wageningen terecht in het kantoor van de Plantkundige Dienst en 'Maroc' in een tehuis in Doorn. De doeken spreken daar juist als thans op de hartverwarmende tentoonstelling in Sittard, de taal der ziel van een begenadigde kunstenaar en vervullen er tevens een rol in de architectuur. Want juist zoals Helga Ottenheym feilloos aanvoelt wat een decor voor een speciaal toneelspel behoeft, heeft zij ook een feeling voor de monumentaliteit van het bouwwerk dat haar doek moet openen. De expositie blijft tot 6 december. Iedere woensdagavond is de kunstenaar van 20 tot 21.30 uur aanwezig om een korte toelichting op haar werk te geven, waarbij ze dan tevens een demonstratie geeft op het weefgetouw.

## PAUL HAIMON







● De stafleden van het opvanghuis v.l.n.r. Fons Nelissen, Renée van Wals en Nick Boesten.

„Kracht om te veranderen ligt in de mens zelf”

# Opvanghuis-voor duw in de goede richting

Moeilijkheden zijn er al langer in gezin X. Vanavond is de toestand geëxplodeerd. Dat zij geslagen werd was niet de eerste keer. Tot nu toe heeft zij er op een of andere manier mee kunnen leven. De maat is nu vol. Zij neemt de kinderen bij de hand en loopt de straat op. Zij wil alleen maar weg, niet meer thuis zijn; op straat realiseert zij zich, dat „thuis weg” betekent: tijdelijk of voorgoed een

andere verblijfplaats zoeken. Waar zij niet bij familie of vrienden terecht kan, wordt dat een acuut probleem. Zij zou één van de velen kunnen zijn die uiteindelijk, op eigen initiatief of na doorverwijzing door bijvoorbeeld de politie of een arts, even tot rust kunnen komen in het Opvanghuis in de Maastrichtse Kapoenstraat.

Gemiddeld staan er per dag zo'n 5 mensen voor de deur van het Opvanghuis. Ze zijn alle zes in een noodsituatie, maar die nood hoeft niet altijd te betekenen, dat ze dakloos zijn. De een zoekt advies, de ander heeft een bed nodig. De een kan een alcoholist zijn die voor het eerst, of voor de zoveelste keer, het besluit heeft genomen, een nieuw leven te beginnen en daarbij hulp en een paar dagen onderdak nodig heeft, de ander een jongeman die zijn ouders zojuist heeft verteld, dat hij homofiel is en als antwoord te horen kreeg dat hij zijn koffertje kon pakken. Het kan een druggebruiker zijn die wil afkicken, het kan kamerbewoner zijn die voor de eenzaamheid op de loop gaat of de bejaarde die zichzelf niet meer kan verzorgen en toch niet in een bejaardenhuis geplaatst kan worden. Het Opvanghuis is voor hen een eerste mogelijkheid om rancunes, verdriet en wanhoop kwijt te kunnen.

Wie dat nodig heeft kan maximaal een weekje blijven, maar gemiddeld duurt het verblijf in het Opvanghuis vier dagen. Een deel van de mensen gaan na een gesprek of een verwijzing naar andere hulpverleners, zelf aan het werk. Wie meer begeleiding wil, kan die krijgen. De stafleden van het Opvanghuis zien hun belangrijkste taak in het bewust maken van de eigen keuze: de mens heeft zelf de kracht zichzelf en zijn situatie te veranderen; hij kan dit naar keuze wel of niet doen. Het is niet verwonderlijk, dat afgelopen zomer toeristen in de Kapoenstraat 4 aanbelden met de vraag of ze er tegen redelijke prijs onderdak konden krijgen. Het Opvanghuis heeft inderdaad meer weg van een

herberg dan van een hulpverlenend instituut. Dit is heel bewust zo door de medewerkers ingericht. Het grote pand ligt midden in de oude binnenstad, gemakkelijk bereikbaar en achter een „vrijblijvende” gevel. Vierentwintig uur per dag kan men aanbellen, er is altijd iemand aanwezig. In de nachtelijke uren bestaat het team uit een vaste medewerker en een vrijwilliger. De volledige staf bestaat uit twee psychologen, twee maatschappelijk-werkenden, twee mensen uit het onderwijs en een pedagoog. Van hen zijn zes personen full-time met het Opvanghuis bezig. In de anderhalf jaar van zijn bestaan hebben meer dan duizend mensen de weg naar het huis gevonden. Verreweg de meeste hulpzoekers zaten in de leeftijdsgroep van 15 tot 34 jaar, waren gehuwd en hadden, in volgorde van meest voorkomende problemen, moeilijkheden met huisvesting, in hun relaties met anderen, zaten met generatieconflicten, met agressie, met alcoholisme of druggebruik.

Analyse van de problemen waarmee iemand komt, beschouwt men in de Kapoenstraat als het belangrijkste element in de opvang van degenen die hulp zoeken. Opvang alleen in materiele zin lost niets op, ook al betekent dat voor velen wel, dat zij tijdelijk even afstand kunnen nemen van huiselijke toestanden en daardoor de rust krijgen een plan te trekken voor de toekomst. „Veel mensen zien zo ontzettend op tegen de weg naar sociale dienst, maatschappelijk werk en andere hulpverleners, dat ze er maar liever niet aan beginnen.

Zij blijven liever met hun ellende zitten. Wij kunnen hen helpen de juiste volgorde en de juiste hulpverlener te vinden en hun zo een overzicht van hun situatie geven”, vertelt medewerkster Jeanette Hintjes.

„Wij willen een schakelfunctie hebben, het proces op gang brengen. Als de mensen hier weg gaan, kunnen we alleen maar hopen, dat het verder goed gaat. Je probeert ze zo goed mogelijk te motiveren, maar uiteindelijk moeten ze het zelf doen. Je staat dan dikwijls machteloos omdat er overal te weinig ruimte is om mensen voor langere tijd een onderdak te geven”.

„Wij beschikken over gastgezinnen, die iemand een tijdje in huis opnemen. Maar er is grote behoefte aan ruimtes, waar mensen zelfstandig kunnen wonen. Verder is er enorme behoefte aan begeleiding van kamerbewoners. Dan denk ik aan gewone, praktische dingen zoals bijvoorbeeld: waar koop je goed en goedkoop levensmiddelen, het onderhouden van de kamer, het wegwijs maken in verzekeringen en andere sociale noodzakelijkheden”.

„Waar wij erg mee zitten is de hulp aan degenen die van drugs afwillen. We moeten ze nu doorsturen naar een afkickcentrum in het noorden van het land. Wij zouden hier zo'n centrum moeten hebben, dan kan de hulp nog sneller en efficiënter gegeven worden”. Het Opvanghuis beschikt over vijftien bedden. Ze staan in vriendelijke kamertjes, meestal twee of drie per ruimte. Het huis heeft werkkamers en een stafkamer, een eetzaal en een keuken.

Sinds kort laat men de tijdelijke gasten zelf huiselijke karweitjes opknappen, inkopen doen en koken. Daarin zit volgens medewerkster Renée van Waas al een stuk therapie. Ze zegt: „Het contact, dat de mensen hier met elkaar hebben, is op dat moment erg belangrijk. Zij praten met elkaar over hun problemen en de meesten vinden het hier best gezellig. Zij weten, dat zij maar een paar dagen kunnen blijven en dan daarna op eigen kracht verder moeten. Wij maken hen dat bij binnenkomst al duidelijk, dat wij hen geen oplossing op een presenteerblaadje geven. Wie denkt, hier alleen maar een bedje te krijgen, heeft het mis. Daar zijn wij niet voor. Een alcoholist zal echt moeten aantonen, dat hij van de drank af wil en niet alleen maar een plekje zoekt om zijn roes uit te slapen”.

Concrete hulp is de kracht van het Opvanghuis. Anderhalf jaar gelden meende zuster Charitas van het klooster St. Maartenspoort waar meisjes en vrouwen een tijdelijk onderdak vonden dat de werkzaamheden van het Maatschappelijk Overleg Maastricht en het onderdak verlenen aan hulpzoekenden, een concrete weerslag konden vinden in een vast huis. Dat kwam er in de Kapoenstraat.

Al spoedig wisten mensen uit de hele provincie en daarbuiten het Maastrichtse huis te vinden. Het zijn er zo'n vijfhonderd per half jaar, die een duwtje in de goede richting krijgen.

LILY SCHEFFER



● Een stemming als in een herberg

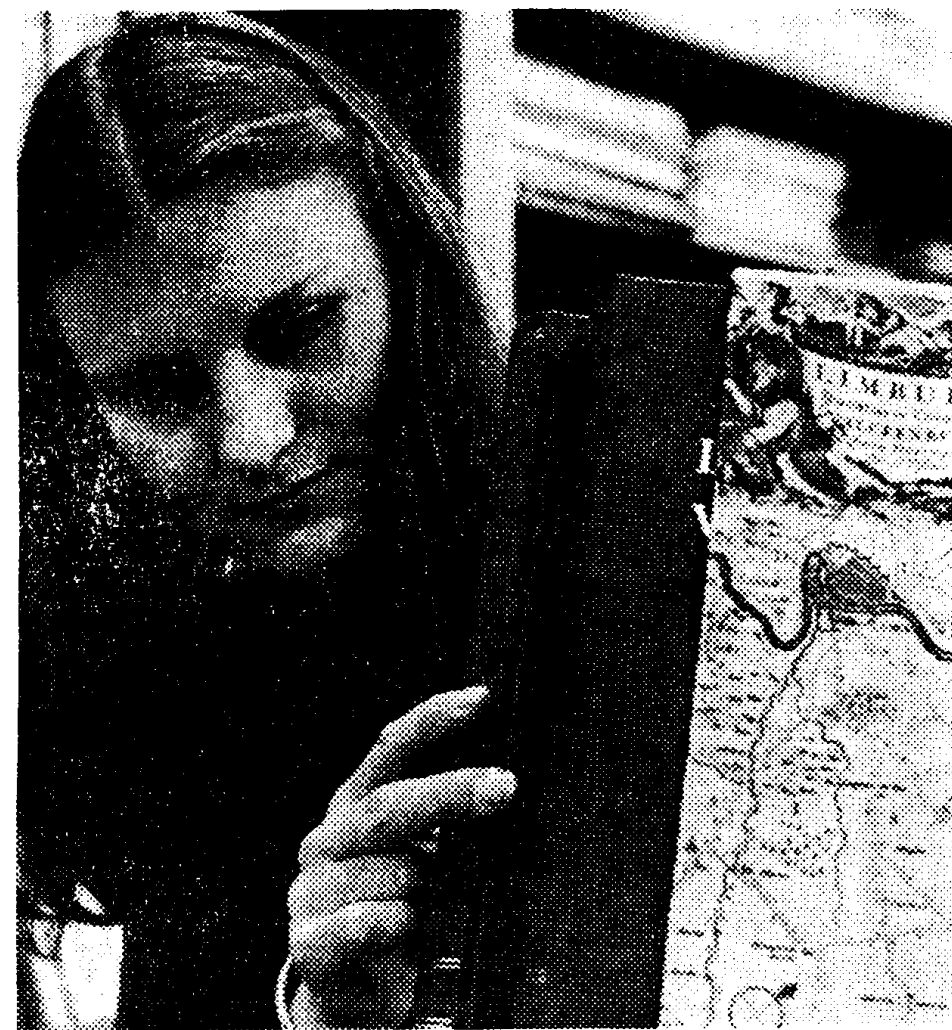
## HERDRUK VAN LIMBURGS VERLEDEN

# De geschiedenis waar Limburg trots op is

Limburg heeft een bijzonder rijke geschiedenis. Maar deze is zo verbrokkeld, dat de historici er in feite nog altijd niet voldoende raad mee weten. Er begint, dank zij het in opdracht van het provinciaal bestuur onder auspiciën in de jaren 1960-1967 verschenen standaardwerk over Limburgs Verleden, zoals ook de titel luidt, enige tekening in te komen. Wel moet de redactiesecretaris van het boek, pater A. J. Munsters msc, in zijn „ter verantwoording” toegeven, dat een volledig verantwoorde en evenwichtige geschiedenis van Limburg pas kan worden samengesteld als alle bronnen zijn opgespoord en gepubliceerd.

En hij veronderstelt, dat met het opvullen van de hiaten nog wel geruime tijd kan heengaan. Maar hij laat er op volgen: „Moet Limburg daarom thans verstoken blijven van elke poging tot synthese? Waar het ideaal voorlopig onbereikbaar blijft, kan daar de Limburgse mens van thans niet voldaan worden met een voorlopig overzicht naar de hedendaagse stand der wetenschap? Is dat niet zijn recht?” Wij dachten, met het provinciaal bestuur, van wel. En daarom mag men er zich over verheugen, dat de Limburgse Boek- en Kunsthandel te Heerlen en Interboek International te Schiedam er een integrale herdruk van hebben willen uitgeven. Ondanks de hiaten is Limburgs Verleden, destijds tot stand gekomen met medewerking van een deskundige op hun terrein, een rijk boek. En het stemt tot voldoening, dat er een herdruk nodig bleek. Schrijft pater Munsters immers niet in dezelfde ter verantwoording: „Wie modern Limburg grondig wil kennen en verstaan en zijn taak met doorzicht volbrengen, kan niet onwetend of onverschillig blijven omtrent zijn verleden, waaruit het heden is voortgekomen en waarin men ondanks alle verandering herhaaldelijk wordt geconfronteerd met vroegere culturen, oude structuren en instellingen, met zijn aloude christelijke beschaving. Bovendien moet het jonge gewest zelfs van zo verscheiden herkomst en gastheer van zoveel vreemdelingen, nog door een meer bewuste onderlinge binding van een belangengemeenschap of van louter administratieve tot een hechte innerlijke en geestelijke eenheid worden”. En toen hij dit schreef waren de mijnen nog volop in productie. Hoezeer gelden deze woorden in het na-mijntijdperk

Voordat de mens zich in Limburg kon vestigen en er zich in stand houden, moest er eerst een bodem zijn. Over het ontstaan hiervan schrijft prof. dr. W. J. Dewez. Dat er in die tijd heel wat is gebeurd moge alleen al blijken uit de titel van enkele paragrafen. „De Maas wijzigde herhaaldelijk haar loop”, en „De Rijn verdwijnt uit Limburg”. Wij leren eruit, dat de Maas aanvankelijk ten oosten van de Brunssummerheide moet hebben gestroomd en dat de Rijn op haar of zijn weg naar de zee Noord-Limburg aandeed, waar de Maas er in uitkwam. En als de mens eenmaal ten tonele is gevoerd gaat dr. Win Roukens er gezellig maar niet verder gedegen op door in een hoofdstuk over volkskunde in Limburg waarin, wij schrijven het maar even omdat het



inmiddels al weer de elfde van de elfde is geweest, de vastenavond ook zijn plaats heeft gekregen.

Dr. F. C. Bursch voert ons vervolgens weer terug naar de prehistorie. Hij duidt het belang van zijn bijdrage aan als hij schrijft: „Bedenken wij evenwel dat in de prehistorische tijden de bevolking van Limburg zich vormde, die door de historische lotgevallen tot de eenheid, die wij nu kennen, werd samengesmolten”. Ook na de prehistorie had Limburg in geschiedkundig opzicht iets te bieden, zoals mr. H. Hardenberg laat weten in zijn bijdrage over de Romeinse tijd, die begon toen Julius Caesar zijn legioenen naar deze streken voerde. Hij, Julius Caesar, begon daarmee in 57 voor Christus.

## Christendom

Voor wat de Frankische tijd betreft deelt Limburg in de algemene malaise, dat het in geschiedkundig opzicht erg stil werd in Europa. Het was in ieder geval de tijd waarin het Christendom vaste voet kreeg in Europa. Dr. W. J. de Boone bericht erover. Als wij een al te opschepperige boven-moedijker wel eens geksekerend voor de voeten werpen, dat Limburg al volop beschaafd was toen men boven de grote rivieren nog in beestenvellen rondliep, dan doelen wij op deze periode. Om er vervolgens wel voor te durven uitkomen, dat Limburg ook veel te danken heeft aan Willibrordus, die zich in deze streken eveneens vertoonde. Al was dat eeuwen na Sint Servaas. Prof. dr. L. Thurlings en drs. A. A. P. van Drunen beschrijven de sociaal-economische geschiedenis, prof. mr. B. H. D. Hermesdorf levert een (wat taale) bijdrage over het rechtsleven tussen Jeker en Niers, prof. dr. J. J. M. Timmers behandelt de kunstgeschiedenis in Limburg, prof. dr. Jos Smits van Waesberghe sj. de muziekcultuur van Maastricht en Limburg en J. Th. H. de Win zorgde voor de registers. En daarmee zijn de 528 bladzijden van het eerste deel vol.

## Oorlogen

Deel II, dat 879 bladzijden telt, houdt zich iets strikter aan de historische volgorde. Dr. P. C. Broeren neemt de draad uit de Frankische tijd weer op met zijn bijdrage over de Frankische tijd en de Vroege Middeleeuwen om vervolgens door te gaan met de Limburgse middeleeuwen zelf. Drs. H. H. E. Wouters behandelt het Limburgse Maasdal gedurende de tachtigjarige en de dertigjarige oorlog, een tijdvak dat loopt van 1543 tot 1663. Daarna komt dr. M. A. F. Charles Thewissen aan het woord om de periode van 1648 tot 1795 te behandelen. En dr. L. J. Rogier sluit met

medewerking van dr. M. G. Spiertz de tijdsindeling af met zijn essay over Limburg in de Franse tijd.

## Leven

Helaas is geschiedenis veelal een overzicht van oorlogen en ander gebeurtenissen waarin onze voorouders elkaar naar het leven stonden, dat ook zonder oorlogen toch al korter was dan tegenwoordig. Gelukkig gebeurde er in Limburg ook iets anders zoals blijkt uit de bijdragen van dr. P. C. Boeren over bestuurs- en rechtinstellingen, W. H. Schukking, kolonel der genie b.d. over krijgsluw in Limburg, dr. R. Jans over Letterkunde in Limburg van de Frankische tot de Franse tijd, een heerlijk hoofdstuk. A. J. Munsters msc over een verkenning van de Middeleeuwse kerk in Limburg en dr. P. A. van den Baar, dr. W. A. J. Munier ssc en dr. W. J. Prick over de bisschopszetel van Roermond van 1559 tot 1801. Dr. G. W. A. Panhuysen bewerkte een overzicht van de archivistische bronnen voor de geschiedenis van Limburg, waarin staat waar het allemaal te vinden is en M.G.M.A. van Heyst stelde een beknopte bibliografie samen van monografieën betreffende de geschiedenis van Limburg. Deze bibliografie beslaat maar liefst 44 bladzijden hetgeen bij ons als leek de vraag doet rijzen: waar zitten dan nog die hiaten, waar redactiesecretaris Munsters het over had? Dat is dan ook echt een lekenvraag. Maar wel van een leek, die het boek met grote interesse en bijzonder geboeid heeft gelezen.

## Illustraties

De beide delen zijn rijk geïllustreerd met 20 tekstillustraties en 108 kunstdrukplaten. In deel twee is bovendien een gekleurde kaart opgenomen van de staatkundige verdeling van het grondgebied der provincie Limburg van 1785 tot 1795. De prijs van de twee delen in een fraaie cassette is 175 gulden (voor leden van het LGOG 150 gulden). En wie dit voor zijn eigen beurs te veel mocht vinden kan het altijd op zijn verlanglijstje zetten bij een jubileum of een andere feestelijkheid.

## Deel drie

Tot slot nog deze opmerking. De geschiedenis is in „Limburgs Verleden” behandeld tot 1815. Feitelijk is het LGOG ons nog een derde deel schuldig. Want sedert het ontstaan van het Koninkrijk der Nederlanden is er in Limburg ook weer veel gebeurd. Wij zouden het in ieder geval met belangstelling tegemoet zien.

COR LOMMERS



tel. 040 - 86 35 05  
nieuwendijk 13 geldrop

[illegible]

\_\_\_\_\_

**BONT**  
**BONT**  
**BONT**  
**BONT**  
BONTHUIS  
BRUNING  
Kunnenadeestr. 18  
**GELEEN**

Tel 04494 45064

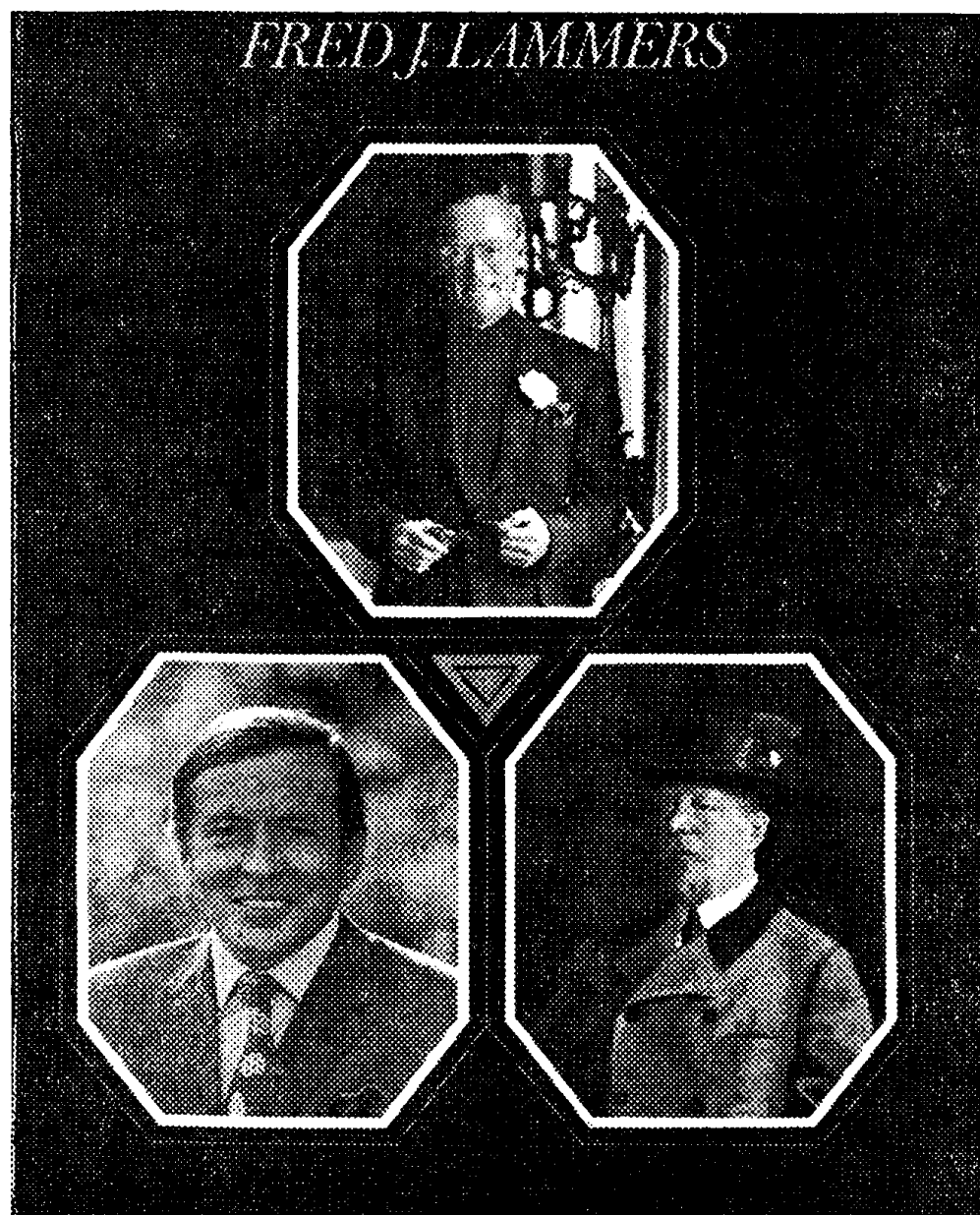
# PIETERS-DORTU



## Drie prinsen naast de troon

In zijn bij Hollandia in Baarn uitgegeven boek over „drie pinsen naast de troon” schrijft Fred J. Lammers over de Duitse echtgenoten van wijlen koningin Wilhelmina, koningin Juliana en kroonprinses Beatrix. Over deze laatste is hij maar heel kort. Want prins Claus is vooralsnog de echtgenoot van de Nederlandse kroonprinses en zijn tijd naast de troon is nog niet gekomen. De bladzijden over prins Bernhard zijn voor het grootste gedeelte gewijd aan het Lockheed-schandaal. Maar ook aan zijn verdiensten voor Nederland en aan zijn goede eigenschappen wordt de nodige aandacht besteed. Het interessantst zijn de bladzijden gewijd aan prins Hendrik, die als man naast de troon de spits moest afbijten. Prins Hendrik komt in het boek bijzonder sympathiek over in tegenstelling tot zijn echtgenote, die wordt afgeschilderd als een lastige tante (om het zacht uit te drukken) bij wie prins Hendrik behoorlijk onder de pantoffel zat. Feitelijk wel moest zitten omdat hij financieel goeddeels van haar afhankelijk was daar de staat der Nederlanden hem nooit een eigen inkomen heeft toegekend. Een drinkbroer en een vrouwenjager, waarvoor men hem vaak heeft aangezien, is hij volgens Fred Lammers en diens zeggelingen nooit geweest. Integendeel: hij was matig in het drankgebruik. Alles bij elkaar een interessant boek met een aantal nooit eerder gepubliceerde foto's uit het persoonlijk archief van prins Hendrik. De prijs is f 16,90.

C.L.



## boek

### Gids van nuttige en schadelijke dieren

„Elseviers gids van nuttige en schadelijke dieren” (aut. Henri Mourier en Ove Winding, uit het Deens vertaald door dr. A. van Wijngaarden) is een handboek dat vermoedelijk niet in elke boekenkast terecht zal komen. Dit ondanks het feit dat 't boek de ondertitel „in en om het huis” heeft meegekregen. De inhoud ervan is daarvoor te „specialistisch”. Het boek staat boordevol ge-

detaileerde gegevens over dieren die in Europa binnenshuis worden aangetroffen. Het gaat niet alleen over schadelijke dieren die bijten, steken en schade veroorzaken aan voedsel en materialen, maar ook over nuttige dieren. Voornaamste doel van dit handboek: de lezer(es) de helpende hand bieden bij het opsporen en determineren van het dier dat in de vorm van b.v. uitwerpselen, gaatjes in hout en dergelijke van zijn aanwezigheid blijf heeft gegeven. De gids komt uitgebreid dieren in tekst, leer, kunststoffen, hout, muren, daken en isolatiemateriaal op. Zelfs lood, zink, aluminium en koper worden door dieren als halsgroefbakter, zachte houtworm, rat en muis aangetast. Voor de liefhebbers van met name de geleedpotige dieren (oftewel „ongedierte”) een interessante gids (Agon Elsevier, 32,50 gulden). Het boek bevat 600 illustraties, waarvan 450 in kleur.

H.H.

### Occult dagboek

August Strindberg heeft zijn Occulte Dagboek niet allereerst voor publicatie geschreven. Daarom is de stijl nogal gecompliceerd en afgekeurd. Vlak voor zijn dood in 1912 liet hij echter weten, dat hij het dagboek als laatste deel van zijn autobiografische werken wilde zien verschijnen. Het dagboek behandelt de periode van zijn liefde tot huwelijk met en scheiding van de actrice Harriet Bosse. De bijvoeging occult is te danken aan het „telepathisch” samenzijn met Harriet Bosse, dat hij vaak ondervond, zoals hij schrijft tenminste. Het werd in 1966 door Marguerite Törnqvist-Verschuur in het Nederlands vertaald. Meulehoff Amsterdam heeft er thans een tweede druk van laten verschijnen, die dit onverbloemde en intieme zelfportret opnieuw voor een grote kring van lezers bereikbaar maakt. Prijs f 17,50.

C.L.

Toen aan het begin van de zeventiger jaren een hooggeleerde professor uit het Franse Bordeaux een methode ontdekte, waardoor de beaujolaiswijnen drie maanden na de oogst reeds tong en gehemelte kunnen strelen, wist hij niet wat hij hiermee zou aanrichten. Om de Beaujolais Primeur als eerste in hun land of op de tafel in hun etablissement te krijgen, wagen sinds 1973 in de maand november Belgen, Engelsen en Nederlanders hun leven.

Dit jaar vangt de race komende zondagochtend om 12 uur aan. Het Limburgs Dagblad zal in samenwerking met de Roermondse wijnhandel Jean Berger en enkele restaurateurs pogen in de loop van maandag aan Ch. van Rooy, gouverneur van Neerlands meest bourgondische provincie, de eerste flessen primeur aan te bieden. Zij zullen komen uit de kelders van het befaamde wijnhuis Adolphe Fougères uit Beaune. Volvo heeft voor dit doel de nieuwe, maar vooral snelle 343 ter beschikking gesteld.

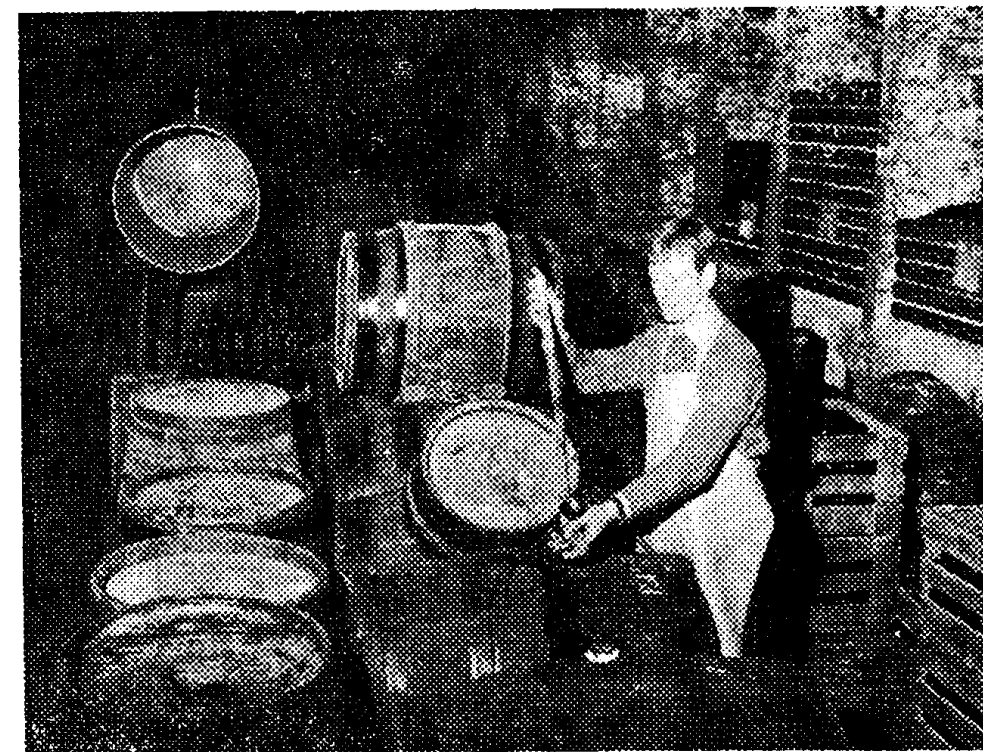
Het Bourgondische rijk, waartoe ook grote delen van het huidige Nederland en België hebben behoord, was in de 14de en 15de eeuw een gebied waar de luister van de Middeleeuwen een hoogtepunt bereikte. Talrijke herinneringen hieraan komen in het Bourgognegebied, met als levendige hoofdstad Dijon, nog terugvinden. De welvarende streek wordt ook thans nog gekenmerkt door goede sier en levenslust. Dit hangt nauw samen met de rijke wijncultuur. Van Dijon tot Villefranche overdekken wijngaarden de hellingen van het plateau- en bergland.

## toerisme

In het zuiden, waar de bergen tot het Massif Central behoren, groeien de druiven op een granieten ondergrond. Hier ligt de Beaujolaisstreek, die eenvoudiger en vluggere wijnen produceert dan elders in Bourgogne.

Wim Berger (30), van het gelijknamige Roermondse wijnhuis: „Vandaar dat deze wijnen zich bij uitstek leenden voor het experiment van de professor uit Bordeaux. De wijnboeren verdienen een half jaar, doordat na de eerste gisting, vier tot vijf

## Weer race om de eer van de eerste Beaujolais Primeur



dagen na de oogst, de schillen en pitten van het sap gescheiden worden. De klare most komt op een schone cuve, waarna de tweede gisting spoedig volgt. Luie wijnen worden opgepept met een bacterie-injectie. Met koolzuur wordt tenslotte het gistingsproces abrupt stopgezet. Een maand later kan de wijn gefiltreerd worden en is hij drinkbaar”.

C'est le vin le primeur. Een en al fruitigheid en frisheid met een alcoholpercentage van 13%, waarvoor men in Parijs en Lyon en in België, Engeland en Nederland in de rij staat om wildgerechten rijkelijk mee te overspoelen. Welk een vlucht de Beaujolais Primeur genomen heeft, wijzen de cijfers uit. In 1973 werd 125.000 hectoliter gebotteld, dit jaar bedraagt de oogst 155.000 hectoliter oftewel 30% van de totale opbrengst uit de Beaujolaisstreek. In die jaren is de prijs van de noviteit helaas navariant gestegen. Betaalde de consument in 1975, dat een slecht jaar met een geringe oogst was, een gulden of zes voor een fles, nu zal hij in tegenpraak met de recordoogst twee gulden méér moeten neerleggen.

Wim Berger: „De vraag overtreft het aanbod. Bovendien is er een nieuwe

Wim Berger heeft de wijn met de moedermelk ingegoten gekregen. Het bedrijf dat in 1862 werd opgericht, vindt zijn oorsprong in het bevoorraden door overgrootvader Jean Berger van plezierschepen op de Maas. De grootste glorie maakte de wijnhandel door met het verzorgen van de wijnkelders, die priesterstudenten bij hun wijding traditiegetrouw cadeau kregen. Op dit moment levert het bedrijf hoofdzakelijk aan particulieren en de horeca.

wet in Frankrijk van kracht geworden op herkomst en etikettering. Als er Beaujolais op staat, moet de wijn ook uit die streek komen. De tekorten kunnen niet meer ergens anders vandaan gehaald worden. Daardoor zal de prijs voor wijn de komende jaren fors stijgen”.

Desondanks zijn alle flessen Primeur die Berger uit Beaune zal meenemen (800) reeds verkocht. Wim Berger: „De Beaujolais Primeur begint de „Hollandse Nieuwe” naar de kroon te steken.”

MARCEL SALARI

Alle waarschuwingen ten spijt, het aantal vervalsingen van waardevolle zegels dat in de handel wordt aangetroffen lijkt steeds te stijgen. Een logisch gevolg van de enorm gestegen prijzen, het spel van grote vraag en weinig aanbod van waardevolle exemplaren. Deze verval-



## Sommige duurder dan echte postzegels

# Vervalsing moeilijker te ontdekken

singen die dikwijls zo feilloos zijn uitgevoerd dat een handelaar zei: „Soms moesten die vervalsingen duurder zijn dan de echte zegels”. Overigens is het vervalsen geen nieuwe ontwikkeling. Decennia terug doken her en der al nagemaakte zegels op. Daarom ook werd door de Nederlandse Vereniging van Postzegelhandelaars een commissie ingesteld die tegen vergoeding een „bewijs van echtheid” afgeeft. Voor de verzamelaar die op beurs of veiling besluit tot de aankoop van een waardevol exemplaar is het altijd zaak voorzichtig te zijn. Usance is wel dat slechts een gedeelte van de koopsom wordt betaald en dat overeen wordt gekomen dat de rest wordt overgemaakt zodra een bevoegde deskundige de zegel heeft „goedgekeurd”. Het is duidelijk dat met de steeds grotere mogelijkheden op „drukgebied” het aantal moeilijk op te sporen vervalsingen groter wordt. Met name bij de groot en kleinhandel ligt een belangrijke taak om tijdig het kaf van het koren te scheiden. Want zegt een handelaar: „Bij elke zending die wij krijgen van een groothandel in Amerika zitten altijd wel een paar uitstekende vervalsingen”.

### Motief-verzamelen

Motief-verzamelen wordt steeds populairder. Een mooi voorbeeld is de

specialiteit van een Zuidlimburgse specialist die speurt naar injectie-naalden op postzegels. Dat wordt waarschijnlijk geen grote, maar wel een zeer duidelijke motiefverzameling. Het is ook weer iets anders dan bloemen dieren en gebouwen. Het bigaande voorbeeld uit Zweden - herdenkingszegel bij het 200-jarig bestaan van de veertienjarige in dat land - is misschien een aardige startidee voor een medische motiefverzameling.

## postzegel

### Beleggen

N.a.v. van vele reacties nog even over Philatelie bv (administratie 045-413165) de beleggingsbeheersmaatschappij die beleggers wil laten profiteren van de hausse-beweging. De bv handelt zelf niet maar maakt gebruik van de diensten van een Haagse veilinghouder die koopt en verkoopt en tien maal per jaar veilt. Bemiddeling verleent Slavenburgs Bank NV te Den Haag. Het voordeel van postzegels is dat men deze niet kan bijmaken (!) terwijl steeds meer exemplaren verdwijnen in de verzamelingen. Vooral in landen met een relatief klein oplagecijfer zoals

Nederland is het beleggen een interessante affaire.

### Agenda-post

● Uit Geleen wordt gemeld dat de vereniging „De Philatelist” dit weekinde 45 jaar bestaat. Morgen is er een uitgebreide viering die om tien uur begint in D'Heremiet. Tijdens deze bijeenkomst worden de heren van de Boom, Blaskiewisz, Govarts, Maus, Beckers, Coumans en Dirix gehuldigd omdat zij 25 jaar of langer lid van de vereniging zijn. Om ongeveer half twaalf is er een interessante veiling.

● In Klimmen organiseert de postzegelvereniging „t Faktuurke” morgen in zaal Keulen een internationale ruilbeurs met veiling. De opening is in handen van burgemeester mr. H. Strous van Klimmen om 9 uur. De ruilbeurs duurt tot 18 uur. Van half twee tot zes is er een veiling van zeer interessante stukken zoals gebruikte strippen Willem III no. 2 en 3, postvluchten van Nederland naar overzeese gebieden, collectie Duitsland met Derde Rijk en een grote wereldverzameling.

● In Maastricht houdt de vereniging „Zuid-Limburg” zondag een extra ruilmarkt met zogenaamde „wilde” veiling tussen 10 en 13 uur in de Grote Sociëteit.

● Volgende week komen de kinderegels in de verkoop. De velletjes zoals die door de schoolkinderen zijn verkocht worden ook snel afgeleverd. De exacte start van de verkoop van de kinderegels 1976 is 16 november en dat is dus dinsdag.

ROB PETERS

Deze week was er iets nieuws in de dokterswereld. Dat is maar zelden het geval. Natuurlijk komen er vrijwel iedere dag zogenaamd nieuwe medicamenten op de markt, maar meestal blijken dat oude geneesmiddelen in een nieuw jasje, of is het nieuwe medicijn van belang voor minder dan tien zieken in ons land. Maar deze keer was het raak. Er is iets nieuws.

Het betreft de galsteenlijders. Die moesten (voorzover ze klachten hadden) geopereerd worden om van die klachten af te komen. De operatie bestond er vrijwel altijd uit, dat de galblaas met stenen werd weggenomen en dat de patiënt verder moest leven zonder galblaas. Het nieuwe medicament maakt de operatie overbodig bij een deel van de mensen met galstenen.

Wie het over galstenen heeft, moet weten dat de gal gemaakt wordt in de lever. Dat doordat vele kleine buisjes, galgangen genaamd, zich met elkaar verenigen tot een grotere galgang. Die mondt uit in de twaalfvingerige darm, meestal samen met de uitvoergang van de alvleesklier. Gal is nodig om de vetten in het voedsel op te lossen. Ook om afvalstoffen uit het lichaam te verwijderen.

Op de tijden dat geen gal nodig is (bijvoorbeeld wanneer er geen eten in de maag of in de twaalfvingerige darm zit), maakt de lever minder gal dan wanneer het lichaam wel gal nodig heeft. Ook 's nachts is de hoeveelheid maar klein. Toch wordt er wel gal gemaakt. Die wordt opgeslagen in de galblaas, een opslagtankje dat via een buisje verbonden is met de grote galgang, even voordat die uitmondt in de darm. Het is niet zeker of de gal in de galblaas wordt ingedikt. Wel dat in de wand van de galblaas spieren zitten, die de galblaas leeg kunnen persen wanneer extra gal nodig is.

Gal bestaat ten dele uit twee galzuren, cheno- en cholinezuur. Daarnaast uit deocholinezuur, cholesterol en lecithine, de laatste twee zijn vetten. Het cholesterol is natuurlijk zeer bekend omdat veel mensen er een te grote hoeveelheid van in het bloed hebben en omdat dit zou bijdragen tot het hartinfarct. Tenslotte zit er nog wat bilirubine in de gal, een afbraakproduct van de rode bloedkleurstof. Bij geelzucht is het zo dat de bilirubine niet via de gal wordt afgevoerd, en dan in het lichaam blijft, de huid geel kleurt en de urine er uitziet als „bobbier” schuimend en zwart.

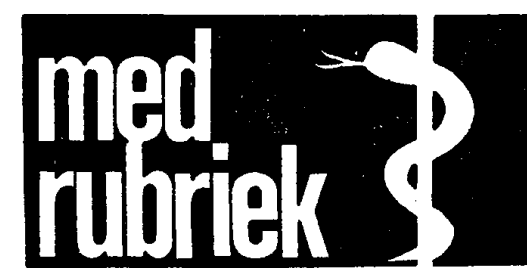
Galstenen ontstaan wanneer in de galblaas of galgangen gal uitkristalliseert. Dat wil zeggen, dat er van een of meer stoffen een te grote hoeveelheid is. Het teveel zou „uitzakken”

## Sommige galstenen zijn nu oplosbaar

op plaatsen en tijden dat de gal stilstaat in de galblaas, bijvoorbeeld gedurende de nacht.

### Oplossen

Tot nu toe wisten de dokters meestal wel wat voor stoffen in de galstenen zaten, maar ze konden met die kennis niet veel doen. Nu wordt dat van belang, want met de nieuwe medicijn kunnen alleen galstenen die hoofdzakelijk uit cholesterol bestaan worden opgelost, en dan nog alleen als ze aan de buitenkant niet voorzien zijn van een kalklaag. De dokter laat, als hij denkt dat zijn patiënt galstenen heeft, eerst röntgenfoto's maken. Daarop valt vaak al te zien waaruit de galsteen (of stenen) bestaat. Eerst wordt gekeken hoeveel het er zijn en van welke afmetingen. Op de foto's zien ze eruit als witte vlekken (ondoorgankelijk voor de stralen) of juist als zwarte. Witte vlekken of witte schillen om zwarte vlekken betekenen vaak de aanwezigheid van kalk, die met de nieuwe medicijn niet verdwijnt. Als de cholesterol in een kalkschil zit, kan de nieuwe medicijn er ook niet bij.



Het nieuwe medicijn is cheno- en cholinezuur. Het wordt gewonnen uit ossegal. Het zorgt dat ossen geen cholesterolgalstenen krijgen. Honden en kippen krijgen evenmin galstenen van dien aard. Dat komt doordat bij die dieren het cholesterol door de grote hoeveelheid cheno- en cholinezuur opgelost blijft. Toegediend aan de mens zorgt het middel ervoor dat het cholesterolgehalte sterk in hoeveelheid vermindert, evenals de hoeveelheid eigen cheno- en cholinezuur en de lecithine. Het mindere cholesterol, een vet, blijft beter opgelost door het cheno- en cholinezuur, op dezelfde manier als de vetten in de darm ook opgelost worden door de galzuren.

De gal met het lagere cholesterolgehalte en het meerdere cheno-

zuur komt in de galblaas (als die goed werkt) en komt daar in aanraking met de buitenkant van de galstenen. Als die buitenkant uit cholesterol bestaat wordt die door het cheno- en cholinezuur aangetast en opgelost. Hoe meer galstenen en hoe kleiner, hoe meer aanrakingsoppervlak tussen cheno- en cholinezuur en hoe meer kans dat de stenen helemaal oplossen.

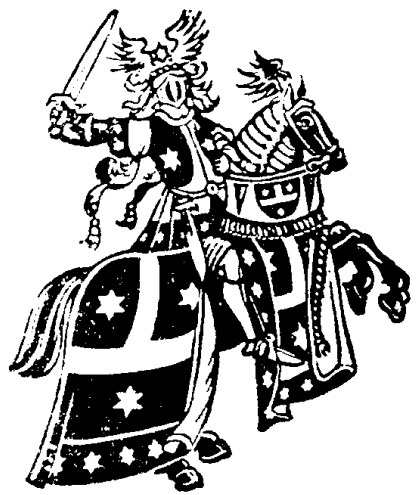
Zoals men zich kan voorstellen duurt die behandeling met cheno- en cholinezuur een hele tijd. Er zijn kleine stenen die al (!) na zes maanden weg zijn. Maar in zeer veel gevallen zal het veel langer duren, tot twee jaar, voor uitgemakkt kan worden of het werkt of niet. Ook als de galstenen weg zijn (op de foto) moet het spul nog enige tijd worden gebruikt. Het cheno- en cholinezuur komt in het lichaam en moet er weer uit, ten dele via de nieren. Daarom is het niet goed het middel te gebruiken bij mensen die nierklachten hebben. Evenmin bij wie al een beschadiging aan de lever heeft, ook niet bij iemand die een darmontsteking van ernstige aard heeft. Zwangerschap en cheno- en cholinezuur mag niet samen - vrouwen die het slikken moeten op de pil. Dat is niet zo moeilijk, want al vanouds geldt dat veel galstenen voorkomen bij Vrouwen die Vet zijn en boven de Veertig, de drie V's zoals menige dokter nog uit zijn leerlingentijd zal weten.

Kosten? Voor wie het zelf moet betalen: drie tot vijf gulden per dag. Dat kan in de papieren lopen, want aan de kwaal - het aanmaken van cholesterolgalstenen - doet het toedienen van cheno- en cholinezuur niet af. Wie te veel cholesterol in zijn lijf heeft moet zorgen dat door een dieet zijn vet eraf gaat en dat daarmee de lever minder gal met cholesterol gaat maken. Als de galstenen terugkomen kan het nodig zijn weer cheno- en cholinezuur (zo heet het spul) te gaan slikken, soms levenslang.

Wie van de oudere lezers uit Indië komt heeft misschien wel eens gehoord dat buikpijn wel eens kan gaan door het eten van veel kippelever (waar cheno- en cholinezuur in zit). Kennelijk niet helemaal een sprookje.

BORIS BOURICIUS





HOTEL-RESTAURANT

la bonne auberge

WATERSTRAAT 7 - SLENAKEN - TEL. 04456-356

Een avondje herfst in Slenaken!  
Hieronder verstaan wij

- sfeervol restaurant
- kaarslicht
- knappend haardvuur
- een keur van gastronomische gerechten waaronder wildspecialiteiten

Zaterdag- en zondagavond  
piano-entertainment  
(tafelreservering in de  
weekends noodzakelijk)

**Een klassiek voorbeeld is dit**

**glas-in-lood**

Zowel vierkant, rechthoekig als ovaal te verkrijgen.  
Voorstellingen van romantische laterelen in originele kleuren.  
Een klassieke raamversterking.

**nijssen interlux**  
Rijksweg-Noord 12, Geleen tel. 04494-43050

**Beeldschoon**  
**BERT SMEETS**  
BONTMODE  
HEERLEN O.NASSAUSTR 7-9. TEL. (045) 711267

In verband met uitbreiding van onze activiteiten vragen wij met spoed

**EEN BOUWKUNDIGE met HTS- of MTS-opleiding**

ter assistentie bij de makelaardij in onroerende goederen, taxaties en beheer van onroerende goederen.  
Leeftijd tot ca. 30 jaar; ervaring strekt tot aanbeveling.  
Belangstellenden verzoeken wij hun schriftelijke sollicitatie, onder vermelding van verlangd salaris, te richten aan:

**bv makelaars- en assurantie kantoor straus**  
Winkelruimte 117, Roermond (0475) 130511

**B.V. AANNEMERSBEDRIJF STRAUS VAN MIERLO**  
VINDERBROEDERSINGEL 21 ROERMOND  
Tel. 04750 - 17941. Na 18.00 uur tel. 04752 - 1927.

zoekt gegadigden voor de functie van:

**KALKULATOR**

Ons bedrijf beweegt zich hoofdzakelijk in de utiliteitssector, alsmede in verbouwing- en restauratiewerkzaamheden.

De funktionaris zal in hoofdzaak worden belast met de voor-kalkulatie.  
Ervaring op dit gebied en inzicht in moderne arbeids- en begrotingstechnieken is noodzakelijk.  
Als opleiding vragen wij H.T.S. of M.T.S.

De salariering is overeenkomstig de belangrijkheid van deze functie.  
Opname in eigen pensioensfonds.

Uitvoerige sollicitatie met opgave van ervaring, diploma's vorige en huidige werkkring(en), verlangd salaris e.d. te richten aan bovengenoemd adres.

De sollicitaties zullen met de nodige discretie worden behandeld.

**GROTE OCCASIONSHOW bij HAVE Automobielen**

Wij bieden aan met 3 mnd. garantie:

- 1 Peugeot 504 met leren bekleding, km.stand 54000 bj. 1971
- 1 Ford 1600 L bj. 1972 km.stand 41000
- 1 Ford 1600 L bj. 1971 1 Ford Escort 1100 bj. 1973
- 1 Ford Escort 1300 sport gewoon nieuw bj. 1972
- 2 Fiat type 127 bj. 1971-1972
- 1 Fiat 128 L bj. 1973 km.stand 43000
- Opel Ascona 1600S bj. 1973 nieuw
- 1 Ford Capri 1500 XL 1970
- 1 Austin Maxi 1973 km.stand 45000 als nieuw
- 1 Simca 1100 ES bj. 1975
- 1 Toyota Carina speciaal bj. 1973

Verder div. inruilwagens o.a.

- Opel 1700 1969 Mazda 1500 1968
- VW Kever 1300 1969

INRUIL EN FINANC. MOGELIJK

Voor de snelle beslissers op vrijdag en zaterdag

**GRATIS**

3 mnd. wegenbelasting en deel III 1977

Industriestraat 31 Sittard, tel. 5195

**ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERS' BRUNSSUM**

In ons Verpleeghuis zijn op korte termijn de volgende plaatsingsmogelijkheden:

**a) een subhoofd**  
op een verpleegafdeling waar langdurig lichamelijk zieken worden verpleegd  
vereisten:  
- diploma A ziekenverpleging  
- ruime ervaring

**b) een eerste ziekenverzorger**  
die mede leiding en instructies kan geven aan leerlingen en jong gediplomeerden  
vereisten:  
- diploma ziekenverpleging  
- 4 a 5 jaar ervaring na behalen diploma

Voor beide functies geldt dat een psychologisch onderzoek deel kan uitmaken van de aannameprocedure.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door het hoofd verplegingsdienst z'r Rosa (tel. 045-250666 toestel 257)

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan het hoofd van de afdeling personeelszaken St. Gregoriusziekenhuis/Verpleeghuis 'Schuttershof', Kochstraat 2, Brunssum

**psychisch gezondheidscentrum 'welterhof' heerlen**

In overleg met diverse instellingen voor welzijns- en gezondheidszorg ontwikkelt ons centrum ten behoeve van Zuid-Oost Limburg (300.000 inwoners) intra-, semi- en extra-murale voorzieningen. Personeel en patiënten proberen met elkaar een socio-therapeutisch milieu te realiseren.

De afdeling creatieve therapie, onderdeel van de dienst activerende therapieën, vraagt ten behoeve van individueel gericht dan wel groepsgericht behandelen van patiënten uit kliniek en dagkliniek

**3 creatief-expressief therapeuten**  
Van betrokkenen wordt verwacht dat zij bereid zijn om met individuele, dan wel groepen patiënten te werken aan:

- beeldende expressie
- expressieve handvaardigheid
- dramatische, muzikale expressie
- rolspel - simulatiespelen

Voor deze functies komen in aanmerking kandidaten die in het bezit zijn van een van de volgende opleidingen:

- MIKOJEL
- Utrechtse School voor dramatische expressie in woord en gebaar.
- M.O. handenarbeid.
- H.B.O.-opleiding op gebied van beeldende expressie

Ervaring in het werken met mensen met psychische problematiek en in het werken in teamverband strekken tot aanbeveling

Inlichtingen omtrent de functie kunnen worden ingewonnen bij Drs. J. Janssen, hoofd Activerende Therapieën (tel. 045-718180 - 2143)

Sollicitaties schriftelijk tot uiterlijk 29 november 1976 aan Personeelszaken t.a.v. voordrachtscommissie tot aanstelling van creatief-expressief therapeut (nr 183) - J. F. Kennedylaan 301 te Heerlen

**'welterhof'**

**VROEMEN-THISSEN ENGROS B.V.**

Groothandel in  
Brilliant en Gouden Sieraden

Vraagt voor spoedige indiensttreding

**GEDIPLOMEERD GOUDSMID**

die alle voorkomende werkzaamheden zelfstandig en vakbekwaam kan verrichten, en bovendien kundig in het zetten van diamant.

Indien U meent de juiste man op de juiste plaats te zijn, dan zien wij gaarne Uw sollicitatie, die strikt vertrouwelijk zal worden behandeld, tegemoet

Salaris nader overeen te komen.

U gelieve Uw sollicitatie onder vermelding van „Sollicitatie” op de enveloppe, te richten aan de directie van:

**VROEMEN-THISSEN ENGROS B.V.,**  
Postbus 127 te Heerlen.

**VROOM & DREESMANN REGIO MAASTRICHT**

vraagt voor haar vestiging te KERKRADE

**VERKOPER**  
afd. Supermarkt

Leeftijd 20-25 jaar, a.g.f.-diploma strekt tot aanbeveling

Belangstellenden kunnen solliciteren op maandag, woensdag of vrijdag tussen 15.00 en 17.00 uur bij de afd. Sociale Zaken, pand Promenade te Heerlen.

**VROOM & DREESMANN**

**GEMEENTE MAASTRICHT**

Bij de afdeling „Civiele Techniek-Voorbereiding” van het bedrijf van Openbare Werken is de functie vakant van

**ONTWERPER-CALCULATOR**

Taak:  
Het maken van uitvoerings-, e.g. bestektekeningen, bestekken en begrotingen voor civieltechnische werken, zoals het ontwerp maken van bestemmingsplannen en de aanleg e.g. reconstructie van wegen en rioleringen.

Ervaring:  
5 a 10 jaar op het voornoemde terrein. Ervaring met projectorganisatie strekt zeer tot aanbeveling.

Eisen:  
Verst is het bezit van een diploma V.W.O., H.A.V.O. of het diploma H.B.S.-B. en van het diploma H.T.S.-afdeling „Weg- en Waterbouwkunde”.

Aanstelling:  
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring in de rang van:  
technisch ambtenaar f 2.161,- - f 2.582,- p. mnd  
technisch ambtenaar 1e klas f 2.582,- - f 3.014,- p. mnd  
technisch hoofdambtenaar f 2.644,- - f 3.410,- p. mnd  
Deze bedragen zijn exclusief de maandelijkse loontoeslag van f 30,- en exclusief een jaarlijkse vakantietoeslag ad 7,8%  
Bij benoeming is een gunstige ziektekostenverzekering van toepassing, terwijl opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioensfonds plaats vindt.  
Bij eventuele voortzetting van de vakstudie worden ruime faciliteiten verleend.

Sollicitaties:  
Te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders en binnen veertien dagen in te zenden aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht.  
In de linkerboxenboek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Ontwerper-calculator”.

**Sinterklaasaanbiedingen van Theo Stikkelbroek**

**Grote Sinterklaasverrassingen**

<b>DE TAPUTKONING</b> Rampnorstraat 11 Brunssum	<b>DE KEUKENPRINS</b>
---	-----------------------

**Het Gordijnenpaleis**

In het Gordijnenpaleis op alle perzen en oosterse kleden 20% korting

Bij aankoop van een slaapkamer, tapijt gratis erbij.

Op dekenkasten, TV-kasten en ladenkasten 15% korting.

**WAARDEBON.**  
Deze aanbiedingen gelden alleen bij het overhandigen van deze bon direct bij aankoop. Zij zijn niet geldig voor en na aankopen. De reclame duurt tot 6 december.

Bij aankoop van een bankstel v.a. f 2500,- voor f 1000,- bijkopen f 500,- betalen.

Bij aankoop van f 1000,- aan tapijten een kadobon a f 100,-.

Bij elke aankoop een leuke Sinterklaasverrassing in alle Theo Stikkelbroekzaken.

**DE SINT GEEFT OOK KREDIET.**  
U betaalt over alle grote aankopen in 6 maanden GEEN RENTE.

De leden van de **SCHOLENGEMEENSCHAP SINT URSULA** (Roermond-Horn) willen langs deze weg laten weten, dat zij

op **VRIJDAG 19 NOVEMBER 1976** samen met **Drs. JO HANSEN** feest viëren, omdat deze 25 JAAR aan hun school verbonden is als **DOCENT FRANS**.

De jubilaris wordt een receptie aangeboden van 17.30 tot 19.30 uur in de Ursulaschool, Bergerweg 21, Horn.

De schoolgemeenschap.

**verpleegklinieken-heerlen**  
Henri Dunantstraat 3, Heerlen

In de opleiding, die in februari 1977 van start gaat hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor

**JONGE MENSEN**

die opgeleid willen worden tot **ZIEKENVERZORGENDE**

Om voor deze opleiding in aanmerking te komen, moet u ten minste 17 jaar zijn en in het bezit zijn van het diploma INAS, OVB, MAVO, LTS T-richting of van een gelijkwaardige opleiding.

Uw sollicitatie kunt u schriftelijk richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen onder nr. A 1311

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op functie en salaris.

Onze Verpleegklinieken bestaan uit een A- en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 somatische zieken verpleegd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden zijn ondergebracht

**Occasions met Bovag garantiebewijs**

**Wij hebben mooie inruilauto's Kom kijken naar onze collectie**

Mini 1000 1973  
Mini 1000 1971  
Allegro 1300 1974  
Allegro 1300 1974  
Renault R4TL 1976  
Fiat 128 1974  
Ranger 1900 Automaat 1973  
Fiat 127 1973  
Fiat 124 1972  
Simca Rally 1971  
Daf 66 Marathon 1973

Alle wagens zijn in zeer goede staat en worden afgeleverd met Bovaggarantiebewijs. Kom kijken, inruilen. Financiering mogelijk.

**Van Leeuwen Leyland Cars**  
dealer voor Mini, Allegro, Marina, Maxi, Princess  
Strijthagenweg 129, Terwinselen - Kerkrade-W., tel. 045-453355

- geïnspecteerd • gerepareerd
- getest • gegarandeerd







## verpleegklinieken-heerlen

Henri Dunantstraat 3, Heerlen

Momenteel hebben wij een plaatsingsmogelijkheid voor een

### MEDEWERK(STER) MAATSCHAPPELIJK WERK

Tot deze functie behoren de volgende taken:

- de verzorging van alle voorkomende administratieve en sekretarische werkzaamheden w.o. uitwerken en typen van verslagen, verzorging van de correspondentie en het bijhouden van kaartsystemen.
- de behartiging van een aantal voornamelijk zakelijke privé-belangen van onze patiënten.
- het leggen en onderhouden van contacten met andere dienstverlenende en sociale instanties.

Om voor deze functie in aanmerking te komen dient u te beschikken over een middelbare vooropleiding, aangevuld met een opleiding M.S.A. of M.B.O. maatschappelijk werk en administratieve ervaring. Indien u reeds enige ervaring hebt in een soortgelijke functie, geniet u de voorkeur.

Uw sollicitatie gelieve u in eerste instantie schriftelijk te richten aan het hoofd personeelszaken onder no. A 1311. Daarna zullen wij in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op functie en salaris.

Onze Verpleegklinieken bestaan uit een A- en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 somatisch zieken verpleegd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden zijn ondergebracht.



is een der toonaangevende financieringsmaatschappijen in Nederland, welke bovendien een stormachtige ontwikkeling doormaakt.

Vola verstrekt in hoofdzaak leningen tot ruim f 100.000,- aan particulieren in de inkomensgroep van f 20.000,- tot f 80.000,- per jaar en aan kleine en middelgrote bedrijven.

De groei zal dit jaar ±50% zijn. Momenteel werken wij via 20 kantoren met assurantie tussenpersonen over heel Nederland.

Het hoofdkantoor is gevestigd te Amsterdam, Herengracht 105-107.

Wegens voortdurende groei van onze organisatie richten wij wederom een oproep aan:

### jonge managers

die willen bewijzen, dat ze zonder meer goed zijn.

- Na een opleiding op een of meer van onze kantoren van 2 tot 3 jaar (veel buitendienst-training maar ook bureauwerk) moet u klaar zijn om als directeur van een bestaand of nieuw rayon op te treden.
- Nodig is een goede algemene ontwikkeling, (middelbare school), uitgesproken goede contactuele eigenschappen en een managersmentaliteit. Leeftijd vanaf 25-28 jaar.
- Hoewel de mogelijkheid aanwezig is, dat uw opleiding in de buurt van uw woonplaats kan starten, moet de bereidheid bestaan te zijner tijd in een door ons aan te wijzen stad te werken.
- De honorering die onmiddellijk al interessant is, hebt u voor wat het verdere verloop van uw carrière betreft voor een belangrijk deel zelf in de hand.
- Sollicitaties met uitvoerige vermelding van levensloop ontvangen wij graag op ons hoofdkantoor, Herengracht 105-107, Amsterdam.



Kantoren te Amsterdam, Alkmaar, Apeldoorn, Breda, Delft, Eindhoven, Enschede, Den Haag, Groningen, Haarlem, Heerlen, Den Bosch, Hilversum, Leeuwarden, Leiden, Nijmegen, Rotterdam, Utrecht, Venlo en Zaandam.

Projectontwikkeling Mesterom B.V. is een der meest vooruitstrevende projectontwikkelaars in Limburg. Ter versterking van ons bouw- en projecttechnisch team zoeken wij een

### bouwkundig medewerker

die als taak zal krijgen het begroten van woning- en utiliteitsbouwwerken alsmede het controleren van bestekken en tekeningen. Wij zoeken een man met enige jaren ervaring, waarbij wij denken aan een doorzetter in het vak met kennis van civiel-technische werken.

Naast een prettige, collegiale werksfeer bieden wij een goede salariering, een 13e maand, 8,2% vakantietoelage en bij gebreken geschiktheid opname in het pensioenfonds.

Van de man die denkt dat hij aan bovenstaande eisen voldoet en die zich kan passen in de structuur van ons actief en groeiend bedrijf verwachten wij een schriftelijke sollicitatie, die gericht moet worden aan de directie van:



Potgieterstraat 2, Beek (L)  
Tel.: 04402-3636

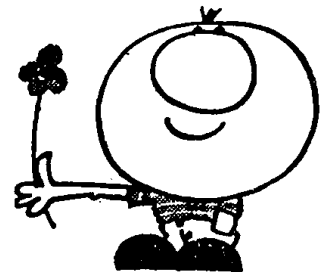
### BIJVERDIENSTEN

door bezorgingswerkzaamheden te verrichten in de ochtenduren in

#### BORN - BUCHTEN

Inf. L.D. Geleen Tel. 04494-46968

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant



### WASSERIJ awé B.V.

vraagt voor haar afdeling expeditie een **ENERGIEKE JONGEMAN** met goede contactuele eigenschappen. Minimaal MAVO-opleiding vereist. Leeftijd ±25 jaar

Sollicitaties na afspraak aan **WASSERIJ AWE B.V.** Kouvenderstraat 149, Hoensbroek

De verkoopafdeling van een gespecialiseerde machinefabriek in Limburg vraagt een:

### JONGE VERTEGENWOORDIGER

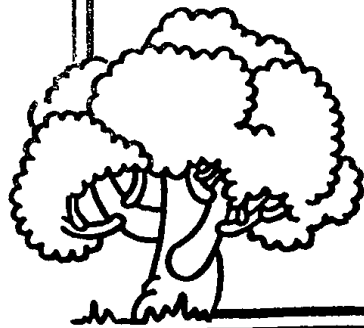
Deze wordt toegevoegd aan de commercieel directeur, en opgeleid tot „technisch adviseur“.

Voorwaarden zijn:

- Middelbare schoolopleiding met bij voorkeur MTS-vakopleiding
- Aantoonbare interesse voor marketing
- Enkele jaren ervaring in een verkooporganisatie
- Leeftijd tot 30 jaar

Handgeschreven sollicitaties te richten aan: Raadgevend Ingenieursbureau Sandwijk B.V. te Haarlem, Wilsonplein 19.

PL2 8680



Gevraagd te Heerlen voor zo spoedig mogelijk

### ERVAREN TANDARTSASSISTENTE

(part-time) Br. o. nr. F 266 L.D. Hrl.

### dahmanns HIFI

SUPERPREISEN



#### STEREOANLAGEN

**MARANTZ 2270**  
Receiver, 2x70 Watt/Sin.  
nur 1398,-

**MARANTZ 2215**  
Receiver, 2x25 Watt/Sin.  
nur 675,-

**MARANTZ 1030**  
Verstärker, 2x25 Watt/Sin.  
nur 378,-

**LUXMAN R 800**  
Receiver, 2x75 Watt  
nur 1185,-

**AKAI X 201 D**  
3 Motoren, auto Reverse  
nur 688,-

**AKAI GXC 39 D**  
Dolby, Cassettengerät  
nur 499,-

**DUAL CV 121-1**  
Verstärker, 2x60 Watt  
nur 679,-

**DUAL CT 19**  
Tuner  
nur 569,-

**DUAL HS 130**  
mit Boxen, 2x6 Watt  
nur 476,-

**DUAL CS 721**  
directdrive mit Shure V15III  
nur 743,-

**DUAL CS 510**  
directdrive mit System  
nur 375,-

**TECHNICS SB 440**  
Lautsprecherbox  
nur 495,-

**TECHNICS SB 660**  
Lautsprecherbox  
nur 695,-

**TECHNICS SL 1500**  
nur 576,-

**TECHNICS RS 676**  
Dolby-Cassettengerät  
nur 1185,-

**SCHNEIDER 1702**  
Kompaktanlage 2x25 Watt,  
mit Cassettengerät, Platten  
spieler und 2 Lautsprecher  
boxen  
nur 785,-

**THORENS TD 145**  
Plattenspieler, Riemenantrieb, HF-Abschaltautomatik, ohne System  
nur 398,-

**SCHNEIDER 4002**  
Kompaktanlage, 30 Watt  
mit Cassettengerät, Platten  
spieler und 2 Lautsprecher  
boxen  
nur 1299,-

**UHER SG 510**  
Tonbandgerät  
nur 598,-

**UHER SG 520**  
Tonbandgerät  
nur 748,-

**UHER SG 560**  
Tonbandgerät  
nur 1198,-

**PHILIPS 4502**  
Tonbandgerät  
nur 498,-

**PHILIPS 4515**  
Tonbandgerät  
nur 588,-

**PHILIPS 4517**  
Tonbandgerät  
nur 798,-

**THORENS TD 166**  
Plattenspieler  
nur 289,-

**THORENS TD 160**  
Plattenspieler  
nur 319,-

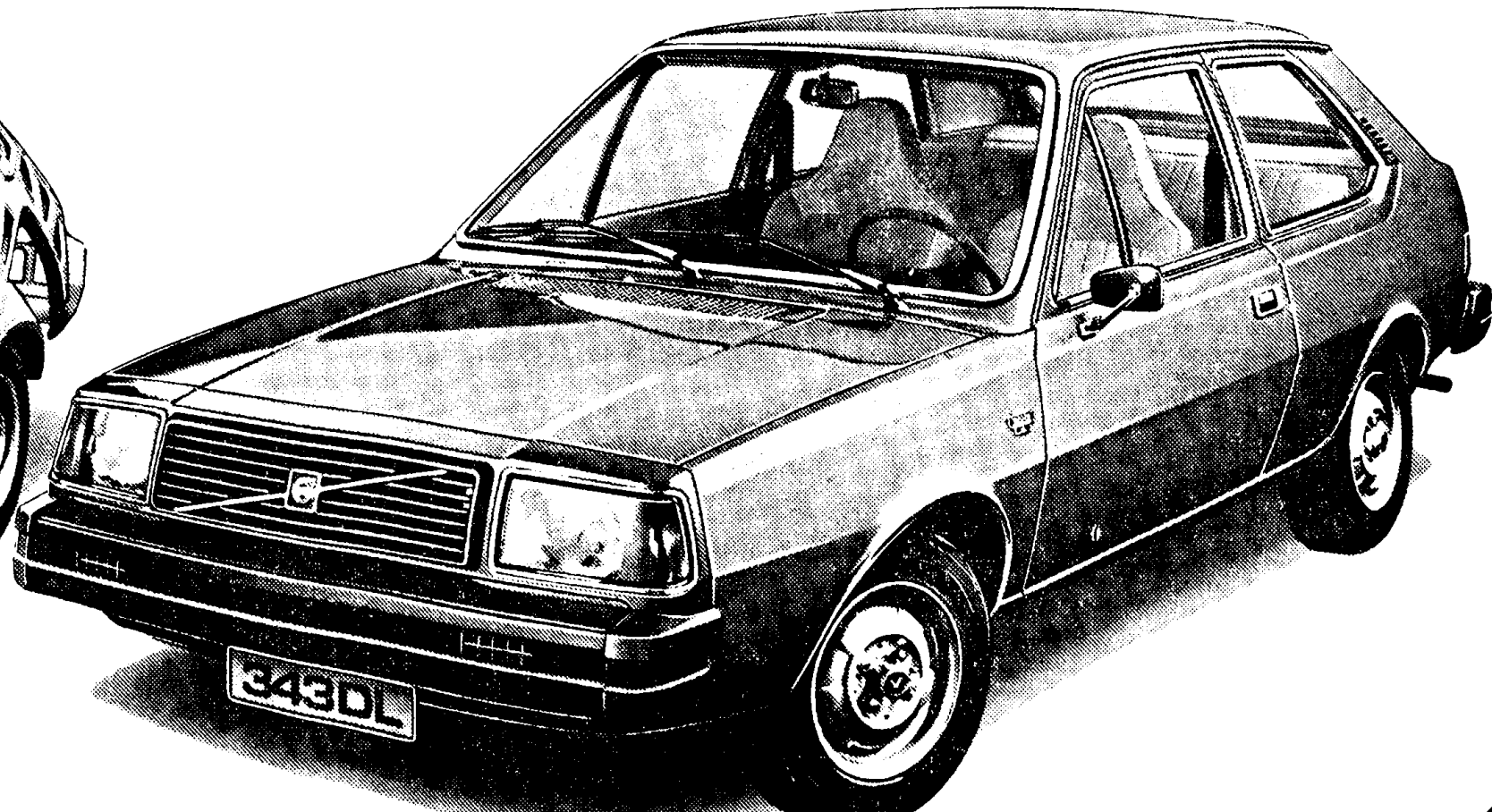
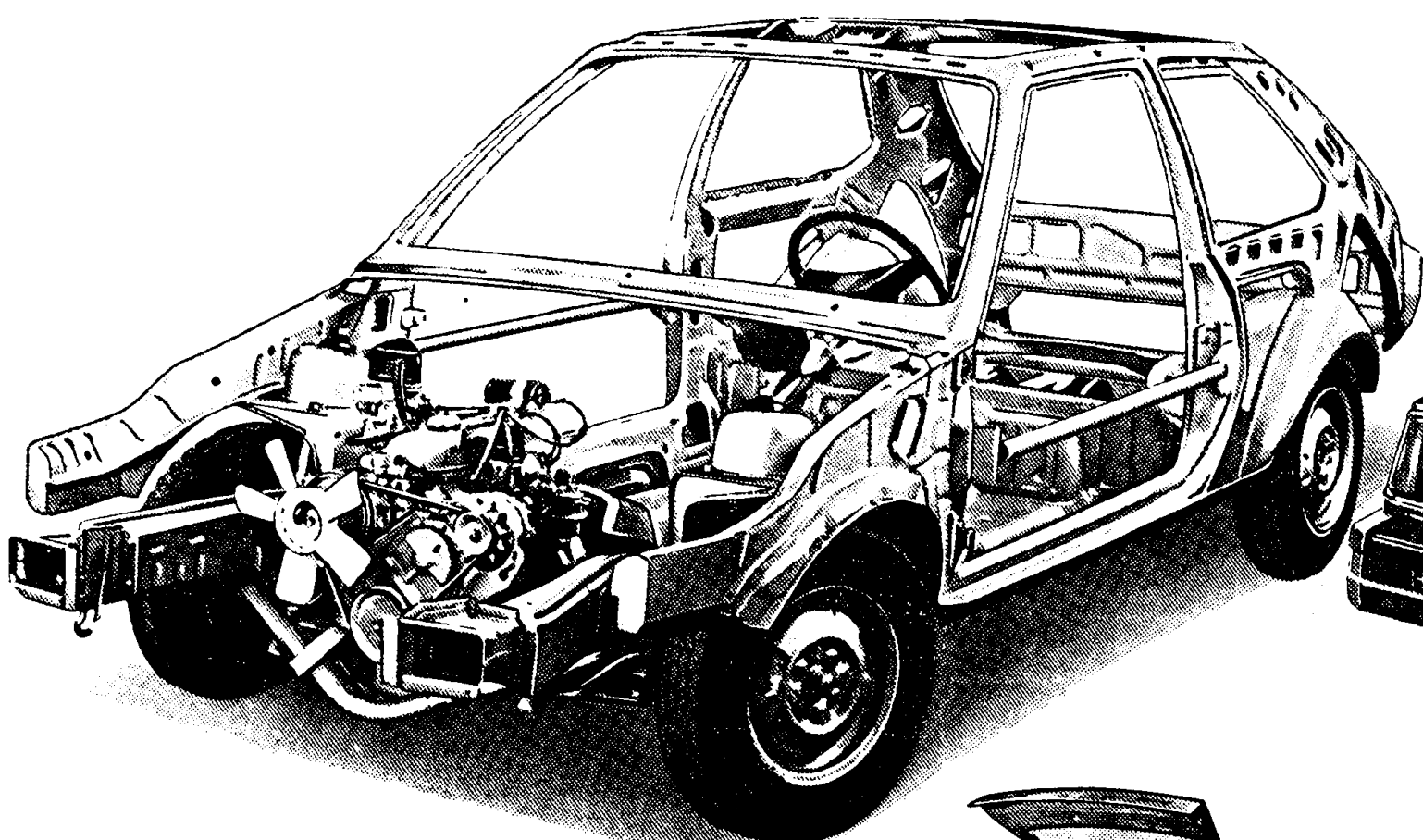
**SCOTCH-BANDER**  
18/730 m  
10 Stück nur 139,-

**AMPEX-BÄNDER**  
18/540 m  
10 Stück nur 46,-

Kundendienst: eigene Meisterwerkstatt, alles neu, originalverpackte, febr. neue Geräte 1000de Stereo Ge rate zu Dahmanns-Preisen vorrätig. Durchgehend geöffnet

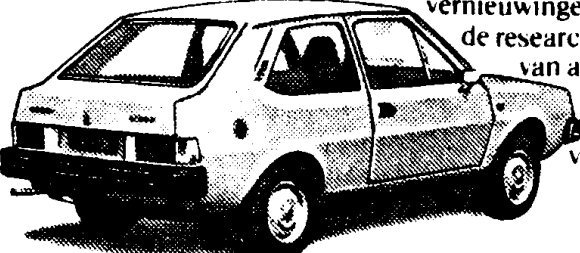
Preis in DM  
**RADIO DAHLMANN'S INSTRUMENTS GmbH**  
5133 Gangelt, Sittard-Str. 23  
Tel. 09 4924545031

# In de klasse, waarin u tot nog toe allerlei auto's kon kopen, is er nu een Volvo: de Volvo 343



Volvo's nieuwste antwoord op de zware eisen, die de verantwoordelijke automobilist en het hedendaagse verkeer stellen.

Vandaar de "3" van de Volvo 343 betekend de "Derde generatie". De techniek staat niet stil. Vooral niet bij Volvo. Het tastbare bewijs daarvan vindt u in de Volvo 343. Konsekvent toepassing van alle zinvolle vernieuwingen, die de research op het gebied van autotechniek in de jongste tijd heeft voortgebracht.



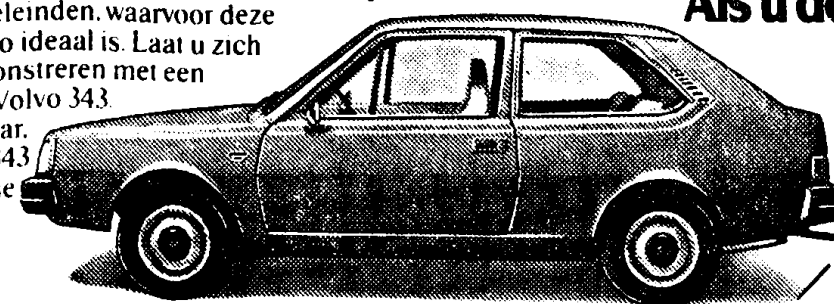
De "4" van de Volvo 343 wijst u op de 4-cilinder motor, die de Volvo 343 voortbeweegt.

Een motor, die qua vermogen het juiste midden houdt tussen prestatie en verbruik. Daarbij flink geholpen door de continu variabele transmissie. Een pittig acceleratievermogen, gecombineerd met een zuinig benzineverbruik. Prestaties binnen de grenzen, die het verkeer en de verkeersregels bepalen en zuinigheid, die het autorijden betaalbaar moet houden.



De laatste "3" van de Volvo 343 illustreert zijn veelzijdigheid. Drie deuren, waarvan met name de derde deur - de achterklep - de Volvo 343 tot zo'n wagen met vele gebruiksmogelijkheden maakt. Toegang tot de forse laadruimte, die bovendien met enkele eenvoudige handelingen verdubbeld wordt.

Maar alle kwaliteiten van de Volvo 343 wijzen op de vele doeleinden, waarvoor deze nieuwste Volvo ideaal is. Laat u zich dat eens demonstreren met een proefrit in de Volvo 343. 't Is niet zomaar, dat Volvo de 343 "Nieuwe klasse van Volvo" noemt.



Wij informeren u gaarne over ons uitgebreide leasingprogramma. Gaat u voor langere tijd naar het buitenland, vraag dan informatie over het leveringsprogramma van belastingvrije Volvo's.

### VOLVO Als u doórdenkt

Stuur mij zo snel mogelijk volledige informatie over de Volvo 343

A-anti  
Adres  
Woonplaats  
Telefoon  
Kan onafhankelijk worden  
vertrouwd aan Volvo-  
Aankoopnummer  
343 in Blesse

**Autobedrijf W. J. Veders B.V.**, Industriestraat 3, Sittard, telefoon (04490) - 7142.

**Loven B.V. Heerlen**, Palemigerboord 401, telefoon (045) - 712451. Kerkrade, O.L. Vrouwestraat 89, telefoon (045) - 453030.

**Autobedrijf F. Klijn en Znn.**, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, telefoon (045) - 212539.

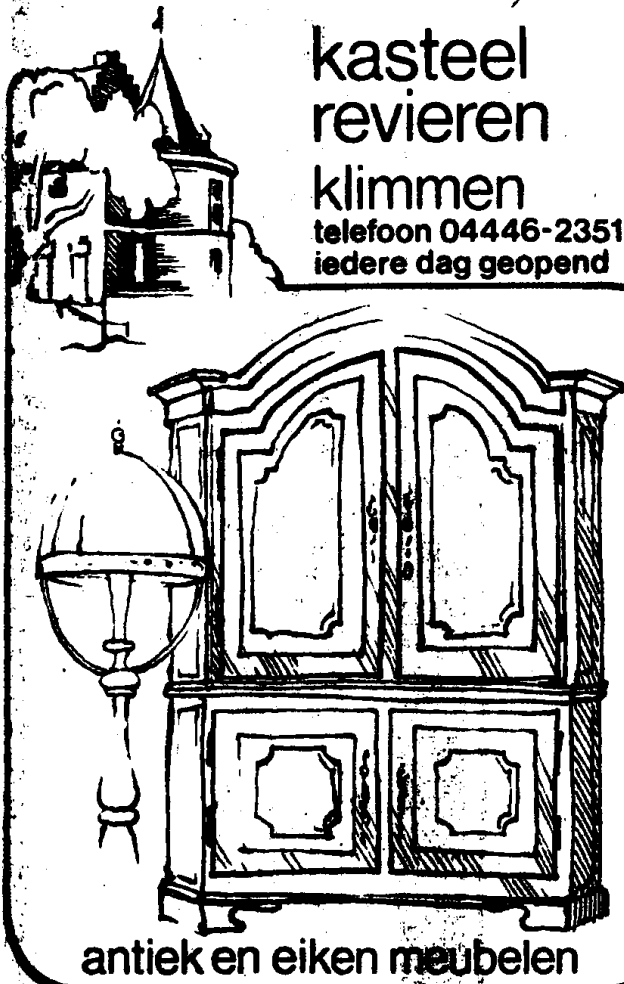
**Autobedrijf J. Kallen B.V. Geleen**, (Oud-Geleen), Pastoor Vonckenstraat 7, tel. 42719.

**Automobielmaatschap. Charles Feyts B.V.**, Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek telefoon (04492) - 1314.

**Automobielbedrijf Jaegers-Pauly**, Maastrichterlaan 74, Vaals, telefoon (04454) - 1496-1014, b.g.g. 2770.



**kasteel  
revieren  
klimmen**  
telefoon 04446-2351  
iedere dag geopend



**antiek en eiken meubelen**

Voor onze tekenkamer en donkerkamer  
zoeken wij een

**MEDEWERKER (STER)**  
van ca. 20 jr.

Die bekend is met repro-fotografie

Solicities alleen schriftelijk aan

**Printing International b.v.**

Postbus 190 - Geleen,  
t.a.v. de heer N. van Breda.

**HEFTRUCKCHAUFFEURS  
KIEZEN KESER**  
voor goed tijdelijk werk

**KESER**  
UITZENDINGSBUREAU  
Voor elk beroep

Stationsplein 33 Maastricht. Tel.  
043-18161 Dr. Postbus 18  
Heerlen. Tel. 045-512322

**TECHNO-TIME B.V.**  
UITZENDBUREAU

vraagt ervaren

**ZWAKSNOOM  
MONTEURS**

voor werkzaamheden in de concentraties te  
Maastricht, Heerlen en Houthaven  
Leeftijd: vanaf 18 jaar, geschoold, salaris van 2  
tot 6 maanden.

Goed loon, alle sociale voorzieningen en  
19% vakantievergoeding.

Bel of schrift naar: Techno-Time B.V.,  
t.a.v. van Brabantplein 3, Eindhoven, tel. 040  
114126 of 119250

**tempo-team**

Vraagt voor directe uitzending:

**Constructiebankwerkers**

**Koffiedames**

Hoge uitsluiting en goede sociale voorzieningen  
w.s. 17,24% vakantievergoeding en elke vrijdag  
contante uitbetaling

Persoonlijke aanmelding bij:

**tempo-team**

Stationsplein 33 Maastricht. Tel. 043-18161  
Postbus 18 Heerlen. Tel. 045-512322

**Vandaag  
geopend**  
van 9.00-18.00 uur.

**RENAULT  
DEALER**

Alle 1977 modellen in onze  
showroom.

**Auto Zuid Geleen B.V.**

Rijksweg N. 125 - Geleen.  
Tel. 04494-46333.

**GEMEENTE ELSLOO**

Ter secretarie, Afdeling Financiën, kan worden ge-  
plaatst

**een medewerker**  
(mnl/vrl.)

o.a. belast met onderwijs- en personeelsangele-  
genheden.

**Aanstellingsseisen:**  
bezit van het diploma G.A.I. voortgezette studie  
voor het diploma G.A. II of G.F.

**Salaris:**  
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring  
vindt aanstelling plaats in de rang van: adj.  
commissie-A (bruto f 1751,- tot f 2.102,- per maand), adj.  
commissie-A (bruto f 1984,- tot f 2.336,- per maand).  
Voor het overige zijn de gebruikelijke rechtsposi-  
tiegeregelingen van toepassing.

Solicities binnen 14 dagen na het verschijnen  
van dit blad te zenden aan Burgemeester en Wet-  
houders van Elslloo.

Voor onze T-Shirt drukkerij zoeken wij  
een

**MACHINEBEDIENDE-  
VOORMAN**

Solicities na telefonische afspraak bij

**Printing International b.v.**

Postbus 190, Geleen,  
t.a.v. de heer N. van Breda

Tel. 04400-1222

**ZEER VOORDELIGE  
HERFSTAANBIEDING**  
naar

**PARIJS**  
3 dagen op 18, 20 en 21 november aa.  
Prijs f 100,- per persoon

Inbegrepen:  
a) Reis per luxe touringcar  
b) Verblijf in goed middenklasse-hotel  
c) Excursie naar Eiffeltoren, Notre Dame, Dôme  
des Invalides, Champs Elysees, Sacré Coeur  
d) Excursie naar Versailles

Inlichtingen en aanmeldingen bij  
**REISBUREAU-TOURINGCARBEDRIJF  
MEVIS-Tours**  
Emmaplein 12 te Heerlen, tel. 045-714611

**Molenaar's Automobielbedrijf B.V.**  
PRES KENNEDYSINGEL 8-12 SITTARD

**BRITISH LEYLAND DEALER VOOR DE MERKEN  
MINI - AUSTIN - MORRIS - PRINCESS - ROVER**

Vraagt voor spoedige indienstelling wagens uitbreiding

**1 afgeond  
automobielmonteur**  
en  
**1 automobielmonteur,**

leeftijd 25 tot 30 jaar, om opgeleid te worden in het LEY  
CARE onderhoud en controlesysteem.

**PRETTIGE WERKKRING GOED LOON**  
Aanmelding dagelijks aan het bedrijf van 9.00 tot 18.00  
uur of telefonisch onder nummer 04480-7544 van 9.00 tot  
20.00 uur

**Produktiemedewerkers**  
gevraagd

- mogelijkheden tot opleiding in timmeren  
voor diverse functies in machinele en metaal-  
afwerkafdeling  
- verdienen volgens de CAO voor de timmeren-  
brieken  
- voorkeur voor jonge mensen met een LTS  
opleiding

**sporken bv**  
houtindustrie  
tunnelweg 104 (dentgenbach)  
kerkrade-west postbus 1003

**DEILMANN-HANIEL**

Wij zijn gespecialiseerde schacht- en mijnbouwonder-  
neming werkzaam op de mijnen van het Akense kolen-  
bekken.

Voor het uitvoeren van steenwerk zoeken wij:

**ERVAREN  
MIJNWERKERS**

Inlichtingen bij  
F. F. RÖMKENS  
Driessenstraat 20 Ubach o. Worms  
tel. 045-315053

**PRAVOSCHOOL voor L.H.N.O.**  
Maanstraat 12 Treebeek

Degenen, die wensen deel te nemen aan de

**NAAICURSUSSEN**

voor beginners en gevorderden, welke donderdag  
18 november van start gaan, kunnen zich vanaf  
heden opgeven.

Deze cursussen duren 3 maanden. Voor andere  
cursussen kunnen geen deelnemers meer worden  
toegelaten.

Nadere inlichtingen tel. 045-212359.

Gevraagd

**voorman-metselaar**

Gezocht wordt naar serieus man

**ploegen metselaars accoord  
metselaars  
2 stellers  
2 oppermannen**

Zeet hoog loon  
Melden iedere dag

Aannemersbedrijf M. A. Lousberg  
Willemweg 24 Merkelbeek.

Gevraagd voor onze Afdeling in Maastricht

**DOCENT(E) FRANS**  
op free-lance-basis  
2 x 2 uur per week, overdag.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties aan:  
**Talenoopleidingen Ad Francken b.v.**  
Willemstraat 27 Breda.

Voor direct gevraagd:

**winkel-magazijnbediende**

Enige ervaring van de auto-onderdelenbranche vereist.  
Sollicitaties na tel. afspraak

**Automaterialen AGRON B.V.**  
Groenstr. 49-53, Geleen, tel. 04494-45830.

**STICHTING DIENSTCENTRA  
KERKRADE**

vraagt zo spoedig mogelijk een

**WIJKPROJECTLEID(STER)**

De projectleider zal in een aantal wijken de schouders  
moeten zetten onder de verdere op- en uitbouw van  
werkzaamheden ten behoeve van ouderen.  
Zo zal hij/zij samen met een collega-beroepskracht en  
met anderen vormende en recreatieve activiteiten hel-  
pen realiseren.

Koördinatie van de dienstverlening t.b.v. de ouderen en  
het geven van voorlichting en informatie zullen evenzeer  
aandachtspunten zijn.

Gezocht wordt iemand met sociale akademie of gelijk-  
waardige opleiding richting opbouwwerk of cultureel  
werk.

De salariering is volgens C.R.M.-normen.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij drs. Hub Giel-  
kens, stedelijk projectleider, tel. 045-453248.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het sekre-  
taat van de stichting, Hooftstraat 40 Kerkrade.

Voor  
per  
Natuurlijk  
Auto

**IN 2 JAAR  
1.2 MILJOEN  
GOLF'S VERKOCHT**  
Koopt u de volgende?

1 jaar gratis onderhoud  
(20.000,-)

**ZA**

Bij het secretariaat van Prof. Dr J. M. Grep, chirurg, be-  
staat in verband met het vertrek van de eerste secreta-  
resse op vrij korte termijn een plaatsingsmogelijkheid voor  
een eerste

**SECRETARESSE**

In verband met de afwezigheid van de eerste secreta-  
resse, zoals het zelfstandig voeren van correspondentie, het  
voorbereiden en notuleren van vergaderingen, de verzor-  
ging van het archief van hoogleraar en capaciteitsgroep,  
het organiseren van congressen, bijeenkomsten etc., het  
maken van afspraken e.d. verricht.

Voor deze functie is een middelbare school- alsmede een  
secretaresse-opleiding noodzakelijk, terwijl van belang-  
stellenden eveneens wordt verwacht dat zij in staat zijn  
geheel zelfstandig op te treden.

Kennis van moderne talen is van belang.

Informatie bij de huidige secretaresse mev. Ploemen-  
Jussen, tel. 862353.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij het hoofd personeelsza-  
ken, St.-Annadal 1, Maastricht.

**DIVERSEN**

V defect kleur-zw. Service  
Fino komt direct, 045-253887  
ook zat.

Nette jonge vrouw zit leu-  
ke spontane en sportieve  
VRIENDIN 30-40 jr. Br o.  
no. H 3558 LD H'boek

Interesse in FILM? Ama-  
teurfilmer biedt hij of zij  
voorlichting aan, voor zelf  
filmen en of acieren tech-  
niek, aanschaf camera enz.  
Br o. nr J 916 LD Roer-  
mond.

TOUPET, pruiken-reparatie,  
haardelen en haarkleuren.  
Haarwerken Bemo, zieken-  
fondseverancier J. Ber-  
nard, Rumpensstraat 22 te  
Brunssum, tel. 045-252492 x

Doe mee aan de Horeca  
Auto Puzzelrit. U kunt  
iedere avond starten vanaf  
19.00 tot 21.00 uur op de da-  
gen 10 t.m. 16 november, in  
café 't Hofke, Heufkestraat  
3 Brunssum. 75% van de  
startgelden worden besteed  
aan prijzen en herinnerin-  
gen van formaat. Een ge-  
zelligheid met een heer-  
lijk doelmotief. Geen en-  
kelheidsrit en geen tijdris-  
co. Deze puzzeltocht staat  
onder auspiciën van de L.A.P.  
Limburgse Auto Puzzelrit-  
rijders. Prijs per deelne-  
merpakket f 15,-.

Iedere vrijdag en zaterdag  
DANSEN voor alleenstaan-  
den en echtparen. Café 't  
Zadelke, Sittardseweg 118,  
Heerlen.

Een PORTRET getekend  
van uw pastoor in kleur of  
zwart-wit. Tel. 045-216576 x

30 tot 60 gulden goedkope  
dan andere dampen wij  
uw RADIATOREN. Bel J.  
Wintjens, Grachtstr. 55, tel.  
04492-1817, Oirbeek.

BANDEN voor alle doelein-  
den ABC Sampermans Wil-  
lemstr. 80 Heerlen.

RESTAUREREN van antie-  
ke meubelen en zitmeubelen.  
Nieuw stofferen in el-  
zen of wickerhout. Souten-  
Schijns B.V. Vasil, Kerkstr.  
25, Tel. 0454-1044 x

DIEFSTAL? Uit voorraad  
leverbaar winkelpiegels,  
tv-circuits, muurkluizen,  
brandkasten, alarmsystemen,  
kortom alles voor veilig-  
heid. Kuma-beveiligings-  
techniek Geleen, tel. 0449-  
4725. Bredastraat 28a-30b  
t.a. sleutels (ook op maan-  
dagsochtend geopend) x

GEEN GELIJD, geen beeld,  
geen geluid, onze t.v.-  
service staat altijd voor u  
klaar. Televisierep. met  
garantie. Gürgens Z.-Limb.  
t.v.-service, Ubach o. Worms  
Abdijweg 84, tel. 045-  
314122 x

GERECHTSCHAP opheffing  
uitverkoop mach. en hand-  
gereedschap 20-25% korting  
fm Pelegrom, Schiedams-  
dijk Heerlen, tel. 711002 x

**DEELMANN-HANIEL**

Wij zijn gespecialiseerde schacht- en mijnbouwonder-  
neming werkzaam op de mijnen van het Akense kolen-  
bekken.

Voor het uitvoeren van steenwerk zoeken wij:

**ERVAREN  
MIJNWERKERS**

Inlichtingen bij  
F. F. RÖMKENS  
Driessenstraat 20 Ubach o. Worms  
tel. 045-315053

Gevraagd

**voorman-metselaar**

Gezocht wordt naar serieus man

**ploegen metselaars accoord  
metselaars  
2 stellers  
2 oppermannen**

Zeet hoog loon  
Melden iedere dag

Aannemersbedrijf M. A. Lousberg  
Willemweg 24 Merkelbeek.

Gevraagd voor onze Afdeling in Maastricht

**DOCENT(E) FRANS**  
op free-lance-basis  
2 x 2 uur per week, overdag.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties aan:  
**Talenoopleidingen Ad Francken b.v.**  
Willemstraat 27 Breda.

Voor direct gevraagd:

**winkel-magazijnbediende**

Enige ervaring van de auto-onderdelenbranche vereist.  
Sollicitaties na tel. afspraak

**Automaterialen AGRON B.V.**  
Groenstr. 49-53, Geleen, tel. 04494-45830.

**STICHTING DIENSTCENTRA  
KERKRADE**

vraagt zo spoedig mogelijk een

**WIJKPROJECTLEID(STER)**

De projectleider zal in een aantal wijken de schouders  
moeten zetten onder de verdere op- en uitbouw van  
werkzaamheden ten behoeve van ouderen.  
Zo zal hij/zij samen met een collega-beroepskracht en  
met anderen vormende en recreatieve activiteiten hel-  
pen realiseren.

Koördinatie van de dienstverlening t.b.v. de ouderen en  
het geven van voorlichting en informatie zullen evenzeer  
aandachtspunten zijn.

Gezocht wordt iemand met sociale akademie of gelijk-  
waardige opleiding richting opbouwwerk of cultureel  
werk.

De salariering is volgens C.R.M.-normen.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij drs. Hub Giel-  
kens, stedelijk projectleider, tel. 045-453248.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het sekre-  
taat van de stichting, Hooftstraat 40 Kerkrade.

Voor  
per  
Natuurlijk  
Auto

**IN 2 JAAR  
1.2 MILJOEN  
GOLF'S VERKOCHT**  
Koopt u de volgende?

1 jaar gratis onderhoud  
(20.000,-)

**ZA**

Bij het secretariaat van Prof. Dr J. M. Grep, chirurg, be-  
staat in verband met het vertrek van de eerste secreta-  
resse op vrij korte termijn een plaatsingsmogelijkheid voor  
een eerste

**SECRETARESSE**

In verband met de afwezigheid van de eerste secreta-  
resse, zoals het zelfstandig voeren van correspondentie, het  
voorbereiden en notuleren van vergaderingen, de verzor-  
ging van het archief van hoogleraar en capaciteitsgroep,  
het organiseren van congressen, bijeenkomsten etc., het  
maken van afspraken e.d. verricht.

Voor deze functie is een middelbare school- alsmede een  
secretaresse-opleiding noodzakelijk, terwijl van belang-  
stellenden eveneens wordt verwacht dat zij in staat zijn  
geheel zelfstandig op te treden.

Kennis van moderne talen is van belang.

Informatie bij de huidige secretaresse mev. Ploemen-  
Jussen, tel. 862353.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij het hoofd personeelsza-  
ken, St.-Annadal 1, Maastricht.

**Voortbestaan  
„Stella Maris”  
nog onzeker**

SCHAESBERG - Staatssecretaris De Jong van „Onderwijs” zal eerst vol-  
gende week uit de doeken doen  
welke plannen hij koestert met be-  
trekking tot de streekhuishoud-  
school Stella Maris die te Schaesberg  
en te Ubach over Worms is gevestigd.  
Volgens de voorlichtingsdienst van  
dat ministerie bereikt het schoolbe-  
stuur daaromtrent volgende week  
een brief van de staatssecretaris, die  
dan tegelijkertijd zal antwoorden op  
vragen van KVP-kamerlid Wiel  
Bremen.

De streekhuishoudschool is gehu-  
vest in een schoolgebouw te Ubach  
over Worms waarin tevens een bas-  
school is gevestigd en in houten  
noodgebouwen aan de Wachtdonk  
en Graaf Johan Frederikstraat te  
Schaesberg. Een huisvesting die het  
schoolbestuur van meet af aan deed  
uitzien aan een adequate en perma-  
nente huisvesting voor die vorm van  
onderwijs, waarvoor in de ENSU-  
gemeenten (Eygelshoven, Nieuwen-  
hagen, Schaesberg, Ubach over  
Worms) veel belangstelling blijkt en  
blijft bestaan.

Begin 1970 verscheen „de nieuwe  
school” op papier. Twee jaar geleden  
gaf het ministerie groen licht voor de  
aankoop van de bouwgrond - nabij de  
Dorring te Schaesberg. Alle hoop was  
er op gevestigd dat een spoedige rea-  
lisering zou volgen. Alle urgentiever-  
klaringen inclusief aanbeveling van  
de onderwijsinspectie ten spijt - laat  
het lang verbeide fiat van de minister  
op zich wachten. Het schoolbestuur  
zit goed met de handen in het haar.  
Immers per 1 augustus '78 is er ge-  
plaatst meer voor de huishoudschool-  
leerlingen in de accommodatie te  
Ubach over Worms.

**Getuige wordt vervolgd**

**Anderhalf jaar  
geëist voor  
serie inbraken**

DEN BOSCH - Tijdens de behande-  
ling van een vijftal inbraken met een  
buit van meer dan f 100.000,- ten  
laste van de 26-jarige wegwe-  
nemer A.P. („Dikke Toon”) uit  
Waalre heeft de officier van Justitie  
mr. P. Deyz gisteren in Den Bosch  
proces-verbaal laten opmaken tegen  
de getuige J.V. uit Eindhoven.

Deze had aanvankelijk verklaard, dat  
P. aan alle inbraken had deelge-  
nommen, maar trok dit nu in. Tegen P., die  
nog een straf uitzit wegens vroegere  
textieldiefstallen, werd anderhalf jaar  
geëist. De raadsman, mr. M. Mos-  
kowitz uit Maastricht, tekende de ver-  
zoeken dat de zaak, omdat hij de ont-  
laste had horen zeggen, dat er een  
finke straf moest volgen „omdat de  
gedachte tot alles, zelfs geweld, in  
staat is”. Men kan iemand niet straffen  
voor iets, waarvan men alleen  
maar denkt, dat hij het zal gaan doen”,  
aldus de pleiter.

**Belg eet  
11,5 kg pluimvee**

BRUSSEL - De Belgische consument  
eet gemiddeld per jaar 11,5 kg  
pluimvee. België gaf vorig jaar ge-  
weerd 14 miljard gulden uit aan  
pluimveehouderijproducten en 57  
pet daarvan werd uitgegeven voor  
geacht pluimvee. Die cijfers komen  
van het Belgisch Verbond van  
Pluimvee en Eieren.

De pluimveehouderij in België ver-  
tegenwoordigt vorig jaar ruim 10 pet  
van het Belgische landbouwinkomen.  
Er zijn in België 428 erkende pluim-  
veepluimvee, 383 daarvan staan in  
het Vlaamse landgedeelte. De pluim-  
veehouderij in België is tussen 1969 en  
1970 geëvolueerd van een neven-  
activiteit op een klassiek gemengd  
landbouwbedrijf tot een specialisme  
in de verdelingssector.

**Zwemsuccessen  
Scouting Stein**

van onze verslaggever

STEIN - Leden van de Scouting Stein  
hebben tijdens de landelijke  
Scoutingwedstrijden enkele  
successen behaald. Milke van Weert  
veroverde goud op het onderdeel  
schoolslag. De nieuwe landskam-  
pioneer bleef 35 tegenstanders voor.  
Het eerste plaats was er ook voor Mo-  
nique Thoenen op het onderdeel vrije  
slag. Het vorig jaar was Monique van  
Scouting Stein het meest op de rug-  
slag. De zwimmers en zwimmers  
mochten maar op een onderdeel uit-  
komen. Het tweede plaats werd be-  
haald door de estafetteploeg van de  
Sherpa's. Het gering verschil werd dat  
team verslagen door de ploeg van  
Zwartreuk Waterland Desuucvolle.  
Shirley estafetteploeg bestond uit  
Anja Brouns, Marjan Meertens, Ge-  
re Wils en José van Herwaarden.  
Petra Meerveld werd tenslotte vijfde  
bij de rugslag.

**Carnavalsbal  
„De Waterratte”**

MAASTRICHT - De Carnavalsve-  
reiding „De Waterratte” van Heugem  
opent zaterdag (13 november) het  
carnavalseizoen met een bal, dat te-  
vens het afscheid betekent van Prins  
Jean II. Aan het bal, dat plaats heeft in  
de Harmoniezaal van Heugem en om  
20.11 uur begint wordt medewerking  
verleend door het bekende PLEEM-  
orkest. Toegang is gratis.

**Groet aan  
politieke  
gevangene**

HEERLEN - Amnesty International  
roept ook dit jaar weer op om een ge-  
vangene te groeten, die wegens ras,  
godsdienst of politieke overtuiging  
gevangen wordt gehouden. Dit is niet  
alleen een daad van medemenslijk-  
heid. Het kan ook helpen het lot van  
de gevangene te verlichten, zoals uit  
het verleden is gebleken.

Amnesty International is een interna-  
tionale organisatie, die opkomt voor de  
naleving van de rechten van de mens.  
Amnesty doet dit door overal in  
de wereld onpartijdig te werken voor  
de vrijlating van politieke gevangene-  
ren.

Onder „politieke gevangenen”, ver-  
staat Amnesty mensen die wegens hun  
politieke of godsdienstige overtuig-  
ing, ras, huidskleur of taal van hun  
vrijheid zijn beroofd. De enige  
voorwaarde, die Amnesty stelt, is, dat  
de gevangenen geen geweld gebruikt  
of gepropageerd hebben. Maar ook als  
er geweld zou zijn gebruikt dan blijft  
Amnesty tegen de doodstraf en tegen  
martelingen.

Wie aan de actie wil meedoen kan bij  
Amnesty International, 3e Hugo de  
Grootstraat 7 Amsterdam, onder du-  
delijke vermelding van eigen naam,  
adres en eventueel telefoonnummer  
schriftelijk kaartjes bestellen.  
Men krijgt er dan tevens namen en ad-  
ressen van gevangenen bij.

**KWJ denkt over  
proefproces  
leercontracten**

HEERLEN - De Katholieke Wer-  
kende Jongeren (KWJ) onderzoeken  
op dit moment de mogelijkheid om  
proefprocessen aan te spannen tegen  
het onderwijs, dat volgens de KWJ  
door diverse werkgevers wordt ge-  
maakt van de zogenaamde leercon-  
tracten. Men heeft zich inmiddels  
van rechtskundig bijstand ver-  
keerd. Ook heeft de KWJ minister  
Beersma uitgenodigd voor een ge-  
sprek over de invoering van de leer-  
contracten bij een aantal bedrijven.

Volgens de Werkende Jongeren is het  
een taak van de overheid om de jonge-  
ren die zo'n leercontract met hun  
werkgever hebben afgesloten beter  
voor te lichten over de gevolgen. Vol-  
gens de KWJ heeft het contract meer  
nadelen dan voordelen voor de jeug-  
dige werknemers. De KWJ betrouwt  
het, dat de minister van Sociale Zaken  
zelf meermalen heeft gezegd, dat een  
proefproces over de leercontracten  
niet is maar er zelf niets aan doet. De  
„beweging van werkende jongeren”  
spreekt van „een weinig krachtige  
aanpak van het beleid inzake de wer-  
kende jongeren”.

**Mosasaurussen  
2 x elf jaar**

MAASTRICHT - De Mosasaurussen  
van St. Pieter hebben komende ater-  
dag een jubileumbal op het Fort St.  
Pieter, bij gelegenheid van het twee-  
maal-elf-jarig bestaan. Het orkest van  
Willy Schobben zorgt voor de muziek.  
Tevens wordt die avond de eerste  
eigen carnavalsplaat van de Mosau-  
russen gepresenteerd door Johnny  
Blenco. Verder wordt het feest opge-  
lusterd door de hofkapel van de  
Harmonie St. Pieter. Aanvang 20.11  
uur, entree gratis.

**Aktiviteiten  
Scouting Stein**

van onze verslaggever

STEIN - Vandaag, 13 november, pre-  
senteert de Rowansafdeling van Scou-  
ting Stein het zomerkamp 1976. De  
bijeenkomst voor ouders en goddi-  
den wordt vanaf half acht gehouden in  
de Stieg. Andere activiteiten van  
Scouting Stein zijn de Sintmaarten-  
vieringen voor de vertekners (30 novem-  
ber), de Rowans (2 december), de On-  
den (3 december) en de Groepstaf (11  
december). Op 29 en 30 december  
bezoekt de Gidsenafdeling een week-  
einde in het H.K. in de Stieg. Op 29  
november wordt vanaf acht uur het  
zomerkamp 1976 door de Gidsen ge-  
presenteerd. De ouderavond wordt  
op 30 december gehouden. De bijeen-  
komst begint om zeven uur.

**Arrangementen  
van J. Kuypers**

MAASTRICHT - De schiedende diri-  
gent van de fanfare Juliana te  
Lommel-Maastricht, de heer J. Ku-  
ypers, maakte nieuw arrangementen  
van twee werken, namelijk van  
„Holland” van broeder Lantinga en  
van „Limburg” van J. Notermans.

Beide werken worden komende zon-  
dag uitgevoerd tijdens een concert in  
Lommel van Lommel door „Gemengd  
koor Lommel” en het koorkoor met  
begeleiding door de fanfare Juliana  
o.l.v. J. Kuypers. Dit concert is be-  
doeld als afscheidconcert van de fan-  
fare door de dirigent. In „Holland” be-  
sluist een enkele fragmenten van  
het „Wilhelmus”, terwijl in „Lim-  
burg” enkele melodieën van het Lim-  
burgse volkslied zijn verwerkt. Jos  
Kuypers, zoon van de dirigent, speelt  
de trompet solo. Jan Kuypers stemt al  
 eerder in het muzikale nieuws met  
 eigen composities en bewerkingen  
 o.m. met „Onze jeugd”, uitgevoerd  
 door een kwartet van de fanfare Ju-  
liana op een concours, alsmede een  
 duo „De Fluerfuer”, dat op een  
 concours in Borssele de eerste  
 prijs behaalde. Verder wordt de ker-  
kendienst zondag in Lommel opge-  
lusterd door de beide zangkoren van Lommel  
 o.l.v. A. Rondas sr met Rondas jr. aan  
 het orgel.



AUTO'S & MOTOREN

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met een bovagarantiebewijs? Wilt u de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij de autohandel SAM Susteren aan de spoorwegovergang richting Echt te Susteren. tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occasionshowroom van Nederland kunt bezichtigen: AMC PACER '75, Ford Mustang Mach I '72, Mustang II '74, Chevrolet Caprice '71, Camaro '74, Vega '75, Bel Air '70, Austin 7 '69, Mini '70, '71, '72, BMW 518 '75, 525 autom. '75, 1602 '72, 1802 '71, 2000 '70, 3300 '70, '73, Citroën GS Club '75, 2CV '69 '71, Dyane '69, '71, Fiat 850 '70 '71, 127 '73 '75, 128 '72, 131S Mirafiori '73, '76, Ford Capri '69, '71, '74, Taurus 1600L '71, '74, 1600XL '74, 2000GXL '71, 12M '69 '70, 17M '70, 30M '70, Escort 1100 '69 '71 '74, 1300 '71 '74, 1300L '74, Consul '73 '75, Cortina '9, Transit '71, '73, Mercedes 230 '69, '71, 280D '73 2x '74, 230D '69, 230 '72, 250 '73, 280 '70 '73 '74, Opel Ascona '74, Manta '71, '72 '73 '75, Rekord '69 '70 '72, Commodore '69 '72 '73, Kadett '69 '70 '73, Caravan '70, Peugeot 204 '70 '72 '74, 304 '73 '75, 504 '69 '72 '74, Renault SL '74, STL '75, R5 '73, R16 '69 '69, Simca Chrysler 160 '72, 180 '74, 180 autom. '75, Cortina '69, Transit '71, '73, 1100LS '73 '74, 1100 TLS '75, 1301 S '73, Toyota 1000 '71, 1000SL '73 2x, Corolla 1200 '72, 1300E '74, '75, 30 Hardtop '76, Celica ST '72, Crown 2000 '71, Mazda 1300 '73 '75, Datsun 120Y '75, VW Golf '76, Passat LS '73, Passat L '75, Polo '75, Buggy 1200 '69, '74, 1300 '68, 1302 '72 '73, Variant '71, DAF 55 '70 '71, Volvo 144 '70 '72 '73, Honda Civic '74, Vauxhall Viva '73, Motoren: BMW R75 '73, Kawasaki 500 '74, Laverda 750 '74, Yamaha 750 '74, Motorboot 30 pk, Div. goedkope inruilauto's in alle prijzen. Door onze grote omzet zullen er diverse andere auto's in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus wel de moeite waard. Diverse goedkope inruilauto's.

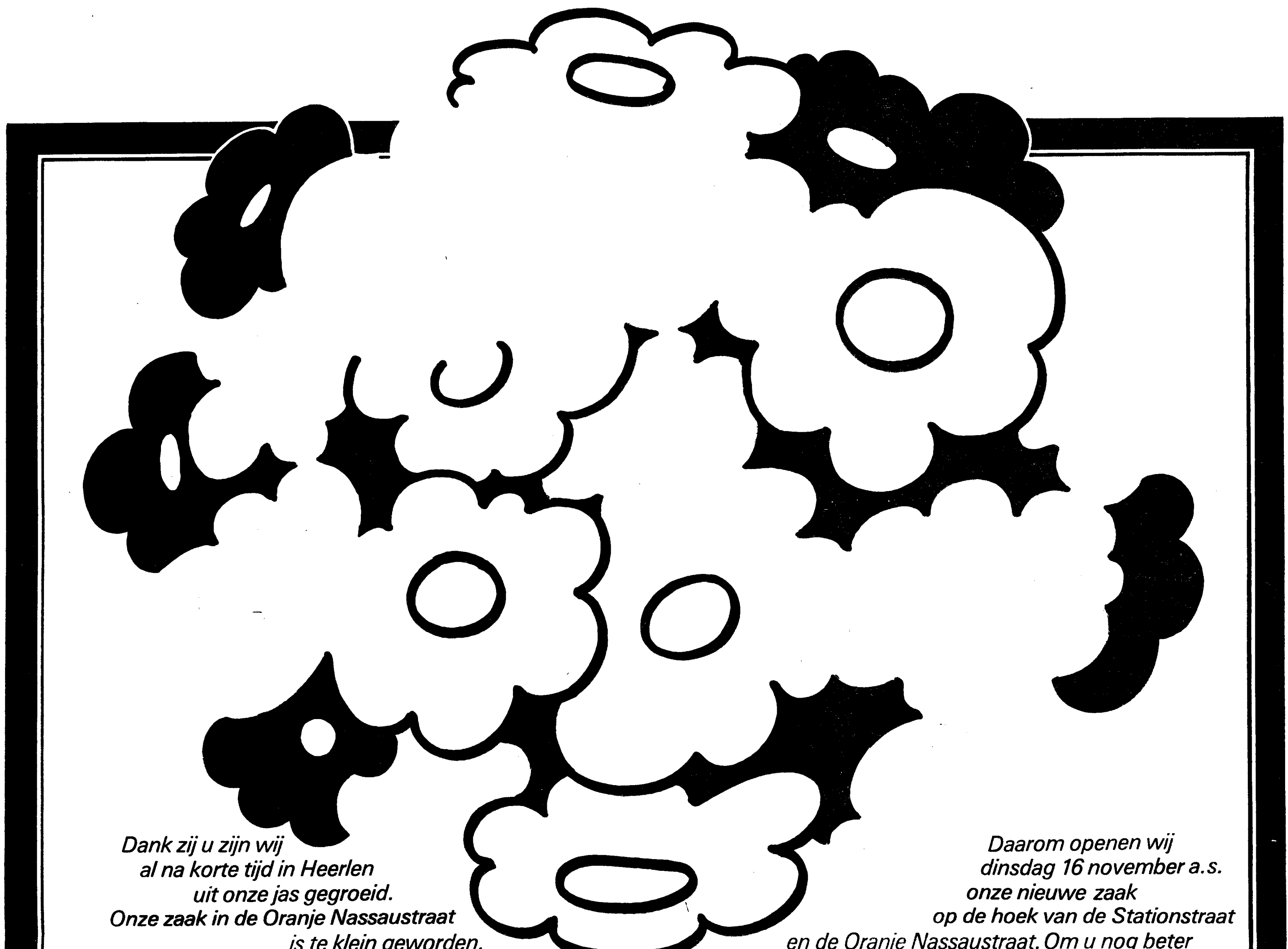
Te k. leren MOTORPAK-KEN (3 kleuren), 1x voorlengte 1,60 m. f 350.-, 1x voorlengte 1,80 m. f 275.-, Toerschermbmw f 40.-, Toerstuur f 10.-, tel. 045-412928. Na 17 uur en zaterdag).

Te koop OPEL Ascona 12 (39000 km). Te bevragen na 17 uur: Margrietstr. 1 Simpeveld.

DATSUN 1200 b.w. 1972, Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum tel. 045-255394.

**OCCASION SHOW.** Ford Taurus 1600 oranje '75, Ford Taurus 1600 luxe zij-voor '75, Ford Taurus 1600 luxe geel '73, Ford Taurus 1800 luxe oranje '73, Ford Taurus 1300 station grijs '72, Ford Capri 1500 de luxe bruin '72, Ford Escort 1100 geel '74, Datsun 140J oranje '74, Alfa Sud grijs '73, Fiat 124 groen '74, Fiat 600 rood '72, Citroën Dyane 4 beige '75, Citroën Dyane 4 rood '73, Peugeot 204 groen '72, Peugeot 204 wit '72, Simca 1000 Rally oranje '74, Renault 6 rood '72, Sunbeam 1250 TC oranje '73, Toyota Mark II Hardtop zilver '75, Toyota Mark II 4-drs geel '74, Toyota Celica ST rood '72, Toyota Carina 1600 luxe groen '75, Toyota Carina 1600 special rood '73, Toyota Carina 1600 geel '72, Toyota Corolla economic wit '74, Toyota Corolla Luxe geel '74, Toyota Corolla Luxe oranje '74, Toyota Corolla Luxe geel '74, Opel Kadett special bruin '72, Opel Ascona 1600 S bruin '73, Opel Ascona 1600 bruin '73, Opel Rekord 2100 diesel geel '73, VW Pick up oranje '74, VW Passat geel '75, VW Jeany oranje '74, Volvo 144 GL goud '72, Volvo 142 de luxe blauw '74, Daf 66 Marathon '75, '72, Daf 66 station '75, Daf 66 super luxe '75 '74, Daf 66 luxe '75, '74, '73, '72, Daf 55 '72, '71, '70, Daf 44 '74, '73, '70, Daf 33 '72, '71, '70, Diverse inruilauto's van af f 1.400, o.a.: VW 1200 '68 '69, Citroën Ami 8 '70, Opel Kadett '67, Daf 33 '69, '70, Daf 44 '69 '70. Deze wagens worden met een VV inspectierapport en 3 mnd RO-VAG-garantie afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk bij Occasion-centrum Charles Feys B.V., Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek tel. 04492-1314. Uw dealer voor Nieuwe Volvo en Daf Personenauto's.

Autobedrijf HAMERS Heerlen biedt aan: 10 nieuwe USA-cars v.a. f 19.000.- incl. BTW; Buick Skyhawk Sport 2 + 2, 6 mnd. oud; Chrysler New Yorker coupé, 8 cyl. automaat '72 als nw.; Opel Rekord 2100 Diesel '75, automatic, 4-drs, radio, enz. BMW 3.0 S automaat '73, zilvermetallisch; Datsun 120 Y Coupé '76, 16.000 km, geel; Datsun Cherry 100 A '75, 13.000 km, grijsmetallisch; Audi 80 4-drs '74, rood; Fiat 128 '74, 38.000 km, geel, radio, enz.; Ford 1600 L '74, bronsmetallisch; Ford 1300 '72; Ford 15M f 400.-; Opel Ascona stationcar type '75, als nw.; Opel Kadett '71, '72, v.a. f 1000.-; Opel Rekord 1700 '70 f 1800.-; Toyota Corona 5-bak, '75, als nw.; Simca 1000 Rallye 2 '73 als nw.; Simca 1000 Special '74, 30.000 km, geel; Simca 1000 GLS '72; Fiat 128 SL coupé '74 rood; Citroën 2 CV Ex '74, 22.000 en 28.000 km, geel; Citroën Dyane f 2250.-; Citroën 2 CV '71 f 1250.-; Citroën DS Spec f 2500.-; Daf 55 coupé f 1500.-; Renault 16 TL '73, radio, enz.; Kadett f 800.-; Chrysler 160 '71 f 1650.-; Peugeot 204 '71, enz., enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financ. Gratis grote beurt. In de Cremer 1. Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek auto-weg, t.o. Nat. Houthandel.



Dank zij u zijn wij  
al na korte tijd in Heerlen  
uit onze jas gegroeid.  
Onze zaak in de Oranje Nassaustraat  
is te klein geworden.

Daarom openen wij  
dinsdag 16 november a.s.  
onze nieuwe zaak  
op de hoek van de Stationstraat  
en de Oranje Nassaustraat. Om u nog beter  
van dienst te kunnen zijn.  
Want dat bent u van ons  
gewend.

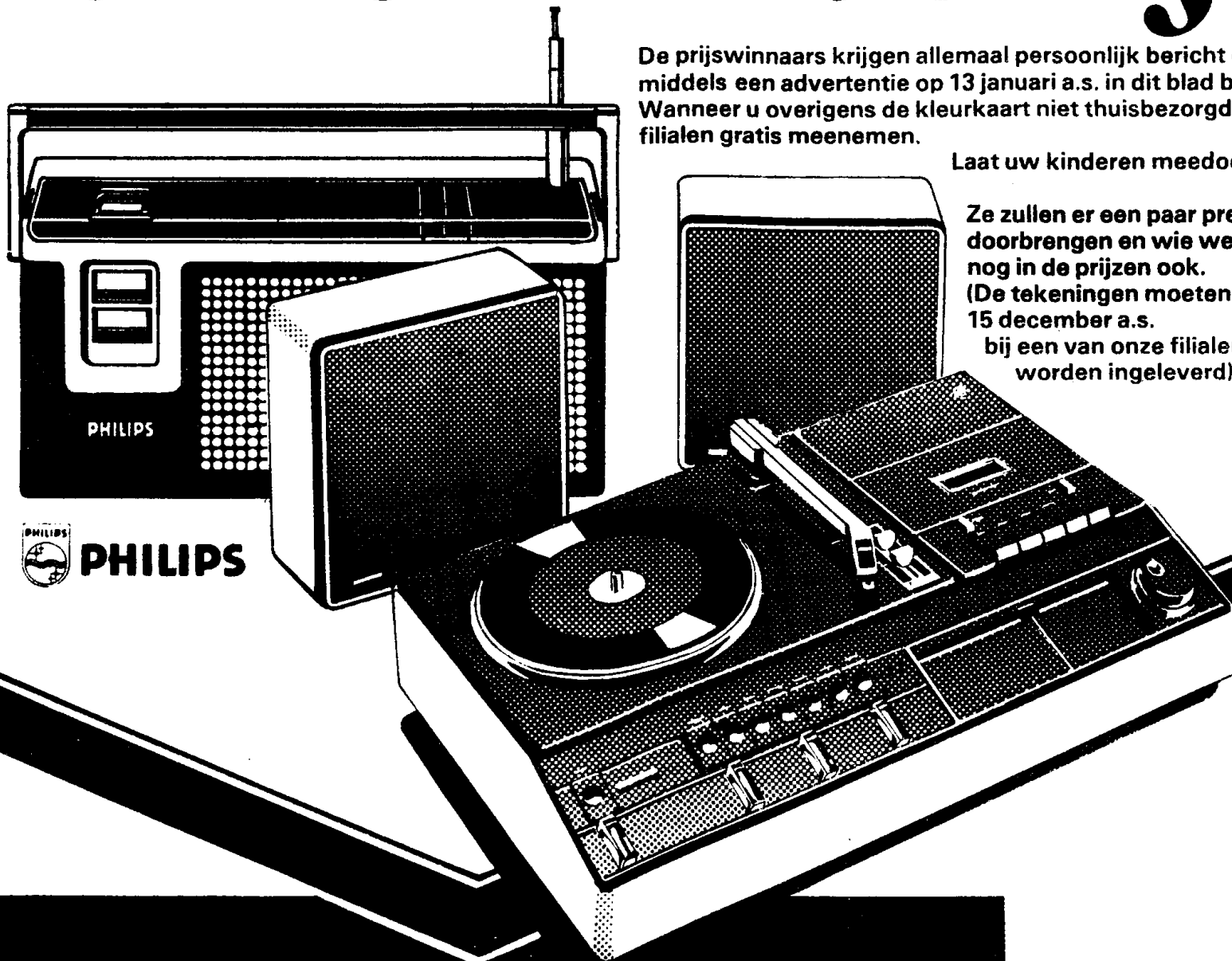
receptie op dinsdag  
16 november van  
17.00 tot 19.00 uur

# Dank zij U!

## Unieke Kleurwedstrijd

Om dit heuglijk feit te vieren, houden wij een kleurwedstrijd, waaraan alle kinderen in de leeftijdskategorieën: tot 6 jaar, van 6 tot 10 jaar en van 10 tot 14 jaar kunnen meedoen en unieke prijzen winnen, zoals 6 Philips stereokombinaties (22 RB 940, 22 RB 841, 22 RH 740) en 6 Philips portable radio's (90 RL 450).

Een deskundige jury beoordeelt alle inzendingen en kent in elke categorie twee hoofdprijzen (stereokombinatie) en twee extra prijzen (portable radio) toe.



De prijswinnaars krijgen allemaal persoonlijk bericht en worden bovendien middels een advertentie op 13 januari a.s. in dit blad bekendgemaakt. Wanneer u overigens de kleurkaart niet thuisbezorgd krijgt, kunt u ze in al onze filialen gratis meenemen.

Laat uw kinderen meedoen.

Ze zullen er een paar prettige uurtjes mee doorbrengen en wie weet, vallen ze nog in de prijzen ook. (De tekeningen moeten uiterlijk op 15 december a.s. bij een van onze filialen worden ingeleverd).



toonaangevend voor het zuiden

**Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade**

Kerkstr. 55-59 tel.: 045/282342 Annastr. 2 tel.: 04494/42005 O. Nassaustr. 38-40 tel.: 045/716484 Markt 34 tel.: 045/452785